NF QUOTIDIEN
✆ (027) 23 30 51
Service des abonnements: ✆ (027) 23 43 55 - 23 43 56
Publicité: Publicitas Sion ✆ (027) 21 21 11
1 fr. 20

DAIHATSU
ROCKY
GARAGE SPORTING
P. Lambiel, Sous-Gare, Sion
Tél. (027) 23 39 77

Grand choix de pianos et autres instruments
Cours d'orgue
music power
Avenue de la Gare 14 - Sion
Tél. 027/22 95 45

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Barrages et responsabilité civile

Berne traîne les pieds

Pour réparer les dommages qui résulteraient d'une éventuelle catastrophe, le propriétaire d'une centrale atomique est obligé de se doter d'une assurance responsabilité civile illimitée. Une loi fédérale le prescrit expressément. En revanche, le propriétaire d'un barrage n'est pas soumis à une telle obligation. Donc, en cas de drame, le riverain d'une installation nucléaire est sûr d'être intégralement indemnisé, celui d'un barrage pas.

Le conseiller national démocrate-chrétien valaisan Franz-Joseph Hildbrand, entre autres parlementaires, s'en est ému. Il affirme que cette situation crée une grande inégalité, pour ne pas dire une cruelle injustice à l'égard des personnes qui habitent à proximité d'un bassin d'accumulation. A juste titre, il souligne que pareille inégalité engendre une incompréhension certaine de la part de la population des cantons de montagne.

Suite à de précédentes interventions de différents parlementaires, valaisans en particulier, le Conseil fédéral avait promis à plusieurs reprises de réparer cette injustice. Mais aucune proposition allant dans ce sens n'est à ce jour sortie de la serviette gouvernementale. Aussi Franz-Joseph Hildbrand s'était-il adressé en juin dernier aux sept Sages afin de savoir pourquoi une modification de la loi n'avait pas encore été soumise au Parlement et où en étaient les travaux en vue de régler en détail la question de la responsabilité civile en cas de rupture d'un barrage.

Le Conseil fédéral vient de lui répondre. Berne relève qu'à la suite de la motion des Chambres relatives aux grandes lignes de la politique gouvernementale, le projet d'une loi sur les barrages a été classé en troisième priorité pour la législature écoulée. Toutefois, ce projet n'a plus été annoncé pour la présente législature, «étant donné qu'on est en train d'examiner si la responsabilité des propriétaires de barrages ne pourrait pas être réglée dans le cadre de la révision globale du droit de la responsabilité civile». Une commission d'étude pour la révision de ce droit commencera son activité en automne et livrera les premiers éléments de décision à la fin de l'année prochaine, ajoute le gouvernement.

En clair, on traîne les pieds. La suite de la réponse est éloquente... «Les efforts du Conseil fédéral visent avant tout à empêcher toute rupture de barrage et à éviter ainsi que des problèmes de responsabilité ne se posent. Les barrages suisses répondent à des exigences rigoureuses et sont constamment surveillés.» Si bien que le Conseil fédéral est d'avis qu'il n'y a pas lieu de chercher une solution juridique transitoire: «La procédure législative ordinaire suffit.»

Conclusion du gouvernement: «Si une base légale spéciale devait s'avérer nécessaire, un projet de loi traitant de la responsabilité des propriétaires de barrages pourrait être transmis aux Chambres dans le courant de la prochaine législature.» C'est-à-dire pas avant 1992!

Bref, le moins que l'on puisse écrire, c'est que Berne ne met pas beaucoup d'empressement à réparer une injustice pourtant criante. Ceux qui vivent avec la menace perpétuelle d'une rupture de barrage suspendue au-dessus de leur tête apprécieront...

Bernard-Olivier Schneider

3e GP professionnel de Monthey

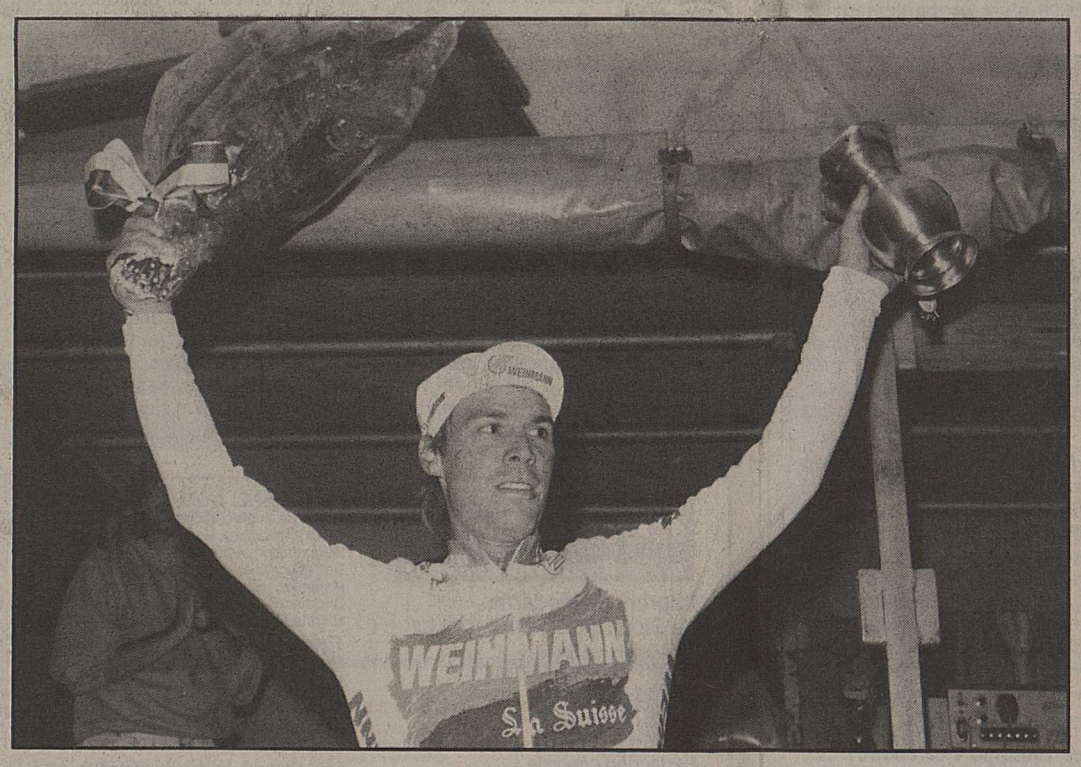
L'affaire de Bauer!

13

«Affaire Saint-Maurice»

C'est réglé!

16



Après les remous qui l'ont secoué lors des derniers «mondiaux», Steve Bauer a renoué avec la victoire. Un peu de baume, s'il vous plaît! **(Photo Bussien)**

Rail

La série noire continue

6 morts en Grèce

36

BMW
une BMW s'achète, s'entretient et se personnalise au
GARAGE THELER
Rue des Casernes 31, Sion
Tél. 027/31 32 48
membre de UPSA

Lech Walesa

Entre deux feux

Lech Walesa a poursuivi hier sa tournée des foyers de grève pour convaincre les ouvriers de reprendre le travail. Ce vaste mouvement, qui dure depuis deux semaines et qui a touché plus de 20 centres industriels et 100 000 personnes à son point culminant, avait pour objectif une augmentation des salaires, une amélioration des conditions de travail, et surtout la reconnaissance officielle de Solidarité.

Tout n'a pas été facile, cependant, pour le prix Nobel de la paix 1983, qui s'est heurté au scepticisme des travailleurs. Les mineurs de Haute-Silésie, notamment, se sont montrés inflexibles. A Gdansk (notre photo), 700 ouvriers ont manifesté contre la menace de licenciement pesant sur 400 grévistes.

Lech Walesa appelle à la reprise du travail après avoir rencontré les autorités polonaises. En échange, celles-ci ont accepté de discuter de l'avenir du syndicat Solidarité.

36

Qui veut répandre la terreur en Valais

Le lynx ou simplement l'«Hebdo»?

Dans la quiétude d'un été chaud, où les touristes profitent du temps exceptionnel pour réaliser de nombreuses randonnées pédestres, l'«Hebdo», peut-être poussé par le président du WWF, en mal d'utilité, a publié un article le 28 juillet écoulé, où il serait question de terreur en Valais, provoquée par le lynx.

En tant que chasseur, je tiens à rassurer les responsables de l'article, car toute leur prose n'est que science-fiction à l'usage des «maniaques du WWF». Le Valais vit tranquille et calme, au rythme du Vieux-Pays. Pour l'auteur de l'article, je tiens tout de même à nuancer, car comparer le lynx à la bête ou monstre du Gévaudan ne sied guère en l'occasion. Le monstre n'est qu'une légende qui a ébranlé les esprits de l'époque, tandis que le lynx, lui, existe bel et bien, mais fort discrètement, sans terreur.

Les chasseurs de notre canton n'apprécieront donc pas, la polémique qui se dessine, chez eux, et non dans le «Nouvelliste». Notre quotidien n'a jamais entretenu de polémique au sujet du lynx. Il a tout bonnement relaté des faits précis, et malheureusement exacts. Quoi qu'il en soit, le Valais, les chasseurs de ce canton, et Narcisse Seppey, le compétent chef de notre service de la chasse, n'ont pas l'intention ni de polémiquer ni de recevoir des conseils de l'extérieur, et qui plus est, par des gens plus passionnés que capables d'apporter des solutions, je dis donc clairement que le Valais entend régler lui-même le problème du lynx. Car il y a problème. Rassurez-vous, nous n'avons nullement l'intention d'exterminer le lynx, mais au contraire, nous voulons comme nous l'avons fait avec succès pour notre faune de montagne, gérer le lynx, afin qu'il ne devienne pas envahissant. C'est notre droit.

Pourquoi? Parce que le lynx a été réintroduit clandestinement, sans méthode, sans préavis et sans autorisation. Pourquoi pas dès lors y lâcher des ours, des loups, qui ont aussi habité nos régions, il y a un ou deux siècles?

Il me semble bien plus ridicule le pseudo-écolo du WWF lorsque, faute de connaissances, il juge «ridicule» la prétendue menace qui plane sur la faune valaisanne! Je lui réponds que malheureusement le lynx a une prédilection marquée pour les reliefs tourmentés et sauvages du Valais où il peut en toute tranquillité s'épanouir. La preuve en est donnée par sa rapide apparition en Valais, très loin des points où on l'avait lâché. Or les chasseurs valaisans n'ont jamais envisagé d'en faire une future proie, si ce n'est de le réguler, mais seulement dans des cas et des endroits précis, et ce par les gardes permanents! A la vérité, une entreprise difficile.

Il est donc vain de polémiquer et d'attendre un acte d'autorité de M. Flavio Cotti, et de cette manière exercer une pression à son endroit. Je trouve qu'il est préférable de trouver tous ensemble une solution qui ne lèse pas trop les intérêts des uns et des autres. Qu'il soit bien clair qu'à force de menaces de ce genre, les chasseurs de ce canton sauront dans la plus parfaite cohésion et dans le silence, régler cas par cas le dossier lynx. Nous ne pouvons tolérer, en effet, de laisser libre cours à ce prédateur que nous n'avons pas désiré et qui a été réintroduit sans qu'on nous demande notre avis!

Au stade actuel, il est devenu urgent de le réguler, (ce qui d'ailleurs ne sera pas simple!) car ce sont entre 1500 et 2000 chevreuils et chamois qu'il prélève chaque année. Affirmer que certains en Valais rêvaient de faire un carton sur le lynx, voilà encore une de ces façons simplistes, coutumières de l'illustre Roch pour redorer son blason! C'est méconnaître le fait que maître lynx ne se laisse guère approcher, qu'il chasse la nuit et qu'il fuit l'homme, camoufle bien ses passées discrètes. A ma connaissance, il y a fort peu de chasseurs et de gardes qui se soient trouvés face à face avec le félin! Par opposition, sa présence a été constatée par la découverte de cadavres, des traces, et la diminution inquiétante des grands gibiers. En outre il s'agit aujourd'hui non d'exterminer le lynx mais d'éviter une trop forte expansion.

Le docteur WWF ne doit pas minimiser les dégâts du lynx sur la faune en les comparant par exemple aux chevreuils tirés en Suisse, soit à peu près 40000, et en attribuer 5000 au loup-cervier! Car ces 5000 sont détruits dans les cantons où le lynx a établi domicile, ils sont peu nombreux. En plus, les 40000 chevreuils tirés sont inégalement répartis, et par exemple le Valais dans ce contexte est loin du compte, le chevreuil n'étant pas très répandu sauf dans les réserves, où le prédateur se sert largement. Sur les 40000 chevreuils tirés, il n'y a probablement que la moitié qui le sont en zones visitées par le lynx et encore. Il prélèverait donc le quart, ce qui est excessif, d'où une certaine amertume dans le monde des chasseurs du Vieux-Pays.

Un siècle de recul avec de Tschudi!

En Valais, le loup-cervier ou lynx a disparu vers 1866, où l'on signale ses dernières frasques. Frédéric de Tschudi, dans son monumental «Monde des Alpes» édité en 1870, en parle dans un chapitre spécial, et même si l'on peut douter de certaines de ses affirmations «farfelues» coutumières pour l'époque, il en reste tout de même des faits crédibles. De Tschudi en parlant du lynx nous dit: «Nous ne devons donc pas nous étonner si la seule grande espèce de «chat indigène» en Suisse, le lynx ou loup-cervier (Felis lynx) habite les montagnes, quoiqu'elle n'ait pas craint le séjour des bois de plaine si elle n'y avait pas été partout vivement poursuivie.» «Il n'y a pas plus d'une trentaine d'années (nous sommes en 1870), le lynx était si rare chez nous, que seulement dans les Grisons et en Valais on en tuait de 7 à 8 par année! Les endroits où on le rencontre le plus souvent en Suisse, sont l'Engadine, le Prätigau, l'Oberland de Schams, le Bergell aux Grisons; dans la vallée de la Viège où on en a tué un en janvier 1862; on le trouve encore dans les vallées de Conches, de Bagnes, la sombre forêt vierge du Daubenwald dans le Turtmanntal, ainsi qu'au val d'Anniviers où en mars 1866 on en a tué un qui, l'été précédent, avait précipité un troupeau de 200 moutons dans un précipice!» Il poursuit: «Quand on remarque dans les Alpes les traces du lynx, on met tout en œuvre pour s'emparer du redoutable et insatiable voleur! Mais celui-ci se cache avec grand soin. Tant qu'il trouve assez de nourriture dans ses environs il y vit avec sa femelle dans les gorges les plus solitaires et les plus sombres, et n'y trahit que rarement sa présence. Aussi longtemps que cela lui est possible, il y reste caché, à l'affût, étendu commodément le long d'une branche d'arbre, suffisamment entouré de feuillage pour le couvrir à moitié, pas assez pour l'embarrasser dans ses bonds. Il peut rester des jours entiers à la même place, les yeux et les oreilles dans une extrême tension et quand il a l'air de dormir, les paupières à demi-fermées, c'est alors que sa vigilance perfide est la plus soutenue. Un espionnage patient, une démarche de chat extraordinairement souple et légère, voilà ses moyens d'attaque. Il est moins rusé que le renard, mais plus patient; moins effronté que le loup mais plus persévérant et plus agile; moins fort que l'ours, mais plus circonspect et doué d'une vue plus perçante. Sa plus grande force est dans ses pattes, ses mâchoires et sa nuque. Quand il a de la nourriture en abondance, il sait prendre ses aises et chosir ses victimes. Tout ce qu'il atteint de son bond vaste et assuré, il le tue; s'il manque sa proie, il lui laisse avec indifférence prendre la fuite et retourne sur sa branche sans traduire la moindre émotion. Il n'est pas vorace, mais il a pour le sang frais une passion qui le rend parfois imprudent. S'il n'a rien pu saisir le jour, et qu'il ait faim, il rôde la nuit dans le voisinage ou même très loin sur trois ou quatre alpes différentes. La faim lui donne du courage, aiguise son astuce et ses sens. Rencontre-t-il un troupeau de moutons ou de chèvres, il rampe sur le ventre comme un serpent, il saisit un moment favorable pour s'élancer de terre sur le dos de l'animal qui tressaille sous l'étreinte et le tue instantanément lui ouvrant la grosse artère ou en lui brisant la nuque d'un coup de mâchoire.

Quand le lynx trouve suffisamment d'animaux sauvages, il s'en contente et paraît avoir une certaine crainte de se trahir en s'attaquant aux animaux domestiques.»

Voilà ce qu'écrivait Tschudi en 1870; il s'avère qu'à cette époque déjà, il était indésirable, et c'est bien là la cause de sa totale disparition pendant un bon siècle. Aujourd'hui qu'il est de nouveau parmi nous, nous ne souhaitons pas son extermination mais une présence gérée, peut-être dans certains districts francs où il pourrait insuffler une vitalité quelque peu décadente! Le sieur Roch s'est bien dit prêt à venir avec des équipes organisées perturber la chasse en Valais, si on s'avisait de toucher au lynx. Nous lui disons qu'il peut venir, les Valaisans sont par nature hospitaliers et ils savent accueillir. S'il le désire, le professeur d'écologie, a la possibilité de capturer les lynx en Valais, et de les relâcher à Genève où il n'y a plus de chasse. Cela évitera au canton du bout du lac des frais pour la régulation des chevreuils et lièvres surabondants.

Le Valais a plus de cent réserves cantonales, créées par les chasseurs, et de grands districts francs fédéraux, tout cela échelonné sur un vaste territoire, le gibier alpin s'y porte bien et prospère. C'est pour sauvegarder cette situation acquise, que nous désirons «gérer» le lynx, tout simplement et sans les pressions de quiconque. Qu'on veuille bien nous faire confiance, nous possédons assez de bon sens et de gens compétents pour mener cette tâche à bien.

Pour nous chasseurs qui avons consenti de nombreux sacrifices pour que le Valais possède une faune spécifique et bien répartie, il est un peu vexant de permettre à ce prédateur de s'installer et à se servir largement et sans efforts. Il est donc normal que nous nous préoccupions de le gérer dans des proportions à définir, mais de toute façon drastiques, car nous tenons à conserver à la chasse alpestre un certain standing en harmonie avec l'éthique qu'elle comporte. C'est bien là le vœu sincère de tous les disciples de saint Hubert, du Léman au Grimsel. Mais de grâce, ne soufflez plus ce mauvais esprit dans vos pages, aidez-nous plutôt à construire un avenir plus serein et plus porteur d'amitié et de compréhension, et surtout dans le respect d'un dialogue sincère, qui ne peut déboucher que sur une bonne entente les uns avec les autres. Cela permettra au lynx de subsister et de redevenir un partenaire naturel, représentant les félidés dans notre pays.

Hubert de Louvie

« Le roman d'un roman »

par Marguerite Wyler et Philippe Perrenoud

A 12 ans, concevoir un projet de roman, en imaginer la trame, le déroulement, l'histoire, le rédiger, s'occuper des problèmes d'impression, de diffusion, de vente; un rêve devenu réalité pour une classe de quinze élèves de 6e primaire de Genève, qui a ainsi «produit» un roman d'une soixantaine de pages.

Ce livre a été tiré à 300 exemplaires. Durant toute l'année scolaire, le groupe a passé une demi-matinée par semaine à l'élaboration de ce projet.

Cette aventure correspond aux choix actuels d'une pédagogie active fondée sur des projets cadres réalistes et concrets.

Ecrire un roman implique un grand travail d'organisation, de structuration, de prise en charge de nombreuses composantes: les élèves se trouvent confrontés à de multiples interrogations, doutes, découvertes inédites. Leur imagination doit construire des profils de personnages, effectuer des mises en situations, esquisser des liens affectifs, émotionnels. Les jeunes se retrouvent petit à petit à l'intérieur de l'intrigue qu'ils ont nouée, en train de créer, de fabriquer de l'inédit, d'évoluer avec la psychologie de leurs personnages.

Parallèlement à cette activité cadre, un journal, «Le roman de ce roman» a été rédigé, rendant compte de l'évolution des travaux, des diverses étapes qui ont ponctué la réalisation de cette œuvre collective. «L'idée de base était qu'à tour de rôle les élèves écrivent chacun un ou plusieurs épisodes, en tenant compte de ce qui précède, mais en orientant à leur guise la suite du récit, sans mandat du groupe.»

Le principe étant donné, les élèves ont commencé dès les premiers jours d'école, après une brève phase de sensibilisation, l'écriture du roman. Un travail de création romanesque passionnant, même si inégalement suivi par les élèves. Certains d'entre eux se sont piqués au jeu alors que d'autres sont demeurés passifs, inintéressés. Le bilan final est cependant très positif et témoigne du grand pouvoir imaginatif et créatif qui habite l'esprit des adolescents.

Jean-Marc Theytaz

Marguerite Wyler et Philippe Perrenoud: «Le roman d'un roman», journal d'une activité cadre dans une classe Rapsodie. Genève, service de la recherche sociologique, cahier N° 24, 1988, 307 p.

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Imprimerie Moderne de Sion S.A.

Administration et rédaction
André Luisier, directeur général et éditeur responsable
1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. 027/23 30 51-52
Chèques postaux 19-274.

Rédaction centrale

André Luisier, directeur; Hermann Pellegrini, rédacteur en chef; François Dayer, Pierre Fournier et Roland Puippe, rédacteurs en chef adjoints; Roger Germanier, éditorialiste et analyste; Jean-Paul Riondel, rédacteur de nuit; Françoise Luisier, Michel Pichon, Jean Pignat, Gérald Théodoloz, Jean-Marc Theytaz, rédacteurs de jour; Antoine Gessler et Bernard Luisier (magazine); Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, Blaise Craviolini, rédacteurs sportifs. Casal, caricaturiste.

Tirage contrôlé

43 062 exemplaires. REMP 16.1.1986.

Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027/21 21 11.
Télex 38 121. Téléfax 027/23 57 60.

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.
Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30 (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, téléphone 027/23 30 51 **jusqu'à 22 heures**).

Renseignements techniques

Surface de composition d'une page: 293 × 440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
6 colonnes réclames de 45 mm de largeur.

Tarif de publicité

Annonces: 86,5 ct. le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
Réclames: 3 fr. 59 le millimètre.
Gastronomie: 1 fr. 99 le millimètre.
Avis mortuaires: 1 fr. 22 le millimètre (colonne de 45 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

Le nouvel Emois vous attend au kiosque.
Avec un dossier plus sulfureux que jamais.

Au secours, le diable revient !

L'EUROPE DES MALÉFICES

Lucifer est dans nos murs, il hante nos villes jusqu'en leur coeur. Emois l'a rencontré à Turin, Paris, Bruxelles, et même en Suisse où il mène un bal du diable.
Un dossier envoûtant.
Authentique. Actuel.
Surprenant.

Très EMOIS.

DANS LE MÊME NUMÉRO:

Chaud devant, froid derrière
Quand l'académicien Bertrand Poirot-Delpech se prend à comptabiliser les morts de l'été.

Musique: La drague
L'état tchèque courtise et encourage désormais le rock... après examen s'entend...

Quand Max Bill fait le bilan
Non content d'avoir marqué son siècle, ce génial créateur ne craint pas, à 80 ans, de tout remettre en question.

Dialogues pour 1992
Françoise Giroud et Günter Grass se penchent sur le berceau du "nouveau continent". La Française et l'Allemand vident de vieilles querelles et traquent les stéréotypes qui tuent.

MENSUEL EUROPÉEN
EMOIS

UN PEU D'ENFER, PAS MAL D'IDÉES ET BEAUCOUP D'EUROPE

COURS

- PIANO - ORGUE - GUITARE - ACCORDÉON
- FLÛTE TRAVERSIÈRE - FLÛTE DOUCE - CLARINETTE
- INSTRUMENTS DE CUIVRE

Inscription chez

Theytaz musique Sierre

Avenue du Marché 18 - Tél. 027/55 21 51

Reprise des cours le lundi 19 septembre

BIEN DANS VOTRE PEAU. BIEN EN CORSA!

CORSA 1.3i

La Corsa est en pleine forme. Avec un fougueux moteur à injection 1.3i (moteur diesel 1.5 l en option), catalyseur, boîte 5 vitesses et traction avant. En 3, 4 ou 5 portes. Avec hayon ou coffre classique. En forme pour un petit sprint d'essai?

McConn 71.010/87

OPEL GM

Garage de l'Ouest

OPEL

SOUS-DISTRIBUTEURS
Garage du Rawyl, Ayent (027) 38 12 86
Garage Gérard Papilloud, Ardon (027) 86 16 82

Stéphane Revaz, Sion - Tél. (027) 22 81 41

ESPACE danse

à SION

Romaine Lietti

- cinq ans d'études de la danse centre international Rosella Hightower à Cannes
- ex. opéras de Nancy, Nantes, Reggio Emilia
- cours à Paris avec les grands maîtres actuels de l'école française
- membre de l'ASD (Association suisse des professionnels de la danse)

vous informe

de la reprise des cours de son école de danse, le lundi 5 septembre.

se tient à votre disposition

pour tous renseignements et inscriptions

Tél. (027) 23 33 85
ou à l'école
rue des Cèdres 15, à Sion (immeuble Mirval B)

Travail sérieux et compétent

Danse classique (tous niveaux)

gym-tonic - stretching - assouplissement
cours spéciaux d'initiation à la danse pour filles et garçons dès 5 ans
Cours disco-gym (9-12 ans) le mercredi à 13 h.

36-509302

1/2 PROVISIONS DE BASE

Partout où vous verrez notre mère Helvétie portant un panier, vous pourrez acheter vos provisions de base. Faites le premier pas en faveur de provisions de ménage appropriées, soit en achetant le sac déjà rempli contenant la moitié des provisions de base, soit en achetant chaque produit séparément. Desirez-vous en savoir plus sur les provisions de ménage? Une brochure, que vous trouverez prochainement dans votre boîte aux lettres, vous livrera d'autres renseignements utiles.

Office fédéral pour l'approvisionnement économique du pays.

A louer

grue de chantier

sur roues, automontante, hydraulique et télécommande.
650 kg à 20 m.

MOMECT S.A., Collombey-le-Grand
Tél. (025) 71 55 83 ou 71 55 55.

22-530188

NOUVEAU

laboratoire dentaire

- Prothèse tout genre
- Entretien, remise à neuf
- Esthétique selon désir
- Prix de lancement

M. TARBOUCHE

Avenue de la Gare 6
1950 SION
Tél. (027) 22 79 84

15 ans d'expérience.

36-062001

ROZAL

ECHAFAUDAGES - BAUGERÜSTE
CONSTRUCTION - VENTE - LOCATION

Echafaudages aciers lourds et légers

1962 Pont-de-la-Morge
027 / 36 34 39

Ateliers: Châteauneuf-Conthey

info

SERVIGEST

Avenue de la Gare 7
1920 MARTIGNY
C.P. 538
TÉL. (026) 2 31 49

PLACEMENT EN SUISSE - CAPITAL GARANTI
SÉCURITÉ - DISPONIBILITÉ

DÈS 5000.— **8%**

DÈS 100 000.— **15%** ET PLUS

Producteur cherche

chanteurs

groupes

afin de coproduire maquettes, disques.

Tél. (021) 25 56 35.

22-059762

M. Fofana

grand voyant médium, très sérieux, vous aide à résoudre tous vos problèmes grâce à son porte-bonheur.
Vous avez un résultat très rapide. Reçoit ou correspondance.
Tél. (023) ou (0033) 50 49 09 03.

ANNONCES DIVERSES

Investissement en Espagne

IBIZA

100 000 m² de terrain à bâtir, 62 villas et 68 appartements, vue sur la mer.
Fr. 1 100 000.–

ainsi que d'autres terrains à Almeria, Benidorm, Torrevieja.

Ecrire sous chiffre 1 Z 22-060696 à Publicitas, 1002 Lausanne.

X Procrédit-mon prêt personnel discret

Veuillez me verser Fr. .....
Je rembourserai par mois Fr. .....
Nom ..... Prenom .....
Rue ..... No .....
NP/Domicile .....
Signature .....

à adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit
Av. des Mayennettes 5,
1951 Sion
Tél. 027/23 50 23

Heures d'ouverture
de 08.00 à 12.15
de 13.45 à 18.00

rapide • simple • discret — Mon prêt Procrédit un procrédit X

X procrédit

3/NOU/35/SA

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit" vous aussi vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"

En vue de notre prochain transfert

sensationnelle liquidation partielle

Autorisée du 1er au 30 septembre 1988

DES PRIX DINGUE

soit 50% ou 2 pour 1

ma mère l'oie

VALDUVET

MONTHEY, Bât. Le Market à côté de Coop Av. de la Gare 24 (025) 71 62 88

• Enfourrages • Duvets • Draps housses

HOTEL • RESTAURANT • GRILL • BAR

MILLIUS

3952 SUSTEN-LEUK

DANCING

Danse et ambiance

Animé par notre super quatuor

«CATHY AND NEW LIFE»

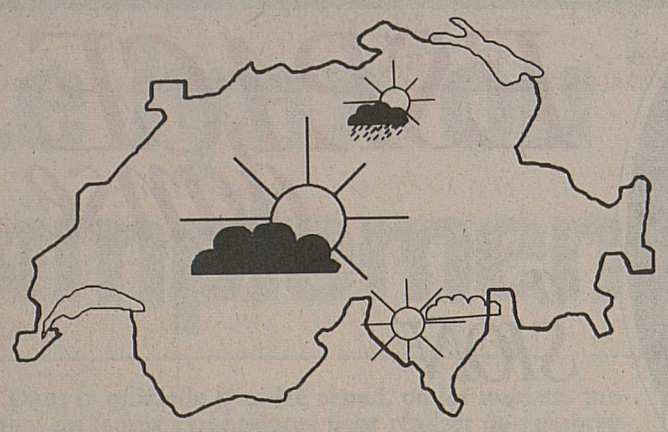
(1 dame, 3 messieurs)

du 1er au 15 septembre tous les jours, de 21 h 30 à 3 h

WALLIS

Au restaurant «BENSO»

MÉTÉO



Pas folichon pour un week-end!

Nord des Alpes, Valais et Grisons: en partie ensoleillé, des passages nuageux parfois importants. Entre 18 et 20 degrés en plaine. Zéro degré vers 3000 m. Vent d'ouest parfois modéré en plaine et fort en montagne. **Sud des Alpes et Engadine:** assez ensoleillé, passages nuageux élevés.

Evolution probable jusqu'au mercredi 7 septembre

Demain: d'abord très nuageux avec quelques pluies tout au nord du pays, puis des éclaircies; beau au sud. **Lundi à mercredi:** généralement ensoleillé et à nouveau chaud. L'Institut suisse de météorologie est optimiste pour la semaine prochaine où on pourrait atteindre 30 degrés!

A Sion hier: pluie la nuit entre 0 h 30 et 7 h 30, matinée bien ensoleillée, dès midi des averses et des éclaircies, 20 degrés à 11 heures (coteau). **– A 14 heures:** 1 (neige) au Grand-Saint-Bernard (il a neigé à Arosa et Davos, soit jusque vers 1500 mètres dans les Grisons!), 0 au Säntis, 6 à Evolène, 11 à Innsbruck, 12 à Munich, 13 à Martigny, Oslo, Londres, Bolzano, La Haye et Genève, 14 à Vouvry-Aigle, Prague et Bruxelles, 15 à Francfort, 17 à Berlin, 20 à Venise (pluie ou des averses partout), 9 à Zermatt, 11 à Crans-Montana, 12 à Ulrichen, 13 à Zurich, 16 à Viège, 18 à Hambourg, 29 à Belgrade (très nuageux partout), 15 à Berne, 16 à Paris, 22 à Aoste et Séoul, 23 à Milan, 28 à Rome (peu nuageux partout), 14 à Dublin, 19 à Locarno, 24 à Gênes, 27 à Nice, 28 à Jérusalem, 29 à Palma, 30 à Malaga, 32 à Athènes, 33 au Caire, 34 à Bangkok, 36 à New Delhi et Palerme, 37 à Tunis, 38 à Bari, 40 (!) à Catane (ciel bleu partout).

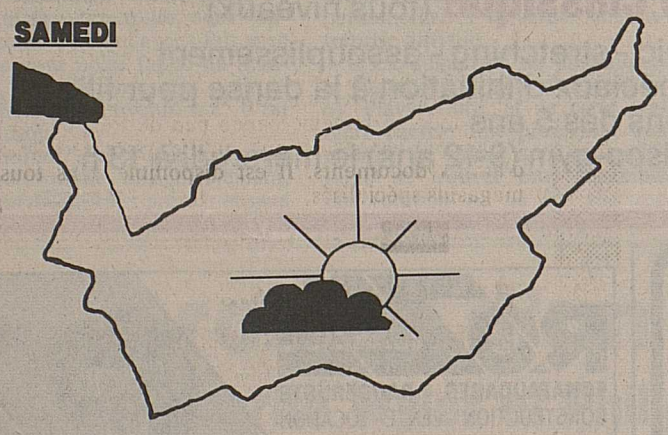
Les précipitations minimales en 1987 (suite et fin): Zermatt 766 mm, Hérémence 780, Saas-Almagell 797, Brigue 798, Zernez 808, Susch 817, Mottec-Ayer 823, Orsières 832, Schleitheim 838, Pontresina (GR) 847, Crans-Montana 882, Montagnier 886, Bâle Erlen 890, Kaiserstuhl 893.

* * *

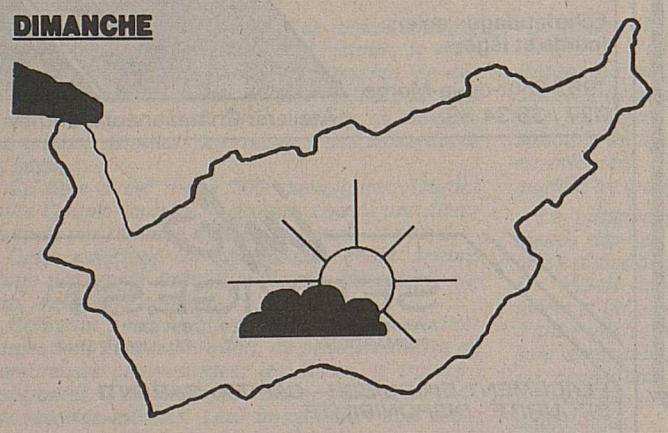
Le temps probable pour ce week-end en Valais

Aujourd'hui: Cointrin prévoit un temps nuageux, un peu de pluie étant encore possible ce matin. Autour de 20 degrés en plaine cet après-midi. **Demain:** toujours un ciel nuageux mais sec et plus chaud: 24 degrés. Pas folichon pour le premier week-end de septembre. Il faut faire avec!

SAMEDI



DIMANCHE



C'était hier à Davos: l'hiver est bigrement précoce! **(Bélino AP)**

CINÉMA

CRANS

Samedi et dimanche, à 16 h 30, 18 h 30, 21 h et 23 h – 7 ans
CROCODILE DUNDEE II
027 / 41 11 12 **CRISTAL**

SIERRE

Samedi à 17 h, dimanche à 15 h
12 ans
Ne manquez pas le plus grand succès de cet été
LE GRAND BLEU
Samedi à 20 h 30, dimanche à 17 h 30 et 20 h 30 – 14 ans
Eddie Murphy est
UN PRINCE A NEW YORK
Préparez-vous à mourir de rire!
027 / 55 01 18 **BOURG**

Samedi à 20 h 30 et 22 h 15, dimanche à 15 h, 17 h et 20 h 30 – 14 ans
Elle est grosse, moche... et irrésistible!
C'est Marianne Sägebrecht, l'héroïne du film
BAGDAD CAFE
de Percy Adlon.
Poussières de sable et de rire.
027 / 55 14 60 **CASINO**

SION

Samedi à 20 h 30, dimanche à 15 h et 20 h 30 – 7 ans
Le coup de foudre du mois pour
CROCODILE DUNDEE II
avec Paul Hogan et Linda Kozlowski.
Le monde entier l'adore. Il revient dans des aventures encore plus délirantes...
027 / 22 32 42 **ARLEQUIN**

Samedi et dimanche, à 20 h 30
14 ans
DOUBLE DÉTENTE
de Walter Hill, avec Arnold Schwarzenegger, superflic soviétique découvrant le monde libre. Un rôle spécial glasnost pour cet anti-Rambo. Un cocktail d'action et d'humour...
027 / 22 32 42 **CAPITOLE**

Samedi à 20 h et 22 h, dimanche à 17 h et 20 h 30 – 10 ans
UN PRINCE A NEW YORK
de John Landis, avec Eddie Murphy, œil-de-velours en prince de Zamunda qui cherche une femme idéale dans le quartier new-yorkais du Queens. Un film très drôle et très jeune.
Dimanche, à 15 h – Sans limite d'âge
LE LIVRE DE LA JUNGLE
Un merveilleux dessin animé de Walt Disney.
027 / 22 15 45 **LUX**

MARTIGNY

Chaque soir, deux films!
Samedi et dimanche, à 19 h – 12 ans
Une comédie irrésistible de et avec Danny de Vito
BALANCE MAMAN HORS DU TRAIN
Un film enlevé, sans temps mort, drôle!
Samedi à 21 h, dimanche à 14 h 30 et 21 h – 12 ans
Un film de Clint Eastwood, avec Forest Whitaker (prix d'interprétation masculine Cannes 1988).
BIRD
Un monument à la gloire de Charlie Parker, l'homme qui changea la face du jazz.
026 / 2 26 22 **CASINO**

Samedi à 20 h 30, dimanche 14 h 30 et à 20 h 30 – 14 ans
Prolongation deuxième semaine.
Action! Aventures!
Le tout dernier «Schwarzenegger»
RUNNING MAN
Cette fois, il court contre la mort!
Dimanche, à 16 h 30 – 10 ans
Prolongation du film irrésistible
POLICE ACADEMY 5
Une heure trente de détente et de rire!
026 /2 17 74 **CORSO**

SAINT-MAURICE

Fermeture pour transformations et vacances. Reprise le 16 septembre.
025 / 65 26 86 **ROXY**

MONTHEY

Samedi à 20 h 30, dimanche à 14 h 30 et 20 h 30 – 12 ans – En stéréo
Pour encore quelques jours!
Le film événement de l'année!
LE GRAND BLEU
A voir, à revoir! De Luc Besson.
025 / 71 22 60 **MONTHEOLO**

Samedi et dimanche, à 20 h 30
12 ans
Bourré d'humour et de charme!
MILAGRO
Le merveilleux film de Robert Redford.
Dimanche, à 17 h – 16 ans
LE RETOUR DES MORTS VIVANTS N° 2
Le film d'angoisse qui vous fera mourir de rire!
025 / 71 22 61 **PLAZA**

URGENCES

SERVICES MÉDICAUX

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, tél. 111. **Saint-Maurice:** en cas d'urgence, clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. **Monthey:** service de garde, tél. 71 11 92. **Bex et Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11. **Loèche-les-Bains:** sa, Rheumaklinik, tél. 62 51 11.

PHARMACIES DE SERVICE

Sierre: Centrale, tél. 55 14 33. **Crans-Montana:** s'adresser au 111. **Sion: sa,** Duc, tél. 22 18 64; di, du Nord, tél. 23 47 37. **Martigny:** tél. 111. **Saint-Maurice:** en cas d'urgence, clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. **Monthey:** Raboud, tél. 71 33 11. **Bex:** pharmacie Centrale, tél. 63 16 24 (sur ordonnance). **Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 25 11. **Brigue:** sa, Pharmacie Dr R. Guntern, tél. 23 15 15, de 13 h 30 à 18 h 30; di, de 10 à 12 h et de 16 h à 18 h 30. **Viège:** di, Fux, tél. 46 21 25.

AMBULANCES

District de Sierre – moins Saint-Léonard – et district de Loèche: tél. 55 17 17. **Sion:** police municipale, tél. 23 33 33. **Martigny:** tél. 2 24 13. **Saint-Maurice:** tél. (025) 71 62 62 et (026) 2 24 13. **Monthey:** tél. 71 62 62. **Aigle:** tél. 26 27 18.

SERVICES DENTAIRES

Sierre, Sion, Martigny: tél. 111.

AUTO-SECOURS

Sierre: garagistes sierrois, tél. 55 55 50. Auto-Secours sierrois, tél. 55 24 24. **Sion:** Auto-Secours mécaniques: E. Frey S.A., tél. 31 36 01 (jour et nuit) ou 22 83 34 (M. Monney) en cas de non-réponse. Auto-Secours accidents sédunois: 23 19 19. **Martigny:** Auto-Secours des garagistes région Martigny, 24 h sur 24, tél. 2 89 89. Groupement dépannage et accidents de Martigny, tél. 2 81 81. J.-B. Frassa, tél. 2 43 43 (jour et nuit). **Saint-Maurice:** Garage de la Cascade, E. Bourgos, tél. (026) 8 22 22. **Monthey:** tél. 71 43 37 et 71 17 82. **Brigue:** patrouilleurs TCS, tél. (022) ou (031) 140. **Membres TCS:** tél. 140.

TAXIS

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, tél. 55 63 63. **Crans-Montana:** Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 78 48. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, tél. 41 94 94. **Saint-Léonard,** tél. 31 12 69. **Sion:** station centrale de la gare, tél. 22 33 33. **Saint-Maurice:** taxiphone, tél. 71 17 17. **Monthey:** station place Centrale de la gare, tél. 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, tél. 71 17 17. **Bex:** taxiphone, tél. 71 17 17.

DIVERS

La main tendue, tél. 143. SOS futures mères, permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02 **Sion** et (025) 65 30 30 **Chablais.** Service de dépannage du 0,8‰, tél. (027) 22 38 59. Baby-sitting: **Sion,** tél. 23 27 82 et **Martigny,** tél. 8 88 33.

BOURSE ET TENDANCES

COMMENTAIRE

A nouveau en perte de vitesse, le marché suisse a quelque peu regagné du terrain en fin de parcours pour clore, dans d'étroits volumes, en infime recul à l'indice. Plutôt que d'évoquer une fois de plus l'exemple peu stimulant d'autres places boursières en recul dans le monde, observons de préférence le comportement de la nôtre, qui nous a tout de même permis de vivre quelques situations spéciales. En effet, tout était très calme jusqu'à l'appel de la nominative Publicitas. Immédiatement stop trading à la hausse, la cotation a été suspendue un certain temps. Dès la reprise, le titre se payait au plus haut 3750 francs et en clôture 3680 francs, soit 480 francs de plus que la veille. Les autres titres s'échangent avec moins d'enthousiasme. En hausse se distinguent les nominatives Helvetia, Bâloise, Genevoise, qui reflètent le bon comportement du secteur des assurances. On compte également, dans la même veine, les nominatives Eichhof, Sibra, Sika, les actions Crossair, Saurer Groupe et les bons BBC. A l'opposé se sont effrités les bons Holderbank, Bobst, Keramik. A l'avant-bourse, le Baby Roche, accusant un recul de 25 francs à 11975, résiste assez bien, alors que les options sur nominatives abandonnent d'importants pourcentages sur leurs cours.

(SBS Bourse) M. Doggwiler

Dollar	1.5750 ↓
Mark	84.38 →
Dow Jones	2054.50 ↑
Or	430.— →
Swissindex	877.30 ↓
Indice SBS	522.70 →

BOURSE DE ZURICH

Actions suisses

	01.9.88	02.9.88
UBS port.	3170	3165
UBS nom.	595	595
SBS port.	355 L	351
SBS nom.	283	282
CS port.	2500	2510
CS nom.	475	474
BPS	1685	1660
BBC port.	2235 L	2230 L
Ciba-Geigy p.	3275	3250
Ciba-Geigy n.	1585	1575
G. Fischer port.	1060	1080
Jelmoli	2740	2740
Losinger port.	440	410 d
Globus port.	7100	7250
Nestlé port.	8210	8195 L
Nestlé nom.	4170	4180
Sandoz port.	12125	12100
Sandoz nom.	5470	5450
Alusuisse port.	823	817
Alusuisse nom.	282	281
Sulzer nom.	4900	4900
Viège-Zermatt	170 L	170
Crossair port.	1350	1390
Swissair port.	1115	1110 L
Swissair nom.	990 L	990
Bâloise nom.	2410	2510
Réassur. p.	11900	11750
Winterthur port.	5200 L	5175
Winterthur nom.	2675	2675
Zurich port.	5400	5375
Zurich nom.	2560	2560
Adia port.	8625	8650
Ascom port.	4840	4775
Elektrowatt p.	2900 L	2840
Forbo port.	3020	3000
Holderbank p.	5200	5150
Interdiscount p.	3650	3700
Jacobs Such. p.	7405	7450
Landis & G. n.	1240	1230 L
Maag nom.	1700	1700
Mercure port.	4250	4200
Motor Col.	1450	1460
Mövenpick port.	5500	5550
Bührle port.	1175	1180
Pargesa port.	1590	1575
Schindler p.	4850	4650
SGS BJ	4775	4700
Pirelli port.	250	250 L

Actions étrangères cotées en Suisse

ALLEMAGNE	01.9.88	2.9.88
AEG	169.50	169.50
Allianz	1250	1244 L
BASF	218	217.50 L
Bayer	242	242.50
Commerzbank	189	188.50
Daimler Benz	543	545
Deutsche Bank	381 L	382
Dresdner Bank	219	219
Höchst	235	235.50
Mannesmann	142	141
Nixdorf C.	352	356
Siemens	355 L	356
Veba	214.50	212
Volkswagen	205.50	206
ÉTATS-UNIS		
Abbott Labor	73.50	72.50 L
Aetna Life	74.50	73.50
Amexco	45	44
Atl. Richfield	128.50 L	127.50
CPC Internat.	74	73.50 L
Digital Equip.	147 L	146
Dow Chemical	132	130 L
Gen. Electric	63.25	62.50
Gen. Motors	114.50	112.50 L
Gillette	54.25	54.75
IBM	176	175 L
Lilly Eli	131.50	129.50
MMM	95	93
Pacific Gas	26.25	26.50 L
Philip Morris	145	144
Schlumberger	51.50	50.75
Texaco	72.25	72.50
Xerox	84.75	82.25
DIVERS		
Ang. Am. Gold	23.50 L	22.25
De Beers	16 L	15.75 L
Courtaulds	8	8 d
ICI PLC	26	26.75
AKZO	101.50	101.50
Hoogovens	43.25	43.25 L
Philips	23.50	23.75 L
Royal Dutch	168.50	168
Robeco	69	67.50
Unilever	80.75	80.50
Fujitsu	19.50	19.75
Honda	23.50	23.75 L
Sharp	12.50	12.75 L
Sony	77.75	78 L
Toshiba	11.50 L	12
Mac. Bull	23.75	24 L

BOURSE DE NEW YORK

	01.9.88	02.9.88
Alcan	29¾	30⅜
Amax	21¼	22
ATT	24⅜	25
Black & Decker	13½	13⅞
Boeing Co	58½	59½
Canada Pacific	16⅞	16⅞
Caterpillar	54⅛	55⅛
Coca Cola	39½	41
Control Data	21⅞	22⅜
Dow Chemical	82⅜	85⅜
Du Pont Nem.	79⅛	82
East. Kodak	42½	43⅛
Exxon	45⅞	46⅞
Ford Motor	48¾	50⅛
Gen. Electric	39⅞	41
Gen. Motors	71¾	73½
Gen. Tel.	40¾	41⅝
Good Year	58¼	59¼
Honeywell	57¾	58¼
IBM	110¼	114
Int. Paper	44	45
ITT	47⅛	48¾
Litton	72½	73½
Mobil Oil	43	44
NCR	57⅜	56¾
Pepsi Cola	35⅜	36½
Texaco	46	46½
Unisys	31⅛	31½
US Steel	27⅜	27¾
Technologies	36¼	36¾
Xerox	52⅜	53⅞

SWISSINDEX

	01.9.88	02.9.88
Industrie	**948.50**	**945.80**
Métaux	1207.30	1198.20
Machines	934.50	934.40
Energie	862.70	857.20
Chimie-pharm.	1025.90	1019.70
Alimentation	915.20	915.80
El.techn.-él.tron.	813.50	811.70
Construction	1069.10	1066.50
Divers	834	832.80
Général	**878**	**877.30**
Actions port.	855.70	853.50
Actions nom.	965.80	968.50
Port. et bons	834	831.90
Bons	777.40	775.50
Service	**815.70**	**816.80**
Banques	796.30	794.80
Assurances	904.50	910.50
Transports	1023.90	1023.20
Distribution	792.80	795.90
Divers	740.50	743.80

OR

	Achat	Vente
Lingot	21 700.—	21 950.—
Plaquette 100g.	2 170.—	2 210.—
Vreneli	133.—	141.—
Napoléon	123.—	133.—
Souverain Elis.	155.—	165.—

ARGENT

322.— 337.—

Change des billets

France	24.30	25.60
Angleterre	2.55	2.70
USA	1.55	1.61
Belgique	3.87	4.07
Hollande	74.—	75.50
Italie	–.1095	–.1155
Allemagne	83.60	85.10
Autriche	11.90	12.10
Espagne	1.24	1.34
Grèce	0.98	1.13
Canada	1.22	1.32
Suède	23.70	25.20
Portugal	0.97	1.09
Yougoslavie	0.02	0.10

Cours des devises

Allemagne	83.90	84.70
Autriche	11.93	12.05
Belgique	3.97	4.07
Espagne	1.25	1.29
USA	1.565	1.595
France	24.45	25.15
Angleterre	2.615	2.665
Italie	0.112	0.1145
Japon	1.149	1.161
Portugal	1.01	1.05
Suède	24.05	24.75

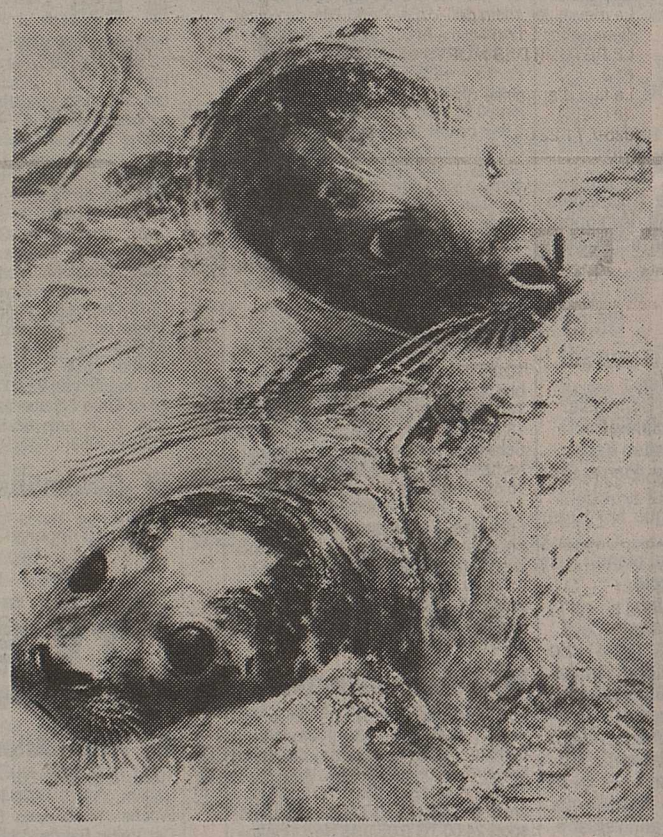
JEUX

Vrai ou faux?

	Vrai	Faux
1. Le vin est composé à 85% d'eau	☐	☐
2. Hector Berlioz a écrit la «Symphonie inachevée»	☐	☐
3. Un triangle scalène a deux côtés égaux	☐	☐
4. Le cacao vient de la graine du cacaoyer	☐	☐
5. Pompon fut un clown de renommée internationale	☐	☐
6. La nuit, «tous les éléphants sont gris»	☐	☐
7. La reine du scat est Ella Fitzgerald	☐	☐
8. Le rouge est la première couleur perçue par le nourrisson	☐	☐
9. Le papillon de nuit empereur décèle sa femelle à 11 km	☐	☐
10. On écrit «Plus d'un enfant pleuraient»	☐	☐
11. Il existe dix positions de base en danse classique	☐	☐
12. La muraille de Chine est longue d'environ 10000 km	☐	☐
13. On peut inviter un ami à midi précises	☐	☐
14. La hase est la femelle du lièvre	☐	☐
15. Un crapaud est aussi un petit piano à queue	☐	☐
16. Si vous admirez les chutes de l'Iguaçu, vous êtes au Brésil	☐	☐
17. Les Coco-Girls accompagnaient Claude François sur scène	☐	☐
18. Le bonhomme Michelin s'appelle Bibendum	☐	☐
19. Dans une partition musicale, il y a des soupirs	☐	☐
20. San Antonio est le héros d'Exbrayat	☐	☐

Solution quelque part dans ce journal. YANN

PHOTO INSOLITE



A trois semaines, le petit bébé phoque Olaf sait déjà nager correctement. Mais sa mère est là pour surveiller ses ébats... Une photo prise récemment au zoo de Zurich.

FEMMES

BILLET DU SAMEDI

La montagne à plat

«Si, si!», affirme ce charmant jeune homme à la blondeur toute nordique. «J'adore la montagne. J'adore marcher!»

Tout de même, avant de l'expédier sur nos alpines hauteurs, on a un dernier petit scrupule:

– Tu as pris une veste? Et une gourde avec du thé chaud? Et quelque chose à manger?

Il a l'air étonné. Il devait penser que les restaurants fleurissent sur nos alpages comme des pâquerettes. Et que plus on s'approche du soleil, plus il faut bon...

Bref, on le dépose au pied de la télécabine, en expliquant pour la quatrième fois qu'au sommet il trouvera une quantité de pancartes, et qu'il lui suffira de trouver la bonne, et d'aller tout droit... Et ciao, bon voyage!

Le soir même, en déballant son sac, on retrouve le pique-nique quasiment indemne. Et notre touriste n'a pas pris le moindre hâle.

– Alors c'était beau?

Silence.

– C'est une région magnifique. Tu as aimé, au moins?

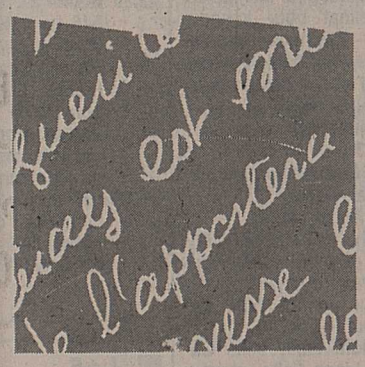
Silence.

Il s'avérera plus tard que notre hôte n'avait rien vu. Rien. Arrivé au sommet de la télécabine, il s'était embrouillé dans toutes ces pancartes, avait choisi la mauvaise direction, avait essayé de couper à travers pré, et finalement décidé que c'était pénible, la montagne qui monte. Bref, il aurait préféré une montagne à plat. Dans le genre bord de mer.

On lui a trouvé cela. Un joli chemin au bord d'un lac. Avec des chèvres blanches et des vaches noires.

N'empêche, faire trois mille kilomètres pour se contenter d'un aller-retour en cabine et d'un pas de gymnastique le long d'un barrage, faut le faire!

Fabienne Luisier



FEUILLETON

18

L'HONNEUR DES ALBUCCI

PAR GINETTE BRIANT

– Mon père, compléta-t-il.

Son mouvement d'étonnement n'échappa guère au jeune homme:

– Comme la plupart des gens, vous trouvez que je ne lui ressemble pas. Ni physiquement ni moralement, ajouta-t-il. Il a bien essayé pourtant de me façonner à son image! Dieu merci, je n'ai copié aucune de ses manies. Il ne m'aime pas, conclut-il, et je le lui rends bien!

Cet aveu spontané entaché de hargne fit sursauter la jeune fille. Curieux garçon que Guido! 17 ans, peut-être 18... Beaucoup de suffisance et un aplomb qui choquait au premier abord.

– Vous ressemblez à Joan, dit-il encore, mais je vous aurais pas confondue avec elle. Elle était vive et enjouée. Vous, vous avez l'air d'une statue!

– Je m'attendais si peu à rencontrer quelqu'un ici!

– C'est justement parce que les invités de Roméo viennent rarement en ces lieux que je m'y trouve bien. Chez moi, enfin!

– Quelle drôle d'idée!

– Joan me parlait comme vous...

– vous étiez amis?

– Oui. Mais elle me traitait trop souvent en garnement insupportable et vaniteux. J'avais juré qu'elle changerait... J'aurais tout fait pour cela... Mais elle ne voyait que par lui... Elle était comme... comme envoûtée... Ce soir-là, pourtant...

Il s'arrêta brusquement. D'une main, il essuya la sueur qui perlait à son front. Une lueur assassine altérait son regard. Un tic déformait sa bouche. Gladys s'effraya de ce qu'elle lisait sur ce visage imberbe d'homme à peine sorti de l'adolescence: une haine sourde, sauvage, irraisonnée...

– Ce soir-là? reprit-elle, la gorge sèche. – Et comme il la dévisageait sans la voir: – Que vouliez-vous me dire?

– Je ne sais pas, dit-il. Je ne sais plus...

Les doigts crispés de la jeune fille qui s'étaient joints en une instinctive prière se relâchèrent. Elle laissa tomber ses bras le long de son corps.

Seigneur, que s'était-il passé ce soir-là de si effroyable que personne n'osait le lui rapporter?

– Joan aimait-elle se promener sur le lac?

– Oui. C'était même le seul plaisir qu'elle trouvait en ce pays... Les Albucci possèdent un ponton privé où sont amarrés deux bateaux en permanence, des hors-bord... Sans compter la barque sur laquelle Lionel rame chaque jour, dans le seul but de parfaire sa condition physique...

– Et vous?

– Moi, je n'aime que la vitesse... Je vous ferai faire un tour dans la montagne avoisinante à bord de ma B.M.W., histoire de voir si vous êtes une fille dans le vent... Il y a celles qui se cramponnent en serrant les dents et celles qui hurlent quand le roues frôlent le précipice.

– Drôle de jeu! A ce que je vois, les balades en hélicoptère ne vous suffisent pas!

– Oh! vous parlez pour hier... Vous m'en voulez beaucoup?

Elle haussa les épaules:

– Je n'ai pas trouvé votre attitude très courtoise. Votre père est arrivé fort à propos...

– Une manière déguisée de vous prendre dans ses bras! Il n'allait pas rater une occasion aussi tentante, vous pensez bien!

– Pourquoi vous montrez-vous aussi irrévérencieux?

– Par réaction contre les miens!

A suivre

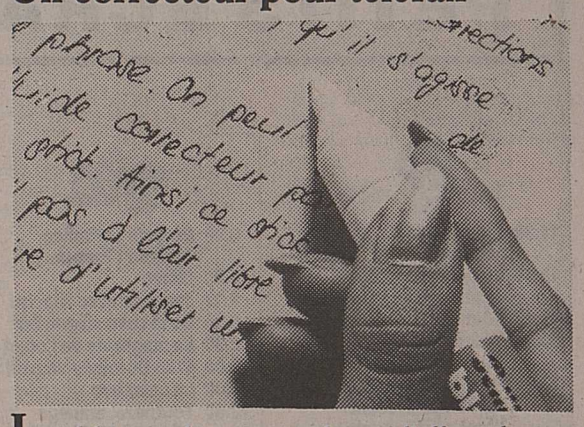
Au temps du café-crème

La découverte du café n'est pas encore éclaircie. On sait cependant qu'autrefois le fruit aromatique n'était ni décortiqué, ni rôti, mais simplement bouilli dans de l'eau à l'état cru.

Le café a conquis l'Europe au XVIIe siècle. Aujourd'hui, il se boit sous les formes les plus diverses, chaud, froid, comme boisson ou en dessert.

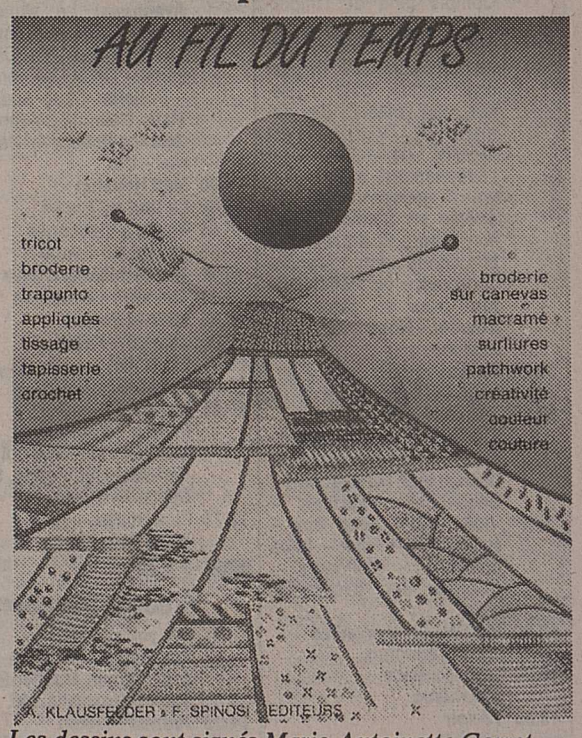
Si d'aucuns le préfèrent nature, d'autres affinent volontiers son arôme avec du lait ou de la crème. A ce propos, Toni vient de sortir la nouvelle crème à café extra-fine, disponible dans un petit pot refermable de 1,5 dl. Avis aux amateurs de café-crème...

Un correcteur pour téléfax



Les échanges de correspondance, d'offres, de projets, de schémas par télécopie sont facilités par un système de correction rapide des épreuves. Le nouveau stylo correcteur blanco pen de Pélikan est pratique pour les corrections, qu'il s'agisse de téléfax ou d'autres documents. Il est disponible dans tous les magasins spécialisés.

Au fil du temps...



Les dessins sont signés Marie-Antoinette Gorret.

Tricot, broderie, crochet, macramé, et bien d'autres domaines encore: voilà le thème d'une brochure de 356 pages, illustrée de 1916 dessins originaux, qui s'intitule «Au fil du temps». Elle s'adresse aux néophytes comme aux créateurs chevronnés. Et elle dit tout tout tout sur les activités créatrices sur textile. Réalisé avec la collaboration des DIP de Suisse romande, ce livre a nécessité 3 ans de travail pour son élaboration. Il a été édité à 30000 exemplaires chez Klausfelder et Spinosi à Lausanne. En vente en librairies.

Gourmandise douceur

MOUSSE AU CHOCOLAT

225 g de chocolat à croquer coupé en petits morceaux, 4 cuillerées à soupe de café fort ou de rhum: faire fondre au bain-marie, puis retirer du feu; 4 jaunes d'œufs: ajouter un à un; 15 cl de crème: battre jusqu'à ce qu'elle soit ferme, incorporer au mélange précédent; 4 blancs d'œufs: battre en neige, incorporer délicatement au mélange, répartir dans des coupes, laisser prendre au réfrigérateur, décorer de chocolat râpé.

LA CHRONIQUE DE MARIA GESSLER

TV FLASH

TSR – Samedi 3 septembre, 20 h 05

Poivre et sel

A l'origine, il s'agissait d'une série canadienne, dont le succès a perduré quatre ans de Montréal au Québec. Suite à l'accueil triomphal que téléspectateurs romands et français ont réservé à «Maguy», la TSR a décidé de produire une œuvre nouvelle, et pensé à l'adaptation pour public helvétique du «Poivre et sel» québécois. Filiale de la SSR, Telvetia a été chargée de réaliser ce projet, les épisodes de cette série ayant été préalablement réécrits par Jacques Bedos et Odette Laure. Le tournage s'est effectué l'automne dernier dans les studios de la Télévision à Genève, sous la direction du réalisateur Paul Siegrist. Ce soir, la TSR présentera le premier des vingt-six épisodes programmés, de vingt-six minutes chacun...

Les deux héros principaux appartiennent au troisième âge, un créneau encore peu exploité au petit écran. Interprétés par Patachou et Henri Virlojeux, ces deux personnages sont les membres les plus âgés d'une famille que l'on découvrira au fil des épisodes, par le biais d'acteurs romands comme André Schmidt, Jeanne Ferreux et Fernand Berset.

L'histoire se déroule dans une ville de moyenne importance de Suisse romande. Dans une maison de banlieue vit André Vilard (André Schmidt), son épouse Jeanne (Jeanne Ferreux), et leur fils de 19 ans, Denis, ainsi que le frère de Jeanne, Fernand (Fernand Berset). N'oublions pas non plus la mère d'André, Rose-Marie (Patachou), qui, à 65 ans, «pète le feu». Or, voilà qu'un jour Fernand engage un ancien jardinier, qui a à peu près le même âge que Rose-Marie. Et très vite, les deux aînés s'aperçoivent qu'ils s'entendent bien...

RADIOGRAMME

L'anneau blanc des parents

La presse fait périodiquement état de l'exploitation sexuelle des enfants. Comment ne pas la mettre en rapport avec des disparitions d'enfants? Heureusement, celles-ci sont rares en Suisse, mais une seule est toujours de trop. Et c'est parce qu'ils n'étaient guère nombreux que les parents d'enfants disparus se sont groupés dans le cadre de l'Anneau blanc, une société nationale d'utilité publique de soutien aux victimes de la criminalité et de prévention des actes criminels. Le secrétariat romand s'est créé cette année à Fenin, autour d'Adeline Droz. C'est donc à Fenin que Monique Pieri s'est rendue pour la reprise de la Courte Echelle. Parents d'enfants disparus et responsable du mouvement prendront part à cette émission, qui sera complétée par deux autres volets.

(La Première - La Courte Echelle - 14 heures.)

PETITS ÉCRANS SAMEDI 3 SEPTEMBRE

TSR

11.30 Empreintes
Variations.
11.45 Le renard
L'héritage de Marholm.
12.45 TJ-midi
13.05 Chips
Fausses alertes.
13.55 Repris de: Les étés de *Temps présent*
L'opium du peuple.
14.55 Voyage à Salzbourg
Tobias Reiser, sert de guide.

15.45 Imédias
TV-scopie.
Jazz Festival Montreux: côté coulisses.
Réalisation de Leslie Jenkins.
Compte tenu de l'importance nationale et internationale du Festival de jazz de Montreux, c'est sur son organisation, côté coulisses, que l'objectif des caméras de *TV-scopie* s'est focalisé. Le scénario de l'émission est simple: suivre un groupe depuis son arrivée en Suisse jusqu'à son départ. Et à travers ce fil conducteur, prendre conscience de l'infrastructure mise en place par Claude Nobs et son équipe.

16.15 Daktari
Le grand esprit.
17.05 Juke Box Heroes
L'actualité rock présentée en direct par Patrick Allenbach et le Dr Minestrone.
Séquences magazines – Vidéo K7 – Zouc box – Hard rock – Funk – Infos concerts – Concours – Courrier des téléspectateurs.
18.50 Monstres et merveilles
Hans Piquedoux.
19.15 Loterie suisse à numéros
19.30 TJ-soir

20.05 Poivre et sel
1. Rose-Marie.
Avec: Patachou, Henri Virlogeux, Annick Blancheteau, André Schmidt, Fernand Berset, Vincent Siegrist, Brigitte Daquin, Jean-Paul Tribout.
20.40 Fantomas
100' – France – 1964.
Film d'André Hunebelle.
Avec: Jean Marais, Louis de Funès, Mylène Demongeot, Robert Dalban, Jacques Dynam.
Le commissaire Juve s'efforce d'arrêter Fantomas dont les exploits inquiètent les citoyens...
22.25 TJ-nuit
22.35 Sport
23.35 Chinatown
125' – USA – 1974.
Film de Roman Polanski.
Avec: Jack Nicholson (Gittes), Faye Dunaway (Evelyn Malwray), John Huston (Noah Cross).
Un détective reçoit la visite d'une secrétaire qui lui demande de filer son mari qu'elle soupçonne d'adultère...
1.40-1.45 Bulletin du télétexte

TF1

6.55 Bonjour la France, bonjour l'Europe
8.00 Météo
8.02 Jardinez avec Nicolas
8.15 De la cave au grenier
8.30 Le magazine de l'objet
9.00 Club Dorothée samedi
11.00 La calanque
12.00 Tournez... manège
12.30-12.35 Flash info.
12.35 Le juste prix
13.00 Journal – Météo

13.15 Reportages
Le Tibet.
La mortalité infantile au Brésil.
13.45 La Une est à vous
Séries à la carte:
Aventures: Le signe de justice – Etc. – **Comédie:** La croisière s'amuse – Fame – Doris Day comédie – **Policier:** Coup double – Matt Helm – Mannix – **Science-fiction:** Au-delà du réel – Etc.
13.50 Matt Houston
14.40 La Une est à vous
15.45 Tiercé à Vincennes
15.50 La Une est à vous
18.10 Trente millions d'amis
18.40 Tonnerre mécanique
19.25 Marc et Sophie
20.00 Journal – Météo
20.35 Tapis vert
20.40 Tirage du loto
20.45 Lahaye d'honneur
Invités d'honneur: Jean Marais, Annie Girardot.
Variétés: Christophe, Sade Denys Twist, etc.
22.15 Rick Hunter, inspecteur choc

23.05 L'heure Simenon
Les volets verts.
Réalisation de Milan Dor.
Avec: Armin Mueller-Stahl, Jessica Kosmalla, etc.
24.00 Journal – Météo
0.20 Les incorruptibles
Réseau clandestin.
1.10 Les Moineau et les Pinson
1.35 Haroun Tazieff raconte *sa terre*
Les volcans.
2.25 Les Moineau et les Pinson
2.50 Histoires naturelles
3.40 Les ateliers du rêve ou les grands studios de cinéma dans le monde
Chine
4.35 Musique
4.45 Histoires naturelles
La nature et le Coran.
6.05 Les Moineau et les Pinson
6.30 Histoires naturelles

A2

9.00 Journal des sourds et malentendants
9.20 L'été en baskets
Les mondes engloutis – Shera – Zorro.
11.00 Aventure, aventures
Spéléo et sombreros.
11.55 Flash info – Météo
12.05 Kazcado
Animé par J.-L. Laffont.
12.35 Expression directe
UDF-CGC.
13.00 Journal
13.15 Les mystères de l'Ouest
25. La nuit de l'ordre nouveau.

14.05 Cirque
12e Festival de Monte-Carlo.
Présenté par Sergio, avec l'Orchestre du Cirque d'Etat de Pologne dirigé par Zygmunt Michalek.
Clowns d'or: La troupe acrobatique de Shen Yang (clown d'or de la Rép. populaire de Chine) – Massimiliano Nones (clown d'or, Italie) – Etc.
15.05 Sports été
17.40 Frank chasseur de fauves
18.30 Entre chien et loup
Orphelinat pour animaux.
Orphelinat pour kangourous – Eléphants sans défense – Stéphanie Powers: pour l'amour des animaux – A leur service.
19.10 Actualités régionales de FR3
19.35 Petit déjeuner compris
20.00 Journal – Météo
20.35 Show André Lamy
Sketchs de: Harlem d'Anvers, pour *Les vacances d'Harlem d'Anvers* – Véronique Jannot, pour *Les aviateurs* – Etc.
Imitation: Lamy imite Gabin – Liane Folly – Lamy: Jacques Brel *Mathilde* – Gildas présente Trivial Pursuit – Etc.

22.15 L'affaire Caillaux
Avec: Marcel Bozzufi, Brigitte Fossey, Paul Barge, etc.
Décembre 1907: Joseph Caillaux, ministre des finances, fait la connaissance d'Henriette Claterie. Tous deux sont mariés, mais entre eux c'est le coup de foudre...
Les enfants du rock
Présenté par Patrice Blanc-Francard.

FR3

12.00 Estivales
La tortue qui chante.
13.00 Sports – Loisirs
17.03 Disney Channel
17.30 Festival de cartoons
18.00 Diligence express
L'amitié avant tout.
19.00 19-20
19.10-19.30 Le journal de la région.
19.52 Jouez la case
20.02 La classe
20.30 Disney Channel
21.05 Superflics
Corruption et trahison.
Avec: Paul Sorvino.
Arthur White, un propriétaire de la plantation d'avocats, veut développer une promotion immobilière sur ses terres...
21.45 Soir 3

22.10 Le divan
d'Henry Chapier.
Invitée: Arielle Dombasle.
22.30 Le clavier bien tempéré de Jean-Sébastien Bach
Réalisation de Pierre Cavassilas.
Prélude et fugue Nos 15 et 13.
Pascal Rogé au piano.
22.35 Boulez XXe siècle
5/6. Le matériau.
Illustration musicale: *Tema*, extrait (1981) de Franco Donatoni; *Ionisation* (1929- 1931) d'Egard Varese; *Mortùos plango vivos voco*, fragments (1980) de Jonathan Harvey.
23.35-0.40 Sports 3
Le portrait de l'invité – La séquence anniversaire, souvenir – Etc.

TELE CINE

8.00 Les bootleggers 100' – USA – 1974 Film de Joseph Sargent 9.45 Les misfits 120' – USA – 1961 Film de John Huston. 11.45 L'attaque du train d'or 111' – USA – 1979 Film de Michael Chrichton. Avec: Sean Connery 13.35 Une amie qui vous veut du bien 100' – USA – 1985 Film de David Greenwait. Avec: C. Thomas Howell 15.15 Dessins animés 16.45 La puce et le grincheux 98' – USA – 1981 Film de Walter Bernstein. Avec: Walter Matthau ! 18.25 Le neveu de Beethoven 96' – Fr.-All. – 1985 Film de Paul Morissey. Avec: Wolfgang Reichman, Jane Birkin 20.05 Wild fire 20.30 Une baraque à tout casser 91' – USA – 1985 Film de Richard Benjamin. Avec: Tom Hanks, Shelley Long 22.05 Les yeux de feu 109' – USA – 1987 Film de Mark Lester. Avec: David Keith 24.00 Carnal heaven 1.20 Le Merdier 114' – USA – 1977 Film de Ted Post. Avec: Burt Lancaster 3.10 La nuit des vers géants 90' – USA – 1976 Film de Jeff Lieberman

Suisse alémanique

10.00 Der Dickkopf 11.30 Willkomma bim Vico 12.25 Schulfernsehen 12.55 Telekurse. 13.25 Die neue Fabrik. 13.55 TG. 14.00 Rückblick 15.00 Schweizer in Australien 15.50 Samariter helfen Heute und morgen 16.20 TG 16.55 Tiparade 17.25 Telesguard 17.50 TG 17.55 SEISMO 18.45 Schweizer Zahlenlotto 18.55 Samschtig-Jass 19.30 TG-Sport 19.50 Wort zum Sonntag 19.55 ... ausser man tut es 20.00 Auftakt 20.15 Wetten, dass...? 22.05 TG 22.20 Sportpanorama 23.20 Der Equalizer Tote 0.05 Nachtbulletin 0.10-1.10 Saturday Night

Suisse italienne

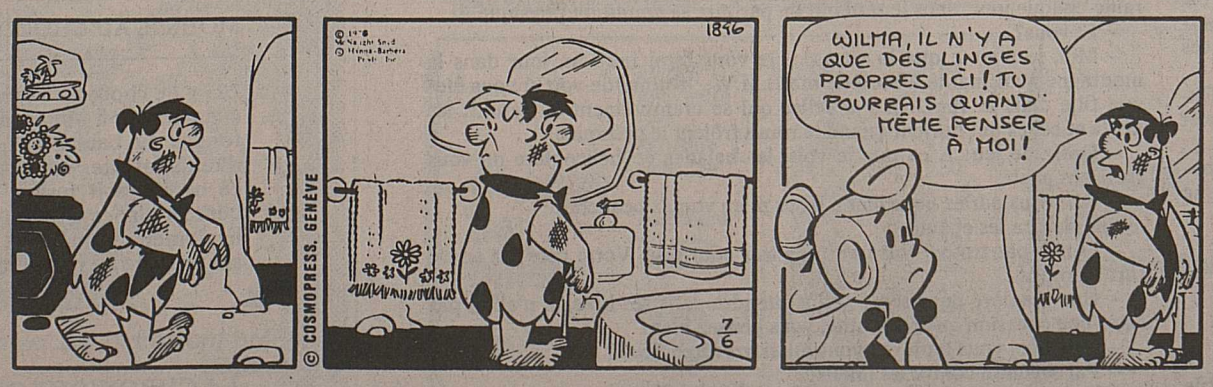
16.30 Moonlightine 17.20 Film a Venezia I 18.00 TG 18.35 Il vangelo di domani 18.50 Estrazione del lotto svizzero a numeri 19.00 'Allo 'Allo 19.30 Il quotidiano 20.00 TG 20.30 Sacro e profano 22.30 TG 22.45 Sabato sport 24.00 TG 0.05-0.45 New Orleans Ascona 1987

La5

5.00 Le journal permanent 8.00 La matinée sur la Cinq 12.00 Capitol 12.30 Reporters 13.00 Le journal 13.30 Vive la télé 13.35 Amicalement vôtre 14.35 Bonanza 15.35 Capitaine Furillo 16.55 Sandy Jonquille 17.20 Les Schtroumpfs 17.45 Le monde enchanté de Lalabel 18.10 Automan 18.55 Journal images 19.03 L'homme qui valait trois milliards 19.58 Journal 20.30 Timide et sans complexes 22.20 Télé matchs 22.25 Tennis Flushing Meadow 1988 24.00 Journal 0.05 Tennis Les polars de la Cinq: Capitaine Furillo. Anne jour après jour. Schulmeister, l'espion de l'empereur. Vive la vie. Le clan Beaulieu Top Nuggets (sous toute réserve et dépendant de l'heure de la fin du match de tennis).

M6

6.00 Matin chaud 8.00 Carabine FM 8.30 Paul et Virginie 9.00 Clip dédicace 10.30 M6 boutique 11.30 Paul et Virginie 11.55 Hit hit hit hourra 12.05 Graffi'6 12.25 Infoprix 12.30 M6 le journal 12.40 Météo 6 12.45 La petite maison dans la prairie 13.30 Nans le berger 14.00 Messieurs les jurés 16.00 Zap 6 16.15 Hit hit hit hourra 16.25 La capture du Grizzly Adams 18.00 M6 le journal 18.10 Météo 6 18.15 Le naufragé des étoiles 19.54 6 minutes 20.00 Bizarre 20.30 Flynn agent double 22.05 Mister Horn 23.40 6 minutes 23.50 Sexy clip 0.15 Turbo 0.45 Le comte de Monte-Cristo 2.15 Charmes 2.45 Boulevard des clips 3.30 Nans le berger 4.00 Carabine FM 4.30 Le comte de Monte-Cristo 6.00 Matin chaud



RADIO... SCOPIE

RSR 1

Informations toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 6.30, 7.30, 12.30 et 22.30. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00 Décalage horaire, avec à 6.00, 7.00 et 8.00 Editions principales. 6.13 Météorisques. 6.22 Vous partiez... racontez-nous. 6.30 Journal régional. 6.35 env. Bulletin routier. 6.47 Quelle heure est-il... marquise? 6.57 Minute œcuménique. 7.30 Rappel des titres. 7.40 Mémento des manifestations. 7.52 La chronique du samedi. 8.05 env. Revue de la presse romande. 8.20 Tourisme week-end. 8.35 Jeux de mots. 8.52 Tu connais. Sur OM: 9.05-11.00 La vie en rose. 9.05 Décalage horaire (suite). 9.12 Les coups du sort. 9.35 Décalage BD bulles. 10.10 L'invité de Décalage horaire. 10.32 Le duel des genres. 10.42 L'invité de Décalage horaire (suite et fin). 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Midi-Première week-end. 12.45 env. Parole de Première. 13.00 Laissez passer la chanson. 14.05 La courte échelle. 15.05 Super-Parade avec, de 16.15 à 16.45, Quatre à quatre. 17.05 Propos de table. 18.05 Soir-Première week-end. 18.15 Sports. 18.25 env. Revue de presse à 4. 18.30 Samedi soir. 19.05 La route du samedi. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Les cacahuètes salées. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

RSR 2

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.30, 20.00, 22.30 et 24.00. 1.00 Notturno. 6.15 env. Climats. 8.15 Terre et ciel. Le magazine chrétien. 8.50 Le concours biblique. 9.05 env. L'art choral et spécial Schubertiade. 12.35 Pour sortir ce soir... 12.40 env. Schubertiade. Complément musical et présentation de l'après-midi. 13.00 En direct de l'église de Saint-Pierre-aux-Liens: Maîtrise de Saint-Pierre-aux-Liens. 15.00 Brigitte Meyer, piano. 16.00 Christoph Homberger, ténor. 17.00 Ensemble Reymond, Genève. 18.15 Chœur de la Maîtrise. 19.00 En différé de la chapelle des Capucins: Collège de cuivres de Suisse romande. 20.05 Schubertiade de nuit aux chandelles. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Entre Schubertiade et Jam-Session. 24.05 env. Festival de jazz de Willisau 1988. 1.00-5.59 Notturno.

Beromünster

Informations toutes les heures. Club de nuit. 6.00 Bonjour. 8.00 Journal du matin. 9.00 Palette mobile. 11.30 La revue du samedi. 12.00 Samedi-midi. 12.30 Journal de midi. 12.45 Zytlupe. 14.00 Musiciens suisses. 14.30 Informations musicales. 15.00 Journal de la musique populaire. 16.00 Ma musique avec le président de la ville de Berne, Werner Bircher. 17.00 Welle eins. 18.00 Journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15 Musique populaire et sports. 20.00 Samedi à la carte. Discothèque. 21.00 Parade musicale. 22.00 Pierre Bachelet. 23.00 Zweitagsfliegen. 24.00 Club de nuit.

Monte Ceneri

6.00 Primo mattino estate. 9.05 Viva la Radio! 12.00 Le journal de la mi-journée. 12.10 Revue de presse, suivie de l'Ombrellone. 16.05 Jazz matinée. 16.45 Repertorio Bandistico Internazionale. 17.05 Musicalement vôtre. 18.00 Le journal. 20.00 Mosaico Uno. 23.05 Orfeo-Morfeo. 0.05 Nottetempo.

Télédiffusion

6.03 Musique du matin. 7.02 France-Musique. 9.00 L'heure de l'opéra. 10.03 Matinée du samedi. 12.05 Concert de midi: Mendelssohn. 13.00 Musique pour piano. 14.00 Trésors des archives. 16.03 Nouveaux disques. 18.07 Musique sacrée: L. Senfi, L. Doerr, Stravinski. 19.00 La boîte à musique: J. Strauss, S. Behrend, M. Matinskij. 20.05 RSR-Espace 2. 23.00 Sérénade: D. Gabrieli, Haendel, J. Pachelbel, T. Albinoni, G. Torelli, A. Corelli. 24.00 Informations. 0.05 Notturno.

RADIO MARTIGNY

6.00 La Première de RSR. 10.00 Les infos. 10.05 Clin d'œil. 11.00 Les infos. 11.05 Le kiosque à musique de Jean-Claude Gigon. 12.30 Midi-Première. 17.00 Fantasy's Box avec Bertrand. 18.00 Les informations internationales, régionales et locales. 19.00 La vie de nos paroisses. 19.15 Le rendez-vous des Eglises. 20.00 Les infos. 20.05 Spécial curling en direct des 24 heures de curling à la patinoire du Forum à Martigny. Les derniers tuyaux sur la technique du coup de balai, le glissé et le lancer. 22.30 Les infos de la nuit. 22.40 Musique de nuit.

TV ÉTRANGÈRES

ARD - Allemagne 1

10.00-13.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.15 ARD-Programm der Woche. 14.30 Hallo Spencer. 15.00 Der Vetter Basilio. 16.55-17.25 Musikladen Eurotops. 17.55 TG. 18.00 Sportschau. 18.55 Regionalprogramme. 20.00 TG. 20.15 Michelangelo. 22.15 TG. 22.30 Freiheit aushalten. 23.25 Die schwarze Windmühle. 1.20 TG. 1.25-1.30 Nachtgedanken.

ZDF - Allemagne 2

9.30 ZDF – Ihr Programm. 10.00 TG und Tagesthemen. 10.25 Die Sport-Reportage. 10.55 Herkules, der Held von Karthago. 12.10 Nachbarn in Europa. 14.00 Auf Stippvisite bei Mitmenschen. 14.30 Traum und Erinnerung. 15.20 Klassentreffen. 16.35 Das Tagebuch der Anne Frank. 17.05 Unter der Sonne Kaliforniens. 19.00 Heute. 19.30 Die Pyramide. 20.15 Wetten, dass...? 22.05 Das aktuelle Sport-Studio. 23.25 Nevada-Pass. 00.55 Heute.

SWF - Allemagne 3

15.30 Vis-à-vis. 16.15 Ein Wagen, ein Pferd und ein Berner Sennenhund. 17.00 Kostbarkeiten aus Dresdner Sammlungen. 17.15 2. Peter Paul Rubens. 17.30 Antikes Kleinasien. 18.00 Sprache und Literatur. 18.20 Johann Peter Hebel. 18.30 Leben dürfen bis zum Tod. 19.00 Ebbes. 19.30 Krieg der Bomber. 21.05 La fille mal gardée, oder Vergeb liche Vorsicht. 22.20 Claude Debussy. 22.50 Eine Choreographie entsteht. 23.25 Nachrichten.

FSI - Autriche

9.00 Nachrichten. 9.05 Englisch für Anfänger. 9.35 Französisch. 10.05 Russisch. 10.35 Hab mich lieb! 12.10 Nachtstudio. 13.15-13.45 Wir. 14.30 Wie werde ich ein Mann. 16.00 Kinderwurlitzer. 17.35 Fünf Freunde. 18.30 Fussball. 19.00 Fröhlich am Samstag. 19.30 Zeit im Bild. 19.55 Sport. 20.15 Wetten, dass... 22.00 Moderevue. 22.10 Sport. 22.40 Goldene Zeiten. 23.30 Herz ist Trumpf. 0.03 Der Hammer. 0.55 Nachrichten. 1.00-1.05 ca. Ex Libris.

RAI - Italie

12.00 TG1-Flash. 12.05 Marco spada o la figlia del bandito. 13.30 TG. 13.55 TG1-Tre minuti di... 14.00 Furia. 15.30 Sabato sport. 17.05 Speciale autunno de il sabato dello Zecchino d'oro. 18.05 Il vangelo della domenica. 18.15 Estrazioni del Lotto. 18.20 La quinta donna. 19.20 Venezia cinema 1988. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 20.00 TG. 20.30 Serata speciale per l'elezione di Miss Italia '88. 22.50 TG. 23.00 Premio campiello 1988. 0.15 TG1-Notte. 0.25 Paura.

TV5

16.00 Visa. 17.20 Ça, c'est l'opéra. 17.45 Dis monsieur, où tu m'emmènes? 18.00 Récréation. 18.55 Les brèves. 19.00 Dimanche musique. 20.10 Monde du cinéma. 21.15 Cargo. 22.00 Journal télévisé. 22.30-23.30 Chroniques congolaises.

Sky Channel

8.00 Fun Factory. 11.30 The Flying Kiwi. 12.00 Countdown. 13.30 Soul in the City. 14.30 New Music. 15.30 Australian Football. 16.30 Motor Sports. 17.30 Top 40. 18.30 Lost in Space. 19.30 Big Valley. 20.30 Superstars of Wrestling. 21.30 Trans World of Sport. 22.30 Australian Football. 23.30 Tom Jones. 24.00 Top 40. 1.00-4.00 Arts Channel Programmes from

Super Channel

7.00 Supertime Club. 11.00 Music Box. 14.55 Swim. 15.30 Major League Baseball '88. 16.30 Sportsworld. 17.30 The European Top 40. 18.30 Dr Who. 19.00 Wanted Dead or Alive. 19.30 Who Pays the Ferryman. 20.30 Wrestling. 21.20 Son of Monte Cristo. 23.20 Spitting Image. 23.50-1.50 Music Box.

TV FLASH

TSR – Dimanche 4 septembre – 22 h 35

La vraie saga de Léon Trotski

Qui était Lev Davidovitch Bronstein? Que sait-on de lui, de Trotski, sinon qu'il est né en Ukraine en 1879 et qu'il a été assassiné à Mexico en 1940? Non, ce n'est pas vrai. On sait aussi qu'il fut l'un des collaborateurs de Lénine en 1917, qu'il fut nommé commissaire du peuple aux affaires étrangères entre 1917 et 1918, puis commissaire du peuple à la guerre, puis, à partir de 1925, organisateur de l'Armée rouge. Et voilà. Staline est désormais au pouvoir et, en 1929, exilé le «théoricien de la Révolution permanente».

Tout de même, c'est peu, pour une vie de quelque soixante années. Et même si l'URSS a toujours considéré ce fils d'aristocrate comme une figure non grata, du moins jusqu'à présent, l'Occident ne s'est guère soucié de vérité historique non plus. C'est pour combler cette lacune que le journaliste Alain Dugrand, l'historien Pierre Broue et le réalisateur Patrick Le Gall ont élaboré un documentaire dont la première partie est diffusée ce soir. Pour la suite, il faudra attendre dimanche prochain.

L'équipe de la TSR a eu accès à des documents inédits, dont des archives photographiques appartenant à la famille Trotski, des films tournés pendant son errance en Europe et au Mexique et des sources soviétiques. Le tournage s'est effectué sur les lieux où Trotski avait séjourné, soit en France, en Norvège, en URSS, en Turquie et au Mexique.

A noter que cette émission est diffusée à un moment où Moscou et Pékin font un effort de réhabilitation envers celui qui fut «l'un des hommes les plus calomniés de ce siècle». Elle colle donc à l'actualité.

Ce soir, le documentaire intitulé «Un meurtre à Mexico» débutera précisément par cet assassinat, pour revenir en arrière et relater la période russe et soviétique de Léon Trotski. On le quittera juste au moment où l'heure de l'exil aura sonné. **F.L.**

Lénine et Staline en conciliabule. Trotski avait été leur collaborateur...

RADIOGRAMME

«Dédié à Yalta»

Poète russe et citoyen américain, Joseph Brodsky est né en 1940. Prix Nobel à 47 ans, il est entré dans l'histoire littéraire il y a vingt-quatre ans, par un procès qui était celui du non-conformisme dans une société aux normes esthétiques rigides. Condamné en 1964 à cinq ans de déportation pour «parasitisme», il a émigré aux Etats-Unis en 1972.

L'essentiel de son œuvre reste profondément enraciné dans la langue et la tradition poétique russe, malgré son caractère novateur. Son lyrisme reste dominé par les thèmes de l'exil, de la séparation, de la solitude. Mais cette poésie de la lucidité parfois sarcastique et du refus des illusions consolatrices reste une quête obstinée du sens.

Ce soir, le poème «Dédié à Yalta» sera présenté dans une traduction de Jean-Marc Bordier et une adaptation radiophonique de Roland Sassi.

(Espace 2 - Espaces imaginaires - 20 h 30.)

PETITS ÉCRANS DIMANCHE 4 SEPTEMBRE

TSR

8.45 Chocolat chaud
8.45 Calimero et Priscilla
9.10 Le magicien d'Oz
9.35 Pitou
10.00 Méditation – Concert
Il renverse les puissants de leurs trônes.
11.05 Sauce Cartoon
Popeye: Les dangers de l'altitude.
Nos amis.
Le chef d'orchestre cinglé.
Le piaf:
Le cigare.
11.30 Table ouverte
Hôtellerie suisse:
Un été orageux
La fréquentation diminue, le personnel grogne: les hôteliers suisses ont de quoi être inquiets. Un débat réunissant des hôteliers et des représentants du personnel.
12.45 TJ-midi
13.05 Cache-cœur
13.15 K 2000
Le chevalier de métal (1re partie).
14.10 Cache-cœur
14.15 Papa bonheur
La bête humaine.
14.40 Cache-cœur
14.45 Drôles de dames
Kelly entend des voix.
15.30 Cache-cœur
15.35 Entre le désert et la mer
Le lac d'Ichkeul, en Tunisie, est un paradis des amoureux des oiseaux. Ce lac était déjà très prisé du temps des Romains.
16.25 Cache-cœur
16.30 Sauce cartoon
Popeye:
C'est à vous ces beaux yeux- là?
Il est dingo, ce chien.

16.45
L'île sur le toit du monde
90' – USA – 1974.
Film de Robert Stevenson.
Avec: David Hartman, Donald Sinden, Jacques Marin, Mako, David Gwillim, Agneta Eckemyr.

18.15 Empreintes
Réalisation de Loyse Andrée.
Journaliste: Jean-Pierre Moulin.
L'Evangile en couleurs
à Genève et Neuchâtel.
18.30 Actualités sportives
19.30 TJ-soir

20.00
Farandole
Avec: Serge Lama.
C'est à *Bobino*, en première partie de Georges Brassens, que Serge Lama s'est fait connaître en 1964. On ne pouvait rêver meilleur parrain. Et il sut construire par la suite une carrière pouvant résister à l'usure du temps.
21.00. Columbo
Entre le crépuscule et l'aube.
22.35 Meurtre à Mexico
1/2. Proposé par Alain Dugrand, journaliste.
23.25 TJ-nuit
23.30 Table ouverte
0.45-0.50 Bulletin du télétexte

TF1

6.55 Bonjour la France, bonjour l'Europe
8.02-11.00 Club Dorothée dimanche
9.10 Jacky show
9.40 Tarzan
Le tournoi du lion d'or.
10.30 Pas de pitié pour les croissants.
Invitée: Fabienne Egal.

11.00
Les animaux du monde
Les oiseaux qui dansent.
Invités:
Spécialistes du Japon.
Extraits de films
11.30 Auto-moto
12.00 Téléfoot
13.00 Journal – Météo
13.30 Starsky et Hutch
12 et fin. Le clown.
14.25 La croisière s'amuse
15.25 Tiercé à Longchamp
15.30 Mannix
Le mort vivant.
16.15 Le juste prix
16.50 Mac Millan
18.05 Pour l'amour du risque
19.00 7 sur 7
Invité: Raymond Devos.
19.50 Loto sportif
20.00 Journal – Météo
20.35 Tapis vert

20.40
Cours après moi shérif
96' – USA – 1977.
Film d'Hal Needham.
Avec: Burt Reynolds, Jackie Gleason, Sally Field, etc.
22.20 Sport dimanche
23.05 Journal – Météo
23.20 Le journal de voyage d'André Malraux
A la recherche des arts du monde entier: Saint-Soleil en Haïti.
0.15 Debussy et ses héritiers
Poésie (2).
0.45 Les Moineau et les Pinson
1.10 Haroun Tazieff raconte *sa terre*
Les volcans (2e partie).
2.05 Les Moineau et les Pinson
2.30 Les ateliers du rêve ou les grands studios de cinéma dans le monde
Egypte
3.25 Histoires naturelles
Le principe de la brousse: le Kenya.
4.15 Histoires naturelles
Le saumon de minuit.
4.45 Histoires naturelles
Etre Camarguais.
5.35 Les Moineau et les Pinson
6.00 Histoires naturelles

A2

9.00 Emissions religieuses
9.00 Connaître l'islam
9.15 Emissions israélites
9.15 A Bible ouverte
9.30 La source de vie
10.00 Présence protestante
10.30 Le jour du Seigneur
10.30 Actualités religieuses
11.00 Messe
Messe retransmise depuis l'église de Saint-François de Sales à Paris.
11.50 Rencontres
Bernadette Arnoux.
12.05 La spirale fantastique
Invités: Francis Lax, Evelyne Granjean, Christine Pignet, Clément Michu.
13.00 Journal
13.20 Starman
10. Fièvre.
14.10 Juste pour rire
Invités: Francis Perrin, Popeck, Anthony Gatto (jongleur, USA), etc.
15.00 L'aventure de la vie
6 et fin. Les oiseaux des îles.
15.55 Cimmarron Strip
4. Reste dans la réserve indienne.

17.10
Les frères corses
Réalisation d'Ian Sharp.
Avec: Trevor Eve, Géraldine Chaplin, Olivia Hussey.
18.45 Stade 2
Hippisme – Tennis – Football – Etc.
19.20 Petit déjeuner compris
20.00 Journal – Météo
20.35 Finale des jeux sans frontières
Lieu: Bellagio (Lac de Côme).
Thème: Le cinéma.
Pays: France (Les Saisies) – Belgique (Profond ville) – Italie (Aoste) – Portugal (Madère) – Espagne (Séville).
Les jeux: Belles au bain – Ruée vers l'or – Tom Mix – Le fantôme de l'opéra – Dracula – On achève bien les chevaux – Les jeux de l'amitié, le salairede la peur – Etc.
21.55 Cérémonie du souvenir
Cérémonie en hommage aux victimes juives de la Seconde Guerre mondiale célébrée à la synagogue de la rue de la Victoire à Paris.

22.25
Le génie de la terre
5 et fin. Hier et aujourd'hui.
23.20-23.45 Journal

FR3

9.30 Amuse 3
10.30 Sports 3
11.30 RFO hebdo
12.00 Musicales
Invitée: Catherine Lepront.
13.00 D'un soleil à l'autre
13.30 Forum RMC/FR3
14.30 Expression directe
14.50 Sports – Loisirs Vacances
Sports en scène – Championnat de France de Formule 3, en direct d'Albi – Etc.
17.03 Montagne
GP Ecco d'escalade.
17.30 Amuse 3
Kiko en vacances – Lolek et Bolek – Diplodo – Etc.
19.05 Mission casse-cou
Un homme dangereux (2).
20.00 Benny Hill

20.30
Discos d'or sous le soleil de Strasbourg
Invités: Début de Soirée, Sandy, Desireless, Glenn Medeiros, Elsa, etc.
21.50 Soir 3
22.12 Magazine de la Corée
22.30 La main du diable
77' – France – 1943.
Film de Maurice Tourneur.
Avec: Pierre Fresnay, Palau, Noël Roquevert, Josseline Gaël, etc.
23.50 Obsession
Court métrage de Jacques Tourneur. Avec: Jean Yonnel, Charles Vanel.
0.30-0.40 Musiques, musique
Nocturnes. **Liszt:** Sonnet de Pétrarque N° 104 pour piano.

CINÉ CINÉ

8.00 Berenstein Bears Patapoufpouf 8.45 West Side story 150' – USA – 1961 Film de Robert Wise et Jerome Robbins. Avec: Natalie Wood 11.15 Les bons tuyaux 89' – USA – 1987 Film de Paul Bartel. Avec: Tim Conway 12.45 Au pays de l'arc-en-ciel Scooby Doo 13.30 L'île sur le toit du monde 90' – USA – 1974 Film de Robert Stevenson. Avec: David Hartman 15.00 Sugarland Express 109' – USA – 1984 Film de Steven Spielberg. Avec: Goldie Hawn 16.45 Les têtes brûlées 17.35 Spartacus 175' – USA – 1960 Film de Stanley Kubrick. Avec: Kirk Douglas 20.30 Guerre et amour 85' – USA – 1975 Film de Woody Allen. Avec: Diane Keaton 21.55 Malibu Express 95' – USA – 1984 Film d'Andy Sidaris. Avec: Darby Hinton 23.35 The evictors 92' – USA – 1979 Film de Charles B. Pierce. Avec: Vic Morrow.

Suisse alémanique

8.30 Die Fraggles 9.00 Avec plaisir 9.30 Die neue Fabrik 10.00 Die Mächtigen stürzt er vom Thron 11.05 Die Matinee 12.30 Länder, Reisen, Völker 13.30 TG 13.35 Zur Sache 14.35 Die Fraggles 15.00 Internationales Blasmusikfestival Bern 1988 16.30 TG-Sport 16.35 Ich, ich Stanley 17.00 Los Angeles 1988 17.45 Gutenacht-Geschichte 17.55 TG 18.00 Svizra rumantscha 18.45 Sport 19.30 TG 19.50 Kultur aktuell 20.05 FERA-Gala 21.20 Film top 21.50 TG 22.00 Sport in Kürze 22.10 Wie irdisch ist das Himmlische? 23.20 Zur Sache 0.20 ca. Nachtbulletin

Suisse italienne

10.00-11.05 Meditazione musicale 14.10 Il paradiso delle fanciulle 17.00 Santa Messa 18.30 TG 18.35 Viaggiar col fiume 18.45 La parola del Signore Conversazione evangelica del Pastore Angelo Alimonta 19.00 Allo' allo' 19.30 Il quotidiano Cronaca e sport della domenica 20.00 TG 20.20 Chi è quel ragazzo? 22.00 TG 22.10 Sport notte 23.00 La barriera 55' – USA – 1920 23.55-24.00 TG

La5

5.00 Le journal permanent 8.00 Matinée sur la Cinq 10.30 L'homme qui valait trois milliards 11.20 Matthew Star 12.10 Automan 13.00 Journal 13.25 Les films du dimanche 13.26 A la poursuite de Claude Dallas 15.00 Six mois pour tout apprendre 17.00 Télé matchs 18.00 Amicalement vôtre 18.55 Journal images 19.03 L'homme qui valait trois milliards 19.58 Journal 20.30 Le piège 99' – GB – 1973 Film de John Huston D'après le roman «The Freedom Trap» de Desmond Bagley. Avec: Paul Newmann, Dominique Sandra 22.25 Tennis Flushing Meadow 1988 24.00 Journal 0.05 Tennis Les polars sur la Cinq: A la poursuite de Claude Dallas. Six mois pour tout apprendre. Le clan Beaulieu. Top Nuggets (sous toute réserve et dépendant de l'heure de la fin du tournoi de tennis).

M6

6.00 Matin chaud 8.00 Carabine FM 8.30 Paul et Virginie 9.00 Clip dédicace 10.25 Turbo 10.55 Graffi'6 11.30 Paul et Virginie 11.55 Hit hit hit hourra 12.05 Graffi'6 12.25 Infoconsommation 12.30 M6 le journal 12.40 Météo 6 12.45 La petite maison dans la prairie 13.30 Nans le berger 14.00 Le comte de Monte-Cristo 15.30 Hexagone 60–80 16.15 Hit hit hit hourra 16.25 Mister Horn 18.00 M6 le journal 18.10 Météo 6 18.15 La revanche d'un innocent 19.54 6 minutes 20.00 Bizarre 20.30 Mon nom est personne 90' – Italie – 1973 Film de Tonino Valerii. 22.05 Ciné 6 22.15 L'homme qui criait au loup 23.35 6 minutes 23.45 Charmes 0.15 Boulevard des clips 2.00 Sexy clip 2.30 La cloche tibétaine 3.25 Nans le berger 3.50 La cloche tibétaine 4.45 Nans le berger 5.10 Matin chaud

RADIO... SCOPIE

RSR 1

Informations toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 12.30 et 22.30. 0.05-6.00 Couleur 3. 6.00 Grandeur nature, avec à 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 6.15 Chemin faisant. Votre journal vert de l'été 1988. 7.15 Là-haut sur la montagne. 7.50 Mémento des manifestations. 8.15 Et si Monsieur Jardinier jardinait. Sur OM: 9.10-12.00 Messe transmise de la paroisse Saint-Pierre-aux-Liens, à Bulle. 10.15 env. Culte protestant transmis de la paroisse Saint-Pierre-aux-Liens, à Bulle. 11.30 Schubertiade 1988. Sur FM: 9.10 Les croissants sont meilleurs le dimanche. 11.05 Instantané. 12.05 Label suisse. 12.30 Midi-Première week-end. 12.40 Tribune de Première. 13.00 Scooter. 15.05 Surprise par ville. 16.05 Goût de terroir. 17.05 Votre disque préféré (suite). 19.00 Les titres de l'actualité. 20.05 Du côté de la vie. 22.30 Journal. 22.40 Reprise Parole et Tribune de Première. 0.05-6.00 Couleur 3.

RSR 2

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 17.00, 20.00 et 22.30. 1.00 Notturno. 3.00 Choix musical. 6.15 env. Climats. 9.10 Messe. 10.15 Culte. 11.30 Schubertiade. 12.05 Pour sortir ce soir... 12.10 Présentation de l'après-midi. 12.15 En direct de la place du Marché: F. Schubert. 12.35 env. Intermède musical. 13.00 En direct de l'église de Saint-Pierre-aux-Liens: Eva Graubin, violon; Brigitte Meyer, piano. 13.30 env. Intermède musical. 14.00 En direct de l'église de Saint-Pierre-aux-Liens: Chœur de chambre de l'Université de Fribourg. 15.00 En direct de la chapelle des Capucins: François Guye, violoncelle, Christian Favre, piano. 16.00 En direct de la chapelle des Capucins: Chœur de chambre romand. 17.05 L'heure musicale. 17.40 Ensemble Reymond, Genève. Chœur mixte de Bulle. 18.10 En direct de l'église de Saint-Pierre-aux-Liens: Trio Pantillon, Chœur de chambre romand et Chœur Pro Arte de Lausanne, Maîtrise de Saint-Pierre-aux-Liens. 19.00 Office de Complies avec les religieux de l'abbaye de Saint-Maurice. 19.30 env. Point d'orgue à la Schubertiade 1988, Bulle. 20.05 Espaces imaginaires. 20.30 Dédié à Yalta. 22.30 Journal de nuit. 22.40 env. Espaces imaginaires (suite). 23.00 Festival de jazz de Willisau 1988. 1.00-5.59 Notturno.

Beromünster

Informations toutes les heures. Club de nuit. 6.00 Bon dimanche. 7.00 Bonjour du lac de Constance. 8.00 Journal du matin. 9.00 Club des enfants. 9.30 Le poème du dimanche. 10.00 En personne. 11.00 Musique. 11.30 Politique internationale. 12.00 Dimanche-midi. 12.30 Journal de midi et sports. 13.30 Le coin du dialecte. 14.00 Arena. 15.30 env. Sports et musique. 18.00 Welle eins. Journal régional. 18.30 Journal du soir et sports. 18.45 Parade des disques. 19.45 Entretien sur le tiers monde. 20.00 Doppelpunkt. 21.30 Bumerang. 22.00 Oldies, raretés et «tubes». 23.00 Histoire tardive. 24.00 Club de nuit.

Monte Ceneri

6.00 Primo mattino estate. 9.10 Santa Messa. 10.05 Il ventaglio. 12.00 Le journal de la mi-journée. 12.05 Fanfare. 14.05 L'ombrellone. 16.00 Balliamo con la Radio. 17.15 Le dimanche populaire. 18.00 Journal du soir. 20.00 Mosaico Uno. 23.05 Orfeo-Morfeo. 0.05 Nottetempo.

Télédiffusion

6.05 Musique classique. 8.07 Musique de chambre. 8.50 Orchestre symphonique du Südwestfunk. 10.03 Matinée symphonique. 12.05 Concert promenade. 13.30 Musikalisches Tafelkonfekt. 14.00 France-Musique. 17.05 RSR-Espace 2. 19.00 Harmonies et consonances: Gluck, Schumann, Corrette, J.J. Mouret. 20.05 Semaines internationales de musique de Lucerne 1988. 22.05 Johann Sebastian Bach. 22.30 Burgserenade. 24.00 Informations. 0.05 Notturno.

RADIO MARTIGNY

6.00 La Première de RSR. 9.10 Messe du 23e dimanche du temps ordinaire, transmise de la paroisse de Saint-Pierre-aux-Liens à Bulle. 17.00 Rendez-vous avec Kurt Scheidegger. 18.00 Les informations internationales, régionales et locales. 19.00 Le moment patoisant, une émission de Jean-Luc Ballestraz. 19.15 Une page classique présentée par Gérard Bochy. 20.00 Les infos. 20.05 Les années soixante avec Jean Solioz. 22.00 Couleur jazz avec Steff et Camille. 22.30 Les infos de la nuit. 24.00 Musique de nuit.

TV ÉTRANGÈRES

ARD - Allemagne 1

10.00 Der allerletzte Drage. 10.30 Abenteuer Südsee. 11.15 Notenschlüssel. 12.45 TG. 13.10 Magazin der Woche. 13.45 Die Engel von Manhattan. 15.00 La Paloma. 16.20 Galopprennwoche Ittezheim. 17.30 Bilder aus der Wissenschaft. 18.00 TG. 18.10 Sportschau. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sportschau-Telegramm. 20.00 TG. 20.10 Tatort. 21.45 Kulturreportage. 22.15 TG. 22.25 Europäisches Jugendorchestertreffen in Berlin. 23.55 Berliner Nachtschwärmer. 0.40 TG. 0.45-0.50 Nachtgedanken.

ZDF - Allemagne 2

9.30 Gottesdienst. 10.15 Mosaik. 11.15 Das Sonntagskonzert auf Tournee. 12.00 Fernsehbrücke Hamburg. 13.30 Die Reisen des Professor Klecks. 14.10 Singen macht Spass. 14.45 Wir sind alle Gottes Kinder. 16.20 Köpenick, wo Berlin am grünsten ist. 17.10 Sport. 18.10 ML – Mona Lisa. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Max H. Rehbein. 20.15 Wetterleuchten um Maria. 21.45 Heute-Sport. 22.00 Onegin. 23.30 Zeugen des Jahrhunderts.

SWF - Allemagne 3

15.00 Programm nach Ansage. 17.30 T'ai chi chuan. 17.45 Diese Woche in Südwest 3. 18.15 Clip-Klapp. 19.00 Treffpunkt. 19.30 Die sechs Siebeng'scheiten. 20.15 Europalaver. 21.45 Südwest aktuell. 21.50 Sport im Dritten. 22.35 Hoppala. 23.20 Nachrichten.

FSI - Autriche

9.00 Nachrichten. 9.05 Die jungen Rambos. 9.50 Universum. 10.35 Wochenschau. 11.00 Pressestunde. 12.00 Hello Austria, hello Vienna. 13.00-13.25 Wir. 14.45 Julek. 16.50 Die Geschichte der wundersamen Kartoffel. 17.15 Zoogeschichten. 17.40 X-Large. 19.20 6 aus 45. 19.30 Benefizkonzert für Polio-Plus. 21.30 Mütter. 22.15 Das salzige Brot der Fremden. 23.00 Sport. 23.30 Kabarett in der Zeit. 0.30-0.35 ca. Nachrichten.

RAI - Italie

10.30 Santa Messa. 12.30 Parola e vita. 12.40 Linea verde. 13.30 TG. 14.00 Indians. 15.45 Emil. 16.10 Pippicalzelunghe. 17.15 Troppo forti. 18.15 Regata storica. 19.50 Che tempo fa. 20.00 TG. 20.30 Little Roma. 21.55 Venezia cinema 1988. 22.10 Discoring estate. 23.00 La domenica sportiva. 24.00 TG1-Notte. 0.10 Maya.

TV5

15.00 Apostrophes. 16.15 Aujourd'hui en France. 16.30 Sports magazine. 18.30 Bonjour, bon appétit. 18.55 Les brèves. 19.00 Sacrée soirée. 20.00 Santé à la une. 21.30 Histoires naturelles. 22.00 Journal télévisé. 22.30-23.30 7 sur 7.

Sky Channel

7.30 The World Tomorrow. 8.00 Fun Factory. 11.30 The Flying Kiwi. 13.00 Made in Germany. 14.00 New Music. 15.00 Soft and Romantic. 16.00 Trans World of Sport. 17.00 Canon Fashion TV-FTV. 18.30 Swiss Family Robinson. 19.30 The Bionic Woman. 20.30 Call of the Wild. 22.30 Van Gils Summer 1988. 23.30 The Bi-Centennial Gold Cup Grand Final. 0.30 Canada Calling. 1.00-3.10 Arts Channel Programmes from.

Super Channel

7.00 Supertime Club. 11.00 Music Box. 14.30 Mobil One Grand Prix Report. 15.30 Gillette World Sport Special. 16.30 The Orchestra. 17.30 The World Tomorrow. 18.00 The Muppet Show. 18.30 Gillette Soccer Scene. 19.00 Charlie Chaplin. 19.30 The John Denver Show. 20.50 An Early Frost. 22.50 European Business Weekly. 23.20-1.20 Music Box.

MEMENTO HEBDOMADAIRE DU NOUVELLISTE

SIERRE (027)

Hôpital d'arrondissement. – Heures des visites: de 13 à 15 h et de 18 h 30 à 20 h. En privé, de 13 h 30 à 20 h 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Claire. – Heures des visites: de 13 h à 16 h 30 et de 18 h 30 à 19 h 30.
Police municipale. – 55 88 02.
Centre médico-social régional. – Hôtel de Ville, aile ouest, 55 51 51. **Soins:** à domicile, soins au centre, lu au ve 13 h 30 à 14 h 30. **Consultations nourrissons:** rendez-vous, 13 h 30 à 16 h 30, ma et je. **Cours:** «Soins à la mère et à l'enfant». **Service d'aides familiales:** responsable Michelle Fasnacht. **Assistantes sociales:** service jeunesse, famille, 3e âge (centre social). **Services spécialisés** (au même numéro): service social pour handicapés (AVHPM); service psycho-social; Ligue val. contre les toxicomanies; Office cant. des mineurs; Ligue val. contre le rhumatisme; Caritas Valais; Service médico-pédagogique, Erziehungsberatung, 57 11 71.
Service social pour handicapés physiques et mentaux. – Centre médico-social régional, Hôtel de Ville, 55 51 51.
Centre Suisses-immigrés. – Pratifori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.
Groupe A.A. – 20 h Hôpital de Sierre. Réunions ouvertes chaque ve.
Al-Anon. – Aide aux familles d'alcooliques. Réunion tous les je à 20 h 30. 1er je du mois: séance ouverte. Av. des Ecoles 6 (près de la Sacoche) 2e étage, tél. 88 28 36.
Samaritains. – Grône: objets san. et matériel de secours, 58 14 44.
CPM, centre préparation mariage. – 55 12 10.
Centre de planning familial. – Hôtel de Ville, entrée côté gare CFF. Ouvert ma 15-18 h; me 17-19 h; ve 13-16 h et/ou sur rendez-vous. Tél. 55 58 18.
Centre de consultation conjugale. – Hôtel de Ville, entrée côté gare CFF, 1er et 3e je du mois. Tél. 55 58 18 ou (021) 32 66 37.
Mères chefs de famille. – 55 72 60.
Ass. val. femmes, rencontres, travail. – Service mères gardiennes, tél. 55 05 85. Permanence 22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle.
Club des aînés. – Réunion tous les ma et ve, de 14 à 17 h dans les locaux de l'ASLEC.
Pro Senectute. – Hôtel de Ville, 55 26 28. Permanence: lu 14 h 30 - 16 h 30 et sur rendez-vous.
Pompes funèbres. – J. Amoos, 55 10 16; Eggs & Fils, 55 19 73 et 55 41 41.
Bibliothèque. – Tél. 55 19 64. Ouverte chaque lu, ma, me, ve, de 14 h 30 à 18 h 30; je de 14 h 30 à 20 h 30; sa de 10 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30.
Centre de loisirs et culture Aslec. – Av. du Marché 6-8, 55 65 51. Ouvert du ma au ve de 8 h 45 à 12 h 15 (secrétariat, accueil, informations diverses) et du ma au sa de 14 à 18 h, ainsi que le soir selon horaires particuliers. Activités pour jeunes, adultes, 3e âge.
Musée Antille. – Art populaire valaisan. Hôtel de Ville. Entrée gratuite. Juillet et août
Bibliothèque du Haut-Plateau, Crans. – Lu, me de 15 à 19 h et sa de 14 à 17 h.
Association val. des locataires. – Permanence lu 19 h (Bar Le Président).
Garderie canine Crans-Montana. – Cours d'éducation canine tous les jours de 11 à 12 h et de 16 à 18 h, 41 56 92.

SION (027)

Centre médical. – Les Cerisiers, rue Condémines 5. Urgences: 7 h 30 à 22 h 30. 23 28 23.
Hôpital régional. – 24 41 11. Visites, tous les jours de 13 à 16 h et de 18 h à 19 h 30. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.
AMI Clinique générale. – Tél. 21 31 81. Médecin de garde 24 heures sur 24. Heures visites: 10 à 12 h; 14 à 16 h; 18 h à 20 h 30. Chambres privées: à la discrétion du visiteur.
Centre médical Le Forum. – Urgences, rue Condémines 8, ouvert de 7 h 30 à 24 h; di de 9 à 21 h. Tél. 23 50 05.
Service social de la commune de Sion. – **Centre médico-social subrégional:** Agettes, Salins, Veysonnaz, av. Gare 21, 22 86 88-21 21 91. **Soins:** à domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-16 h. **Consultations nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge:** 23 30 96. Rens. et inscript.: lu au ve 14 à 18 h. **Assistantes sociales:** Service jeunesse, famille, 3e âge, 22 86 88. **Service d'aides familiales:** 8 à 12 h, 22 18 61. **Crèche, garderie d'enfants:** Ouverte de 6 h 30 à 18 h 30, av. Gare 21.
Service social pour handicapés physiques et mentaux. – Centre médico-social régional, Saint-Guérin 3, 23 29 13.
Samaritains. – Dépôt objets sanitaires, Mme G. Fumeaux, Pratifori 29, 22 11 58, de 11 à 13 h.
Centre de consultation conjugale. – Av. de la Gare 21. Sur rendez-vous, tél. 22 92 44.
Centre de planning familial. – Av. de la Gare 21. Consultations sur rendez-vous. Ouvert lu de 15 à 17 h; me de 17 h 30 à 19 h 30; ve de 16 à 18 h, tél. 23 46 48, en urgence 38 20 81 ou 23 25 34.
Allaitement maternel. – Entraide-partage 38 33 29 ou 38 30 61.
Centre Suisses-immigrés. – Pratifori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.
Permanence Ass. parents de Sion et env. – Répond les lu, de 19 à 20 h, au 22 93 55.
Garderie. – Lu, ma, je et ve de 14 h à 16 h 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.
Ass. val. femmes, rencontres, travail. – Permanence téléphonique FIT 22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Service mères gardiennes, tél. 22 98 95.
Mères chefs de famille. – 22 39 57.
SOS Futures mères Sion. – 22 12 82 et Chablais Vaud-Valais (025) 65 30 30, sont un service d'entraide bénévole, anonyme, non confessionnel qui vient en aide à toutes les futures mamans en difficultés. L'association a également un service de layettes à Vernayaz (026) 8 28 41 et à Vouvry (025) 81 17 82.
Pro Juventute. – Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 16 22.
Pro Senectute. – Rue Tonneliers 7, 22 07 41. Permanence: je et rendez-vous.
Groupe A.A. – Réunions ma 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking. Réunions ouvertes premier ma du mois. **2e groupe Valère:** rue St-Georges 4. Réunions je 20 h 30. Réunions ouvertes chaque dernier je. **Croix-d'Or:** centre d'accueil, bâtiment du service social, me 18 à 20 h.
Al-Anon - Aide aux familles d'alcooliques. – Réunion tous les ma à 20 h 30. 3e ma du mois: réunion ouverte, rue Tanneries 4, 3e étage, c.p. 2010, Sion 2 Nord, 22 78 93 et 36 47 57.
Antenne SIDA. – Valais romand, permanence tous les ma de 18 à 22 h au centre contact de la LVT, rue des Tanneries 4, Sion, tél. 22 87 57.
Dépannage installations frigorifiques. – Val-Frigo-Technic, Martigny: (026) 2 57 77; Sion: 23 16 02; Monthey: (025) 71 72 72.
Pompes funèbres. – Barras S.A., 22 12 17; Vœffray, 22 28 30; Vocat & Jordan S.A., 23 44 23.
Bibliothèque cantonale. – Rue des Vergers, tél. 21 63 21. Heures d'ouverture: lu-ve 8-12 h et 14 h - 18 h 30; sa 8-12 h et 14-17 h.
Bibliothèque municipale. – ma, me, je, ve de 14 h 30 à 19 h.
Bibliothèque des jeunes. – Sacré-Cœur: lu 16 à 18 h; me et ve 10-12 h, 14-18 h.
Ludothèque. – Centre scolaire du Sacré-Cœur: lu 15 à 18 h; ve 16 h 30 à 18 h. Renseignements: E. Bovier, Uvrier 31 21 72.
Consommateur-information. – Av. Gare 21, le je de 14 à 17 h, 23 21 25.
Association valaisanne des locataires. – Permanence lu dès 18 h (Foyer Pour-Tous).
SRT Valais. – Tél. 22 30 66. Un répondeur automatique enregistre vos communications. Secrétariat, Tour 14, ouvert le ma de 16 à 18 h.
Piscine couverte. – Ouverture: lu de 13 h 30 à 20 h; ma à ve de 8 à 21 h; sa de 8 à 19 h; di et jours fériés de 10 à 19 h. Cours de natation, plongeon et sauvetage.
Bibliothèque de Vétroz-Magnot. – Ouverte.
SPIMA. – Service permanent d'informations sur les manifestations artistiques, 22 63 26.

MARTIGNY (026)

Hôpital. – Heures des visites: chambres communes de 13 h 30 à 15 h et de 19 à 20 h; privées de 13 h 30 à 20 h. **Service médico-social subrégional.** – Rue de l'Hôtel-de-Ville, 2 11 41. Permanence du lu au ve de 14 à 15 h.
Service social handicapés physiques et mentaux. – Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.
Centre de planning familial. – Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.
Centre de consultations conjugales. – Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.
Centre Suisses-immigrés. – Pratifori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.
Service d'aides familiales du Centre MSR. – Région de Martigny, Martigny-Croix, Bovernier, Salvan et Finhaut: Mme Philippe Marin, infirmière, ch. Surfrête 7, Martigny, 2 38 42. Tous les jours de 7 à 9 h et à partir de 18 h. – **Région de Fully:** Mme Christine Carron, La Forêt, Fully, 5 44 75.
Entraide femmes. – C.p. 12, Martigny. Femmes battues, femmes en difficulté, un moyen de s'en sortir: (026) 5 35 26, 2 53 56. (Non-réponse: 143).
Mères chefs de famille. – 2 32 45.
Ass. val. femmes, rencontres, travail. – Service mères gardiennes, tél. 2 73 87. Permanence (027) 22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle.
Pro Senectute. – Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, 2 25 53: lu, me, ve, 8 h 30-9 h 30.
Repas à domicile. – Doivent être commandés les lu, me, ve, de 8 h 30 à 9 h 30. 2 25 53.
Cours Croix-Rouge. – Baby-Sitting et puériculture, tél. 8 88 33.
Groupe A.A. – Le ve à 20 h 30, local Notre-Dame-des-Champs 2, 5 37 61 et 8 42 70. Séance le 1er ve de chaque mois.
Al-Anon. – Réunions à Notre-Dame-des-Champs à 20 h 30 chaque 3e et dernier ve du mois. Chaque 1er ve du mois avec les AA, réunions ouvertes à tous ceux qui s'intéressent au problème de la maladie alcoolique. Tél. 8 11 05 - 2 49 83.
Groupe alcooliques anonymes «Octodure». – Bât. Grenette, Martigny: 1er étage, réunions à 20 h 30 me et à 15 h chaque sa; réunions ouvertes chaque premier sa des mois pairs, 2 11 55.
Ligue valaisanne contre les toxicomanies (LVT). – Drogue et alcool. Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, Martigny. Permanence tous les matins. 2 30 31 et 2 30 00.
Pompes funèbres. – E. Bochatay, 2 22 95; G. Pagliotti, 2 25 02; M. Chappot et R. Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.
Bibliothèque de Martigny. – Ouverture ma 15-18 h, me 15-18 h et 19 h 30- 20 h 30; ve 15-18 h, sa 15- 17 h.
Fondation Pierre-Gianadda. – Musée gallo-romain et musée de l'automobile. Les trésors du musée de São Paulo. Ouvert tous les jours de 10 à 18 h.
Association val. des locataires. – Permanence le ma dès 19 h (Messageries).
AMIE. – (Ass. martigneraine pour l'intégration et entraide). Coup de main? Envie rendre service? 2 81 82, c.c.p. 19-13081-0.
CBM-Tennis + squash. – Halle publique, tél. 2 75 26. Ouvert toute l'année, tous les jours de 7 à 22 h.
Ludothèque et garderie «Le Totem» à Riddes. – Ouverture garderie: ma de 13.30 à 17.30; ludothèque: je de 16.00 à 18.00.

SAINT-MAURICE (025)

Service médico-social du district. – Hospice Saint-Jacques, tél. 65 23 33.
Garderie d'enfants. – Me et ve de 8 h 30 à 11 h 30; lu au ve, 13 h 30 à 18 h dans les classes primaires.
Samaritains. – Dépôt matériel sanitaire, Mme Marie Rappaz, ch. des Iles, 65 23 39. Exercices: 2e ma du mois, 20 h.
Pompes funèbres. – A. Dirac, 65 12 19. F. Dirac, 65 15 14.
Bibliothèque et ODIS. – Tél. (025) 65 11 80. Bienvenue à tous chaque jour (sauf le di) de 15 h à 18 h, mais les me et sa de 14 h à 17 h (Odis fermé le sa). Accueil de groupes sur rendez-vous.
Salvan. – Piscine couverte chauffée et sauna, ouverte tous les jours de 9 à 21 h 6 16 66.

MONTHEY (025)

Hôpital. – 70 61 11; heures des visites, tous les jours: chambres communes 14 à 16 h et 18 h 30 à 19 h 15; privées de 14 h à 19 h 15.
Centre médico-social. – Avenue de France 6, 71 60 62.
Ass. val. femmes, rencontres, travail. – Service mères gardiennes, tél. 71 33 37. Permanence (027) 22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle.
Samaritains. – Matériel de secours, 71 14 11 et 71 47 46.
Service social pour handicapés physiques et mentaux. – Villa des Ifs, av. de France 37, 71 77 71.
CIRENAC.– Planning familial, consult. conjugales, pl. Centrale 3, Monthey, 71 66 11.
Mères chefs de famille. – 71 59 65.
Pro Senectute. – Simplon 8, 71 59 39. Permanence: ma 14-16 h et rendez-vous. Bénévolat: repas chauds à domicile, 71 39 29, 71 28 53 ou 70 61 61.
Groupe A.A. – Réunion je, 20 h 30, rue de l'Eglise 7, rez-de-ch., c.p. 161, 71 81 38 et 71 37 91. Réunion ouverte le 3e je du mois.
Al-Anon - Groupes familiaux. – Réunion le je, 20 h 30, sauf le 3e je du mois. R. de l'Eglise 3, rez-de-ch., c.p. 161, 71 81 38 et 71 37 91.
Pompes funèbres. – M. Clerc, 71 62 62; J.-L. Marmillod, 71 22 04; A. Rithner, 71 30 50.
Centre fitness du Chablais. – 71 44 10, piscine chauffée, sauna, solarium, gymnastique. De 8 à 21 h.
Association val. des locataires. – Permanence le ma dès 19 h (Café du Valais).
Ecole des parents du Valais romand. – **Martigny:** (026) 2 76 72, 5 33 77; **Monthey:** (025) 71 24 33; **Sion:** (027) 23 18 37, 22 19 00; **Vouvry:** (025) 81 15 56 (siège de la fédération).

BEX (025)

Hôpital de Bex. – 63 12 12.
Police. – 63 23 21 ou 117.
Service du feu. – Tél. 118.
Musée de Bex. – R. du Signal, di de 14 à 16 h ou sur demande au 63 18 71 ou 65 18 26.
Association vaudoise des locataires. – Les 2e et 4e me du mois, de 16 h 45 à 17 h 45 (Café de la Treille).

AIGLE

Police. – Tél. 117.
Service du feu. – Tél. 118.
Association vaudoise des locataires. – Les 2e et 4e me du mois, de 14 h 30 à 16 h (Hôtel de Ville).

BRIGUE (028)

Service social pour handicapés physiques et mentaux. – Spitalstrasse 1, 23 35 26 et 23 83 73.
Alcooliques anonymes. – Me dès 20 h 15, Rohnesandstr. 6, 23 43 05, 23 43 21 et 23 62 46. Naters, 23 80 42.
Dépôt de pompes funèbres. – A. Lambrigger, 23 73 37.
Association val. des locataires. – Permanence Rudolf Luggen, Brigue, 23 21 39.

MESSES ET CULTES

SIERRE

AYER: di 6.45, 9.30.
CHALAIS: sa 18.00, di 10.00.
CHANDOLIN: di 9.30.
CHERMIGNON: Chermignon-Dessus: ma 19.30, je 8.00, ve 19.30, sa 18.30, di 10.15. Chermignon-Dessous: lu 19.30, me 9.45, di 9.00. Ollon: lu 7.30, ma 19.30, me 9.45, je 19.30, ve 19.30, sa 7.30, di 10.00 et 18.30.
CHIPPIS: sa 19.00; di 10.00.
FLANTHEY: sa 18.00, di 9.30.
GRANGES: sa 19.00, di 9.30.
GRIMENTZ: sa 18.30; di et fête 10.00 (haute saison 19.15).
ICOGNE: sa 17.15.
LENS: sa 18.30, di 9.30.
SAINT-CLÉMENT: sa 8.00.
LOYE: di et fête 10.30; juil. et août: 10.00.
GRÔNE: Sa et veille de fête 18.30; di et fête 9.00. Juil. et août: 8.30.
MIÈGE: sa 19.15, di 9.00.
MONTANA: station: sa 18.00, di 8.30, 10.00, (saison: 11.30) 17.00, **village:** sa 18. 30, di 10.15.
CRANS: sa 19.30, (saison) di 9.15 11.15 (saison: 18.00).
CORIN: di 9.00.
MURAZ: di 9.30, ma et ve 19.00.
NOËS: sa 20.00, di 8.00.
SAINT-LÉONARD: ma, me, ve 19.30; sa 19.00; di 10.00.
SAINT-LUC: sa 17.30, di 9.30, 20.00.
SIERRE: St-Joseph: 9.30 tous les jours. **Ste-Croix:** sa 17.45, di 8.00, 10.00, 17.45, all. 19.30. Confes. avant messe et sa dès 16.45. **Ste-Catherine:** sa 18.00, 19.15 (en all.); di 9.00, en all.; 10.30, 18.00. Confes.: sa, veilles de fêtes de 16.30 à 17.45. Premier ve messe à 18.15 et bénédiction. **Notre-Dame-des-Marais:** 8.00 (en all. excepté le 1er ve); 18.15 (excepté 1er ve); di 9.00, en ita.; 18.00 en portugais. **Géronde:** di 9.15. **Muraz:** 19.00 ma et ve; di 9.30, 19.00; confes. ½ heure avant la messe; 1er ve, bénédiction, 15.30 à 19.00.
VENTHÔNE: sa 18.00, di 18.00.
MOLLENS: di 9.15.
VEYRAS: lu, me, ve 19.00, sa 17.45; di 10.15.
VISSOIE: sa 19.30, di 6.45, 9. 15.
RANDOGNE: di 10.30. **Loc:** di 19 h.

SION

ARBAZ: Sa 19 h 30; di 19 h 30; ma-je: 8 h 30; me, ve: 19 h 30.
GRIMISUAT: sem. 19.15, sa 18.00, di 10.15.
CHAMPLAN: di 9.00, sem. 19.15.
SAINT-RAPHAËL: di 20 h.
SALINS: sa 19.00, di 9.45.
LES AGETTES: di 11.00
SAVIÈSE: Saint-Germain: ve: 19.30; sa 19.30; di: 7.30; 18.00; ensevelissement 17.00; je: 19.30 prière du soir; **Chandolin:** di 9.00; **Ormône:** lu 8.00; **Granois:** ma 19.30; **Drône:** me 8.00; **Chandolin:** di: 9.00; **Zour:** di 11.00; **Grand'Zour:** di 11.00.
SION: Cathédrale: en semaine 7.00-7.30, 18.10; sa 18.00; di 8.30, 10.00, 17.00, 20.00. **Platta:** ve, 18.30, di 10.00. **Uvrier:** je 19.30; di 9.00 et 18.00. **Sacré-Cœur:** lu, je: 8.10; ma, ve: 18.15; me: 19.30: sa: 18.00; di: 8.30, 10.30, 19.00. **Champsec:** ma, 19.30; le premier vendredi du mois: 19.30; di, 9.30. **Saint-Guérin:** ma, me, je, ve 8.00; lu, ma, me, ve 18.15; je 19.00; sa 17.30; di 9.30, 11.00, 18.00. **Châteauneuf:** di 9.30, 17.00. **Bramois:** en sem. 19.00; sa 19.00; di 10.00 et 18.00. **Ermitage de Longeborgne:** en semaine 8.00; di 8.30. **Saint-Théodule:** sa 17.30, di 9.30, 18.15. Domenica ore 10.45 messa in italiano. **Capucins:** en sem. 6.30; di 6.30 et 8.00. **Espagnols** rue de la Tour 3, di 11.00. **Portugais** crypte du Sacré-Cœur, di 11.00.
SAINT-LÉONARD: ma, ve 19.30; sa 19.00; di 10.00.
VEYSONNAZ: sa 19.30, di 8.00, 10.00 à l'église.

HÉRENS

AROLLA: di 17.30 (en saison).
ANZÈRE: sa 17.30, di 11.15.
BON ACCUEIL: sa 17.30, di 10.00
EUSEIGNE: di 8.30 (mois pairs), 19.00 (mois impairs).
EVOLÈNE: sa 18.00, di 10.30.
HÉRÉMENCE: sa 19.00 en hiver, 20.00 en été; di 10.00.
LA SAGE: sa 20.00 sept.-juin; 20.30 juillet-août; di pairs 9.00.
LES HAUDÈRES: di 9.00 (dim.impairs), 19.30.
MÂCHE: di 8.45 (mois impairs), 19.00 (mois pairs).
MASE: sa 19.00, 19.30 juillet-sept.; di 10.00, 19.30 juillet-sept.
NAX: sa 19.15, di 8.30.
SAINT-MARTIN: sa 18.00, di 9.30 sept.-juin; 10.00 juillet- août. **La Luette:** sa 19.30 3e et 4e di de sept. à juin, 20.00 juillet-août; di 9.30 1er et 2e di de sept. à juin. **Eison:** sa 19.30.
SIGNÈSE: di 8.50.
VERNAMIÈGE: di 10.00.
VEX: di 9.30, 19.30 sept.-juin., 20.00 juillet-août; **Les Collons:** sa 17.00 sept.-juin, 18.00 juil.-août et veilles de fêtes.
THYON 2000: 17.00 saison de ski.

CONTHEY

ARDON: Sa 19.00, di 10.00, 17.30 dès le 1.10
CHAMOSON: sa 19.00; di 9.30 et 19.00. Chapelle des mayens: di 10.45.
SAINT-PIERRE-DE-CLAGES: sa 18.30, di 9.30.
CONTHEY: Aven: sa 19.30. **Erde:** église di 9.00. **Daillon:** di 9.00. **Saint-Séverin:** sa 19.30, di 9.00. **Plan-Conthey:** di 10.30 et 19.00. **Mayens Biolla:** di 11.00. **Godè:** di 11.00. **My:** di 11.00. **Châteauneuf:** sa 18.30.
NENDAZ: Basse-Nendaz: sa 19.00, di 18.30. **Haute-Nendaz:** sa 17.30, di 10.30. **Baar:** di 8.30, prem. di du mois: 17.30. **Fey:** oct., déc., fév., avril, juin, août: di 10.15; les autres mois 9.00.
APROZ: oct., déc., fév., avril, juin, août: di 9.00, autres mois 10.15.
VÉTROZ: sa 19.00, di 9.30 et 19.00.

MARTIGNY

BOVERNIER: sa 18.00, di 9. 30.
CHARRAT: sa 19.30, di 9.30.
FULLY: sa 19.00, di 7.30, 10.00, 19.30.
ISÉRABLES: sa 19.00, di 9.30.
LEYTRON: sa 19.00; di 9.00.
OVRONNAZ: sa 17.00; di 11.00.
MARTIGNY: paroissiale: sa 18.00, di 7.30, 9.30, 11.00, 17.00, en semaine tous les jours à 8.30 et 18.15 sauf me (Bâtiaz à 19.15) et je (Guercet à 19.15).
Martigny-Croix: sa 19.00, di 10.00. **Martigny-Bourg:** sa 19.00, di 10.00, 17.30, 19.30; semaine à 19.30 sauf ma. **La Fontaine:** di 8.30. Com. italienne Notre-Dame, di 18.00; com. espagnole, Ste-Marie sa 18.00; com. portugaise, Bâtiaz, di 9.15.
RAVOIRE: 11.00.
RIDDES: sa 19.00, di 9.30.
MAYENS-DE-RIDDES: sa 17.30. **Miolaine:** sa 16.15.
SAILLON: sa 19.30; di 10.00.
SAXON: sa 19.00; di 9.30 et 19.00
SAPINHAUT: di 11.00
TRIENT: di 10.00.

ENTREMONT

ORSIÈRES: sa 19.00; di 8.00, 10.00.
BOURG-SAINT-PIERRE: Sa 19.30; di 10.00.
CHAMPEX: sa 18.00.
LA FOULY: di 17.00
PRAZ-DE-FORT: di 9.30.
HOSPICE DU SAINT-BERNARD: di 10.00.
CHEMIN: sa 20.00.
LE CHÂBLE: sa 20.00, di 9.30 et 18.00. **La Providence** 7.30. **Lourtier:** 9.00. **Fionnay,** en saison à 10.30, entre-saison le 2e dimanche du mois.
LIDDES: sa 19.30; di 9.30.
SEMBRANCHER: sa 19.30, di 10.00.
VOLLÈGES: sa 20.00, di 10.00. **Chemin-Dessus:** sa 20.00. **Vens:** di 8.00. **Le Levron:** di 9.30.
VERBIER: Village: sa 20.00, di 10.00. **Station:** sa 18.00, di 11.30 et 18.00; lu pour employés 15.00.

SAINT-MAURICE

ALLESSE: di 9.15.
CHÂTELARD: sa 17.00.
COLLONGES: di 10.30 et 20.00.
DAVIAZ: sa 19.30.
DORÉNAZ: sa 19.15, di 9.30.
EVIONNAZ: sa 19.00, di 10.00.
FINHAUT: di 10.00.
GIÉTROZ: di 8.45.
MASSONGEX. sa 19.00, di 10.30; **Daviaz sa 20.15.**
MEX: di 9.30.
SAINT-MAURICE: paroissiale: sa 18.00, di 11.00, 18.00. **Basilique:** di 6.00, 7.00, 9.00, 19.30. **Capucins:** di 8.00; **La Gletaz:** 10.30.
SALVAN: Les Marécottes: sa 18.00, **Salvan:** di 9.45. **Le Trétien:** di à 17.30. **Juillet-août: Le Trétien:** sa 17.30; **Les Marécottes:** sa 20.00; **Salvan:** di 9.45; **La Creusaz:** di 11.00; **Van-d'en-Haut:** di 17.30.
VERNAYAZ: sa 18.00, di 7.30, 10.00. Le 1er du mois pas de messe à 7.30 mais à Miéville 16.00.
VÉROSSAZ: di 9.30.

MONTHEY

CHAMPÉRY: sa 17.30 toute l'année, di 7.00, 9.30, 18.00.
CHOËX: en semaine: 7.30, sauf lundi et samedi; sa 18.30, di 8.00, et 10.00.
COLLOMBEY-MURAZ: sa 19.00. **Collombey:** di 9.00, me 8.30, ve 19.30. **Collombey-le-Grand:** me 19.00. **Muraz:** di 10.30, ma 19.30, je 8.30.
Chapelle des Bernardines: di et fête: 10.30, semaine 7.30. Sa saint: 7.30 office des Laudes; 17.15 office des vêpres; 21.00 vigile pascale. Pâques: 7.30 office des Laudes; 10.30 messe; 17.45 office des vêpres.
MONTHEY: église paroissiale: sa 18, di 7.00, 10.00, 11.00, 18.00; lu, ma, me, ve 8.00, 19.30, je 8.00; **Chapelle des Giettes:** di 11.00; **Closillon:** sa 17.00, 19.00; di 9.00; je 18.00.
TROISTORRENTS: sa 19.00, di 7.30, 9.15.
VAL-D'ILLIEZ: sa 19.30, di 7.00, 9.15.
VIONNAZ: sa 18.00, di 9.30.
VOUVRY: sa 19.00, di 10.00, 17.00 à Riond-Vert.
MIEX: di 10.00.
AIGLE: sa 18.00 à Aigle; di 8.30 chapelle St-Joseph; 9.00 à Aigle (italien); 9.30 à Roche; 10.00 à Aigle; 10.30 à Ollon; 18.00 à Aigle.
LE BOUVERET: paroisse sa 19.00, di 10.30. **Monastère Saint-Benoît:** di 9.30.**Collège des Missions:** di 7.00, 10.30.
LES EVOUETTES: sa 19.00.
PORT-VALAIS: di 9.30

EGLISE DE LA SAINTE-FAMILLE

Sion, rue de la Bourgeoisie (messe de Saint Pie V en latin). Di et fête d'obligation: 7.45 messe basse; 10.00 grand-messe chantée. Semaine: tous les soirs, messe à 18.15 sauf le samedi à 7.45. Rosaire chaque jour.

ÉGLISE RÉFORMÉE

Sion: 9.45 culte des familles avec sainte cène (garderie).
Saxon: 9.00 culte.
Martigny: 10.15 culte avec sainte cène.
Lavey-Saint-Maurice: 9.45 culte avec sainte cène.
Monthey: 9.45 culte des familles.
Vouvry: voir Le Bouveret.
Le Bouveret: samedi 3.9. à 18.30 culte.
Montana: 9.00 culte en allemand avec sainte cène; 10.15 culte en français avec sainte cène.
Sierre: 9.00 culte en allemand avec sainte cène; 10.00 culte en français avec sainte cène.
Leukerbad: 9.30 culte en allemand avec sainte cène; 10.45 culte en français avec sainte cène.

AUTRES ÉGLISES

Evangelische Stadtmission für Deutschsprechende, Blancherie 17, 1950 Sion (Telefon 23 15 78).
Jeden Sonntag 9.30 Uhr Gottesdienst. Jeden Freitag 20.00 Uhr Bibelabend. Auf Wiedersehen im Stadtmissionshaus.

Centre évangélique valaisan, route du Léman, Saxon. – Di 9 h 45 culte; je 20 h prière et étude biblique; ma 20 h 15 Hôtel Kluser Martigny, groupes SOS Foi.

Eglise apostolique évangélique, ch. Collines 1, Sion. – Di, culte à 9 h 45, garderie, école dim. Mercredi: étude bibl., prière 20 h. Ve: groupe jeunes, 20 heures.

Collombey-Muraz. – Rue Dents-du-Midi, Collombey. – Di culte à 9 h 45, garderie, école du dim. Je: étude bibl., prière 20 h. Sa: groupe de jeunes à 20 h.

Eglise néo-apostolique. – Communauté de Martigny, Delège 32, culte: di 9 h 30, je 20 h. Communauté de Sierre, rue Centrale 4, culte: di 9 h 30, me 20 h.

Eglise de Jésus-Christ des Saints des Derniers jours. – Réunion de culte chaque dimanche de 17 à 18 h au Foyer pour tous, avenue Pratifori 15, Sion, tél. 23 21 61.

DÉMÉNAGEMENTS
garde-meubles
TRANSPORTS INTERNATIONAUX
Dubuis Fournier-Sion
Tél. 027/31 44 44

HÉRITIER FLEURS
Faites plaisir offrez des fleurs.
Ouvert le dimanche
Hôpital de Sion
Service des fleurs
Tél. (027) 22 46 76

BLAUPUNKT
Appareil Fr. 898.– net, sans montage.
Blaupunkt Bremen SQR 46
4 gammes d'ondes – OC comprises!
Radiocassette OUC stéréo OL/OM/OC, tuner Codem III®, affichage numérique, Super ARI®, chercheur d'émetteurs. Autoreverse, chercheur de séquence musicale. Antivol à code personnel.
Le son sans frontières. Chez nous:
GUEX MARTIGNY ☎ 2 20 06
BOSCH SERVICE

Campagne suisse pour la prévention des maladies
SUPRA Caisse-maladie et accidents organise un
FILM-DÉBAT
sur la vie, les découvertes et les méthodes nutritionnelles du
DOCTEUR
CATHERINE KOUSMINE
jeudi 8 septembre 1988 à 20 h 15
à l'Aula du Collège
La Planta
Avenue du Petit-Chasseur 1
1950 SION
Le Dr Kousmine répondra à vos questions.
Ne manquez pas ce rendez-vous exceptionnel!
Billet d'entrée Fr. 10.–
Patronné par SUPRA

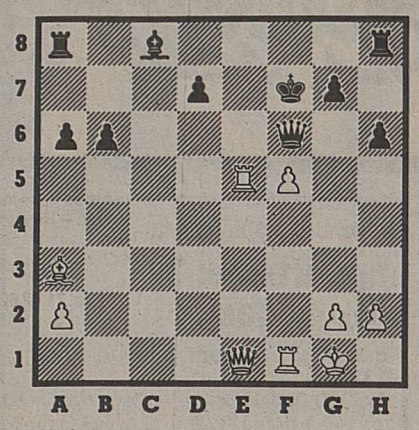
PRÊT PERSONNEL
10,5% TOUT COMPRIS
Coût d'un prêt personnel auprès de la BCC

Montant	12 mois	24 mois	36 mois	48 mois
10 000.–	880.70	462.20	322.70	253.–
20 000.–	1761.50	924.50	645.50	506.–
30 000.–	2642.20	1386.70	968.20	759.–

Demande de prêt
pour Fr. _____ Mensualités à Fr. _____
Nom/Prénom: _____
Date de naissance: _____ Nationalité: _____
Profession: _____ Permis de séjour: A ☐ B ☐ C ☐
Etat civil: _____ Nombre d'enfants mineurs: _____
Rue: _____
NPA/Lieu: _____ Tél.: _____
Même adr. depuis: _____ Même emploi depuis: _____
Loyer mens. Fr.: _____ Total des revenus Fr. _____
Date: _____ Signature: _____
BCC GZB
Banque Centrale Coopérative Société Anonyme
Place du Midi 46 - 1951 Sion
Tél. (027) 22 65 13
03-672663

ECHEC ET MAT

Combinaison N° 930



Les Blancs jouent et gagnent.

La solution complète doit être envoyée au NF, rubrique Echec et Mat, case postale 232, 1951 Sion.

Solution du N° 929

1. Cb5! Fxb5 2. Dxe5! 1-0 (Si 2. ...Dxe5 3. Fg6 mat)

Bramaier - Broistadt, RFA 1972.

Championnat suisse par équipes

Fin de la pause estivale pour toutes les équipes engagées dans le championnat suisse par équipes. Comme par le passé, notre rubrique traitera cette importante compétition avec toute l'attention nécessaire et en deux parties: la première consacrée aux équipes de LNA et de LNB; la deuxième consacrée aux équipes inférieures, de la première à la quatrième ligues.

En LNA, avant cette reprise qui constitue la cinquième ronde du CSE, trois équipes pouvaient encore prétendre au titre suprême: le tenant du titre, Zurich, les mieux placés au classement, Allschwil, et les Biennois, traditionnels prétendants à cette glorieuse course. Et les autres, me direz-vous? Ils sont bien éloignés des places d'honneur, avec des regards plutôt tournés vers le bas du classement et l'intention d'éviter la dernière place, synonyme de relégation. Ainsi, Lucerne, Zytglogge, Winterthour, Bâle et Genève forment un quintette où règne l'angoisse plutôt que la sérénité.

Cette cinquième ronde allait-elle clarifier les choses ou verrait-on, comme on pouvait d'ailleurs s'y attendre, les meilleurs gagner au détriment des plus faibles? Parieurs s'abstenir cette fois car, à la surprise générale, Bâle, dernier, a gagné contre Zurich sur le score de 4,5 à 3,5. Une victoire acquise à l'extérieur dans des circonstances qui forcent l'admiration, inimaginable à première vue si l'on s'en réfère aux dernières confrontations. Pourtant, les Bâlois, directement menacés par la chute, avaient mis un atout de plus dans leur jeu en engageant L. Brunner, un Berlinois au passeport à croix blanche. Un plus qui en soi ne fit pas pencher la balance, puisqu'il perdit contre I. Nemet, mais suffisant pour doper ses camarades de jeu qui se sont surpassés. C'est ainsi que naît la surprise de cette ronde.

Allschwil s'est encore plus fortement accroché à la première place en venant à bout de Winterthour, sur un score qui en dit long sur sa supériorité: 6 à 2 à l'extérieur. Les Zurichois n'ont littéralement pas fait le poids et se sont effondrés d'inquiétante façon en vue des prochaines échéances. Les pronostiqueurs prédisent avec d'autant plus de facilité le titre aux banlieusards bâlois.

Bienne, de son côté, a réglé son compte à Zytglogge dans un derby bernois où la paire de GM Hort et Kortschnoï a joué de tout son poids en capitalisant 1,5 point sur 2. Certes, personne n'imaginait que les joueurs de la capitale fédérale allaient créer la surprise, mais l'ampleur du score démontre que Bienne songe encore à un titre et joue placé dans cette optique.

Le dernier match du groupe avait son importance dans cette fameuse lutte contre la relégation. Genève recevait le néo-promu Lucerne et, malheureusement pour lui, dut s'incliner sur un score serré mais relativement net si l'on prend en compte les forces en présence: 5 à 3 pour Lucerne qui voit sa place en LNA se solidifier, tandis que les gars du bout du lac conçoivent désormais les pires inquiétudes. Genève n'a peut-être pas bien misé en engageant les Français B. Kouatly et D. Levacic qui ont tous deux perdu et contribuent de ce fait à la déroute genevoise.

Au classement, Zurich, perdant deux points précieux, peut tourner une page sur son titre acquis l'an passé. Il ne reste désormais que deux prétendants, dans l'ordre Allschwil et Bienne. Les banlieusards bâlois possèdent un bon point d'équipe en plus et il sera difficile de lés déloger. Bienne est à l'affût du moindre faux pas du leader et conserve toutes ses chances.

Trois équipes possèdent quatre points: Lucerne, Zytglogge et Winterthour. Si la première a de la marge avec 22 points individuels, les deux autres n'ont rien à revendre avec le pire score (18 et 17,5 points individuels). Avant-dernier, Bâle se devait de gagner pour ne pas être distancé, mais les Rhénans n'en sont pas moins encore mal placés avec 3 points. Enfin, dernier, Genève doit douloureusement méditer après la victoire bâloise sur Zurich. Enfoncés à deux points, les Genevois devront s'appliquer aux deux prochains matches s'ils entendent conserver leur place en LNA. Rien n'est perdu, mais l'heure est grave.

Les résultats

Winterthour I - Allschwil I 2-6. Huss - Wirthensohn 1-0; Bichsel - Weindl 0,5-0,5; Schauwecker - Toth 1-0; Ballmann - Rüfenacht 0-1; Hirzel R. - Bhend 0-1; Schoch - Maier 0,5-0,5; Zülle - Vulevic 0-1; Kieser - Desancic 0-1.

Zurich I - Bâle I 3,5-4,5. Hug - Ekström 0,5-0,5; Nemet - Brunner 1-0; Keller - Trepp 0,5-0,5; Kupper - Kiefer 0,5-0,5; Lematchko - Wiedenkeller 0-1; Vucenovic - Lurje 0,5-0,5; Glauser - Giertz 0-1; Walther - Di Stefano 0,5-0,5.

Bienne I - Zytglogge I 5,5-2,5. Hort - Franzoni 1-0; Partos - Känel 1-0; Kortschnoï - Klauser 0,5-0,5; Costa - Neuenschwander 0-1; Landenbergue - Adler 0,5-0,5; Leuba - Spycher 1-0; Hofmann - Herzog 1-0; Robert - Moggi 0,5-0,5.

Genève I - Lucerne I 3-5. Kouatly - Züger 0-1; Gobet - Summermatter 1-0; Preissmann - Franco 0,5-0,5; Gerber - Krähenbühl 0-1; Levacic - Wüest 0-1; Domont - Hammer 1-0; Horn - Kaufmann 0-1; Kovacevic - Speck 0,5-0,5.

Le classement après cinq rondes se présente comme suit: 1. Allschwil 9/23,5; 2. Bienne 8/22,5; 3. Zurich 6/21,5; 4. Lucerne 4/22; 5. Zytglogge 4/18; 6. Winterthour 4/17,5; 7. Bâle 3/18,5; 8. Genève 2/18,5.

Dans le **groupe est de LNB,** trois équipes restent en course pour le titre: Nimzovitch, vainqueur à l'arraché de Reisbach, Pfäffikon et Baden qui, dans un match les opposant, n'en ont pas fini de découdre. Le score actuel est de 4 à 3 pour les Zurichois. Au bas du tableau, Bellinzone s'en est bien tiré en s'imposant au Tessin face à Réti Zurich, condamnant du même coup les Zurichois à la dernière place.

Résultats

Pfäffikon I - Baden 4-3 + 1 suspens; Bellinzone I - Réti Zurich I 4,5-3,5; Zurich II - Nimzovitch Zurich I 2,5 - 5,5; Riesbach I - Nimzovitch Zurich II 3,5-4,5.

Classement après cinq rondes: 1. Nimzovitch I 10/27; 2. Pfäffikon I 8/26 + 1 suspens; 3. Baden I 8/25 + 1 suspens; 4. Zurich II 4/16,5; 5. Nimzovitch II 3/18; 6. Bellinzone I 3/17; 7. Riesbach II 2/16; 8. Réti Zurich I 1/13,5.

Dans le **groupe ouest de LNB,** qui nous intéresse au plus haut point puisqu'il concerne les équipes valaisannes de Sion I et Martigny I, cette cinquième ronde n'a pas décanté totalement la situation, notamment en ce qui concerne la queue du classement.

Certes, dans le match entre le leader Toyota et son dauphin Berne, les Argoviens se sont imposés avec panache et sans l'ombre d'une discussion: 6-2, c'est le score final qui installe définitivement Toyota en tête du groupe. Ce n'est que logique tant les «sponsorisés» sont d'un niveau supérieur et ne font pas mystère de leur intention de retourner en LNA.

Bienne II recevait Bois-Gentil dans une rencontre vitale pour les premiers nommés. En cas de défaite, la deuxième garniture biennoise se retrouvait en fâcheuse posture. Mais il est vrai que personne n'imaginait ceux-ci relégués. Bienne II possède un contingent suffisamment riche pour mériter la LNB. La réaction fut brutale et les Genevois l'on senti passer. Un demi-point seulement sur les quatre derniers échiquiers et 6-2 au total.

Sion allait, pour la deuxième fois en trois mois, en terre bâloise pour affronter cette fois Riehen, un des candidats à la bascule. Un match aisé en apparence pour les Sédunois dont les principaux protagonistes progressent à chaque liste. Mais un match piège aussi dans la mesure où, au dernier match contre Allschwil, les protégés de Ph. Berclaz ont dû abandonner un point d'équipe et par là même renoncer à toutes prétentions pour le sommet du classement. Ainsi, Sion pouvait se permettre une relative décontraction, assuré qu'il était de ses jours en LNB.

Mais, c'est bien connu, trop d'assurance nuit et ce déplacement n'a ramené qu'un point alors que les deux étaient largement dans leurs possibilités. Un résultat peu flatteur si l'on songe que l'an passé le score était de 4,5 à 3,5 pour Sion. Les quatre derniers échiquiers n'ont produit qu'un demi-point! Un comble. Trop de déchets dans le jeu et des points galvaudés. Sion ne saurait être blâmé mais ne saurait être décemment félicité pour cette prestation en demi-teinte qui arrange bien les affaires de son adversaire du jour.

Martigny, enfin, avait une échéance décisive à jouer en recevant la deuxième garniture d'Allschwil, ce d'autant plus que les Octoduriens n'alignaient pas le GM M. Cebalo retenu en Yougoslavie. Un match redouté et redoutable car, en cas de défaite, c'était la dernière place assurée.

Tant mieux pour eux si un grand pas a été franchi cette fois, même si le score final n'est pas encore tombé. L'on en est à 4 à 3 pour Martigny et la partie en suspens est vraisemblablement nulle. Les hommes de B. Perruchoud ont entamé cette rencontre avec détermination et les frères Perruchoud signèrent d'emblée deux victoires bonnes pour la suite des opérations. A l'ajournement, le score était déjà fixé à 4 à 3 avec une partie en suspens entre B. Batchinski et le Yougoslave Bocdorvic. Une finale avec une pièce contre deux Pions.

Un match qui se termina dans la confusion due au constat tardif qu'à la pendule du Bâlois il manquait tout simplement une heure de jeu. Un élément suffisamment troublant pour laisser augurer du dépôt d'un protêt. La régularité du déroulement de cette partie étant sujette à caution. Les Bâlois auront d'autant moins de peine de le faire que leur position au classement ne les favorise guère. Affaire à suivre donc...

Les Martignerains ne sont pas tirés d'affaire pour autant mais ils respirent un peu mieux. De la quatrième place à la dernière, tout est encore ouvert. Les trois plus mal lotis sont, dans l'ordre, Allschwil avec 2 points, Martigny avec 3 points et un suspens, Riehen avec 4 points.

Les résultats

Martigny I - Allschwil II 4-3 + 1 suspens. Batchinski (1964) - Bocdorvic (?) suspens; Darbellay (2140) - Bolt (2127) 0,5-0,5; Maillard (1986) - Kummle (2160) 0-1; Moret (2036) - Voneschen (2017) 0-1; Golay (1898) - Kallen (2044) 0,5-0,5; Perruchoud (2059) - Dubeck (2134) 1-0; Noyer (2019) - Kuentz (1905) 1-0; P. Perruchoud (2007) - Vollmer (2083) 1-0.

Toyota I - Berne I 6-2. Klinger 1-0 ff; Danner - Campora 0,5-0,5; Kamber - Flückiger 1-0; Karl - Denoth 0,5-0,5; Walti - Meyer 1-0; Tanner - Jakob 1-0; Hohler - Sutter 1-0; Keller - Scherrer 0-1.

Bienne II - Bois-Gentil Genève I 6-2. Altyzer - Arikok 1-0; Aschwanden - Fioramonti 0,5-0,5; Probst - Delay 0-1; Edöcs - Mathey 1-0; Castagna Renzo - Liardet 1-0; Bex - Vegh 1-0; Berchtold - Graells 0,5-0,5; Castagna Rino - Cesareo 1-0.

Riehen I - Sion I 4-4. Weigler (2171) - Meinsohn (2237) 0-1; Erismann (2183) - Levrand (2174) 0-1; Uhlmann (2116) - Allegro (2188) 0,5-0,5; Hafner (1996) - Terraux (2204) 0-1; Kösler (2025) - Vianin (2089) 1-0; Stächelin (1996) - Berclaz (2053) 0,5-0,5; Widmer (1990) - Rappaz (2097) 1-0; Gierth (?) - Riand (1923) 1-0.

Le classement après cinq rondes: 1. Toyota I 10/29,5; 2. Berne I, **Sion I** 6/22,5; 4. Bois-Gentil 4/18,5; 5. Bienne II 4/18; 6. Riehen I 4/16; **7. Martigny 3/16,5 + 1 suspens;** 8. Allschwil II 2/15,5 + 1 suspens.

JYR

Nos spécialités:

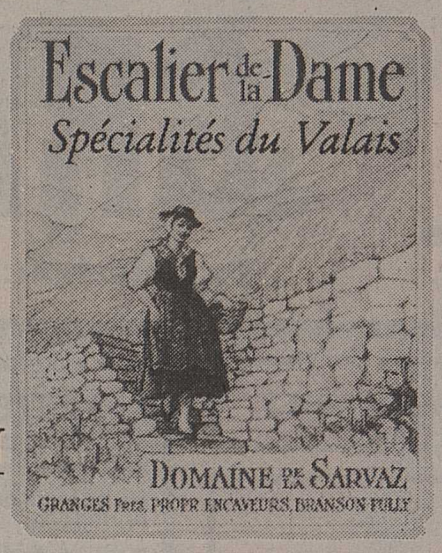
Fendant, Amigne, Chardonnay, Ermitage, Sylvaner, Muscat, Humagne rouge, Rouge de Fully, Humagne rouge vieilli, Aligoté, Arvine, Dôle blanche, Humagne blanc, Pinot gris, Gamay du Valais, Pinot noir, Dôle

Vins ouverts:

Fendant - Rosé - Dôle - Goron

DÉGUSTATION

Tous les samedis de 10 h à 16 h, plus tous les jours, sur demande.



Nos cépages:

Chasselas, Aligoté, Amigne, Arvine, Chardonnay, Ermitage, Humagne blanc, La Rèze, Païen, Sylvaner, Pinot gris, Muscat, Gamay, Humagne rouge, Pinot noir, Durize, Syrah, Cornalin

GRANGES FRÈRES

Propriétaires-encaveurs

1926 BRANSON-FULLY

(Valais-Suisse)

Tél. privé + bureau (026) 5 33 13

Tél. cave (026) 5 52 13

Cycles - Cyclomoteurs

Un des plus grands choix du Valais à des prix sans concurrence

(027) 22 18 72

CYCLES FERRERO

Rue du Sex - SION

27 COMPTOIR DU HAUT-VALAIS

PROGRAMME 1988

Samedi 3 sept.	11.00	**Ouverture officielle de la 27e OGA**
	20.00	Divertissement OGA
Dimanche 4 sept.	10.30	Apéritif et repas de midi à l'OGA
		Après-midi pour les enfants
Lundi 5 sept.		**Journée des bénéficiaires de l'AVS et de l'AI**
Mardi 6 sept.		**Journée officielle de la commune de Martigny**
	16.00	Réception dans la cour du château de Stockalper
	17.00	Cortège (château-gare-OGA)
Mercredi 7 sept.		**Journée du commerce et de l'artisanat baptême de la BLS-locomotive Brig-Glis**
Jeudi 8 sept.		**Journée du tourisme Union valaisanne des téléfériques**
Vendredi 9 sept.		**L'économie valaisanne**
	9.00	Transfert de technologie
Samedi 10 sept.	10.30	Apéritif et repas de midi à l'OGA
Dimanche 11 sept.	20.00	**La 27e OGA ferme ses portes**

MARTIGNY

Hôte d'Honneur OGA 1988

Votre liste de mariage?

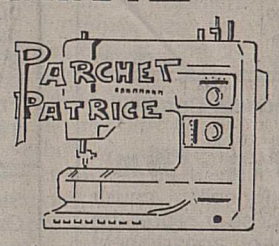
LA BOUTIQUE DU CADEAU

RISTOURNE 10% en faveur des fiancés

CENTRE MAGRO Mme Suzy Perolo — UVRIER (027) 33 11 61 — ROCHE (VD) (021) 960 32 21

Centre de couture BERNINA

BERNINA



VENTE - SERVICE - RÉPARATION TOUTES MARQUES

TÉL. (027) 22 65 45 — GRAND-PONT 17 — 1950 SION

Nouveau: cours de couture

Inscriptions au magasin

Le spécialiste en service antipollution officiel

BOSCH SERVICE

EDGAR NICOLAS

SION

Av. Tourbillon 43

Tél. 027 / 23 22 62

100% préparation à l'EXAMEN théorique

BATEAU VS

(025) 81 21 48

Jeux: TOTO

Temps: 5 × 30 minutes

EXAMEN réussi ou ★ REMBOURSE! ★

Relais gastronomique

l'Ecu du Valais

Saint-Maurice

DÈS AUJOURD'HUI LA CHASSE A L'ÉCU

NOTRE SUCCÈS:

LA FONDUE DU BRACONNIER

Ouvert tous les jours de 6 h 30 à 23-24 heures

Votre réservation est appréciée

Famille Bellwald-Coquoz

Tél. (025) 65 13 86

CREDIT COMPTANT

Discret, sans garanties et sans enquête auprès de l'employeur!

☐ Veuillez me soumettre une offre de crédit comptant sans engagement.

☐ Je sollicite un crédit comptant

de Fr. No

Remboursement mensuel env. Fr.

Nom

Prénom

Rue

NPA localité

Date de naissance

Etat civil

Signature

Service rapide 01/211 76 11, Monsieur Lambert

Talstrasse 58, 8021 Zurich

CITY BANK

Riddes

Salle de l'Abeille

Samedi 3 septembre à 22 heures

GRAND BAL

Organisation: fanfare l'Abeille

avec l'orchestre

Airway's

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Architecte!

A remettre

bureau Bas-Valais

Important mandat en portefeuille.
Facilités de reprise.

Ecrire pour entrevue sous chiffre P 36-920059, Publicitas, 1920 Martigny.

036-509490

A louer 2e étage, bâtiment Horlogerie Carlen, rue du Bourg 6, Sierre

3-pièces

bureau-réception-attente.

Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. (027) 55 10 48.

036-063599

A vendre à Sion

petit domaine viticole

avec cave et clientèle.
Case postale 2110, 1950 Sion 2.

036-833093

Châteauneuf-Conthey
A vendre de particulier

appartement 4½ pièces

108 m², avec balcons, cave, place de parc.
Fr. 239 000.–

Tél. (027) 36 49 53.

036-304787

Particulier cherche

villa ou terrain à construire

à Fully.

Ecrire sous chiffre P 36-90770. Publicitas, 1920 Martigny.

036-090770

Cherche à louer

local commercial

25 à 30 m².
Région Valais central (station).

Tél. (027) 36 46 26 dès 20 heures.

036-063478

Dame seule cherche à louer **à Sion ou environs,** tout de suite

appartement 2½ pièces

Loyer modéré.

Tél. (028) 52 10 44.

SAXON

Enchères pupillaires

Mme Gilberte, dite Gilda, Perrier, veuve de Robert, née Grisogono, par sa curatrice, Mme Colette Claret, à Saxon, exposera en vente, par voie d'enchères pubillaires, la parcelle No 936, plan 5, champ arborisé de 1280 m² sis au Sarvan sur terre de Saxon.

Les enchères placées sous l'autorité de Monsieur le juge de la commune de Saxon, se tiendront **vendredi 9 septembre 1988, à 19 h 30,** en la salle du Café du Centre, à Saxon.

Prix et conditions seront donnés à l'ouverture des enchères.

Pour tous renseignements:
Mme Colette Claret, à Saxon
Tél. (026) 6 24 58
Me Gérard Bruchez, à Saxon
Tél. (026) 6 34 40.

36-063828

A vendre
à Saxon

domaine arboricole environ 1 hectare

(poires william et louise-bonne)
avec maison d'habitation et hangar à matériel.
Renseignements et dossier de vente :
Christian Rudaz
Chemin des Vendanges 6
3960 Sierre.
Tél. (027) 55 74 52.

036-063284

A VENDRE A SIERRE

APPARTEMENTS

4½ p., route du Mont-Noble 4, Fr. 225 000.– avec garage

4½ p., route de Sion 34, Fr. 190 000.– avec place de parc

5½ p., route de Sion 29, Fr. 390 000.–, parking privé

GESTIMMOB - Simon Derivaz, place du Midi 25, 1951 Sion, tél. (027) 23 25 02

Visites possibles sur rendez-vous les sa et di (au 1er étage au-dessus de MAT-Evasions, agence de voyages).

36-509754

GESTIMMOB

Dans centre commercial animé de divers magasins et services publics, à proximité de Sion, à vendre

locaux commerciaux

divisibles en 3.
Conviendraient pour poissonnerie, bar à poulets, crêperie.
Conditions intéressantes.
Ecrire sous chiffre L 36-063835, Publicitas, 1951 Sion.

036-063835

On cherche à acheter à **Bramois**

appartement 2½ pièces

évent. 3½ pièces.

Faire offre sous chiffre M 36-063832, Publicitas, 1951 Sion.

036-063832

Les Valettes, 5 km de Martigny

A louer

belle villa 140 m²

5 pièces, avec balcon, loggia, garage, buanderie, caves, jardin, tranquillité.

Tél. (026) 2 89 68.

036-063786

A vendre à **Châteauneuf-Conthey,** libre tout de suite

appartement 5½ p. - 139 m²

Occasion exceptionnelle, cause départ. Serait disposé à reprendre en échange chalet ou appartement de vacances.

Tél. (027) 86 59 65, le soir.

036-509517

A vendre à Martigny

4 villas

groupées aux Champs-du-Bourg.
171 m² de surfaces habitables,
5 pièces. OFL fonds propres
Fr. 50 000.– + Fr. 1650.–/mois

2 appartements duplex

dans une villa aux Bonnes-Luites.
141 m² de surfaces habitables,
4 pièces. OFL fonds propres
Fr. 40 000.– + Fr. 1320.–/mois.
Y c. charges et éventuellement sans fonds propres.
Architecture Yvon Rebord.
Tél. (026) 2 39 00.

036-090759

A vendre à Châteauneuf-Conthey

bel appartement 4½ pièces

3 chambres, salon + coin à manger, 2 pièces d'eau, 2 balcons, place de parc extérieure, 1 garage dans parking. Vue imprenable.
Fr. 320 000.–.
Tél. (027) 36 14 19.

036-063800

Chalet à vendre

à Vercorin, excellente situation.

Vue imprenable, accès facile hiver-été.

S'adresser à W. Eigenheer
Tél. (027) 55 85 08 bureau ou (027) 55 19 22 privé.

036-508277

A vendre

Résidence Alpi Bluche, Crans-Montana

2 appartements 4 pièces

Duplex 100 m²

1 appartement 5 pièces

Triplex 120 m². Avec cave et garage.
Vente directe des promoteurs
Pour tous renseignements:
M.-A. Knecht, Crans-Montana, Tél. (027) 41 81 00.

036-833120

A vendre à proximité de SION, Valais central, dans immeuble de standing de 3 appartements sur rez

spacieux 7½-pièces

Surface environ 170 m² + grande terrasse 230 m² sur le pourtour de l'appartement. Comprenant: hall d'entrée, 3 chambres à coucher, 1 bureau, 2 salles d'eau, 1 W.-C. séparé, 1 vaste séjour + coin à manger, cheminée française, 1 grande cave, 1 garage porte automatique.
Fr. 680 000.–.
Tél. (027) 36 14 19.

036-063802

Sierre ou Sion et environs
On cherche à acheter

terrains à bâtir

même grandes surfaces.
Ecrire sous chiffre V 36-063299, Publicitas, 1951 Sion.

036-063299

A vendre sur le coteau de Conthey, rive droite, alt. 600 m, en zone résidentielle, densité 0,3

terrains à bâtir

parcelles de 600 à 800 m².
Vue imprenable, ensoleillement.
Tél. (027) 36 14 19.

036-063798

Coteau de Conthey
A vendre

une vigne 1000 m²

Faire offres sous chiffre Q 36-063718, Publicitas, 1951 Sion.

036-063718

A vendre à **Sierre-Ouest**

appartement 4½ pièces

Fr. 215 000.–.

Tél. (027) 55 73 23.
Agences s'abstenir.

036-509510

A louer
à Riddes,
au centre, dans immeuble neuf

studio

libre tout de suite ou à une date à convenir.
Prix: Fr. 400.–.
Tél. (027) 86 14 78.

036-063752

Studios à louer

1 au Cergneux, 1 à Plan-Cerisier, Martigny-Combe.

Tél. (026) 2 28 05.

036-400935

Particulier cherche

terrain à construire

à **Ovronnaz.**
Faire offre avec prix et plan de situation sous chiffre F 18-063644, Publicitas, 1211 Genève 3.
Réponse seulement si tous les renseignements sont donnés.

036-063644

Grimisuat
A vendre

villa 5½ pièces

Fr. 385 000.–.
Situation calme, ensoleillée.
Rens. sans engagement.
Tél. (027) 23 34 53-38 23 96.

036-508918

URGENT! Elève 2e année école de commerce à Sierre cherche, pour entrée tout de suite

chambre

avec petit déjeuner et repas du soir.
Région de Sierre.
Tél. (027) 65 31 65
ou 65 14 82
ou 65 23 50.

36-110998

Gravelone, Sion
A louer

3½-pièces

tranquille avec jardin.
Loyer: Fr. 1050.–/mois + charges
Fr. 150.–/mois.

Ecrire sous chiffre U 36-063595, Publicitas, 1951 Sion.

036-063595

A vendre à **Sion-Ouest**

appartement 5½ pièces

dans luxueux petit immeuble neuf, **133 m².**
Fr. 360 000.–

Ecrire sous chiffre Z 36-509688, Publicitas, 1951 Sion.

036-509688

A louer à VOUVRY

VILLA

tout confort et meublée.

Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. (027) 22 82 03.

036-063738

Famille suisse cherche à louer **région SION,** éventuellement achat en cas de convenance

villa individuelle

avec terrain de verdure. 5 chambres à coucher. Situation calme. Entrée: été 1989.

Ecrire sous chiffre T 36-063592, Publicitas, 1951 Sion.

036-063592

Région de Martigny (VS)

A vendre

villa de maître

sise au coteau. Ensoleillement maximum. Vue imprenable. Conditions et prix à discuter.

Ecrire sous chiffre F 36-508681, Publicitas, 1951 Sion.

036-508681

A vendre à **Glarey, Sierre**

appartement 4 pièces

avec confort, balcon, terrasse, jardins, place, avant-cave, cave voûtée, remise, poulailler.
Possibilité pour place de parc et garage etc.
Entrée indépendante.
Prix à discuter.
S'adresser au (027) 55 66 94 ou 55 00 44.

036-436127

Dorénaz
A vendre

magnifique 4½ pièces

dans petit immeuble résidentiel de 8 appartements.
Finitions au gré du preneur. Possibilité d'aide fédérale.
Fr. 260 000.–.

Tél. (026) 2 12 96.

036-400921

Crans-sur-Sierre

superbe station d'été-hiver de renommée internationale où se sont déroulés les championnats du monde de ski,

je loue

au centre de la station, libre tout de suite

beau studio meublé

hall, salle de bains complète, téléphone, cuisine séparée, état de neuf.
Verdure, tranquillité.
Fr. 850.– charges comprises.
Tél. (027) 41 86 48.

036-509764

Deux nouvelles professions PTT qui ne

Dès le 1er octobre 88

Tout proche

Le centre de crédit aufina: l'adresse de premier choix pour toute question d'argent.
Des conseils compétents et de nombreuses prestations: prêt personnel, financements, leasing, compte loisir, possibilités de placement! Tout sous un même toit et tout proche.
Passez à nos guichets ou téléphonez-nous: 027 22 95 01.

Banque Aufina, Centre de crédit, 2, rue du Scex, 1951 Sion

banque aufina

Société affiliée de l'UBS

PAR-DESSUS LE MARCHÉ

No 1159
Samedi 3 septembre 1988

Viande de veau sans hormones

Qu'en est-il de la qualité de la viande de veau produite en Suisse? Y a-t-il des contrôles? Lesquels? Telles sont entre autres les questions que l'on se pose dans notre pays, suite au scandale des veaux aux hormones qui vient de secouer la République fédérale d'Allemagne. Voici à ce sujet l'information qu'a publiée l'Office fédéral de la santé publique:

La Suisse est largement autarcique en ce qui concerne la viande de veau. Les faibles quantités de viande de veau importées de France et des Pays-Bas pour compenser les variations dans l'offre sont soumises à la visite vétérinaire de frontière. Il n'est pas importé en Suisse de viande de veau en provenance d'Allemagne.

Dans le cadre de programmes prioritaires, les vétérinaires de frontière prélèvent des échantillons en vue de leur examen à l'égard d'additifs non admis et de substances étrangères. En 1987, on a examiné 40 échantillons de viande de veau à l'égard de l'hormone sexuelle synthétique diéthylstilbestrol (DES). En 1988, il n'a été importé aucune viande de veau, à l'exception d'une certaine quantité de viande provenant d'abattages rituels et d'environ 14 tonnes de foie de veau; un échantillon de la viande provenant d'abattages rituels a été examiné à l'égard du DES, avec résultat négatif. Outre la viande de veau, la viande de bœuf est aussi soumise par sondages à un contrôle à la frontière quant aux hormones.

La viande de veau indigène offerte est examinée par les cantons. Depuis 1985, les cantons ont procédé à plus de 400 examens à l'égard des hormones sexuelles synthétiques (DES et Trenbolon). Aucun résultat positif n'a été enregistré.

Dans le cadre de sa fonction de haute surveillance, l'Office vétérinaire fédéral a en outre procédé périodiquement dans ses laboratoires à des examens d'ensemble portant sur la viande de veau indigène. Depuis 1985, 500 examens ont été exécutés en vue du dépistage des hormones sexuelles synthétiques. Aucun résultat positif n'a été signalé.

L'Office vétérinaire fédéral est en train d'élaborer des méthodes d'analyses pour d'autres substances avec effet hormonal, dont celles constatées en République fédérale d'Allemagne.»

Telle est l'information de l'Office fédéral de la santé publique. Migros, pour sa part, effectue des examens supplémentaires dans ses propres laboratoires, lesquels pour l'instant n'ont enregistré aucun résultat positif.

Migros, le Napoléon de l'épicerie? Mais non, c'est toute une famille.

Gottlieb Duttweiler (1888–1962)

Approvisionnement du pays

Le but de la politique d'approvisionnement suisse est d'assurer l'approvisionnement du pays en biens et services d'importance vitale. En temps «normal», c'est l'économie privée qui assume cette tâche. Mais la Constitution fédérale prévoit que la Confédération, lorsque l'intérêt général le justifie, a le droit de déroger, s'il le faut, au principe de liberté du commerce et de l'industrie.

L'approvisionnement économique du pays s'appuie sur trois piliers principaux:
- constituer des stocks et obligation de créer des réserves
- assurer une répartition équitable des biens grâce au contingentement et au rationnement
- intensifier la production indigène, prévue notamment dans le plan alimentaire.

Les provisions de ménage sont déterminantes pour l'approvisionnement économique du pays. Elles aident les particuliers à combler leurs besoins pendant le temps nécessaire à l'introduction d'un rationnement régulier. Elles permettent d'atténuer les manœuvres d'accaparement et contribuent, en temps de crise, à maintenir le calme. Les provisions de ménage, parce que constituées sur une base volontaire, sont un symbole de solidarité, une contribution personnelle au bien-être de la communauté.

Les réserves les plus judicieuses consistent en denrées alimentaires peu coûteuses, mais nourrissantes, faciles à stocker et non périssables: sucre, riz, pâtes alimentaires, huile et matières grasses. On complétera cette base par des denrées adaptées aux habitudes alimentaires de chacun. Surtout, on n'oubliera pas de maintenir en toute occasion une réserve de 10 litres d'eau potable par personne.

Précautions à prendre:
- conserver les réserves dans un local sec et frais, à l'abri de la lumière;
- indiquer sur chaque produit la date d'achat;
- procéder chaque mois à un contrôle.

Si vous avez des enfants, il faudra prévoir les denrées particulières qui leur conviennent. Les personnes suivant un régime (surtout les diabétiques) devront conserver en quantité suffisante les produits dont ils ont besoin.

Reprise des importations de salamis Negroni!

L'Office vétérinaire fédéral (OVF) a levé avec effet immédiat l'interdiction d'importation des salamis italiens Negroni.
Les autorités italiennes ont confirmé à l'OVF qu'elles ont procédé chez Negroni à l'examen d'une grande quantité de salamis avec résultat négatif quant à la Listeria monocytogènes. L'exploitation en cause a été contrôlée et assainie sur le plan de l'hygiène.
Désormais, chaque envoi d'importation sera accompagné d'un certificat de l'Inspection des viandes compétente attestant que le lot de marchandise en question a été examiné et trouvé exempt de Listeria.
Par conséquent, on peut de nouveau consommer sans hésiter les salamis Negroni qui ont été réadmis il y a quelques jours à la vente dans les magasins Migros.

La nouvelle mode est là!

Exubérance baroque et élégante simplicité, teintes délicates et couleurs vives, pantalons amples et jupes étroites, blazers interminables et spencers très courts – revoici une mode hivernale toute de diversité. Migros participe une fois de plus au jeu perpétuel de la mode avec sa palette de propositions hautement actuelles.

La mode de cet automne-hiver est d'un style tendre et féminin. Des matériaux précieux et souples tels que le cachemire, le velours et la soie soulignent la silhouette. Aux coupes classiques s'oppose une élégance baroque caractérisée par des matériaux du genre brocart. Vieil or, cuivre et bronze s'intègrent dans la vie quotidienne. Les rembourrages d'épaule surdimensionnés s'effacent pour faire place à des épaules visiblement arrondies. De très amples cols élargissent optiquement le haut du corps. Du reste, le col est roi! Il ne saurait être ni trop grand ni trop voyant!

Les nouvelles teintes:

La nouvelle mode se voue aux couleurs, offrant des harmonies de tons dégradés en alternance avec des combinaisons de couleurs intenses mais aussi de teintes fondamentales plus reposantes. Le violet est très actuel (et se porte encore avec du noir) de même que toutes les teintes brun et olive. Le rouge reste la teinte numéro un. Pour la ligne baroque, ce sont les verts et les bleus à reflets métallisés qui sont à l'ordre du jour.

Les nouveaux tissus:

Les contrastes sont de règle: tweed grossier et flanelle douce, tissus veloutés et toile lisse, crêpe avec satin ou brocart.

Les nouveaux pantalons:

C'est le thème primordial de la mode de cet hiver, une obligation absolue pour la femme au courant de la mode. Après une brève éclipse, les revoilà en force, amples, souples et féminins; la vague des plis en lame de couteau s'est définitivement évanouie. Le pantalon Marlène des années 30 fait un retour triomphal. Les femmes sportives choisissent quant à elles les bons vieux jeans en tissu denim bleu ou noir.

Les nouvelles vestes:

Les blazers se font plus courts et se rapprochent du tailleur classique. Spencers courts et cardigans privés de col à la Coco Chanel retrouvent leur actualité. On les porte avec des pantalons Marlène ou sur une jupe étroite. Les femmes que cette tendance ne séduit pas ne seront pas empruntées pour autant: la mode leur offre en alternative le blazer superlong tout aussi actuel.

Rédaction: Service de presse Migros, case postale 266, 8031 Zurich

MIGROS

Appelez-nous au N° 113!

manquent pas de charme

PTT

Téléopératrice

Une nouvelle profession intéressante qui remplacera celles connues, jusqu'à présent, sous les désignations de «téléphoniste» et de «télégraphiste». Elle offre nettement plus de débouchés et de possibilités d'avancement. Durée de l'apprentissage: 1 an.

Assistante-téléopératrice

Les femmes désireuses de reprendre une activité professionnelle trouveront un emploi varié et intéressant en tant qu'assistantes-téléopératrices. Après une période d'instruction de trois mois, elles pourront travailler, au choix, à cent pour cent ou à temps partiel.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Mayens-de-Riddes (VS)
A vendre
superbe chalet
de 4½ pièces + cave

Chauffage central. Accès toute l'année. Terrain de 725 m².
Prix à discuter.

Ecrire sous chiffre P 36-509939 à Publicitas, 1951 Sion.

A VENDRE A SION
Route de Condémines, à 3 minutes du centre,
appartement 5 pièces, 150 m²
+ 15 m² de balcon sud et 3 m² de balcon ouest, 2 salles d'eau + W.-C. séparé. Grande cave voûtée. Dans villa, en PPE, de 4 propriétaires.
GESTIMMOB - Simon Derivaz, place du Midi 25, 1951 Sion, tél. (027) 23 25 02
Visites possibles sur rendez-vous les sa et di (au 1er étage au-dessus de MAT-Evasions, agence de voyages).
36-509900
GESTIMMOB

Lausanne, avenue de France
A louer
chambre
pour étudiante.
Fr. 280.– par mois.
Tél. (026) 7 91 20.
036-063826

A louer **à Sion,** vieille ville
duplex
2 chambres, salon, cuisine équipée, balcon.
Loyer: Fr. 1050.–
Libre 1er octobre.
CP 153 GE 8, 1211 Genève 8.
036-301620

Si dans votre publicité
IL Y A UN NOEUD !
Ce n'est pas un problème...

PUBLICITAS
trouvera la BONNE solution
027/21 21 11

A VENDRE
A LENTINES - ORMÔNE
1 appartement 5 pièces
1 studio - 1 garage
2 caves. Balcon avec vue plongeante sur la vallée du Rhône, imprenable, sud-ouest. **Prix en bloc: Fr. 325 000.–.**
GESTIMMOB - Simon Derivaz, place du Midi 25, 1951 Sion, tél. (027) 23 25 02
Visites possibles sur rendez-vous les sa et di (au 1er étage au-dessus de MAT-Evasions, agence de voyages).
36-509898
GESTIMMOB

Fully
A vendre
appartements
Tél. (026) 5 38 87.
036-508680

Le Châble
A louer
appartement 3 pièces
Libre tout de suite.
Fr. 400.– par mois charges comprises.
Tél. (026) 7 28 63.
036-063783

Savièse
A louer
appartement 3½ pièces
Libre tout de suite ou à convenir.
Tél. (027) 25 16 83, après 19 heures.
036-301609

Sierre
route de Sion 22
A louer
appartement 4½ pièces
Place de jeux pour enfants, place de parc. Fr. 800.– + charges. Libre dès le 1er novembre 1988.
Tél. (027) 55 14 42.
036-509574

Arts

graphiques

Sion, rue de Pré-Fleuri, dans immeuble résidentiel neuf, à vendre
appartement 2½ pièces
75 m², Fr. 295 000.–
appartement 3½ pièces
107 m²,
Fr. 420 000.–.
Ecrire sous chiffre H 36-509664, Publicitas, 1951 Sion.
036-509664

Particulier cherche
mayen ou mazot
à rénover.
Alt. 1000-1500 m.
Région Nendaz-Veysonnaz-Les Collons.
Tél. (027) 23 54 02.
036-833118

A louer pour le 1er novembre, **rue Saint-Guérin 18, Sion**
appartement 3½ pièces
3e étage, hall (possibilité de meubler), balcon.
Fr. 825.– charges comprises.
Tél. (027)22 85 95 privé et 57 56 71 bureau.
036-063719

publicité:
027/21 21 11

VÉHICULES AUTOMOBILES

Jeep Daihatsu Rocky II
long châssis, toutes options, 2 crochets remorque, avril 1988, 6000 km.
Valeur à neuf: Fr. 38 000.–.
Cédée à Fr. 31 800.–.
Tél. (027) 36 20 85, heures repas
(027) 23 46 41, prof.
036-509513

LA MANDRINOISE
Station **AGIP** près Conforama
CONTHEY - Ouvert le samedi

MERCEDES 240 diesel	1981
MERCEDES 240 diesel	1981
MERCEDES 200 diesel	1979
MERCEDES 230 E	1981
MERCEDES 230 aut.	1979
MERCEDES 280 S	1977
MERCEDES 190 E	1985
RENAULT 5 GT turbo	1986
BMW 323 Alpina	1980
BMW 320 aut.	1977
SUZUKI Swift 1,3i	1987
SEAT IBIZA 1,5i	1987
AUDI 90	1986
AUDI 80 GLS	1981
HONDA Civic GL	1987
TOYOTA Caravan	1983
SUBARU Justy J 12	1988
PORSCHE 924	1976
2 **MITSUBISHI** Pajero	1984

OFFRE EXCEPTIONNELLE
3 DAIHATSU CHARADE NEUVES
Garantie totale.
Crédit total ou partiel.
Permis A. Crédit sur 24 mois.
Tél. (027) 86 13 07 - 36 54 44

A vendre
Opel Kadett GSi
1986, 60 000 km, amort. compét. Bilstein, jantes spéc.,radiocassette. Fr. 13 500.–.
Tél. (026) 2 16 04.
036-400938

A vendre
Opel Manta Silver Jet
modèle 1979, 75 000 km, expertisée. Fr. 6500.– à discuter.
Tél. (027) 22 36 73, le soir.
036-301622

A vendre
Opel Kadett 1600 S
rouge, modèle 11.1986, 46 000 km, sans catalyseur. Fr. 11 000.–.
Tél. (027) 38 34 61.
036-301616

N'abandonnez pas, mais mettez une annonce dans le « NF »

ANNONCES DIVERSES

SOS DETTES
consultez-nous
GESTIFIN sa MEZIERES
021 903 24 45

Paroi
coulissante pour
douche et baignoire
Dès Fr. 388.–.
Tél. (029) 4 76 32.
036-832093

J'achète
toute quantité de métaux, cuivre, laiton, alu, inox, etc. ainsi que des **fourneaux pierre ollaire, pierres éparses et vieux meubles.**
Tél. (027) 36 20 07.
Tél. voiture (020) 24 88 24.
Châteauneuf-Conthey, brocante.
036-832363

Privé cherche
fourneaux pierre ollaire ancien
à démonter ou pierres éparses ainsi qu'un morbier.
Tél. (027) 23 54 02.
036-833119

A vendre
1 meuble ancien, vaisselier avec verres biseautés
1 salle à manger et 4 chaises
1 salon en cuir, Fr. 5500.–
1 ancienne machine à coudre Singer, parfait état de marche, Fr. 3900.–
1 horloge murale ancienne, parfait état de marche, Fr. 2900.–
Tél. (021) 960 19 92.
22-480614

Sr Emigrante
Está em posse permis B ou C. Naõ hesite em nos contacter.
Créditos de **1000 à 50 000 francs.**
Maxima rapidez, simplicidade e discréçaõ absoluta todos os dias à partir das 19. Sàbados e domingos. Todo o dia.
Intermédiaire:
R. Garcia, Sion
Tél. (027) 22 72 70.
36-304457

A vendre d'occasion
pressoir Vaselin
8 hectolitres, entièrement automatique, très bon état. Prix à discuter.
Tél. (027) 58 36 57.
036-110997

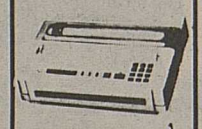
Rallye Vasymolo
Poste No 8:
la réponse est dans l'enveloppe (ouvrir en dessous).
JCP.
036-063779

On cherche
terre de remblai
Tél. (027) 38 24 21 le soir.
036-063789

Souci de personnel ?

Vite une annonce dans le «NF»

Notre action
TELEFAX
100 mémoires
3450.–/95.–/mois



Valloton électricité
(026) 2 25 60

A vendre
synthé Roland super Jupiter 8
en rack, état de neuf.
Valeur Fr. 4950.–
cédé à Fr. 3300.–
(à discuter).
Tél. (027) 31 18 84.
036-304786

carte %
(valable du 1er septembre 1988 au 31 août 1989)
25 commerces sédunois vous offrent un pourcentage
Procurez-vous la carte (valeur Fr. 15.–) auprès des kiosques affichant **Carte pourcentages,** ainsi qu'à Galaxie Vidéo, Grand-Pont 8, 1950 Sion.
36-304789

ENSEIGNEMENT
Cours de piano à Sion
pour tous niveaux et âges.
Institut D. Glez
Tél. (027) 23 12 00.
036-301614

français
- Cours privés
- Appui scolaire
- Enseignement classique
- Orthographe
- Grammaire
- Expression orale et écrite

Tél. (027) 22 64 49
de 12 h à 14 heures.
36-063805

OFFRES SOUS CHIFFRE
Insérer une annonce sous chiffre permet de garder un anonymat absolu. Il se trouve, cependant, que trop souvent encore, les correspondants ne reçoivent pas, ou trop tardivement, des réponses à leurs offres.
Il en résulte fréquemment des retards dans les démarches qu'ils devraient poursuivre ailleurs et qui risquent, de ce fait, de ne pas aboutir.
Nous recommandons à tous ceux qui recourent à l'annonce sous chiffre, pour sa crédibilité et la sécurité qu'elle donne, de répondre rapidement, même en conservant l'anonymat (en utilisant par exemple le numéro du « sous chiffre »).
Publicitas, intermédiaire entre les uns et les autres, veille au respect du secret du chiffre et transmet scrupuleusement toute correspondance aux intéressés.
En vous remerciant de votre bienveillante attention.
PUBLICITAS

QU'UN SEUL HOMME SOUFFRE MOINS ET LE MONDE EST DEJA MEILLEUR
CARITAS | SUISSE Collecte de décembre CCP 60 7000

MARIAGES

Jeune agriculteur, célibataire, 37 ans, chef d'exploitation, situation aisée, aimerait faire la connaissance d'une
demoiselle
dans la trentaine, sérieuse, en vue de fonder un foyer.
Ecrire sous chiffre 17-304319 à Publicitas, 1701 Fribourg.

Veuve, 73, très vitale, Suissesse de langue française, habitant dans le sud, cherche
compagnon
aussi **vital, doux et affectueux,** avec situation stable, pour une vie commune si possible en Suisse romande.
Ecris-moi avec photo sous chiffre 44-418288 à Publicitas, Postfach, 8021 Zurich.

Partenaire-Contact sa

JEAN-CHARLES: 43 ans, directeur commercial, divorcé. Grand, svelte, dynamique, J.-Charles est un bel homme, chaleureux, ouvert, ayant de l'humour et de la gentillesse. Il aime la musique, le sport, la nature, les sorties et bien-vivre. Jean-Charles désire refaire sa vie avec une femme agréable, jolie, svelte et fidèle. Réf.: 3936184

TATIANA: 42 ans, divorcée, administratrice. Une belle femme brune avec une magnifique chevelure, fine, distinguée. Elle est douce, volontaire et généreuse. Elle aime la musique (opéra, classique), le théâtre, les voyages, le sport (marche, montagne) et son travail. Tatiana désire vivre avec un homme distingué, non fumeur, de niveau universitaire. Réf.: 4288371

PAUL: 43 ans, célibataire, comptable. Un homme charmant, ouvert, très sympathique et sociable. Il aime le sport (basket, footing, vélo), la nature, les voyages, la musique (jazz, moderne), la lecture. Paul désire vivre une relation de couple sincère et durable avec une femme douce et sensible. Réf.: 4388358

Renseignez-vous ou demandez notre brochure gratuite.

2000 Neuchâtel
Terreaux 1
☎ 038 24 04 24
24 h sur 24

1260 Nyon
Vy-Creuse 7
☎ 022 62 22 03

Célibataire
45 ans, rencontrerait
demoiselle ou dame
pour rompre solitude.
Ecrire sous chiffre F 36-301624, Publicitas, 1951 Sion.
036-301624

Vos annonces
027 21 21 11

Changement d'adresse

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance.**

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.
Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:

changement d'adresse définitif	**Fr. 1.50**
changement d'adresse avec date de retour	**Fr. 2.—**

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.

Adresse habituelle
Nom/prénom _____
Rue et N° _____
N° postal et localité _____
Pays _____

☐ Changement définitif
☐ Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)
(mettre une × dans la case désirée)

Nouvelle adresse
Nom/prénom _____
Rue et N° _____
N° postal et localité _____
Pays _____

Changement valable						
du			au			y compris
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année	
						_____

IMPORTANT: les abonnés par messagerie sont priés de transmettre directement au service des abonnements tout changement de nom ou d'adresse. Tél. (027) 23 43 55–56.

RUSTIQUE CLASSIQUE D'EPOQUE MODERNE
CUISINES monbijou SA
Route du Simplon Est 1907 SAXON (026 6 29 97)
NOUS AVONS CELLE QUE VOUS CHERCHEZ

Hockey sur glace

CE SOIR A GRABEN (20 H)

Sierre - Lausanne

Dans le cadre de la traditionnelle coupe du Jura, le HC Sierre affrontera ce soir le Lausanne HC, pensionnaire de première ligue. Lors de la journée d'ouverture de cette compétition, on s'en souvient, les «rouge et jaune» avaient battu Fribourg-Gottéron aux penalties, après que la rencontre eût été arrêtée en raison du brouillard. L'équipe du Juhani Tamminen aura donc à cœur de se battre pour conserver la première place du groupe, avant de se rendre à Porrentruy pour les finales.

● **HIER SOIR. – Sierre - Bienne 7-7 (0-2 4-3 3-2).**

Hockey sur glace

Autriche - Suisse 2-1 (1-0 1-1 0-0)

Autriche: Rudman; Shea, Hohenberger; Platzer, Kompajn; Heinzle, Sulzer; Cijan, Cebler, König; Koren, Znenaklik, Haberl; Stockmann, Kerth, Mühr; Rauchenwald, Lindner, Raffl.

Suisse: Tosio (41e Pavoni); Bertaggia, Rogger; Burkhart, Kölliker; Mazzoleni, Zehnder; Ritsch, Künzi; Jaks, Lüthi, Vrabec; Celio, Weber, Hollenstein; Schlagenhauf, Eberle, Neuenschwander; Leuenberger, Cunti, Wäger.

Buts: 16'02" Lindner 1-0. 33'55" Kerth (König) 2-0. 37'16" Rogger (Suisse à 5 contre 4) 2-1. **Pénalités:** 11 × 2' plus 2 × 5' (Heinzle, Sulzer) contre l'Autriche, 9 × 2' plus 2 × 5' (Lüthi, Jaks) contre la Suisse.

Notes: Lustenau. 2000 spectateurs. Arbitres: Radosai (RFA), Häusle/Stadler (Aut).

A Lustenau, à la frontière saint-galloise, devant 2000 spectateurs, l'équipe de Suisse a perdu le premier des deux matches amicaux qui l'opposent à l'Autriche en ouverture de saison. Vainqueurs par 2-1 (1-0 1-1 0-0), les joueurs entraînés par le Tchécoslovaque Bukac ont apporté à leur pays sa 7e victoire en 47 confrontations avec le voisin helvétique.

Dans une rencontre qui valut plus par son intensité dramatique que par le niveau des débats, et qui fut – comme toujours entres les deux formations – émaillée par de nombreuses pénalités, les Suisses n'ont pu faire valoir une supériorité technique indéniable, face à une équipe d'Autriche pourtant amputée de sept titulaires. La volonté et la motivation des Autrichiens, conjuguée à quelques hésitations de la défense helvétique, ont fait la décision.

● **La sélection juniors** suisse des moins de 18 ans a perdu également la deuxième des trois parties qui doivent l'opposer, à Prague, à son homologue tchécoslovaque, par 6-2 (2-0 4-2 0-0). Cela signifie, néanmoins, une sérieuse progression par rapport à la veille où les Helvètes avaient été étrillés 10-1.

HC MARTIGNY - VIÈGE 8-4 (2-1; 4-2; 2-1)

Buts: 0-1 Maüssli (11e); 1-1 Moret (11e); 2-1 Aebersold (16e); 3-1 R. Locher (23e); 4-1 Moret (31e); 4-2 Baldinger (32e); 5-2 Pleschberger (34e); 5-3 Salzmann (35e); 6-3 R. Locher (35e); 7-3 Baumann (47e); 8-3 Lüthi (51e); 8-4 Kuonen (52e).

Normand Dubé avait choisi de ménager ses compatriotes Gagnon et Mongrain. L'absence des deux Canadiens n'a cependant pas trop influencé l'issue somme toute logique d'une rencontre que les Octoduriens ont dominée de bout en bout.

Pour que le HCM conduise ce match à sa guise – ce ne fut de loin pas le cas – il aurait fallu qu'il parvienne à concrétiser davantage les multiples occasions de buts qu'il s'est ménagées. Sa première ligne d'attaque remodelée par les circonstances a notamment raté des montagnes.

Les «rouge et blanc» devront faire preuve de beaucoup plus de réalisme, mardi soir prochain, s'ils entendent faire trembler la citadelle sierroise. **Gram**

Athlétisme

Ryffel: non aux Jeux?

En échouant dans sa tentative de réussir une course «convenable», lors du meeting ouest-allemand d'Essen, Markus Ryffel a, sans doute, compromis ses chances d'aller aux Jeux olympiques de Séoul. Pour le Zurichois de Berne, le 5000 m prévu prit fin 700 m avant la ligne d'arrivée déjà. Souffrant de douleurs à la jambe gauche, Ryffel n'insista pas. Au moment de son abandon, son compatriote bien moins coté, Arnold Mächler, l'avait déjà laissé sur place.

Cyclisme: en marge du Grand Prix de Monthey

Steve Bauer plaide non coupable

Une semaine après les incidents de Renaix, Steve Bauer réfute les accusations de Criquiélion et de la presse belge. Traité d'assassin et de criminel par son malheureux rival, le Canadien prépare sa contre-attaque...

– Steve, il paraît que vous avez une tout autre version que Criquiélion de ce sprint houleux des championnats du monde?

– Absolument. Malgré les accusations qui sont portées contre moi, j'affirme que c'est Claudy qui m'a frappé le premier et c'est ce geste qui l'a déséquilibré. La vidéo le démontre à l'envi.

– Pourtant, tout le monde a vu sortir votre coude.

– Bien sûr, mais dans un sprint, il n'y a rien de plus normal. Et puis, s'il était aussi fort qu'il le prétend, Criquiélion m'aurait débordé par la gauche plutôt que de prendre le risque de s'enfiler dans l'étroit couloir de droite. Tous ceux qui connaissent le cyclisme vous le diront.

– Le Belge prétend pourtant qu'il s'apprêtait à vous dépasser lorsqu'il a chuté...

– Ça, c'est une autre histoire. Contrairement à ce qu'il pense, lorsque j'ai changé de braquet ce fut pour mettre plus gros car j'avais encore des ressources. Claude n'a pas le droit de dire qu'il allait gagner.

– Mais il a perdu et vous accuse en des termes d'une rare violence...

– Je sais. Mais c'est une façon de se disculper. A vrai dire, je comprends sa colère mais ces mots qu'il a à mon égard me font très mal. Et je ne les accepte pas.

– Il a déposé plainte et vous réclame des dédommagements. J'imagine que vous allez, vous aussi, vous défendre?

– Je ne dévoilerai rien à ce sujet pour l'instant. Mais j'ai la conscience tranquille et de nombreux arguments à faire valoir, cas échéant. Et puis, il ne faudrait pas oublier que moi aussi, j'ai perdu le titre et qu'il s'agira de distribuer les responsabilités.

– Et votre disqualification, comment la ressentez-vous?

– Comme une terrible injustice. En fait, je soupçonne les commissaires d'avoir cédé à la pression populaire pour sauver la face. Pensez donc, un Belge qui tombe en Belgique...*

– On dit que vous avez craint pour votre vie après cet incident!

– Non, je suis rentré chez moi à Gellegem sans trop de difficultés. Les gendarmes et quelques supporters ont gardé la maison et tout s'est bien passé. Dans les jours qui ont suivi, quelques personnes mal intentionnées ont tenté de s'approcher de moi. Mais juste deux ou trois c... comme on en trouve partout.

– En clair, vous plaidez non coupable?

– Absolument. Et j'en apporterai la preuve...

Par Christian Rappaz

*** Présent à Monthey, M. Claude Jacquat, membre du comité de l'Union cycliste internationale, a confirmé dans ses propos la thèse du Canadien.** *«Si j'avais eu à trancher, Bauer n'aurait pas été disqualifié»*, **a-t-il déclaré en substance.**

● **Dernière minute:** Fabian Fuchs, le coureur de Robert Thalmann, a été engagé par l'équipe Super-Confex pour la saison prochaine.

Inversion. – *Mottet mène devant Bauer. A l'arrivée, ce sera le contraire.* **(Photo Bussien)**

GOLF: EBEL EUROPEAN MASTERS

Sir Ian peut voir venir

Ian Woosnam. – *Un retour qui le projette parmi les possibles vainqueurs.* **(Photo Sheldon)**

La deuxième journée de l'open de Suisse à Crans-sur-Sierre-Montana, a été sérieusement contrariée par la pluie, le froid et, surtout, le brouillard. Les parties, qui avaient commencé avec une heure de retard, le matin, ont dû être interrompues durant trois quarts d'heure, au milieu de l'après-midi. Après deux journées, l'Espagnol Severiano Ballesteros avec une carte intermédiaire de 133, soit 11 sous le par, précède d'un coup l'Anglais Nick Faldo et le Gallois Ian Woosnam.

Des joueurs comme Mark Roe (65), Ronan Rafferty (66), Ian Moosey (66) ou David Williams (66) ont partiellement comblé leur retard de la veille. Mais Severiano Ballesteros, Nick Faldo, qui ont, pourtant, évolué dans les pires conditions, ont obtenu des scores de 68 (65 la veille), pour le premier, et de 67 (comme la veille), pour le second, ce qui les a propulsés aux deux premières places du classement. Puis, Ian Woosnam, bénéficiant des lentes améliorations des conditions météorologiques (mais, en revanche, la nuit tombant, sa visibilité s'en trouva réduite), fit un retour remarqué (66). En revanche, 2e la veille, l'Irlandais Haggerty a dû se contenter de tourner en 72.

En dépit de scores assez serrés, on peut raisonnablement estimer que les deux derniers parcours du week-end seront placés sous le signe de ce combat entre trois grands noms européens du golf. Tenant du titre, le Suédois Anders Forsbrand accuse cinq coups de retard, à la 8e place.

Ebel European Masters, à Crans-sur-Sierre-Montana. Positions après 2 journées: 1. Severiano Ballesteros (Esp) 133, 2. Nick Faldo (Ang) et Ian Woosnam (PdG) 134, 4. Berry Lane (Ang) 135, 5. Ron Rafferty (Irl) et Chris Moody (Ang) 136, 7. Gordon Brand senior (Ang) 137, 8. Anders Forsbrand (Su, tenant du titre) 138.

GRAND PRIX DE MONTHEY

Bauer, du baume au cœur

Comme à l'accoutumée, l'épreuve montheysanne a réservé un superbe spectacle.

1200 spectateurs! Pour une épreuve de ce calibre, on appelle ça une misère. A décourager l'organisateur le plus tenace en tout cas. D'autant que la course mitonnée par Bernard Gavillet et ses amis garantit un spectacle de qualité. Par sa participation relevée d'abord et par le choix du parcours et le mode d'évolution ensuite. Et la déception est ressentie avec encore plus d'acuité que la pluie a fini par épargner ce 3e GP cycliste. A se demander si, finalement, le jeu en vaut la chandelle. Nous, on commence sincèrement à en douter...

Sprint royal

Vous l'aurez donc compris. Le trop maigre public entourant les deux kilomètres du spectaculaire circuit montheysan n'aura pas regretté son déplacement. De bout en bout, en effet, la course fut passionnante, intense et incertaine. Certes, après les dix révolutions plates, la fameuse côte de la Dérochure (20%, à gravir quinze fois) a comme d'habitude fait le ménage. Dès le onzième des vingt-cinq tours, on assista donc à une course par élimination qui permit aux plus costauds d'émerger. Dans ce contexte, Bauer – quelle détermination! – Mottet, Breu, Wegmüller et l'étonnant néo-pro américain Engelmann se retrouvèrent tout naturellement au commandement. Mais littéralement asphyxiés par le train d'enfer imposé par Engelmann et Bauer, Breu, Wegmüller puis Mottet, victime d'un ennui mécanique, furent tour à tour contraints de lâcher prise. On s'acheminait donc vers un duel entre le Canadien et le Yankee lorsque Mottet, revenu en trombe de l'arrière – le Drômois aurait cependant dû être pénalisé d'une trentaine de secondes de retard à cause de son arrêt – fondit sur les deux échappés. Les trois hommes engagèrent alors un sprint royal que le spécialiste Steve Bauer régla de toute sa puissance et de sa rage de vaincre. Une victoire qui mettra sans doute un peu de baume sur son cœur après l'affaire que vous connaissez...

Christian Rappaz

● **Grand Prix professionnel de Monthey (50,2 km). 25 partants:** 1. Steve Bauer (Can) 1h 15'50". 2. Charly Mottet (Fr). 3. Mike Engelman (USA) m.t. 4. Thomas Wegmueller (S) à 13". 5. Beat Breu (S) à 16". 6. Daniel Wyder (S) à 46'. 7. Arno Kuettel (S) m.t. 8. Juerg Bruggmann (S) à 1'19".

Dans les coulisses du sport automobile

L'endurance est à nouveau au programme, ce week-end, avec les traditionnels 1000 kilomètres de Nürburgring (Allemagne) qui auront la particularité, cette fois, de se dérouler en deux manches dont la première, en nocturne demain! Jaguar, Sauber-Mercedes (avec sa nouvelle recrue Stefan Johansson) et Porsche évidemment présenteront leur cavalerie lourde. Notre compatriote Walter Brun qui essaie ces jours-ci de s'extraire du pétrin dans lequel il se trouve au niveau de la formule 1, inscrira pas moins de trois 962! Le Leysenoud Pierre-Alain Lombardi, assisté par le Tricolore Sotty, étrennera pour sa part, sa Spice C2 propulsée par un moteur Cosworth 3 litres sortant des ateliers Mader à Gland. Quant à Antoine Salamin, il refera équipage avec le Transalpin Lavaggi, sur sa Porsche 962, qui vient de subir un reconditionnement complet à l'usine et qui sera notamment actionnée par un tout nouveau moteur; de quoi poursuivre, dans le bonheur, la superbe série de résultats dans les dix premiers «mondiaux», entamée ce printemps...

★

Contrairement aux épreuves précédentes, la Sauber privée du Savoyard del Bello ne sera pas de la partie sur le «Ring»; cela permettra au Genevois Bernard Santal, l'un de ses pilotes, de vivre une nouvelle expérience, dans le cadre du championnat d'Europe des voitures de «tourisme» (groupe A) à Silverstone, au volant de la Toyota Supra officielle engagée par le team helvétique Bemani!

★

On se tiendra les pouces, dimanche, pour l'Octodurien Philippe Darbellay, dont le trajet, au niveau du championnat d'Europe de la montagne, le conduira en Alsace (Türckheim-Trois Epis), avec pour enjeu, la médaille d'argent de sa division. Darbellay est en forme actuellement et sa machine (une Lucchini-BMW) semble enfin être guérie de ses maladies de jeunesse. Alors...

★

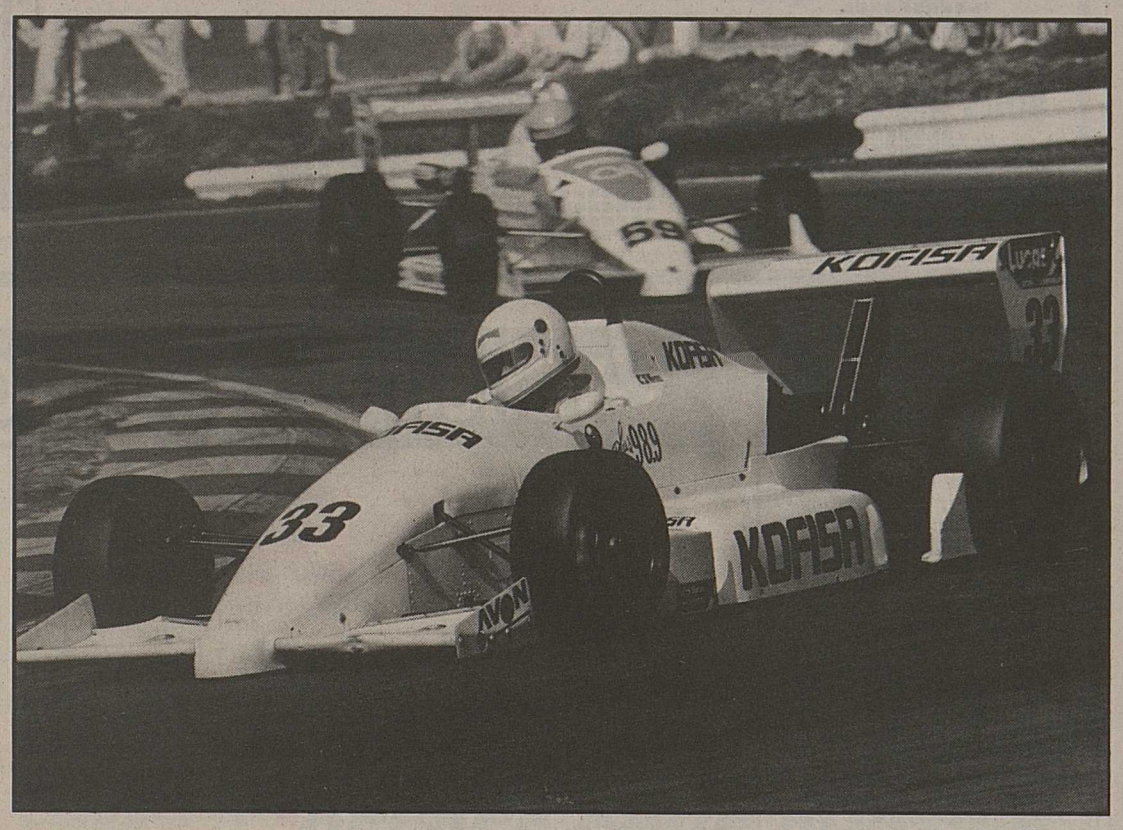
En Angleterre, ce week-end, on en sera à la quinzième des dix-huit manches du championnat de formule 3, dont le leader incontesté s'appelle Lehto. Il est Finlandais et il dispose d'une Renault-Toyota. Philippe Favre (Reynard/Alfa) sera aussi du nombre et il retrouvera à ses côtés son voisin Alain Menu, plongé dans des soucis d'ordre financier depuis quelques semaines. Or, Menu a réussi à finaliser un accord attractif avec le team Racefax pour les quatre dernières courses (dont Brands-Hatch dimanche) et pour s'aligner ainsi avec une Ralt/VW.

★

Eric Ferreux sera quant à lui «au front» dans la région du Mont-Blanc, où aura lieu la reprise du championnat de France des rallyes, avec une très belle participation, comprenant entre autres, Auriol (Ford-Sierra), Béguin et Chatriot (BMW M3). Le Vaudois que l'on verra en octobre en Valais, reprendra le volant de sa Renault 21 turbo inscrite sous les couleurs de l'importateur. Avec des ambitions plus modestes, il y aura également le Chablaisien Gérard Capré (Toyota) au départ de cette manifestation, située aux portes de la frontière franco-suisse.

★

En Suisse, comptant pour le championnat national de vitesse (toutes les catégories y seront représentées, avec un total de 220 concurrents), c'est la course de côte de La Roche-La Berra, dans le canton de Fribourg, qui retiendra l'attention. Point de mire de cette réunion: l'épreuve de formule 3. A trois échéances de sa conclusion, cette discipline reste très ouverte, avec encore trois candidats pour le titre: Bordoli, Thuner qui a effectué un retour spectaculaire au lendemain de son succès d'Oberhallau, et Kuhn, sans compter le régional de l'étape, Franzen, qui cherchera bien sûr à signer l'exploit du jour...



Alain Menu: *encore quatre occasions, en Angleterre, au sein des pelotons de formule 3, pour gommer une certaine déception...* **(Photo Publimage)**

COURSE A PIED: OVRONNAZ-RAMBERT

Une 13e édition prometteuse

Classée course CIME (brune), Ovronnaz - cabane Rambert constitue un rendez-vous prisé par les amateurs de courses de montagne. Ces dernières années, plus de trois cents coureurs y ont pris part. Ce dimanche, les organisateurs souhaitent accueillir quelque 400 participants. Deux parcours sont proposés: les sportifs entraînés seront confrontés sur le traditionnel tracé de 8 km 400, alors que les jeunes s'aligneront sur 2 km 300. En élite, la course est ouverte et s'annonce passionnante.

Deux favoris

Champion du monde des courses de montagne l'an dernier, Jay Johnson fait à nouveau figure de favori. L'Américain porte Ovronnaz dans son cœur, puisqu'il y habite quatre mois par année. Il connaît donc parfaitement ce tracé, où il avait remporté une belle victoire l'an passé. Malgré les mauvaises conditions atmosphériques, il se situait tout près du record de Colombo Tramonti (54'21"). Vainqueur aux Rochers-de-Naye ce printemps, troisième à Sierre-Montana, Jay Johnson tentera de faire oublier sa mésaventure de Sierre-Zinal.

Il aura comme principal adversaire le Britannique Jack Maitland. Premier à Rambert en 1985, deuxième de la dernière édition Sierre-Zinal et troisième à la récente course du Cervin, Jack Maitland possède aussi les qualités des véritables grimpeurs.

Autres prétendants

Quelques autres spécialistes auront aussi leur mot à dire sur ce parcours sélectif. Colombo Tramonti détient le record de l'épreuve qu'il a remportée à huit reprises. Bien qu'il ne soit plus autant redoutable, il faudra compter avec lui.

Mike Short s'était imposé en 1982 et se classe régulièrement parmi les meilleurs, bien qu'étant vétéran.

Beat Imhof semble avoir retrouvé une bonne forme, après la terrible épreuve grisonne qu'il avait eu de la peine à «digérer». Ruedi Bücher a terminé deuxième en 1986 et 1987 à Rambert et s'est distingué à maintes reprises cette saison.

Jörg Hagler a gagné le Swiss Marathon l'an dernier et y a pris la deuxième place cette année. Martin May a enlevé la dernière course de Bettmeralp. Norbert Moulin, le régional de l'épreuve, a réussi une belle prestation à Zermatt (5e). Markus Schild s'est imposé à Zinal chez les juniors. Les frères Näpflin seront aussi au départ. Jacques Berlie est le récent vainqueur du Maratour. Franco Nartza (It) fut champion du monde juniors en 1986.

On constate donc que le peloton de l'élite ne manquera pas d'animateurs. Cette 13e édition sera à nouveau un beau spectacle que nous souhaitons couronné par le soleil.

Chez les dames, la victoire devrait sourire à Monika Graf qui a terminé deuxième à la course du Cervin.

Mini-parcours pour les jeunes

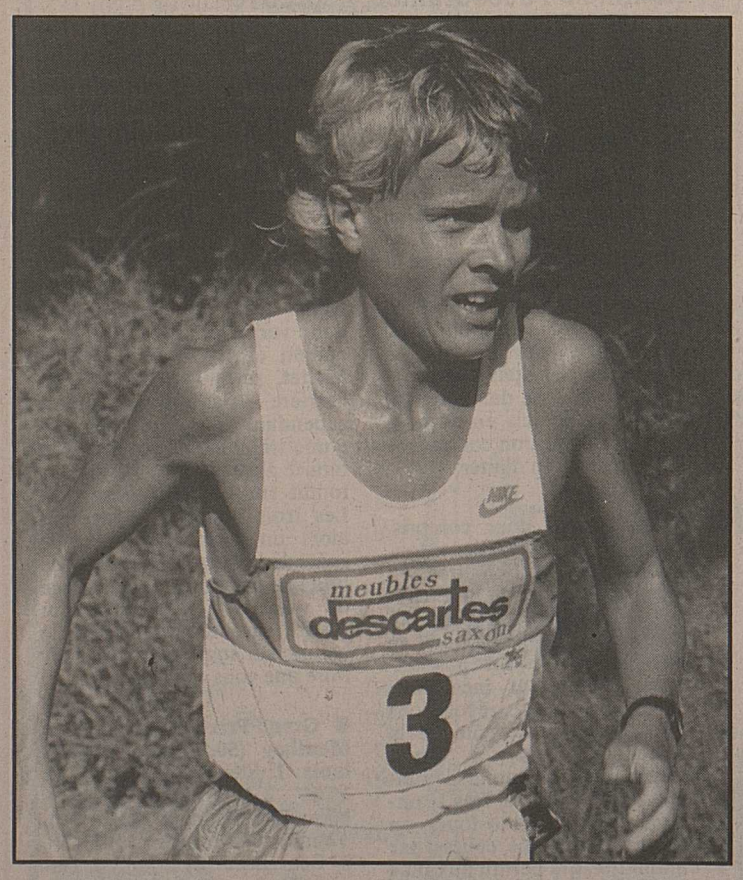
Les jeunes adeptes de la course à pied (dès 1973) se confronteront sur la première partie du tracé. Ils prendront le départ à 9 h 30, devant l'Hôtel Beau-Séjour et l'arrivée sera jugée à la Saille (l'un des pointages de l'élite).

Les inscriptions non majorées seront encore acceptées sur place, tant pour les jeunes que pour les autres catégories.

F. Pralong

Programme

9.00 départ sur le grand parcours, Vieux-Valais.
9.30 Départ des jeunes.
14.30 Distribution des prix à l'Hôtel du Muveran.
Vestiaires, douches au centre sportif.



Coup double. – *Jay Johnson tentera de renouveler son succès de l'an dernier et de satisfaire ainsi ses supporters d'Ovronnaz.* **(Photo Mamin)**

LE COIN DE LA F3000

Après Satoru Nakajima qui s'apprête à boucler sa deuxième saison de formule 1, avec Lotus-Honda (et des prestations en dents de scie), un second pilote japonais devrait bientôt célébrer ses débuts en Grand Prix. Il s'agit d'Aguri Suzuki qui fêtera ses 28 ans jeudi prochain et qui, pour l'heure, roule en formule 3000, dans son pays tout particulièrement. En Europe, on l'a déjà aperçu à deux reprises, à Pau et à Brands-Hatch et à chaque fois, il s'était brillamment comporté. Suzuki est au bénéfice d'une solide expérience et son intégration, au sein du gotha du sport automobile devrait s'effectuer par le biais du constructeur Yamaha qui, pour ses premiers pas dans le domaine, fournira ses moteurs atmosphériques à l'équipe allemande Zakspeed, dès la saison prochaine! Suzuki aura, selon toute vraisemblance, le Germain Bernd Schneider comme camarade. Avec deux quasi néophytes en F1, un motoriste qui également «débarquera», Zakspeed devra forcément, dans un premier temps, essuyer les plâtres...

★

Adrian Reynard est un jeune Britannique qui, en l'espace de très peu de temps, est devenu le constructeur le plus en vogue dans le milieu. Son dernier gros succès, c'est précisément la formule 3000 puisque sur les huit manches disputées à ce jour, six (dont quatre par l'intermédiaire de Moreno) ont été remportées par l'un de ses bolides. Et ne parlons pas de la formule Ford, de la formule 3 et de la coupe GM/Lotus: partout, les Reynard font un malheur. En début d'année, Reynard avait projeté de construire en tout et pour tout huit formules 3000. Il en est aujourd'hui à... vingt et une! La formule 1 constitue évidemment son objectif prochain; mais avant de s'y lancer (en 1990, probablement), Reynard va d'abord s'attaquer au marché américain: Lola et March qui en détenaient la majorité, sont d'ores et déjà avertis...

★

On sait que Jean-Denis Delétraz dispose désormais de trois occasions en or – avec le team français GDBA, installé au Mans – pour finir sa saison en formule 3000 sur les chapeaux de roue. Au milieu d'une organisation à la hauteur (ce qui n'était pas toujours le cas avec Sport Auto Racing), avec un équipier modèle (Grouillard) et une auto redoutable (Lola/Cosworth-Mader), il semble d'ailleurs en être capable. Dans le but de mieux préparer ces échéances (Bugatti, Zolder et Dijon) qui risquent de conditionner son avenir, le Genevois s'entraînera du 13 au 16 septembre, justement sur la piste de Bugatti, à deux pas des ateliers de GDBA.

★

Il n'est pas impossible que pour les trois courses restant au programme de la F3000, le team anglais Cobra, dirigé par Colin Bennett, soit composé de deux pilotes suisses: le Tessinois Andrea Chiesa (Reynard) qui en est le leader depuis le début de l'exercice, et le Fribourgeois Benoît Morand (Lola)!

★

Alors que l'état de santé de Gregor Foitek, blessé à Brands-Hatch il y a quinze jours, s'améliore rapidement, celui de Michel Trollé, victime également d'une embardée le même week-end, demeure stationnaire. Le Tricolore est soigné à Paris par le professeur Letournel. L'une de ses jambes, fracturée, a déjà été opérée. L'autre, par contre, présente quelques sérieuses complications, aggravées par le fait que Trollé, choqué à la tête au surplus, n'a pas retrouvé complètement ses esprits. Quant à Fabien Giroix, hospitalisé lui, à la fin juin, après son accident de Monza, sa guérison se poursuit tout à fait normalement mais il a juré qu'il ne remonterait plus à bord d'une monoplace; sa carrière devrait dès lors se concentrer sur les épreuves du groupe A (BMW) dont il était, avant son «pépin», l'un des meilleurs animateurs, sur le continent.

Jean-Marie Wyder

VOTEZ LE TIERCÉ

AUTOMOBILISME
DAVID LUYET

HALTÉROPHILIE
FRANÇOIS MERCURI

SKI
CHANTAL BOURNISSEN
ROLAND FRANCEY

GYMNASTIQUE
BÉATRICE ROSSIER

Nouvelliste TROPHÉE DE L'EXPLOIT

BULLETIN DE VOTE

1. Tout bulletin, pour être valable, doit contenir trois noms parmi les dix exploits retenus pour la sélection. 2. Les photocopies ne sont pas admises. 3. Chaque bulletin ne contient qu'un seul tiercé. 4. Les bulletins remplis sont à envoyer sur cartes postales à:
Publicitas, Trophée de l'Exploit Nouvelliste, case postale 747, 1951 Sion
Dernier délai: 14 septembre 1988 à minuit.

Les exploits que je souhaite couronner sont, dans l'ordre (nom et prénom des candidats):

1. _____
2. _____
3. _____

Nom _____
Prénom _____
Rue _____
Localité _____

MOTOCYCLISME
YVES BRIGUET

CROSS
LUCIEN PELLOUCHOUD

NATATION
ERIC-JACQUES CAPRANI

TIR
WILLY VENETZ

SPORT-HANDICAP
FRANÇOISE JAQUEROD

Boxe

McGirt: titre en jeu

L'Américain James «Buddy» McGirt, champion du monde des superlégers (IBF), met son titre en jeu aujourd'hui à Atlantic City (New Jersey) face à son compatriote Meldrick Taylor, challenger numéro 2 et champion olympique à Los Angeles en 1984. McGirt, qui compte 41 combats (38 victoires, 2 défaites et un nul), pourrait, en cas de succès, se voir offrir une chance de rencontrer le Mexicain Julio Cesaz Chavez en janvier prochain à New York. Taylor est invaincu en 20 combats professionnels (19 victoires), et disputera son premier championnat du monde.

Tate monte

L'Américain Frank Tate, dépossédé de son titre de champion du monde des moyens (IBF) par son compatriote Michael Nunn, a décidé de monter chez les supermoyens. Première expérience prévue le 13 octobre à Lake Tahoe (Nevada) contre son compatriote James Kinchen.

Gunthrie battu

Le boxeur amateur américain William Gunthrie, disqualifié pour dopage puis requalifié par la commission d'appel du Comité olympique américain pour disputer un barrage contre le titulaire du poste a été éliminé... sur la bascule.

Lorsqu'il s'est présenté jeudi soir pour affronter Anthony Hembrick, le titulaire, il dépassait de 270 grammes la limite des poids moyens et a été déclaré battu sans combattre. Ecarté à la suite d'un contrôle antidopage ayant décelé de la cocaïne, Gunthrie avait fait appel et s'était vu accorder une nouvelle chance.

Tyson prêt pour le 22 octobre

L'Américain Mike Tyson, champion du monde des lourds, qui devait défendre son titre (unifié) face au Britannique Frank Bruno, le 8 octobre prochain à Wembley, sera prêt le 22 octobre, a-t-on appris vendredi à Londres.

L'entraîneur de Tyson, Kevin Rooney, a en effet déclaré qu'un médecin avait examiné la légère fracture d'un os de la main droite contractée par le champion du monde le 22 août dernier au cours d'une bagarre à New York et que le combat devrait être reporté de deux semaines.

«Le médecin a dit que la main de Mike serait complètement guérie cinq semaines après la blessure. Cela signifie qu'il pourra frapper à nouveau le 25 septembre prochain», a déclaré Rooney.

Terry Lawless, le manager de Bruno, a pris la nouvelle avec réserve. ***«Parfois Rooney parle sans l'accord de son manager, aussi nous attendrons que cela devienne officiel. Mais si le combat doit être reporté au 22 octobre, cela ne posera pas de problème à Frank»,*** a précisé Lawless. Selon Rooney, Tyson s'envolera pour Londres le 25 septembre, afin de commencer à préparer son championnat du monde.

CAMP DE SKI DE LA JEUNESSE SUISSE

Appel aux enfants

600 jeunes gens, venus de toute la Suisse et de la Principauté du Liechtenstein, se rencontreront à La Lenk, dans le Simmental, pour passer ensemble une semaine de vacances blanches gratuites.

Tous les enfants nés en 1974 ou 1975, n'ayant encore jamais participé à ce «Juskila», selon l'abréviation, sont invités à s'inscrire auprès de la Fédération Suisse de Ski (FSS), Juskila, Worbstrasse 52, 3074 Muri/Berne, en demandant les formules d'inscription. Le délai est fixé au 14 octobre. S'il y a plus de 600 inscriptions, il y aura un tirage au sort, qui sera effectué le 29 octobre.

TENNIS A FLUSHING MEADOW: HLASEK AU 3e TOUR!

McEnroe craque, Noah casse

Le Suédois Mats Wilander a encore montré l'étendue de son talent, à Flushing Meadow, au deuxième tour des «internationaux» des Etats-Unis, en battant l'Américain Kevin Curren 6-3 au cinquième set après un match de très grande qualité.

Wilander, l'un des favoris du tournoi américain 1988 après ses succès cette année à l'Open d'Australie et à Roland-Garros, est décidément un redoutable finisseur au cinquième set. Il a obtenu, contre Curren (22e joueur mondial) un grand serveur, ancien finaliste de Wimbledon, son douzième succès au cinquième set sur treize matches en grand chelem. Seul l'Américain John McEnroe le battit dans la manche décisive, en demi-finale de Flushing Meadow, en 1985.

«Physiquement et mentalement, je me sens en forme actuellement pour faire la différence au cinquième set» devait dire Wilander dont le prochain adversaire sera aujourd'hui son compatriote Mikael Pernfors, ancien finaliste à Paris, longtemps blessé mais apparemment en pleine possession de ses moyens actuellement. Il l'a encore montré contre le jeune Américain Jim Courier.

McEnroe éliminé

Avec Cahill, un autre Australien s'est illustré: Mark Woodforde, 36e ATP. Ce joueur a réussi la performance de vaincre en cinq sets l'Américain John McEnroe, N° 16 du tournoi, après une superbe partie de près de quatre heures. Il a ainsi confirmé le succès qu'il avait obtenu récemment à Toronto contre l'ancien numéro un mondial, désespérément à la recherche de son glorieux passé...

Pourtant, McEnroe a fort bien joué. Il s'est détaché par deux sets à un. Mais Woodforde, gaucher comme lui, délivrant d'imparables passing shots, a retourné la situation en sa faveur avec beaucoup de brio et de solidité mentale.

A la sortie du court, McEnroe se lamentait: ***«Ma volée a mal fonctionné. J'ai trop donné à mon adversaire des chances de s'en sortir alors que j'avais la possibilité de faire le point au filet!»***

Woodforde est le premier joueur qui parvient à battre McEnroe en cinq sets à l'US Open, une épreuve que l'Américain a remportée à quatre reprises. L'Australien a pris trois fois le service de McEnroe (29 ans) dans le cinquième set et onze fois sur l'ensemble de la partie.

Pour sa part, le Suédois Stefan Edberg (N° 3) n'a guère souffert pour vaincre le Français Guy Forget. Quant au numéro deux français, Henri Leconte (N° 10), il a gagné tout aussi facilement contre le modeste Sud-Africain Barry Moir.

«J'ai disputé un match quasi parfait. Mais je veux avant tout rester concentré» dira Leconte, dont la tâche sera très dure contre l'Australien John Frawley, vainqueur au tie-break du cinquième set de l'Américain Paul Annacone.

Noah casse

Après Boris Becker et John McEnroe, voilà, avec Yannick Noah, un nouveau nom populaire qui disparaît du tableau du simple messieurs des «internationaux» des Etats-Unis, à Flushing Meadow. Le Français souffre, à nouveau, d'une tendinite aux deux genoux. Ainsi, le champion du monde juniors en titre, l'Australien Jason Stoltenberg, passe le cap du 2e tour (ou des 32es de finale). Stoltenberg menait 6-2 6-7 et 5-1, lorsque Yannick Noah abandonna la partie.

Noah avait remporté le deuxième set par 11-9 au tie-break, après avoir repoussé deux balles de set de son jeune adversaire. Pendant, ces deux premières manches, Noah, tête de série numéro 7, n'avait pas donné le moindre signe de faiblesse physique. Or, le Français a craqué dans le troisième set. Ne parvenant pas à prendre correctement ses appuis, se démoralisant rapidement, il a préféré très vite s'abstenir.

«Je suis extrêmement déçu, compte tenu du travail que je viens d'accomplir ces dernières semaines pour préparer l'US Open. Aujourd'hui, je souffrais du genou gauche, mais aussi du droit.» Fini le rêve d'affronter Ivan Lendl en quarts de finale. ***«Si je dois être opéré, c'est maintenant,»*** disait encore un Noah pessimiste.

Lors de cette journée disputée sous un ciel clément, l'Américain Jimmy Connors a dignement célébré ses 36 ans, en battant en quatre sets l'Israélien Gilad Bloom. Connors, cinq fois lauréat de l'US Open, disputera, demain, en seizièmes de finale, son 100e match des «internationaux» de son pays!

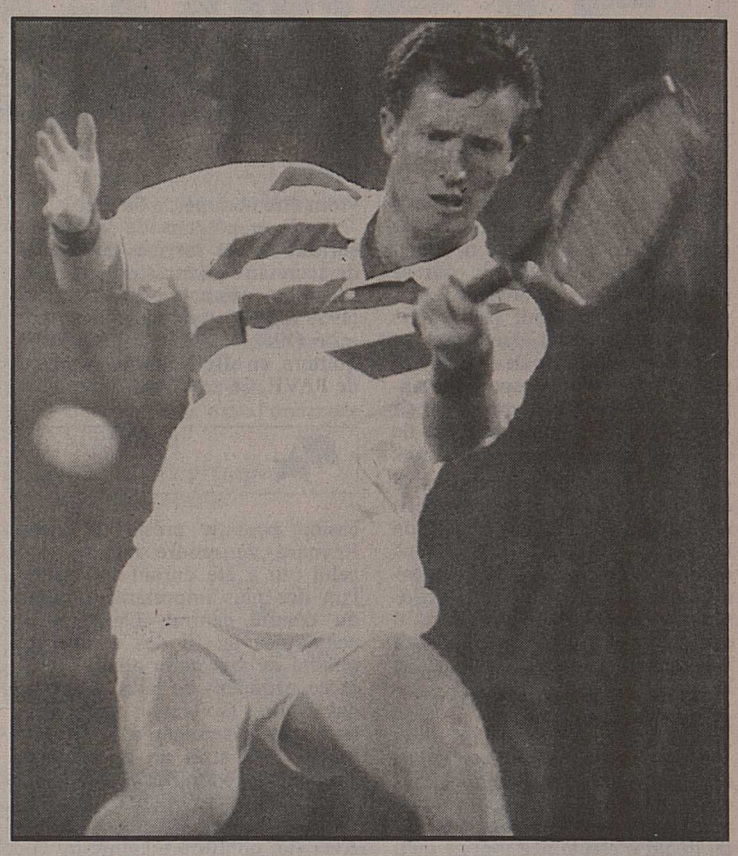
Le sourire de Hlasek

Sourire également pour Jakob Hlasek, même si le Zurichois de 24 ans n'a pas toujours convaincu face au spécialiste sur gazon qu'est l'Australien Wally Masur, battu 6-3 6-3 3-6 6-3. Le Suisse avait remporté le premier set avec deux breaks «faciles» (le 4-3 et le 6-3). Le second itou. En fait, c'est seulement dans le troisième set d'un match rondement mené que Hlasek eut quelques manques de concentration dans son jeu. Un break, lors du 5-3, lui permit, cependant, encore de s'imposer sans coup férir. Masur compte à son tableau de chasse, cette saison, McEnroe, à Wimbledon.

L'adversaire du Suisse en seizièmes de finale sera ou le Suédois Anders Järryd ou l'Américain Richie Renneberg. Le Suédois, il le connaît bien pour avoir été battu par lui plusieurs fois, dont, la dernière, il y a deux semaines, à Cincinnati. Renneberg, en revanche, est un inconnu pour le jeu de Hlasek.

● **Simple messieurs, 1er tour:** Guillermo Perez-Roldan (Arg/12) bat Ken Flach (EU) 6-7 (4-7) 7-6 (6-4) 3-6 6-1 7-6 (7-4). **2e tour:** Jaime Yzaga (Per) bat Brad Gilbert (EU)/11) 1-6 6-0 6-4 6-2. Aaaron Krickstein (EU) bat David Pate (EU) 3-6 6-2 6-4 6-3. Emilio Sanchez (Esp) bat Ramesh Krishnan (Ind) 6-2 7-5 6-2. Rod Frawley (Aus) bat Paul Annacone (EU) 6-4 3-6 4-6 6-3 7-6 (7-3), Mark Woodforde (Aus) bat John McEnroe (EU/16) 7-5 4-6 6-7 (3-7) 6-3 6-1. Mats Wilander (Su/2) bat Kevin Curren (EU) 3-6 6-3 6-2 3-6 6-3. **Jakob Hlasek (S) bat Wally Masur (Aus) 6-3 6-3 3-6 6-3,** Jason Stoltenberg (Aus) bat Yannick Noah (Fr/7) 6-2 6-7 (9-11) 5-1, abandon sur blessure, Andres Gomez (Equ/14) bat Shuzu Matsuoka (Jap) 7-6 (7-4) 2-6 6-4 2-6 6-2.

● **NYON. Tournoi ATP Challenger (50000 dollars). Simple messieurs, quart de finale:** Veli Paloheimo (Fin) bat Raul Viver (Equ/1) 6-1 6-3. Jorgen Windahl (Su/6) - Jaroslav Bulant (Tch) 7-6 2-4 interrompu.



Mark Woodforde. – *Un sacré tombeur!* **(AP)**

MATCH CONSEIL - ATP

Les joueurs réagissent

Le directeur exécutif de l'Association des joueurs de tennis professionnels (ATP), M. Hamilton Jordan, n'a pas manqué de réagir aux propos tenus jeudi à New York par les dirigeants de la Fédération internationale (FIT) qui souhaitent soutenir l'action du Conseil masculin et s'opposer à la tentative de l'ATP de prendre le contrôle du jeu.

«Les joueurs ont dit que le tennis est en proie à de réels problèmes qui doivent être discutés, a indiqué M. Hamilton Jordan. ***La FIT défend le statu quo et considère que l'actuel système est satisfaisant. Nous ne sommes pas d'accord. Le temps seulement dira qui a raison.»***

Les joueurs de premier plan soutiennent à fond la position défendue par leur directeur exécutif. Ainsi le Suédois Stefan Edberg affirme: ***«C'est important de pouvoir compter sur des gens qui comprennent le tennis et le circuit. Nous devons agir. Nous devons laisser l'ATP prendre le contrôle du jeu maintenant. Nous y pensons depuis longtemps. C'est la meilleure chose qui pourrait arriver au tennis.»***

DERNIÈRE HEURE

Mezzadri éliminé

Face à l'Américain Tim Wilkison, le Tessinois Claudio Mezzadri n'a résisté que le temps du premier set. Battu 7-3 au tie-break, après avoir repoussé une balle de set à 5-4 déjà, le Suisse semblait résigné prématurément. Wilkison, numéro 88 mondial, a entamé les deux sets suivants par des breaks. C'est la première fois en trois parties que Mezzadri perd contre cet adversaire à la casquette (Wilkison ne joue jamais sans cet accessoire vestimentaire).

● **Simple messieurs. 2e tour: Tim Wilkison (EU) bat Claudio Mezzadri (S) 7-6 (7-3) 6-2 6-2,** Tim Mayotte (EU/9) bat Gianluca Pozzi (It) 6-3 7-5 6-4, Johan Kriek (EU) bat Martin Jaite (Arg) 6-4 6-2 3-6 7-6 (7-4), Scott Davis (EU) bat Jimmy Brown (EU) 4-6 7-5 6-4 6-2, Pieter Aldrich (AfS) bat Grant Connell (Can) 7-6 (7-4) 6-4 6-3, Ronald Agenor (Haï) bat Jared Palmer (EU) 6-4 6-4 6-3.

MARCHE: TOUR DE ROMANDIE

Vigilants, les Soviétiques

Courue en partie sous une pluie battante, l'avant-dernière étape du TRM a vu les marcheurs russes Valeri Suntsov et Stanislav Vezhel contrôler parfaitement l'épreuve. Seul le jeune Tchécoslovaque Stefan Malik est parvenu à les surprendre lors du grand prix de la montagne, jugé au-dessus de Satigny.

Le superbe effort fourni la veille lors du Critérium d'Yverdon a incité les favoris à faire preuve de prudence. Entre Nyon et Meyrin, sur 40 kilomètres, les Soviétiques se sont contentés de soutenir le rythme de leurs adversaires. Ainsi, durant les deux tiers de la course, un peloton de huit hommes a caracolé en tête. Ce n'est qu'à l'approche du grand prix de la montagne que Malik a déclenché les hostilités, faisant éclater le peloton et contraignant les Russes à une vive réaction. Le Hongrois Sator est toutefois parvenu à rester dans le sillage des Soviétiques jusqu'à l'arrivée.

La victoire finale dans ce TRM se jouera cet après-midi sur un circuit de 20 kilomètres (départ 14 heures) tracé dans le quartier du Bourg-de-Four, au cœur de Genève. Nul doute que les Russes, qui ne sont séparés que par quelques secondes au classement général, vont se livrer à un duel fratricide.

● **Nyon - Meyrin. Huitième étape (40,700 km):** 1. Valeri Suntsov (URSS) 3 h 15'15". 2. Stanislav Vezhel (URSS) m.t. 3. Lazlo Sator (Hon) m.t. 4. Endre Andrasfay (Hon) à 16". 5. Stefan Malik (Tch) à 2'02". 6. Lubos Mackanic (Tch) à 2'38". 7. Zoltan Czukor (Hon) à 7'59". 8. Renato Cortinovis (It) m.t. 9. Menyhert Szalas (Hon) à 14'56". 10. Nouredine Haddadou (Alg) à 18'29". **Puis les Suisses: 15. Michel Jomini à 14'06". 25. Philippe Vauthy à 1 h 04'15".** Daniel Brot, abandon.

● **Classement général:** 1. Suntsov, 23 h 35'45". 2. Vezhel, 23 h 35'57". 3. Mackanic, 24 h 25'57". 4. Sator, 24 h 39'31". 5. Andrasfay, 24 h 41'48". 6. Czukor, 26 h 01'53". 7. Cortinovis, 26 h 11'15". 8. Malik, 26 h 17'53". **Puis les Suisses: 15. Michel Jomini, 27 h 48'53". 20. Philippe Vauthy, 28 h 24'21".** Daniel Brot, abandon.

Football ici et ailleurs

Communiqué du FC Châteauneuf

Le FC Châteauneuf communique que les cours de l'école de football reprendront le mercredi 7 septembre, à 18 heures, pour les enfants nés avant le 31 juillet 1982.

Wettingen recouvre sa licence

Après avoir réussi à diminuer à 280 900 francs le montant de sa dette globale, le FC Wettingen s'est vu octroyer rétroactivement la licence A pour cette saison par la commission de contrôle de l'Association suisse de football (ASF). Le néo-promu Wettingen est actuellement 4e du classement.

Pfaff retourne en Belgique

Jean-Marie Pfaff (34 ans, soixante-quatre fois international belge) retourne dans son pays, au Lierse SK. Venant du SK Beveren-Waas, le gardien belge avait porté, depuis, les couleurs du Bayern de Munich. En ce début de saison, l'entraîneur bavarois Jupp Heynckes avait décidé de ne plus le titulariser. Le montant de son transfert avait chuté d'un demi-million à 300 000, puis les 250 000 marks qu'un brasseur belge a versés pour le retour de l'enfant prodigue.

Caisse noire aux Bohemians de Prague

Trois anciens responsables, le président, le secrétaire et le trésorier, et vingt joueurs, actuels et anciens, du club de première division tchécoslovaque des Bohémians de Prague, seront jugés d'ici à la fin de l'année dans une affaire de caisse noire portant sur 1,7 million de couronnes tchécoslovaques, a annoncé hier «Svobodne Slovo», le quotidien du Parti socialiste tchécoslovaque.

Selon le journal, les anciens responsables des Bohemians ont alimenté et utilisé la caisse noire entre 1977 et 1987, notamment pour financer des transferts de joueurs et distribuer des primes à une vingtaine de membres de l'équipe. Bohemians Prague avait remporté le championnat de Tchécoslovaquie 1982-1983.

M. Zdenek Svoboda, ancien secrétaire du club, a été récemment libéré après plusieurs mois de détention préventive, mais risque d'être condamné à une peine d'environ deux ans de prison ferme, apprend-on de source informée. Plusieurs autres inculpés dans cette affaire encourent des peines de prison avec sursis, des confiscations de biens et de fortes amendes, précise-t-on de même source.

Kaléido...sports

Athlétisme

VETTERLI

Recours rejeté

Le Comité olympique suisse (COS) a repoussé le recours déposé par l'US Ascona en faveur de son membre Patrick Vetterli, non sélectionné pour les Jeux de Séoul. Le COS a indiqué que le recours ne comportait aucun fait nouveau par rapport aux données fournies en son temps par la Fédération suisse d'athlétisme. Patrick Vetterli ne participera donc définitivement pas au décathlon des JO de Séoul. Beat Gähwiler, Christian Gugler et Severin Moser sont, par conséquent, confirmés.

Hippisme

La Suisse 2e

La France, grâce à des double sans-faute, surtout, de Patrice Delaveau et Thierry Rozier, a remporté le Prix des nations du CSIO de Lanaken, en Belgique, avec 8 points au total. La Suisse, avec Willi Melliger, «True Blue» (0 et pas parti), Walter Gabathuler, «Lucky Luke» (8 + 0), Niklaus Wigger, «Mr. Epsom» (4 + 0), ainsi que Hansueli Sprunger, «Damokles» (8 + 0) a terminé avec 12 points, 2e devant la Hollande et la Belgique. Melliger n'a même pas eu à se présenter sur le second parcours, étant donné que ses trois coéquipiers venaient, chacun, de réaliser le sans-faute.

Natation

Disqualification d'Angel Myers confirmée

La commission d'appel du Comité olympique américain a rejeté l'appel d'Angel Myers et confirmé sa disqualification, pour dopage, des Jeux de Séoul, hier matin à Denver (Colorado). C'est Angel Myers, entendue par la commission, qui a annoncé en pleurant le rejet de son appel. Le premier contrôle antidopage et la contre-expertise effectuée à l'issue des épreuves de sélection olympique du début du mois dernier avaient décelé la présence d'un stéroïde anabolisant, le nandrolone, dans les urines de la nageuse. Cette dernière attribuait le résultat positif de son contrôle à la prise de pilules anticonceptionnelles.

POUR L'AMOUR DU CONFORT
Gertschen SA
MEUBLES
UVRIER-MARTIGNY

Football: assemblée générale de l'AVF, aujourd'hui, à Savièse

L'ombre de « l'affaire »

L'Association valaisanne de football a vécu une année mouvementée. L'assemblée générale des délégués s'en ressentira forcément, aujourd'hui, à Savièse. «L'affaire Saint-Maurice» notamment pourrait peser lourd sur l'atmosphère des débats.

Elle promet quelques moments chauds, la traditionnelle assemblée générale de l'Association valaisanne de football (AVF), qui se tiendra, ce matin, à Savièse. L'imposant ordre du jour (17 points) réservera, en effet, aux quelque deux cents délégués de la plus importante association sportive cantonale, un certain nombre de points qui ne manqueront pas de susciter une âpre discussion. «L'affaire Saint-Maurice», dont la décision finale, et cette fois définitive, sera connue au moment de l'ouverture des débats, jettera sans doute quelques épices supplémentaires sur ce menu déjà fort consistant, qui réclamera de la part du chef de cuisine, le président André Reynard, à la fois du doigté et de la fermeté.

Deux démissions

Programme chargé avons-nous dit pour les représentants des clubs valaisans. Programme surtout riche et fort intéressant. Après un début d'assemblée tout ce qu'il y a de plus ordinaire (désignation, rapports, comptes et budget), les délégués de l'AVF entreront véritablement dans le vif du sujet avec les élections. Deux nouveaux membres du comité central devront être nommés, à Savièse.

Après trente ans de loyaux et surtout fidèles services en qualité de secrétaire administratif de l'association, d'abord hors comité (1958 à 1962) puis au sein du comité (1962 à 1988), Michel Favre quittera, en effet, l'organe suprême de l'AVF. Ce sera sans doute l'occasion pour le président André Reynard de rendre hommage à celui qui a été durant six lustres l'un des plus importants rouages du comité central. L'expérience accumulée au fil des années en qualité de secrétaire administratif et de président de la commission des arbitres (six ans) a rendu d'innombrables services à l'AVF, laquelle perd ainsi un de ses plus éminents personnages.

Par Gérard Joris

Le départ de Michel Favre ne s'effectuera pas dans la solitude. Avec lui, un autre membre du comité central s'en ira également. Il s'agit de Jean-Charles Cottet, de Monthey. Entré au comité il y a sept ans, M. Cottet a notamment présidé la commission des terrains de jeu durant cinq ans avant de présider la commission des vétérans et d'entrer comme membre dans la commission de jeu. Pour les remplacer, quatre noms seront soumis au vote des délégués: Isaïe Caillet-Bois, de Monthey (proposition du FC Monthey), Jean-Charles Grand de Sion (FC Nax), Jean Christinat de Monthey (FC Saint-Maurice) et Hubert Savioz de Monthey également (FC Vouvry).

André Reynard: *c'est à lui qu'il appartiendra de conduire les débats, ce matin.*

Statuts et communiqués

Aucune admission ni démission ou radiation de clubs ne seront proposées aux représentants des clubs de l'AVF, cette année. En revanche, une modification des statuts figure à l'ordre du jour. Elle visera à interdire la nomination d'un arbitre à la tête d'un club affilié à l'AVF. Cette nomination serait, en effet, contraire aux articles 21 al. 3 et 21 al. 4 des statuts de l'AVF, qui précisent que les clubs doivent être représentés à l'assemblée des délégués par leur président et qu'aucun arbitre ne peut-être désigné comme délégué d'un club...

La publication du communiqué officiel de l'AVF dans les colonnes du «Nouvelliste» (tous les jeudis) fera également l'objet d'une discussion et, probablement, d'un vote. Le FC Saint-Maurice, auteur de la proposition, souhaiterait que le communiqué officiel soit à l'avenir envoyé à tous les clubs et ne soit plus, officiellement du moins, publié dans notre journal. Le comité de l'AVF, par la voix de son président, combattra cette proposition.

Michel Favre: *une «retraite» bien méritée.*

Une orientation sur le prochain championnat, la proclamation des champions et la remise des prix précéderont directement les divers. Des divers qu'on souhaite empreints de courtoisie et surtout dépossédés de la passion que «l'affaire Saint-Maurice» pourrait soulever chez certains délégués.

ORDRE DU JOUR

1. Appel; vérification des mandats des délégués.
2. Nomination des scrutateurs.
3. Nomination de deux vérificateurs du procès-verbal.
4. Approbation du procès-verbal de l'assemblée du 5 septembre 1987 à Riddes.
5. Admission: aucune.
   Démission: aucune.
   Radiation: aucune.
6. Rapport de gestion.
7. Rapport de caisse et des vérificateurs des comptes.
8. Approbation des comptes et du budget.
9. Elections
   a) complémentaire de deux membres du comité central.
   b) de deux vérificateurs des comptes et d'un suppléant.
10. Désignation des délégués et des suppléants à l'assemblée annuelle de la ZUS et de l'ASF.
11. Proposition du comité central et des autres organes de l'AVF.
12. Proposition des clubs.
13. Désignation du lieu de la prochaine assemblée ordinaire des délégués de l'AVF.
14. Orientation sur le prochain championnat et sur toutes les questions se rapportant à l'ordre du jour de l'assemblée des délégués de la ZUS et de l'ASF.
15. Proclamation des champions et remise des prix.
16. Divers.
17. Contre-appel.

«AFFAIRE SAINT-MAURICE»

Le final identique à l'initial

C'est – en principe... – définitif. A la veille de l'assemblée générale annuelle de l'AVF, la commission de recours de l'association valaisanne a rendu son verdict final concernant la trop fameuse «affaire Saint-Maurice». En fait, il est la copie conforme de la première décision. En d'autres termes, la commission de recours confirme:

- le forfait du match Saint-Maurice - Vouvry (0-3);
- le retrait des six points;
- l'amende de 500 francs pour le forfait;
- l'amende de 2000 francs au club;
- la relégation du FC Saint-Maurice en 4e ligue.

D'autre part, le FC Saint-Maurice devra rejouer les deux matches en retard du présent championnat, contre Vernayaz et l'USCM 2.

Les frais de la cause sont, eux, répartis à raison de deux tiers au FC Saint-Maurice et un tiers à l'AVF.

* * *

Voilà qui est clair! Mais de là à savoir si ce point final sera vraiment le dernier, il y a un pas à franchir en forme de... point d'interrogation!

MiC

Le FC Savièse vous souhaite la bienvenue

Monsieur le président de l'Association valaisanne de football,
Messieurs les membres du comité central,
Messieurs les autorités cantonales et communales,
Monsieur le révérend doyen Ravaz,
Messieurs les membres d'honneur,
Messieurs les représentants des différentes associations,
Messieurs les invités et chers amis délégués.

Au nom du comité du FC Savièse, ainsi qu'en mon nom personnel, je vous souhaite la plus cordiale bienvenue. La présence des représentants des plus hautes autorités gouvernementales est pour nous un honneur auquel nous sommes sensibles.

Quant à vous, chers amis, vous êtes venus à Savièse dans notre belle commune. Certains y sont pour la première fois, mais à tous je puis vous affirmer que vous êtes ici chez vous.

Que cette assemblée des délégués apporte au football valaisan la sérénité dont il a besoin.

Je remercie la Municipalité par M. Georges Héritier, président, d'avoir mis cette belle salle à disposition. Je remercie également l'Union de Banques Suisses, à Sion, par sa direction, de nous soutenir à la réalisation de cette manifestation.

Raoul Reynard
président du FC Savièse

AVF: horaire des matches des 3 et 4 septembre

Deuxième ligue

Agarn - Leytron	10 h 00
USCM - Salgesch	16 h 00
Grimisuat - Conthey	16 h 30
Lalden - Leuk-Susten	10 h 00
Sierre - Brig	15 h 00

Troisième ligue

GROUPE 1

Chippis - St. Niklaus	10 h 30
Erde - Montana-Crans	10 h 00
Grône - Termen	10 h 00
Naters - Chalais	10 h 30
Turtmann - Varen	10 h 00
Vex - Visp	* 18 h 30

GROUPE 2

Bagnes - ES Nendaz	16 h 00
Chamoson - Martigny 2	10 h 00
La Combe - Riddes	10 h 00
Leytron 2 - Vouvry	15 h 30
St-Gingolph - Vétroz	15 h 00
Vionnaz - Ardon	* 20 h 00

Quatrième ligue

GROUPE 1

Brig 2 - Sierre 2	10 h 00
Loc-Corin - Raron 2	10 h 15
Noble-Contrée - Naters 2	10 h 00
Salgesch 2 - Lalden 2	10 h 00
Steg - Lens	17 h 00
Visp 2 - Chermignon	10 h 00

GROUPE 2

US ASV - Evolène	17 h 00
Ayent 2 - Hérémence	17 h 15
Chalais 2 - Sion 3	10 h 30
Granges - Arbaz	16 h 00
St-Léonard - Grimisuat 2	16 h 00
Savièse 2 - Bramois 2	10 h 30

GROUPE 3

Aproz - Fully 2	10 h 00
Conthey 2 - Isérables	10 h 00
Riddes 2 - La Combe 2	10 h 00
Saillon - Ayent	* 19 h 30
Vétroz 2 - Châteauneuf	16 h 30

GROUPE 4

Evionnaz-Coll. - Bagnes 2	10 h 00
Martigny 3 - USCM 2	16 h 00
US Port-Valais - Vollèges	15 h 30
St-Maurice - Orsières 2	15 h 30
Vernayaz - Troistorrents	16 h 00
Vouvry 2 - Massongex	17 h 00

Cinquième ligue

GROUPE 1

Chippis 2 - Anniviers	17 h 00
Leuk-Susten 2 - Raron 3	10 h 00
Termen 2 - Steg 2	10 h 00
Turtmann 2 - Agarn 2	16 h 00
Visp 3 - Varen 2	16 h 00

GROUPE 2

Chermignon 2 - Saxon 2	10 h 00
Evolène 2 - Grône 2	14 h 00
Miège - Nax	10 h 00
Montana-Crans 2 - Lens 2	10 h 00

GROUPE 3

Bramois 3 - Sion 4	10 h 00
Châteauneuf 2 - Massongex 2	10 h 00
Isérables 2 - Aproz 2	16 h 00
ES Nendaz 2 - Chamoson 2	10 h 00
Saxon - Erde 2	10 h 00

GROUPE 4

Fully 3 - St-Maurice 2	10 h 00
Massongex 3 - Saxon 3	10 h 00
US Port-Valais 2 - Vérossaz	13 h 30
Troistorrents 2 - Liddes à Liddes	15 h 00

Seniors

GROUPE 1

Termen - Lalden	* 17 h 00
Visp - Steg	* 16 h 00

GROUPE 2

Agarn - Salgesch	* 17 h 00
Leuk-Susten - Chalais	* 18 h 15

GROUPE 3

Châteauneuf - St-Léonnard	* 18 h 00
Leytron - Fully	* 18 h 15

GROUPE 4

Evionnaz-Coll. - Vouvry	* 17 h 00

Juniors A

GROUPE 1

Lalden - Steg	13 h 30
Naters - Termen	14 h 00
Visp - Brig	17 h 45

GROUPE 2

Chippis - Leuk-Susten	14 h 00
Sierre - Salgesch à Pont-Chalais	10 h 15

GROUPE 3

Ayent - Bramois	15 h 15
Grimisuat - Savièse	13 h 30

GROUPE 4

Ardon - St-Léonard	15 h 00
Châteauneuf - Saillon	14 h 00
Conthey - Aproz	15 h 00

GROUPE 5

Martigny 2 - Bagnes	* 17 h 30
St-Maurice - USCM	13 h 45

Juniors B

Raron - Brig 2	16 h 00
Termen - Visp à Ried-Brig	* 16 h 30
Turtmann - Naters	14 h 30

GROUPE 2

Chermignon - Noble-Contrée	* 17 h 00
Leuk-Susten - Chalais	* 16 h 45
Varen - Sierre 2	* 14 h 30

GROUPE 3

Arbaz - Savièse	13 h 30
Ayent - Barmois 2	13 h 30

GROUPE 4

Châteauneuf - Sion 3	16 h 00
ES Nendaz - Vétroz	* 17 h 00

GROUPE 5

La Combe - Martigny 2	* 13 h 45
Riddes - Fully	15 h 00

GROUPE 6

Liddes - St-Maurice	* 16 h 30
Martigny 3 - Orsières	14 h 15

GROUPE 7

Monthey 2 - St-Gingolph	14 h 00
Vionnaz - USCM	14 h 00

Juniors C

GROUPE 1

Naters 2 - Visp	* 17 h 00
Saas-Fee - St. Niklaus	* 15 h 00
Steg - Lalden	* 15 h 30

GROUPE 2

Anniviers - Chippis	* 16 h 00
Leuk-Susten - Agarn	* 15 h 15
Varen - Sierre 2	* 17 h 30

GROUPE 3

Grône - Miège	* 15 h 15
Lens - St-Léonard	* 15 h 15
Montana-Crans - Sierre 3	* 15 h 15

GROUPE 4

Châteauneuf - Ayent	* 15 h 30
Conthey - Savièse	* 16 h 45
Grimisuat - Aproz	* 16 h 00

GROUPE 5

US ASV - Evolène	* 17 h 00
Bramois 2 - Hérémence	* 16 h 45
Sion 3 - ES Nendaz à Bramois	* 14 h 00

GROUPE 6

Riddes - Erde à Saxon	* 17 h 30
Vétroz - Chamoson	* 16 h 15

GROUPE 7

Fully - Martigny 2	* 17 h 00

GROUPE 8

Bagnes - Vernayaz à Vollèges	* 18 h 30
Martigny 3 - Orsières 2	14 h 15

GROUPE 9

USCM - Monthey 2	* 16 h 45
Massongex - Vouvry	* 15 h 30
Troistorrents - Vionnaz	* 17 h 00

Juniors D

GROUPE 1

Brig - Saas-Fee	* 15 h 00
Termen - Naters à Ried-Brig	* 15 h 00

GROUPE 2

Steg - Leuk-Susten 2	* 14 h 00
Visp - Raron	* 14 h 00

GROUPE 3

Leuk-Susten - Steg 2	* 14 h 00
Raron 2 - Brig 2	* 15 h 00

GROUPE 4

Chippis - Salgesch	* 15 h 15
Sierre 2 - Anniviers à Pont-Chalais	* 14 h 30

GROUPE 5

Chalais - Grône	* 15 h 30
St-Léonard - Montana-Crans	* 15 h 30

GROUPE 6

Ayent - Savièse 2	* 14 h 45
Bramois - Sion 2	* 14 h 45
Grimisuat - ES Nendaz	* 15 h 00

GROUPE 7

Châteauneuf - Bramois 2	* 14 h 00
Savièse - Conthey 2	* 14 h 45
Vétroz - Erde	* 15 h 00

GROUPE 8

Chamoson - Châteauneuf 2	* 16 h 00
Conthey - Isérables	* 15 h 15
Martigny 2 - Vétroz 2	* 16 h 00

GROUPE 9

Bagnes - Martigny 3	* 17 h 15
Riddes - Saxon	* 14 h 00
Vollèges - Orsières	* 17 h 15

GROUPE 10

Evionnaz - Saillon	* 15 h 15
La Combe - Martigny 4	* 15 h 30
Vernayaz - Fully	* 14 h 00

GROUPE 11

USCM - St-Gingolph	* 15 h 15
St-Maurice - Monthey 2	* 15 h 15
Troistorrents - Massongex	* 15 h 30

Juniors E

GROUPE 1

Brig - Naters 3	* 15 h 45
Visp 2 - St. Niklaus 2	* 14 h 00

GROUPE 2

Brig 2 - Raron 3	* 14 h 45
St. Niklaus - Naters 2	* 15 h 30
Visp - Termen 2	* 13 h 00

GROUPE 3

Naters - Steg	* 15 h 30
Raron 2 - Brig 3	* 15 h 00
Turtmann - Agarn	* 15 h 00

GROUPE 4

Chippis - Salgesch	* 14 h 00
Sierre 3 - Raron	* 14 h 30
Varen - Leuk-Susten 2	* 13 h 00

GROUPE 5

Chermignon - Miège	* 14 h 00
Leuk-Susten - Montana-Crans	* 14 h 00

GROUPE 6

Chalais - Lens	* 15 h 00
Granges - Noble-Contrée	* 14 h 30
Montana-Crans 2 - Sierre 2	* 14 h 00

GROUPE 7

Bramois 3 - Grône	* 15 h 30
St-Léonard - Ayent 2	* 15 h 15
Sierre - Grimisuat	* 13 h 30

GROUPE 8

US ASV - Bramois 2	* 16 h 00
ES Nendaz - Hérémence	* 15 h 30
Sion 3 - Evolène	* 16 h 00

GROUPE 9

Ayent - Bramois	* 13 h 30
Châteauneuf 3 - Sion 4	* 15 h 15
Grimisuat 2 - Savièse	* 14 h 00

GROUPE 10

Aproz - ES Nendaz 2	* 14 h 00
Conthey - Erde	* 14 h 00

GROUPE 11

Ardon - Vétroz 2	* 15 h 00
Châteauneuf - Conthey 2	* 14 h 00

GROUPE 12

Chamoson 2 - Martigny 3	* 15 h 00
Fully - Riddes	* 18 h 00
Vétroz - Leytron	* 14 h 00

GROUPE 13

La Combe 2 - Bagnes 2	* 17 h 00
Liddes - Vernayaz	* 15 h 00
Martigny 5 - Orsières	* 16 h 30

GROUPE 14

Bagnes - La Combe	* 18 h 30
Saxon - Saillon	* 16 h 15
Vollèges - Orsières 2	* 16 h 00

GROUPE 15

Evionnaz-Coll. - St-Maurice	* 14 h 00
Fully 2 - USCM	* 16 h 50
Monthey 3 - Martigny 4	* 16 h 00

GROUPE 16

St-Gingolph - USCM 2	* 14 h 00
Troistorrents - Vionnaz	* 14 h 00
Vouvry - St-Maurice 2	* 15 h 00

Juniors F

GROUPE 1

Naters - Visp 2	* 14 h 00
St. Niklaus - Lalden	* 14 h 30
Termen 2 - Brig	* 15 h 30

GROUPE 2

Brig 2 - Termen	* 13 h 45
Raron - St. Niklaus 2	* 14 h 00
Visp - Naters 2	* 15 h 00

GROUPE 3

Agarn - Raron 2	* 14 h 00
Turtmann - Brig 3	* 14 h 00
Varen - Steg	* 16 h 15

GROUPE 4

Chalais - Lens	* 14 h 00
Salgesch - Chermignon	* 16 h 00

GROUPE 5

Ayent - Grimisuat	* 16 h 15
Grône - Lens 2	* 14 h 00
Sion 3 - Chippis	* 16 h 00

GROUPE 6

US ASV - Hérémence	* 15 h 00
Evolène - St-Léonard 2	* 14 h 00
ES Nendaz - Bramois	* 14 h 30

GROUPE 7

Aproz - Châteauneuf	* 15 h 15
Erde - Sion	* 16 h 00
St-Léonard - Conthey 2	* 14 h 00

GROUPE 8

Conthey - Vétroz 2	* 14 h 00
Martigny 2 - Erde 2	* 16 h 30
Saxon - Chamoson	* 15 h 00

GROUPE 9

Fully - Saxon 2	* 15 h 40
Sion 2 - Martigny	* 17 h 15
Vétroz - La Combe	* 14 h 00

GROUPE 10

Fully 2 - Monthey 2	* 14 h 30
St-Maurice - Orsières	* 14 h 00

GROUPE 11

USCM - St-Gingolph	* 14 h 00
Massongex - Troistorrents	* 17 h 00
Monthey - Vouvry	* 16 h 00

Juniors interrégionaux A 2

Sion 2 - Martigny	14 h 30

Juniors interrégionaux B 1

Sion - Renens	12 h 30

Juniors interrégionaux B 2

Bramois - Versoix	15 h 00
Brig - Bagnes	14 h 00
Martigny - Onex	16 h 00
Monthey - Sion 2	16 h 00
Sierre - Lausanne 2 à Pont-Chalais	15 h 00

Interrégionaux C 1

Sion - UGS	14 h 30

Juniors interrégionaux C 2

Bramois - Naters	15 h 00
Sion 2 - Saint-Jean	14 h 30

Coupe suisse des actifs 3e tour principal

Raron - Lausanne-Sports	* 20 h 00
Savièse - Yverdon-Sports	* 17 h 00

* = samedi

LUTTE : AVANT KRIESSERN - MARTIGNY

Au bout du voyage, l'espoir...

Pour les lutteurs, l'heure de la rentrée a sonné. Pour cette première journée, le Sporting-Club de Martigny n'a pas été épargné par le sort. Le hasard du calendrier lui a désigné comme adversaire le champion suisse en titre, Kriessern. Et qui plus est, à l'extérieur. Même s'il sera privé de Magistrini (ligaments de la cheville), le nouvel (!) entraîneur en chef Jimmy Martinetti ne désespère pas. ***«Tout dépendra en fait de la façon de poser l'équipe car plus encore que sur le tapis, c'est de la tactique que dépendra l'issue de la rencontre.»*** On le constate, Martigny ne se rendra pas à Kriessern en victime expiatoire même si dans les petites catégories (48 et 52 kg), les jeunes Kilian Paccolat (16 ans) et Stéphane Glassey (15 ans) passeront leur premier test en LNA.

Bien entourée par des «anciens» tels que Bifrare, Smith ou le sélectionné olympique Jollien, la jeune phalange octodurienne peut raisonnablement entretenir l'espoir de créer la surprise. Autre sujet de motivation, Martigny n'a plus obtenu le moindre point face à cet adversaire depuis six ans. Une courbe descendante que Jimmy Martinetti veut briser à tout prix: ***«Il faudra bien mettre fin un jour à cette série négative.»*** Alors, pourquoi pas ce soir par exemple?...

Rap

Jimmy Martinetti. – *«La tactique jouera un rôle déterminant face à Kriessern.»* **(Photo Bussien)**

FC SIERRE

UN JUBILÉ QUI COMPTE

Plus vieux club du canton, le FC Sierre aura l'honneur et le plaisir de célébrer ce week-end le 80e anniversaire de sa fondation.

A cette occasion, le comité d'organisation, ainsi que les responsables du club, ont décidé d'opter pour la simplicité et l'amitié.

Ce sont en effet les sympathiques équipes des quartiers du Grand Sierre, ainsi que quelques formations des environs, qui s'affronteront dans un tournoi populaire qui se déroulera au stade de Condémines.

Espérons que le public aura à cœur de se déplacer très nombreux pour prendre part à une fête mémorable.

PROGRAMME OFFICIEL

Samedi 3 septembre
15.00 Début du tournoi de football.
18.00 Inauguration officielle du stade et des vestiaires.
18.30 Suite du tournoi.
21.30 Bal animé par l'orchestre Chorus

Dimanche 4 septembre
09.00 Reprise du tournoi.
14.00 Demi-finales du tournoi.
15.00 Match championnat de 2e ligue **Sierre 1 - Brigue 1.**
17.00 Finale du tournoi.
18.00 Distribution des prix.
19.00 Bal populaire, avec l'orchestre Les Atlantics.
24.00 Clôture.

Formation des groupes
Tournoi populaire

Groupe A	Groupe B	Groupe C
Sierre	Chippis	Noble-Contrée
Borzuat	Glarey	Noës
Champétroz	Muraz	Villa-Bas
Lamberson	Villa	Zervettaz
Pradegg	Fan-Club HC	Anthamatten Meubles
Les Longs-Prés	Italie 90	Pintzet
Les Aigles	Les Aiglons	Borzuat seniors

COUPE DE SUISSE – AUJOURD'HUI A 17 HEURES: SAVIÈSE - YVERDON

LA FÊTE A SAINT-GERMAIN !

Ce match de coupe de Suisse représente une belle fête pour le FC Savièse qui est en grande forme actuellement. Cinq buts dans la caisse: tel est le tarif qu'ont dû en effet payer UGS (LNB!) et dernièrement le FC Grimisuat. Après avoir connu de nombreuses désillusions du côté de Leytron, Roger Vergère retrouve de nouvelles sensations à Saint-Germain. Le nouvel entraîneur-joueur du FC Savièse aurait souhaité que son équipe «tire» un adversaire prestigieux de LNA. Après réflexion, le mentor saviésan a ravisé son jugement: ***«Yverdon est une excellente équipe qui a le bonheur de pouvoir compter depuis toujours sur l'appui inconditionnel de ses supporters. Sept cars effectueront le déplacement en Valais! C'est vous dire qu'il y aura du monde sur les gradins, et cette affluence populaire assez incroyable va nous stimuler.»***

Roger Vergère croit-il à un nouvel exploit? ***«Nous allons aborder cette partie comme s'il s'agissait d'un match normal. Je possède un contingent conséquent et composé de très bons éléments. Tout comme face à UGS, l'équipe n'aura rien à perdre et pourra évoluer en toute décontraction. Cela dit, Yverdon*** (que Roger a visionné mercredi à Martigny) ***c'est du sérieux. Plusieurs joueurs ont évolué à l'échelon supérieur et Nagy a même été retenu en équipe nationale contre l'Autriche. Nous allons toutefois essayer de déranger cette belle mécanique en basant notre jeu sur l'offensive. Pas question, en effet, de bétonner...»***

Bonato : prudence !

Une équipe de ligue nationale à ne pas avoir connu la défaite, Yverdon est lui aussi en toute grande forme. C'est dire que cette rencontre devrait tenir toutes ses promesses et que le public devrait en avoir pour son argent. Si Savièse ne pourra pas aligner Comina, Margueron et Cotter (blessés), Yverdon se déplacera au grand complet. Joueur particulièrement sobre, André Bonato parle avant tout de prudence à quelques heures de ce match de coupe: ***«Pour la première fois de ma carrière je vais évoluer sur la pelouse du FC Savièse. On m'a dit que cette dernière était plutôt exiguë... Quoi qu'il en soit, il faudra être prudent. A Payerne (réd. 2e ligue) nous avons eu passablement de peine à nous qualifier. La coupe représente quelque chose de spécial. Le «grand» a souvent de la peine à mater le «petit». En fait, il importera de prendre nos distances le plus rapidement possible, de faire la différence immédiatement. Mais nous ne jouerons certainement pas une partie de plaisir. Je connais bien la volonté qui anime les Valaisans. Ils ne s'avouent jamais vaincus. Avec cette formule de championnat absolument débile, nous nous apprêtons à disputer notre troisième rencontre en une semaine! J'espère que samedi on ne devra pas aller jusqu'aux prolongations...»***

Si la température est clémente, ce match de coupe pourrait connaître un joli succès populaire. Face au leader de LNB, le FC Savièse aura besoin de l'appui de ses supporters pour tenter de créer un nouvel exploit. L'invitation est lancée.

Jean-Jacques Rudaz

L'homme de toutes les sollicitations. – *Le gardien Boll risque de passer un début de soirée mouvementé...* **(Photo Mamin)**

Ballons du match offerts par: BCV, Savièse, M. André Reynard, M. Yvon Zuchuat (président du Martigny-Sports), UBS, Sion.

VALCONTINU
Formulaires pour ORDINATEUR
Toutes fournitures avec ou sans impression
Tous papiers pour photocopieurs
CARTES DE LOTO
Série de 300 cartes | Série de 750 cartes
Série de 450 cartes | Série de 900 cartes
Série de 600 cartes | Série de 1 200 cartes
Tout imprimé en noir et couleurs
imprimerie saprim
1965 savièse
027/25 17 68

LEGER ENSEIGNES
SAVIÈSE TÉL. 027 / 25 11 33
ROLAND LEGER
PEINTRE EN LETTRES

Offre sensationnelle mobilier complet 3565.-

Salon 3-2-1 tissu 1395.–
Table de salon décor noir 230.–
Table d'angle décor noir 140.–
Paroi frêne noir (252×205 haut.) 1150.–
Table salle à manger ⌀ 110, décor noir 290.–
4 chaises pieds chromés
sièges tissus, pièce 90.– 360.–
10% de rabais à l'emporter
Ameublement - Tapis - Revêtements de sols
HERITIER MEUBLES
Raymond Héritier - (027) 25 27 16 - 1965 Savièse

Notre homme: Un gagneur.
Son pantalon: Mobil Elasto.

Ses avantages:
Ceux que vous voyez ...
· tenue parfaite
· forme inaltérable
· coupe élancée
Ceux que vous ne voyez pas ...
· ceinture extensible
· tissu extensible en largeur
· poche secrète
· lavable en machine à 30 °C
· garanti 1 an
Liberté - Elasticité - Mobilité
mobil elasto®
made in W-Germany
Tailles en stock: 38 à 64.
THOMAS MODE
Avenue du Midi 10 - SION
CONFECTION MESSIEURS

Football

PROGRAMME DU WEEK-END

Coupe de Suisse

32es de finale

AUJOURD'HUI

15.30 Red Star - Grasshopper
16.00 Tuggen - Lucerne
16.30 Grand-Lancy - Sion
Thoune - Suhr
17.00 Buochs - Bellinzone
Lyss - Wettingen
Morobbia G. - Mendrisio
Old Boys - Aarau
Savièse - Yverdon
17.30 Bienne - Carouge
Malley - Chênois
18.30 Brugg - Langenthal
20.00 Bâle - Young Boys
Delémont - Montreux
Rarogne - Lausanne
Renens - NE Xamax
Zurich - Saint-Gall
20.15 Fribourg - Servette
20.30 Locarno - Lugano

DEMAIN

10.00 Töss Winterthour - Coire
14.30 Laufon - Soleure
15.00 Frauenfeld - Schaffhouse
15.30 Vaduz - Glaris
16.00 Altdorf - Olten
Bex - Beauregard (FR)
Colombier - S. Lausanne
Portalban - Granges
16.30 Altstätten - Winterthour
17.00 Bulach - Amriswil
Châtel-St-Denis - Bulle
Lerchenfeld - Baden
SC Zoug - Emmenbrücke

CHAMPIONNAT
Première ligue

Groupe 1
AUJOURD'HUI
17.30 Folgore - S. Lausanne
Vevey - Central

La coupe des espoirs

Le tirage au sort des quarts de finale de la coupe de Suisse des espoirs, qui se déroulera les 8 et 9 octobre, a donné les rencontres suivantes: Lugano - Servette, Lucerne - Bâle, Grasshopper - Bellinzone, St-Gall - Neuchâtel Xamax.

Hartmann: 34000 francs

La commission ad hoc de l'ASF s'est penchée sur plusieurs transferts de joueurs d'équipes amateurs à des clubs de ligue nationale, afin d'en fixer le montant.

En ce qui concerne les Romands, on relèvera que Lausanne devra payer 34000 francs à Spiez pour Thomas Hartmann, alors que Bulle devra débourser 14000 francs pour Marc Rumo (Farvagny). Enfin, la commission a estimé à 40000 francs la valeur de Daniel Wyss, passé de Furlenbach à Aarau.

Résultats à l'étranger

Au stade Bernabeu de Madrid, l'AC Milan a remporté son sixième succès sur une équipe étrangère depuis le début de sa phase de préparation estivale.

Malgré l'absence de Van Basten, les Milanais ont battu le Real par 3-0 (mi-temps 1-0), grâce à des buts de Donadoni (44e), Mannari (75e) et Maldini (82e).

Championnat de France

En match avancé de la 10e journée du championnat de France, le Matra Racing de Paris a largement battu le tenant du titre, l'AS Monaco, par 3-0 (1-0), grâce à des buts de Guérin, Anziani et Fernier.

Championnat de RFA

● **RFA.– 6e journée (match avancé):** Borussia Mönchengladbach - Hanovre 96 2-0.

Coupe de Suisse: Sion au Grand-Lancy

Le loup au coin du bois?

Sans dramatiser, Sion doit se méfier. Dès qu'elle est perturbée dans sa composition, la formation de Pazmandy perd de sa consistance et de sa saveur. A l'Espenmoos les forfaits de Baljic, Brigger et Balet rendirent son football indigeste. La fondue avait fait bloc au fond du caquelon. Grand-Lancy, dans un rôle de candidat à l'exploit, n'a rien à perdre. Face à un FC Sion sérieusement handicapé, il se met à croire...

Un de plus. – *Baljic poursuivi par Smajic (NE Xamax). Au stade Marignac, le Sédunois rencontrera une autre connaissance yougoslave.* **(Photo ASL)**

Sans Balet (il trottine), sans Lorenz (il attend que sa cheville désenfle pour savoir s'il y a déchirure des ligaments et opération), certainement sans Brigger (une semaine de repos demandée par le médecin), sans Sauthier (il a subi une infiltration: reste à savoir si cette thérapie suffit ou si l'opération sera nécessaire), peut-être sans Cina (contracture) et sans Bacchini (nouvelle entorse à l'entraînement avec les espoirs): faites le compte. Sion est meurtri dans ses chairs.

Par Jacques Mariéthoz

Ce tableau dressé, on constate que tout devient difficile dans la perspective de l'entrée en coupe de Suisse au Grand-Lancy cet après-midi.

Si tous les joueurs cités ci-dessus déclaraient forfait, Peter Pazmandy disposerait d'un seul attaquant, Bertrand Praz. Pour l'appuyer, on pourrait imaginer de Siebenthal redevenir l'ailier d'autrefois.

Il reste à l'entraîneur sédunois l'espoir de récupérer Brigger en trichant sur la longueur du repos demandé. Il lui reste à espérer que ce qui paraissait impossible hier (l'engagement de Cina) devienne faisable aujourd'hui.

Retrouvailles

Connaissez-vous Mitrovic, Boris de son prénom? Il est né en 1961 à Belgrade. A 27 ans, il rayonne au centre de l'équipe de Grand-Lancy. Sur sa carte de visite, il pourrait inscrire sa participation à une finale de coupe d'Europe en 1978 dans les rangs d'Etoile Rouge face à Borussia Mönchengladbach. Il a également joué en Bundesliga avec Karlsruhe.

Aujourd'hui, Mitrovic se trouvera face à Baljic son ancien coéquipier dans l'équipe yougoslave des «moins de 21 ans».

Au Grand-Lancy, Mitrovic peut compter sur des joueurs à l'expérience de la LNB (Barras, Tanzi) et sur des jeunes de talent.

Faire surface

L'entrée en coupe, difficile en général pour le FC Sion, s'annonce selon les canons de la tradition. Sur l'étroit terrain du stade de Marignac, rien n'est réglé d'avance.

Peter Pazmandy pense moins à son adversaire qu'à sa formation: *«Après la période difficile que nous venons de traverser, j'attends un retour à la surface, un retour à un jeu digne du FC Sion.*

Je souhaite ardemment que Jean-Paul Brigger puisse participer à ce match. Il aurait l'occasion de reprendre confiance en inscrivant le but qui le libérerait pour la suite du championnat.

Grand-Lancy? Je ne connais pas la valeur de cette équipe, mais je suis persuadé que les Genevois mettront tout en œuvre pour s'opposer à notre qualification.»

Gilbert Guyot: «Sur un nuage!»

Au Grand-Lancy, les Genevois promettent la fête. Au stade de Marignac, l'entraîneur Gilbert Guyot et ses joueurs chercheront à coincer les Sédunois sur la pelouse de leur étroit terrain. En accueillant un grand de la coupe, les Lancéens rêvent d'exploit. C'est normal et à cent lieues de l'utopie.

Gilbert Guyot attend avec impatience la venue des Sédunois à Marignac: *«Il est facile d'imaginer que ce match devient synonyme de fête pour le club du Grand-Lancy. Nous espérions recevoir Servette. En nous fournissant Sion, le tirage au sort nous apporte autant de satisfactions. Le Valais représente la tradition de la coupe et les Valaisans sont nombreux à Genève. Il y a donc matière à remplir les 3500 places préparées autour de notre stade pour l'occasion.*

L'ambiance de l'événement a totalement envahi l'équipe. Comme je possède certains joueurs avec l'expérience du football de la LN et que notre terrain étroit handicapera notre adversaire, je pense que Grand-Lancy possède une chance de qualification.

Mon équipe se présentera au complet. De ce côté-là, j'ai plus de chance que Peter Pazmandy.»

Les formations (annoncée pour Grand-Lancy et imaginée pour Sion).

Grand-Lancy: Bernasconi; Pause; Barras, Casutt, Abriel; Junge, Mitrovic, Batardon, Tanzi; Moreira, Meylan.

Remplaçants: Cottier, Cotting, Rôch, Del Bueno.

Sion: Lehmann; Renquin; Facchinetti, F. Rey, O. Rey; Albertoni, Piffaretti, Lopez, Baljic; Praz, de Siebenthal.

Remplaçants: Pascolo, Pantucci, Beretta. Absents: Balet, Lorenz, Sauthier, Bacchini (blessés). **Incertains:** Brigger et Cina.

CE SOIR AU RHONEGLUT (20 H): RAROGNE - LAUSANNE- SPORTS

Une vieille «rancune»...

Entre Rarogne et Lausanne, la «rancune» ne date pas d'aujourd'hui. La fabuleuse histoire de la coupe a réservé aux gens du Rhoneglut et de la Pontaise plus d'un duel. Duels qui, jusqu'à présent, ont tous souri aux Vaudois. Les Haut-Valaisans tenteront donc de renverser cette tendance, de prouver qu'ils sont au besoin rancuniers. Mais éliminer Lausanne après Martigny, c'est tout un programme!

A l'heure du tirage au sort de ce troisième tour, personne ou presque ne s'est étonné de retrouver Rarogne et Lausanne côte à côte. Il doit certainement être écrit dans le grand livre du football que les destins de ces deux clubs se croiseraient continuellement. En fief haut-valaisan, les Lausannois ont déjà obtenu trois qualifications contre aucun échec. Leur dernier

Par Blaise Craviolini

périple au Rhoneglut remonte à 1986. A trois reprises, Rarogne n'a pas fait de cadeaux à son prestigieux adversaire (scores 0-1, 1-2, 2-4). Pensez donc: il a déjà fourni au Lausanne-Sports Eric Burgener et même présentement Georges Bregy. Faut pas pousser la «générosité»!

Les bouchées doubles

Mieux que de taquiner le LS, l'entraîneur Daniel Bregy voudrait régler ce contentieux à son avantage. ***«Les matches ont toujours été serrés entre les deux équipes. La balance pourrait une fois pencher de l'autre côté.»*** Il s'empresse d'ajouter: ***«Ce ne sera à coup sûr pas une rencontre comme une autre. A l'entraînement, tout le monde a mis les bouchées doubles. Mes joueurs ont attendu longtemps le jour J. A Folgore, je les soupçonne même d'avoir évolué avec les idées rivées sur un autre stade de la ville. Cette défaite, Dieu merci, n'a pas entamé leur moral.»***

Derrière son optimisme habituel, Daniel Bregy ne cache pas une certaine crainte. ***«Lausanne vient de marquer quatre buts à Lugano. Umberto Barberis a déclaré que son équipe avait retrouvé toutes ses sensations collectives.***

Nous risquons donc la correction. Tout dépendra en fait de l'état d'esprit de nos rivaux. S'ils sombrent dans l'excès de confiance, nous ne partons pas battus d'avance.»

Pour ce match aux allures de gala, Rarogne ne déplorera aucune absence. Deux mille spectateurs sont attendus au Rhoneglut, qui profitera de l'occasion pour se mettre sur son trente et un! **Crab**

Debout les gars, réveillez-vous! *Le centre-avant Marco Imboden (ici face à Azpilicueta d'Echallens) et Rarogne voudront se réveiller après la défaite concédée à Folgore. Mais battre le gardien Huber ne sera pas une mince affaire...* **(Photo Gibus)**

Curieux été

RAROGNE : un cimetière connu et une lumière particulière

La colline située entre les falaises de calcaire et la plaine du Rhône qui commence à prendre de l'ampleur, c'est le Burghügel de Rarogne. Son cimetière, exposé aux vents, est entré dans l'histoire littéraire: Rainer Maria Rilke y est enterré. Le rosier sur sa tombe refleurit chaque année depuis le 2 janvier 1927, jour de l'enterrement du poète, et paradoxalement ce sont les amoureux qui s'y donnent rendez-vous, parfois un poème de Rilke en mains. Nous vous invitons à une pérégriation poétique.

A quelques pas de la colline de Rarogne, une épitaphe du XVIIIe siècle interdit au promeneur de verser des larmes. Johann Christian von Roten grand châtelin et grand baillif du Valais décédé en 1730 à l'âge respectable de 82 ans, y a laissé inscrire ceci: «Promeneur, je ne veux pas de tes larmes, envie-moi plutôt mon repos éternel.»

Le peuple et le seigneur

Les fresques de l'ancienne église de Rarogne sont une vision colossale du purgatoire, de l'enfer et du paradis. Une illustration colorée de l'imagination populaire. Cette sensibilité religieuse complète la réflexion du seigneur de Rarogne invoquée plus haut, et elle contraste avec celle du poète enterré contre le mur de l'église. Son épitaphe que tout écolier du Haut-Valais sait réciter, même si le sens lui en échappe: «Rose, oh reiner Widerspruch, Lust Niemandes Schlaf zu sein unter soviel Lidern.»

Plénitude cosmique

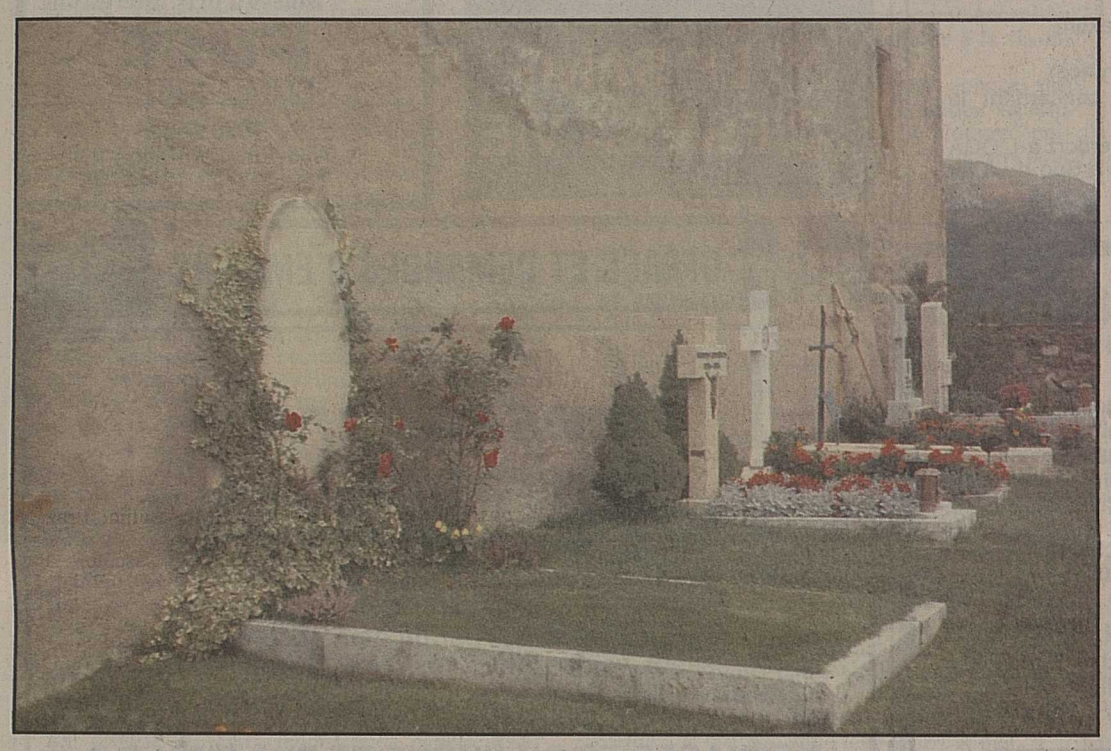
Rainer Maria Rilke avait choisi la colline de Rarogne comme dernière demeure parce qu'il y avait découvert la lumière et le vent qui allaient le retenir en Valais entre 1921 et 1926. Une atmosphère qui lui avait permis de retrouver son inspiration tarie dans l'agitation et les horreurs de la Première Guerre mondiale. Terre et ciel, intériorité et cosmos sont réunis dans ses poèmes inspirés par les prés, les ruisseaux et les arbres du Valais.

L'allusion à la rose, à ce symbole de l'unio mystica dans la culture occidentale suggère le dépassement des contradictions entre les lois du monde et de la volonté.

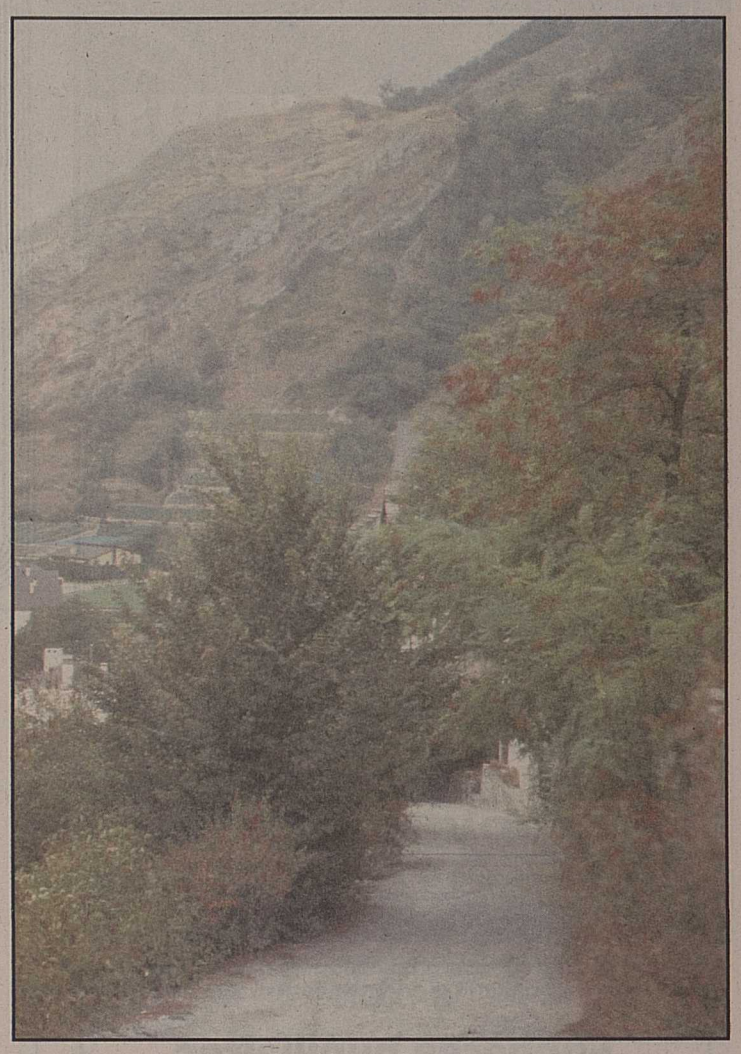
Se perdre dans le vent

L'écrivain Hannes Taugwalder de Zermatt qui vient de signer un recueil de poèmes sait exprimer l'ambiance à la fois grave et libératrice du cimetière, de la nature qui l'entoure. Il parle dans un de ses nouveaux poèmes de son envie de se laisser emporter comme du bois flottant, comme un nuage de cumulus qui s'embrase dans le ciel. Le vent qui agite les branches du saule pleureur lui rappelle une dernière fois les jours où il courait pieds nus à travers champs. L'esprit de Rilke est perceptible à certains moments dans le recueil de Taugwalder intitulé «Lasst Flügel wachsen» (Que poussent les ailes).

Sentiers battus



La tombe de Rilke; un rosier y fleurit chaque année depuis... 1927.



Le sentier montant vers le château des seigneurs de Rarogne.

La vie des morts

Un autre écrivain haut-valaisan, Ludwig Imesch, n'hésite pas non plus à aborder la mort. Ses récits rassemblés sous le titre «Keiner ist unnütz» publiés en 1986 s'inspirent plutôt des fresques dantesques de l'église de Rarogne et de la réalité villageoise que du monde de Rilke. En conclusion à notre balade littéraire, voici le thème de deux de ses récits.

Une grand-mère prend goût à rêver jour et nuit. Ses enfants et petits-enfants la pressent de leur raconter ses rêves. Mais celui qui concerne le président de la commune, elle aurait préféré le garder pour elle. Car le tout puissant chef du village n'y fait pas bonne figure. Dans le rêve de la grand-mère, l'âme de celui-ci échoue devant le gardien du paradis. Elle n'a pas en main, ni dans ses poches, les papiers d'entrée que saint Pierre lui réclame dans le même ton avec lequel le magistrat avait réclamé les multiples papiers, attestations et autorisations de ses citoyens et des étrangers à la recherche de travail ou d'un refuge. Tombé en pleine période électorale, ce rêve de grand-mère avait d'abord provoqué l'ire du candiat puis l'avait fait renoncer pour la première fois à une poursuite en justice d'un contestataire.

Un étrange voyage

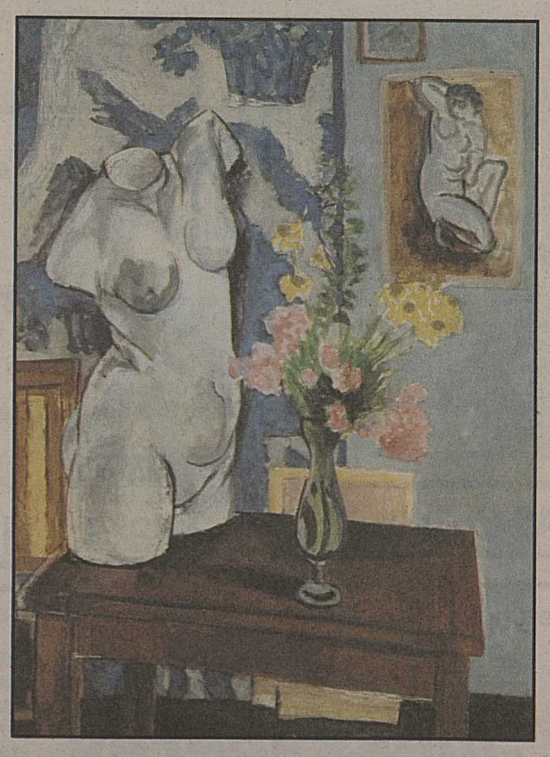
L'autre récit de Ludwig Imesch que nous aimerions relater ici rappelle le monde de Maurice Zermatten. Il s'agit de l'histoire d'un marginal n'adressant la parole à personne dans son village. Une fois par année, à la saison du nouveau vin, il confie sa chèvre et sa vache à une vieille du lieu et disparaît. Nul ne sait où. Va-t-il dans les grandes villes, voir ses amours secrètes ou se recueillir chez les capucins de Sion? L'énigme reste entière jusqu'au jour où il ne rentre plus de son voyage. A contre-cœur, le curé et les magistrats du village partent à la recherche du vieil homme qui n'a jamais été la carte de visite de la commune. Et que découvrent-ils? Le cadavre de l'homme à côté du tonneau de Heida, penché sur une table garnie des meilleurs morceaux de viande séchée et des produits du travail du vieillard. C'est dans sa cave que l'homme partait chaque année pour y vivre sa solitude, son amertume et ses rêves étouffés. Un seul pot de géraniums ornera finalement sa tombe.

Stéphane Andereggen

Tableau truqué

CE CONCOURS EST ORGANISÉ A L'OCCASION DES DIX ANS DE LA FONDATION PIERRE-GIANADDA

Cherchez l'erreur

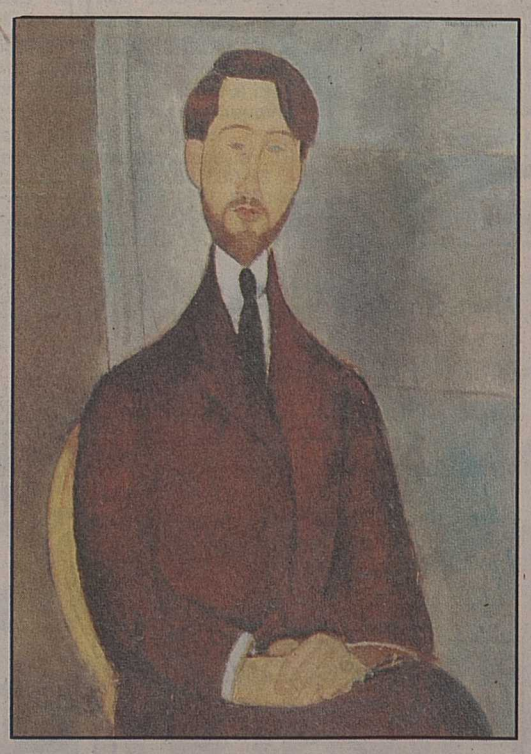


Notre dessinateur Casal a introduit – ou enlevé – à ce tableau de maître un élément qui n'a rien à voir avec l'inspiration du peintre. Cherchez l'erreur et répondez grâce au bulletin qui se trouve dans ce journal ainsi qu'à la fondation.

Réponse dans le NF de samedi prochain.

Solution du concours du samedi 27 août

L'erreur: Casal a ajouté au veston du modèle une pochette blanche.



Modigliani
« Portrait de Léopold Zborowski »
(1916-17)

1er prix: Une promenade d'une heure en voiture Martini 1903.

2e prix: Un bon de 100 francs pour un repas au Gourmet.

3e prix: Les deux catalogues d'expositions des «Trésors de São Paulo».

4e prix: Le livre de la Fondation Pierre-Gianadda.

5e prix: Le carton des deux bouteilles de la cuvée «Renoir».

De plus, chaque gagnant recevra une carte d'entrée permanente à la fondation, valable pour deux personnes durant une année et **un grand prix final** sera décerné à l'un des cinq lauréats désigné par un tirage au sort en présence d'un notaire: un voyage à Paris pour deux personnes, en TGV, d'une durée de trois jours. **Valeur 1200 francs.**

ANNONCES DIVERSES

EXPOSITION VENTE

Découvrez

»LES ESPACES VERTS« de DECOLAND

Les plantes naturelles qui ne nécessitent ni eau · ni lumière · ni entretien et qui gardent leur forme et même leur odeur.

VISITEZ NOTRE EXPO-VENTE

RESTAURANT LA PINTE

HOTEL ROSALP

VERBIER

8-11 septembre 1988 9h30 ~ 12h et 14h30 ~ 18h30

DECOLAND

VOUS ETES ATTIRE PAR CE QUI SORT DE L'ORDINAIRE? DEVENEZ

Graphologue MSI

Notre cabinet spécialisé dans la sélection de personnel pratique environ 2000 analyses graphologiques par an. Vous pouvez suivre une formation par correspondance très individuelle. Informations gratuites à: MSI,NV

Ecole Suisse de Graphologie, Beau Site 65, CH 2603 Péry/Berne/Suisse

---

SAXON

Enchères pupillaires

Les hoirs de feu Raoul Mermoud, d'Henri, de son vivant domicilié à Saxon, exposeront en vente par voie d'enchères pupillaires, les immeubles ci-après décrits sis à Proz-Bovey sur terre de Saxon:

- parcelle No 5537, plan 29, 951 m², dont habitation 105 m², champ 815 m², garage 31 m²
- parcelle No 4266, plan 29, champ de 2056 m².

Les enchères placées sous l'autorité de Monsieur le juge de la commune de Saxon, se tiendront **vendredi 9 septembre 1988, à 20 heures,** en la salle du Café du Centre à Saxon.

Prix et conditions seront donnés à l'ouverture des enchères.

Pour tous renseignements:
M. Stéphane Schweickhardt, à Saxon
Tél. (026) 6 29 59
Me Gérard Bruchez, à Saxon
Tél. (026) 6 34 40.

36-063827

VÊTEMENTS DE CUIR

FABRIQUE SEMSALES

PRIX DE FABRIQUE

LE PLUS GRAND CHOIX
COLLECTION 1988-1989
Dames-Messieurs-Enfants
FIN de SÉRIE 1988-1989

PRIX FANTASTIQUES

Gratuit: du 5 sept. au 25 oct. chaque client recevra une cravate en cuir.

Gratuit: déchets de cuir.

Ouvert: lundi au vendredi de 7 h à 18 h 30
samedi de 9 h à 17 h

Bâtiment Popmen

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Nous engageons pour nos magasins de **Saint-Maurice** et **Nendaz**

vendeuses

et **Martigny**

vendeuse auxiliaire

Entrée immédiate ou à convenir.

Veuillez faire vos offres en retournant le talon ci-dessous, dûment rempli, à l'**administration La Source, rue des Vergers 14, 1950 Sion.**

Je m'intéresse à la place de: .....
à: .....
Nom: .....
Prénom: .....
Adresse: .....
Localité: .....
Date de naiss.: .....
Tél.: .....

36-509645

Valais central, est cherchée

assistante médicale diplômée

pour cabinet médecine générale.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae sous chiffre 17-123259 à Publicitas, 1951 Sion.

Café-Restaurant National

Terrasse
Bar
Carnotzet

cherche

serveuse

connaissant les deux services.
Sans permis s'abstenir.
Horaires: 8 h - 15 h, 15 h - 23 h.
Congé les dimanches et mardis.
Josiane et Bernard Meyer
Tél. (025) 65 14 91
1892 Lavey-Village

36-063837

WESTERN GRILL-ROOM
WEINKELLER
ORIENT-CAFÉ

Sindbad

AFRICAN-BAR

Steg-Gampel

Kantonsstr. - Tél. (028) 42 11 03
Cuisine chaude jusqu'à la fermeture
Chaque jour ouvert dès 16 heures

Dès aujourd'hui jusqu'au 16 septembre 1988

2 SEMAINES SPÉCIALITÉS DE VIN

(aussi vin ouvert)

Présentées par la cave

Grand vin du Valais

Cave de l'Echanson

A. + E. BREGY FRÈRES
3956 SALQUENEN
Vente directe

Pour cessation de commerce, à vendre

TABLEAUX

de Edmond Bille
Eduard Vallet
Josef Georges
Albert Chavaz

Lithos et affiches

Eduard Vallet
Burnens Provins (Saxon)
Albert Chavaz
Honoré Daumier (France)

Livres anciens d'art et d'histoire concernant le Valais, cartes postales, gravures.

Pour tous renseignements: P. Imoberdorf à L'OGA (Oberwalliser Gewerbe-Ausstellung) à Brig du 3 au 11 septembre 1988, stand 130.

36-436129

Profitez de l'occasion!

Nous renouvelons les **appareils d'exposition** de nos magasins, parfois légèrement griffés.

Lave-linge automatiques
Congélateurs-armoires
Réfrigérateurs
Séchoirs à linge
Cuisinières
Lave-vaisselle
Congélateurs-bahuts
Aspirateurs
Repasseuses
Fours à micro-ondes
Machines à coudre
Petits appareils: rasoirs, sèche-cheveaux, fers à vapeur, machines à café, etc.

Choix des meilleures marques comme:

AEG, BAUKNECHT, BOSCH, BROTHER, ELECTROLUX, GEHRIG, HOOVER, INDESIT, JURA, KENWOOD, MIELE, MOULINEX, NOVAMATIC, NILFISK, PHILIPS, ROTEL, SANYO, SIBIR, SIEMENS, SCHULTHESS, SIGG, TOSHIBA TURMIX, VOLTA, V-ZUG, etc.

Garantie à neuf, livraison gratuite, gros rabais à l'emporter, location, paiement sur facture

aux célèbres

PRIX PLUS BAS FUST

Ing.dipl. Fust

Sion, av. de Tourbillon 47	027/ 22 77 33
Villeneuve, Centre Riviera	021/960 26 55
Vevey, rue de la Madeleine 37	021/921 70 51
Lausanne, rue Haldimand 12	021/ 20 77 33
Lausanne, place Centrale 1	021/ 22 33 37
Réparation rapide toutes marques	*021/ 20 10 10*
Service de commande par tél.	021/ 22 33 37

Boulangerie à Sion cherche

2 vendeuses

pour le lundi uniquement.

Ecrire sous chiffre C 36-063793, Publicitas, 1951 Sion.

036-063793

Nous engageons

maçons

Suisses, permis B ou C.

Tél. (027) 21 31 11.

036-509783

Nous sommes toujours là!

Nous engageons, tout de suite pour missions temporaires ou emplois stables:

mécanicien électricien
couvreurs
plâtrier-peintre
carreleurs
machinistes
menuisiers
monteurs en chauffage
tôliers
vitriers
dessinateurs en bâtiment

ainsi que des **aides.** Salaire en rapport avec capacités.
Contactez K. Kuonen.

21 31 11

ideal job
Conseils en personnel
35, av. de la Gare – **1950 Sion**

Restaurant de La Rasse

Dimanche 4 septembre 1988

Pour petits et grands. Accourez à La Rasse, sur Evionnaz.

Pour le première fois en Suisse sous bâche et en plein air le No 1 du mîme, du ventriloquisme et de la clownerie de **l'île de la Réunion.**

JACQUES POUSTIS

se présentera pour vous faire éclater de rire.

Dès 14 heures le dimanche 4 septembre 1988 sur la terrasse de La Rasse à Evionnaz.

36-1222

Formation complète

drainage manuel des humeurs

lymphatique et veineux.
Cours de 4 week-ends.
Début du cours en septembre.
Renseignements des dates et du lieu au:
✆ (027) 948 88 95 le soir
✆ (027) 921 98 49.
Centre suisse d'hygiène vitale, 1618 Châtel-Saint-Denis.
Non médical.

036-833141

Vente de fromages

Alpage du Marais, Grimentz, samedi 3 septembre

de 14 à 17 heures.

036-063809

LE SANG C'EST LA VIE

Ing.dipl. Fust

- Garantie de prix bas!
- Qualité!
- Immense choix!
- Service!

Electroménager
Cuisines
Luminaires

Des lampes et des idées par milliers

Vous trouverez chez nous un **immense choix** de suspensions, lampadaires, lampes de table, lampes sur câbles, ampoules halogènes et économiques, etc.

Choix immense. Droit d'échange. Paiement sur facture. En permanence, pièces isolées à prix intéressant.

Ing.dipl. Fust
LUMINAIRES

1950 Sion
Ave. de Tourbillon 47
Tél. 027/23 13 44/45

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Nous cherchons

messagers, messagères

habitant Troistorrents

pour la distribution de journaux, d'imprimés ou d'échantillons, à tous les ménages de votre localité.

Si vous êtes intéressé(e)s par un gain accessoire régulier et intéressant, veuillez faire vos offres de service au (027) 22 40 40.

MESSAGERIES DU RHÔNE ET BVA SION S.A.
Rue de l'Industrie 7
1950 SION

Entreprise de la place de Sion cherche

ferblantier

Entrée tout de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffre Y 36-063760, Publicitas, 1951 Sion.

036-063760

On cherche

chauffeur de taxi

pour **Nyon.**

Tél. (022) 61 47 47.

22-060804

Cherchons **pour le centre du Valais**

monteur en brûleurs à mazout et gaz qualifié

ou électricien-mécanicien pouvant être formé par nos soins.
Entrée immédiate.
Ecrire sous chiffre P 36-063643, Publicitas, 1951 Sion.

036-063643

PUBLICITAS ✆ 21 21 11

On cherche pour la cueillette des pommes région de Martigny dès le 12 septembre, durée 15 -20 jours, horaire libre

ouvriers(ères)

ayant déja fait ce travail.

Téléphoner en indiquant l'employeur précédent au (026) 2 31 28, le soir.

036-090772

Garage de la place de Sierre

cherche

manœuvre

pour préparation des véhicules neufs et occasions.
Entrée tout de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffre Z 36-509822, Publicitas, 1951 Sion.

036-509822

Nous cherchons

messagers, messagères

habitant Sierre et Chippis

pour la livraison tôt le matin du «Nouvelliste», d'autres journaux, d'imprimés ou d'échantillons.

Si vous êtes intéressé(e)s par un gain accessoire régulier et intéressant, veuillez faire vos offres de service au (027) 22 40 40.

MESSAGERIES DU RHÔNE ET BVA SION S.A.
Rue de l'Industrie 7
1950 SION

FÊTE DES ÉCOLES A BEX

Avec le mime Amiel

BEX (ruc). – Dans le cadre de la fête des écoles de Bex – de jeudi à demain dimanche – le mime Amiel a présenté son spectacle aux élèves bellerins. Un spectacle fortement apprécié qui nous permet aujourd'hui d'aborder cet art si particulier, en précisant que Jean-Pierre Amiel est né en Suisse. Il a suivi une formation d'acteur auprès du Théâtre de Lausanne, dirigé par Paul Pasquier. Désireux de trouver un style dans un théâtre qu'il souhaite avant tout corporel, il étudie différentes techniques: la danse classique, la danse moderne, le mime et la marionnette. Par cette formation pluridisciplinaire, Amiel devient un spécialiste du mouvement et de l'art corporel. Son style, né de la synthèse de ces différentes techniques le place parmi les meilleurs représentants du théâtre corporel actuel.

Jean-Pierre Amiel dans une classe bellerine; une présence des plus appréciées.

Il s'est déjé produit dans une quarantaine de pays, participant notamment aux festivals de Marais (Paris), Edimbourg (Ecosse), Zurich (Suisse), Liège (Belgique), Cologne (Allemagne), Londres (Angleterre), Ljubliana et Belgrade (Yougoslavie). De plus, en collaboration avec le Ministère des relations extérieures, l'Action française d'action artistique a programmé Amiel dans les pays suivants: Angola, Zaïre, Afrique du Sud, Botswana, Malawi, Djibouti, Réunion, Madagascar, Soudan, Arabie saoudite, Irak, Syrie, Jordanie, Abu Dabi, Bahrein, Qata. Dans le domaine cinématographique, ses différentes qualités lui ont valu d'être choisi par Jim Henson (The Muppets) pour sélectionner, former et diriger l'équipe des acteurs manipulateurs mimes du film The Dark Crystal, premier prix du cinéma Avoriaz 1983.

Rituel primitif

Faire l'histoire du mime, c'est remonter aux origines de l'humanité. Le mime est issu d'une tendance biologique que possèdent autant les hommes que les animaux: le mimétisme. Tout le rituel primitif est fondé sur cette fonction. En Grèce, comme chez tous les primitifs, chaque événement important de la vie est marqué par une danse; or, le Grec ne différencie pas la danse de l'art mimique. A Rome, dès le VIe siècle av. J.-C., des mimes étrusques poussent très loin la science du geste. Ils influencent directement la scène romaine.

Pendant tout le Moyen Age, les mimes et pantomimes disparurent comme art autonome. L'art du geste resurgit sous deux formes. Il fut repris par les jongleurs, infatigables amuseurs publics. Ils traversèrent dix siècles sans beaucoup modifier leurs jeux. Ils se produisent tant dans les cours princières que sur les places publiques. Les jongleurs sont poursuivis sans cesse par le pouvoir ou par l'Eglise. Ils sont excommuniés, car ils «excitent le peuple par des gestes indécents et des bouffonneries licencieuses». Ils sont décrétés hors la loi par Charlemagne!

L'art du geste survit dans les mystères mimés. Il faut noter que le mot mystère désigne un spectacle muet, propre à frapper les yeux sans s'adresser aux oreilles. Les mystères mimés commencent au début du XIVe siècle pour s'achever à la fin du XVIe siècle.

Précisons que mime vient du grec «mimos» qui signifie dans son sens premier, imitation au sens physique par la voix ou le geste. Le mot grec «mimos» tire son origine du mot sanscrit «maya» dont la traduction est illusion. Ces deux définitions illustrent à elles seules tout l'historique du mime, indéfiniment ballotté entre la pâle imitation d'une parole absente et l'expression d'un corps créateur d'images, de pensées ou d'émotions.

Le premier spectacle de Jean-Pierre Amiel, «Un jour la terre» a obtenu le premier prix au festival d'Edimbourg. Il a notamment reçu l'éloge de la presse internationale et a été à l'affiche du Théâtre du Rond-Point à Paris, invité par Jean-Louis Barrault. «Un jour la terre» a été présenté plus de deux mille fois sur quatre continents. Sa deuxième création, «Ulysse Ulysse», a remporté la médaille d'or au festival de Belgrade. Ce très beau spectacle est parfaitement original dans sa forme puisqu'il allie le théâtre visuel et la manipulation de marionnettes géantes, de deux à quatre mètres! Le troisième spectacle est une création du festival d'Avignon 1986: «Serioso ma non troppo». Il s'agit d'une comédie visuelle fondée sur la rencontre humoristique du théâtre visuel et de la musique. Spectacle coproduit par le Ministère de la culture, les Affaires culturelles de la ville du Havre et Pro Helvetia. Ces trois spectacles sont actuellement au répertoire de la compagnie Jean-Pierre Amiel.

LA PETITE-CALIFORNIE D'AGAUNE EN FÊTE

Baptême d'une place anonyme

SAINT-MAURICE (elem). – Le quartier des Glariers, cher aux Saint-Mauriards, l'est encore plus aux amis de la fameuse Petite-Californie d'Agaune. Une ombre au tableau subsiste pourtant: la jolie place récemment aménagée après l'ancienne tannerie Krebs... est orpheline d'appellation et se désole dans son anonymat. Proposition a été dès lors faite de la baptiser «place de la Petite-Californie d'Agaune» au travers d'une sympathique kermesse populaire débutant cet après-midi à 16 heures.

Journées de liesse, aujourd'hui et demain, pour la Petite-Californie d'Agaune. En plein accord avec la commune ravie de l'aubaine, la société rassemblant tous les amis des Glariers inaugurera dans la joie la place située devant le dépôt Eaux minérales Panchard. Après les travaux de construction de l'autoroute, cet endroit avait fait l'objet d'un aménagement agréable sous forme de bancs, gazon, balançoires, coins de jeux. Encore fallait-il la baptiser, cette place à proximité du nouveau pont suspendu, témoignant d'une parenté certaine – toute proportion gardée – avec le Golden Gate Bridge, San Francisco en Californie.

Programme des festivités

Heureuse de parrainer ce baptême, la Petite Californie invite toute la population locale à suivre cet événement programmé comme suit:

– Aujourd'hui samedi: dès 16 heures, jeux, grillades, boissons; 21 heures, concert de cor des Alpes; 21 h 30 bal populaire.

– Demain dimanche: 10 heures, messe; 11 heures, baptême de la place. Coup d'envoi par la farateuse de l'Agaunoise. Lever des couleurs. Sonnerie des clairons. Bénédiction. Hymne national USA-CH. Apéro avec fanfare et production du Vieux-Pays.

Au menu: ours à la broche!

Que vive la fête, tout à l'honneur de la Petite-Californie d'Agaune, désireuse comme toujours de témoigner leur constante préoccupation à développer la meilleure entente possible parmi les habitants du quartier des Glariers associés à tous les gens de Saint-Maurice.

Le bonjour de l'ours de la Petite-Californie d'Agaune et bon appétit demain pour un véritable ours à la broche!

ANNIVERSAIRE A MONTHEY

Le Blues Trottoir

MONTHEY (gib). – Jean-Claude Pirali, figure haute en couleur de la vie montheysanne a posé son balai hier matin pour être reçu par le président de la commune de Monthey et plusieurs responsables de l'édilité locale. En effet, ce sympathique employé du service de nettoyage communal fête cette année ses 25 ans de dévouement à la collectivité.

Né le 22 août 1936 à Saint-Maurice, Jean-Claude Pirali est originaire de Massongex. Entré au service des travaux publics de Monthey en 1963, il fut affecté au service de nettoiement de la ville, travail qu'il exécute encore actuellement.

Même si le travail de balayage s'est allégé au cours des temps grâce à l'apport toujours plus important de la machine, le nombre de kilomètres de rues, trottoirs, places s'est par contre allongé. «Au début, on nettoyait tout au balai. Mais à l'époque, les commerçants nettoyaient eux-mêmes devant leur magasin» se souvient Jean-Claude. Aujourd'hui, le service de nettoyage compte cinq employés et deux balayeuses. Les édiles communaux relevaient hier matin au château que «Jean-Claude Pirali accomplit ce travail, parfois ingrat, avec entrain. Sa frêle silhouette est fort connue des Montheysans et sa bonhomie très appréciée». A noter que son père a effectué le même travail pendant quelques années, au sein du même service, de même que son frère Gérald qui est au service des travaux publics depuis trente et un ans.

Vœuf et père de famille, Jean-Claude Pirali habite au cœur de la vieille ville qu'il affectionne plus particulièrement.

Louis Rausis (à gauche), le nouveau président de l'association du personnel communal, et Jean-Claude Pirali.

Deux ordinations au Bouveret

Le samedi 27 août, la chapelle de l'école de la Mission, au Bouveret, était en fête pour accueillir deux nouveaux ordonnés.

Jean-Marc Sierro, originaire d'Hérémence, était ordonné prêtre et Jean-Pierre Delsarte, de France, recevait le diaconat. Tous deux appartiennent à la congrégation du Saint-Esprit.

Mgr Hubert Barbier, évêque d'Annecy, accompagné de nombreux prêtres, a conduit la célébration d'une manière très priante, et toute empreinte de chaleur humaine.

Pendant la célébration, la prière de l'assemblée a tissé un filet aux fils multicolores pour signifier que les nombreux amis présents s'engageaient à être missionnaires aux côtés des nouveaux ordonnés, pour construire le Royaume.

Dès cet automne, le nouveau prêtre partira comme missionnaire en République centrafricaine. Jean-Pierre Delsarte, encore en études de théologie, exercera son diaconat auprès des malades de l'hôpital cantonal de Fribourg.

AUX CROSETS ET A CHAMPOUSSIN

Deux nouveaux télésièges

VAL-D'ILLIEZ (gib). – Depuis hier matin, la commune de Val-d'Illiez soumet à l'enquête publique les plans de deux nouveaux télésièges. Le premier projet concerne le télésiège à quatre places Les Crosets-Marcheuson, le second étant une installation du même type qui reliera Champoussin aux Aiguilles-des-Champeys.

La société des installations mécaniques Crosets - Portes du Soleil S.A. prévoit en effet de remplacer son téléski des Crosets 2 qui date de 1967 par un remonte-pente répondant aux exigences d'un public de plus en plus nombreux. La nouvelle installation, à pinces fixes, aura un débit de 1800 personnes à l'heure, contre 600 actuellement. Ce télésiège peut transporter jusqu'à 2400 skieurs à l'heure, mais l'autorité compétente en la matière a limité sa capacité horaire. Sa construction devrait être terminée cette année encore, pour que les skieurs des Portes-du-Soleil puissent profiter de ce nouvel atout dès Noël.

A Champoussin, un autre télésiège de quatre places à pinces fixes est également projeté, par la société Téléchampoussin S.A. Dans ce cas, il s'agit non pas d'un remplacement, mais d'une installation qui viendra s'ajouter aux possibilités déjà existantes.

Foire à la brocante

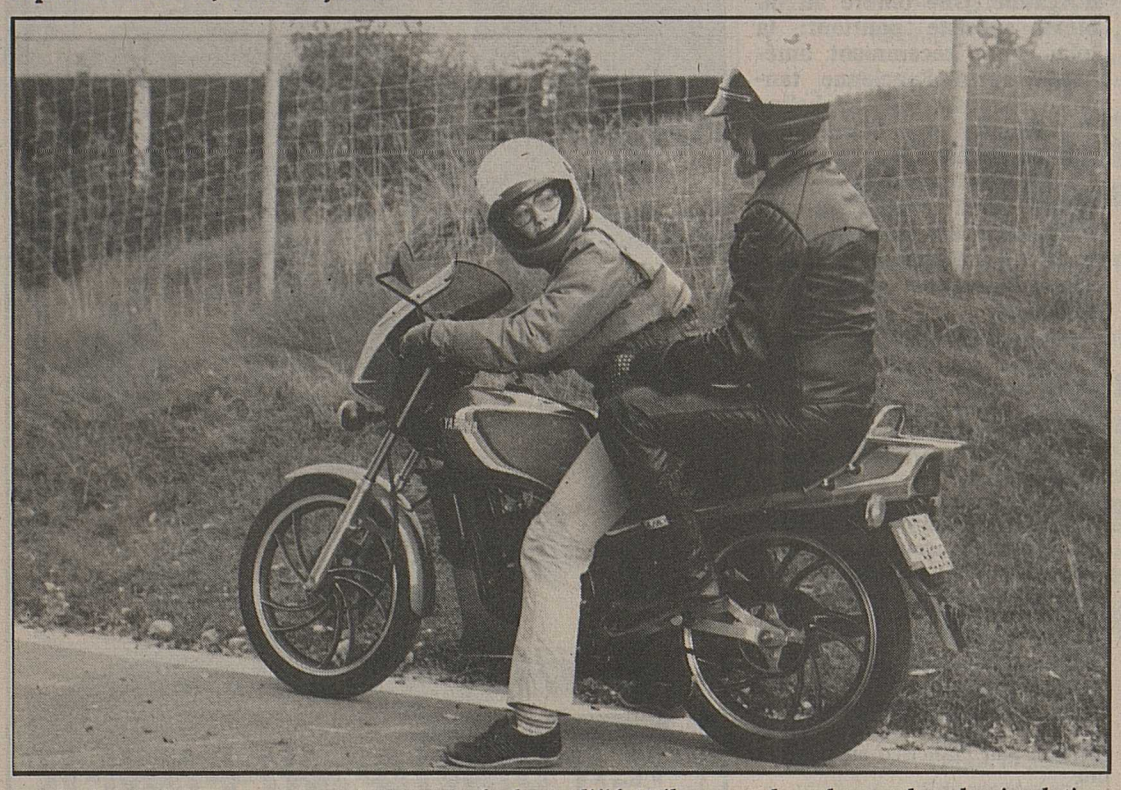
Pour la troisième année consécutive, l'Association des commerçants et artisans de Vevey-Orient organise ce week-end, une superbe foire à la brocante à Vevey. Cette année, sur le quai Perdonnet, septante brocanteurs proposerons aux visiteurs toutes les curiosités et anciennetés venant de nos ancêtres.

Grâce à la sélection des exposants, il sera possible d'y découvrir de l'antiquité digne des plus célèbres brocantes de notre pays.

L'INCONSCIENCE DES MOTOCYCLISTES

Les moniteurs moto-écoles s'inquiètent

SION (wy). – Un examen théorique réussi, une lettre L à coller bien en vue, le futur motard peut se lancer dans la circulation... Sans expérience, sans pratique, sans apprentissage de conduite! Pire encore: si le candidat au permis moto se présente à l'examen pratique, qu'il ne le réussit pas, c'est que les experts ne le jugent pas apte à circuler. Qu'importe, le «mauvais» conducteur peut reprendre la route, le même jour...



Ecole de conduite avec un moniteur moto-école qualifié. Utile avant de se lancer dans la circulation.

Une situation qui inquiète les moniteurs de moto-école. Lors de l'assemblée générale annuelle de l'association suisse (ASMM), tenue récemment en Valais, les délégués ont regretté l'absence de bases légales plus exigeantes concernant l'apprentissage de la moto. Même remarque en ce qui concerne la spécialisation des moniteurs enseignant la conduite de cet engin. Le brevet de moniteur d'auto-école donne automatiquement droit à cet enseignement. Une situation jugée injuste par les moniteurs de l'ASMM, qui se sont spécialisés à leurs frais pour instruire particulièrement les motards.

Le prix de la sécurité

La loi exige le port du casque. Pour le motard, son achat est plus onéreux qu'une demi-journée d'instruction de conduite. Si le casque peut le protéger en cas d'accident, un bon apprentissage de la conduite peut l'en préserver... Hélas! les futurs conducteurs sont trop peu nombreux à suivre une préparation suffisante, avec des moniteurs formés à cet effet, avant de prendre la route. Une inconscience qui peut coûter très cher!

Dans un premier temps, l'association estime que lors de l'établissement du permis provisoire, chaque candidat devrait au moins recevoir la liste des moniteurs moto-école de la région. Pour le Valais central, le Centre moto-école de Sion, qui regroupe les instructeurs de plusieurs écoles, est à disposition des futurs motards qui veulent «prendre en mains» leur engin, en connaître parfaitement son maniement, avant d'affronter les risques de la circulation. Dans d'autres cantons, le candidat au permis «recalé» à l'examen est d'ailleurs «invité» à suivre une telle séance d'instruction.

Deux jours de détente

Les délégués ASMM de Suisse ont également consacré une partie de leur séjour en Valais à la détente. Après un rassemblement à Charrat et à La Souste, les moniteurs ont parcouru les routes de Chemin-Dessous, du col des Planches et du col du Lin avant de faire halte à Saxon et à Sion, où la Municipalité de la capitale leur offrait l'apéritif. Après un repas partagé aux Iles, c'est à Ovronnaz que la soirée récréative s'est poursuivie.

La prochaine séance aura lieu dans le canton de Schwytz. D'ici là, l'avertissement est lancé: conduire une moto sans une instruction suffisante demeure un risque considérable... Même avec un casque!

Le « cinq à six » du conseil saviésan...

SAVIÈSE (wy). – Décembre 1988, élections communales... Certes l'événement politique pour lequel le Valaisan se passionne le plus. Si la plupart des états-majors de parti observent encore une prudente réserve, à Savièse, un conseiller communal de la minorité d.c. a donné le ton: «Le PDC saviésan est dans une situation délicate, face aux conseillers de l'Entente qui se rangent trop souvent comme un seul homme derrière l'avis de leur chef de groupe...»

En séance du conseil communal, les votes de six voix contre cinq, en faveur de la majorité, notamment lorsqu'il s'agit d'une nomination à une fonction publique ou de l'attribution d'un mandat, seraient trop souvent le cas si l'on en croit les déclarations du conseiller d.c., qui utilise largement les colonnes d'une récente édition du journal local pour s'en plaindre. Toujours selon le même auteur «l'opinion personnelle et divergente des membres qui composent la majorité doit souvent céder le pas devant les pressions pas toujours justifiables exercées par leur chef de groupe»...

Suit dans le même article une série de cas qui illustrent la mise à l'écart, à plusieurs reprises, de candidatures ou d'offres issues des rangs d.c... «Je suis conscient que mon billet nous vaudra de nouvelles représailles de la majorité, mais avec l'appui de mes collègues d.c. du conseil, je me devais de dénoncer de telles injustices...», conclut l'auteur du billet

A coup sûr, la mèche des élections communales est allumée. Elle nous promet, à Savièse comme ailleurs, quelques beaux feux d'artifice de plume ou de paroles...

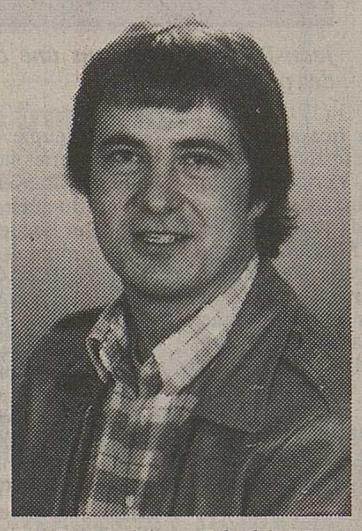
PREMIÈRE MESSE A BRAMOIS

La grande fête du partage

BRAMOIS (wy). – Ordination sacerdotale et première messe, fête patronale, fête missionnaire... Trois raisons suffisantes pour inciter toute la population bramoisienne à participer à la Fête du partage organisée dans le village le dimanche 11 septembre prochain...

Au centre de la manifestation, l'ordination sacerdotale de M. Gérald Mayor, fils d'Armand et d'Yvette, missionnaire de la congrégation du Saint-Esprit. Une cérémonie qui sera présidée par Mgr Pierre Sagna, évêque de Saint-Louis au Sénégal, et qui précédera la première messe célébrée par le jeune prêtre dans l'église de Bramois. Comme ce 11 septembre coïncide avec la fête patronale, la Saint-Laurent, qu'on l'a baptisé également fête missionnaire, nul doute que le Tout-Bramois sera au rendez-vous.

C'est le Centre missionnaire de Bramois, dont Gérald Mayor fut l'un des membres fondateurs, qui a préparé le programme de ce dimanche particulier, en collaboration avec les sociétés locales. Ce sera vraiment la Fête du partage, puisque le produit de la journée sera remis intégralement aux missionnaires originaires du village.



Le Bramoisien Gérald Mayor sera ordonné prêtre le dimanche 11 septembre, jour de la fête patronale et missionnaire de Bramois.

Dans le recueillement et la joie

La fête se déroulera selon le programme suivant:

Dimanche 11 septembre

9.00 Rassemblement devant la maison Armand Mayor (clergé, fanfare, chœur mixte, nouveau prêtre, famille et amis).
9.15 Cortège en direction de l'église, par la rue de la Cure et la rue du Village.
9.30 Ordination et première messe de l'abbé Mayor.
11.30 Concert et apéritif sur la place de fête.
12.15 Repas en commun offert à tous.

Dès 13 h 30, le programme d'animation prévoit des productions de la fanfare des jeunes, des Black Cats, d'un groupe folklorique, d'un quatuor de cuivres, du chœur mixte. Disco dans le «coin des jeunes», loto, stands et jeux divers, tout est prévu pour que la fête se déroule dans la joie et l'esprit de partage.

La population est cordialement invitée à décorer maisons et rues, pour que Bramois soit sur son «trente et un» ce dimanche de fête. Ou encore à apporter gâteaux et ouvrages divers pour garnir l'étalage des stands.

Pour le jeune prêtre, l'essentiel demeure la participation de chacun: «Durant mes années de formation, vous avez été nombreux à m'accompagner un bout de chemin. C'est avec joie que je vous invite à venir vous réjouir avec mes parents, ma famille et la communauté paroissiale, à assister à la célébration de l'ordination ainsi qu'à la journée de fête.»

TOUR WILDSTRUBEL

Parcours sur les ondes de la RSR

SION (wy). – Le Tour Wildstrubel, créé récemment par divers offices du tourisme du Valais et de l'Oberland bernois, pourra être parcouru sur les ondes de la Radio suisse romande, dimanche matin, de 7 h 15 à 8 heures. Quarante-cinq minutes d'émission, pour un magazine qui sera animé par Jean-Claude Gigon et Valdo Sartori, sur la première chaîne.

Les auditeurs pourront suivre pas à pas les deux animateurs sur les nombreux sentiers entourant le massif du Wildstrubel. Des entretiens avec les responsables touristiques des stations concernées, de la musique populaire de groupes de la région sont également au programme.

Une bonne occasion de découvrir en «pantoufles» un insolite parcours dans la montagne...

Sur le Tour Wildstrubel. Ici au col du Rawyl, sur le sentier reliant le Valais à l'Oberland.

SION-JEUNES

Reprise des activités

Tandis que les derniers vacanciers bouclent leurs valises et que le soleil joue à cache-cache, nos élèves sont revenus des mayens ou d'ailleurs.

C'est donc la reprise des activités sportives. Sion-Jeunes ne manque pas à l'appel et vous invite – nouveaux et anciens membres, dès le mardi 6 septembre, à prendre le chemin qui vous conduira directement à la salle de gymnastique de l'école des Collines à Sion.

Notre club propose à chacun un cours à sa mesure, à son âge et à ses désirs. Voyez plutôt:

Artistiques: mardi de 18 h 15 à 19 h 30, vendredi de 18 à 20 heures.

Gym parents: mardi de 20 à 22 heures.

Pupillettes: mercredi de 18 h 30 à 20 heures, samedi de 14 h 30 à 16 heures.

Jeunes gymnastes: mercredi de 18 h 15 à 19 h 45, samedi de 13 h 30 à 15 heures.

Actives, actifs: mercredi de 20 à 21 h 45, vendredi de 20 à 21 h 45.

Gym enfantine: samedi de 13 h 30 à 14 h 30.

Faire partie de Sion-Jeunes c'est également s'intégrer dans une équipe où l'on a du plaisir à se rencontrer; en quelque sorte c'est toute l'année le «temps des retrouvailles».

Alors, amateurs de gymnastique, n'hésitez pas à contacter notre président, M. André Velatta, rue de la Blancherie 21, 1950 Sion, tél. (027) 22 53 50 ou 31 45 25, pour tous renseignements complémentaires.

La FVPFL informe

Aux producteurs de pommes de garde.

Vous êtes invités à participer à la réunion qui se tiendra le lundi 5 septembre, à 20 heures à la grande salle de l'ECA, à Châteauneuf.

Principaux sujets traités:

- Perspectives et estimation de récolte.
- Information relative au concept d'utilisation pour les pommes de table 1988 selon la FUS.

Nous invitons tous les producteurs à prendre part à cette importante rencontre.

FÊTE PAROISSIALE DE CHAMOSON

REMERCIEMENTS

La paroisse de Chamoson fêtait la restauration de l'église. Ces quelques lignes voudraient remercier le curé Paul Masserey pour la belle messe concélébrée avec le père Paul-Ulrich Reymond.

Merci encore aux sociétés de musique La Villageoise et L'Avenir, pour leurs prestations religieuses et profanes, et aux sociétés de chant Sainte-Cécile, Chœur Saint-Pierre, Chœur Voyage!

Merci à la société de gymnastique, aux samaritains et, au nom des enfants, aux Ski-Club, Moto-Club, Judo-Club, pour leur animation.

Merci au major de table, M. Marcel Luy, à Mme Paulette pour les belles danses laotiennes!

Merci aux artisans, aux artistes, aux expertes pâtissières. Merci aux familles, aux gourmets, qui se sont régalés de grillades, saucissses, raclettes, et à ceux qui ont acheté généreusement gâteaux, ouvrages et billets de tombola. Merci aux barmaids et aux vendeurs et vendeuses.

Merci à la commune pour son apéritif et à l'Unipop pour son exposition.

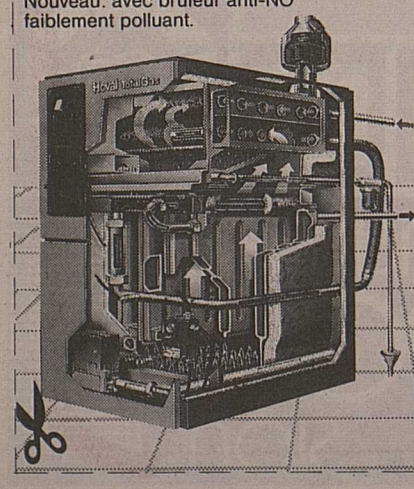
Merci au comité de la fête et au conseil pastoral.

Merci surtout à M. Nicolas Martin, restaurateur d'art, aux architectes et aux artisans.

Merci et à la prochaine fête de printemps de la paroisse, dans la rencontre et l'amitié!

Simplement à la pointe du progrès: Chaudières à gaz Hoval avec ou sans chauffe-eau.

Nouveau: avec brûleur anti-NO faiblement polluant.



Veuillez m'/nous adresser une documentation détaillée sur:
☐ Chaudière à gaz Hoval
☐ Les prestations de service Hoval
☐ Chauffage et eau chaude aujourd'hui

Nom:
Rue:
NPA/Localité:

Hoval Herzog SA
1000 Lausanne 20
Av. de Provence 25 Tél. 021-24 89 01
NOV

Hoval
Economie d'énergie – protection de l'environnement

Vie montante

Mardi 6 septembre 1988 dès 9 h 30, à Notre-Dame-du-Silence à Sion, présentation et discussion du thème d'année 1988-1989: renouvelons notre prière.

Prière de s'inscrire au plus vite à Notre-Dame-du-Silence, téléphone (027) 22 42 20.

Invitation à tous les groupes paroissiaux.

Groupement cynologique du Sanetsch

Reprise des entraînements au Binii, dimanche 4 septembre 1988.

L'AMOUR c'est...

... la laisser choisir dans le catalogue de vente par correspondance.

TM Reg. U.S. Pat. Off. — all rights reserved
© 1979 Los Angeles Times Syndicate

GASTRONOMIE

HOTEL DU RHONE
Rue du Sex, Sion
Tél. 027/22 82 91

Dimanche 4 septembre
Fr. 29.90
sans premier Fr. 24.90
Cocktail de melon au porto
ou
Bouchée aux champignons
★★★
Crème Dubarry
★★★
Entrecôte bordelaise
Pommes soufflées
Tomate provençale
ou
Gigot d'agneau
Sauce au thym
Pommes lyonnaise
Flageolets au beurre
★★★
Sorbet au kiwi

LIBERO MOTO JEAN-MARC PANNATIER
AV DE FRANCE 65 TEL 23 46 41 SION

Nos occasions

HONDA CBR 1000, 87, 13 000 km	10 800.–
HONDA CBR 600, 87, 3600 km	7 800.–
HONDA CBX 1000, 81 55 000 km	4 900.–
HONDA XL 600 LM, 85, 28 000 km	4:200.–
HONDA CB 350 four, 76, 26 000 km	2 000.–
HONDA CG 125, 80, 15 200 km	1 200.–
HONDA Scooter NH 50, 86, 3400 km	1 900.–
BMW K 100 RS, 88, 6300 km	11 500.–
BMW R 100 RS, 78, 31 600 km	4 200.–
BMW R 80 RT, 86, 19 700 km	8 900.–
BMW K 75 C, 88, 3500 km	9 900.–
KAWA GPZ 1000 RX, 88, 2000 km	11 000.–
KAWA GPZ 1100, inj., 84, 28 000 km	6 000.–
KAWA GPZ 900 R ninja, 88, 1500 km	9 500.–
KAWA GPX 750, 87, 5700 km	8 900.–
YAMAHA XT 250, 82, 29 000 km	1 800.–
SUZUKI TS 125, 78, 5300 km	1 000.–

TOUS NOS VÉHICULES SONT LIVRÉS EXPERTISÉS

A vendre

Nissan Bluebird 1800 GL

1981, 82 000 km, équipement hiver, excellent état. Fr. 3800.–.

Tél. (027) 36 24 91.

036-301618

A vendre

Honda CRX

1,6, 16 soupapes, 129 ch, 27 000 km, 1986, kitée + options. Fr. 19 000.– à discuter. Facilités de paiement.

Tél. (026) 5 54 10.

036-400934

A vendre

bus Toyota Hiace 1600 spécial

vitré, 6 places, 52 000 km, Fr. 8500.–.

Tél. (021) 34 30 92.

22-303083

BMW 323i

1986.

Fr. 17 900.– ou 420.– par mois.

Tél. (037) 62 11 41.

17-631263

Alfa 33 4×4

1986.

Fr. 9800.– ou 230.– par mois.

Tél. (037) 62 11 41.

17-631264

Porsche 928 S

1983.

Fr. 36 900.–, crédit.

Tél. (037) 62 11 41.

17-631262

A vendre

Sierra XR 4×4

1986, 29 000 km, options, Fr. 23 400.–.

Tél. (026) 7 24 41.

036-400936

A vendre

VW Polo

1981, 76 000 km, expertisée

Opel Rekord E 2,0

1982, expertisée

camionnette Toyota 1600

1978.

Tél. (027) 36 17 55
22 15 15.

036-063794

A vendre

Opel Omega break GL

turbo diesel 2,3, 1987, 18 000 km, valeur neuve Fr. 29 000.–, cédée à Fr. 19 500.–.

Tél. (026) 2 78 30, heures des repas.

036-400937

= tous les sports

Sensationnel

NOS OCCASIONS
expertisées avec garantie

Corolla GL LB, t.o., 5 p.	14 900.–
Carina II GL LB, 5p.	14 700.–
MR 2 T-Bar-Roof	24 300.–
Toyota Corolla GTi LB, t.o.	20 900.–
Audi 80 Quattro, 4 p., t.o.	12 900.–
Corolla GL LB, t.o., 5 p.	13 900.–
Toyota Crown 2,8i, 4 p.	5 700.–
Toyota Celica 2,0 GTi	23 900.–
Toyota Camry GLi, 4p.	22 500.–
Toyota Corolla LB, coupé	5 700.–
Toyota Corolla GL Sedan, 4 p., t.o.	8 400.–
Toyota Tercel 4WD combi	12 900.–
Toyota Supra Targa aut. ABS	38 000.–
Toyota Carina II GL LB, 5 p.	15 900.–
Toyota Celica 2000 GTi t.o.	24 900.–
Toyota Celica 2,0 GTi	19 900.–
Toyota Tercel aut., 5 p., 1500	8 700.–
Toyota Tercel 4WD, t.o.	16 900.–
Subaru 4WD super-station	22 400.–
Mitsubishi Colt turbo, 3 p.	17 600.–
VW Golf LS, 5 p.	3 500.–
Talbot Matra Rancho X	6 600.–
Seat Ronda GL, 5 p.	8 800.–
Citroën Visa E, 5 p.	4 500.–
Mitsubishi Colt turbo, 3 p.	7 400.–
Volvo 740, 4 p.	14 500.–
Mazda 323i turbo 4WD, 3 p.	20 500.–
Ford Granada 2,3 aut., 4 p.	4 700.–
Renault Alpine GT V6	34 000.–
Ford Orion inj., kit, 4 p.	15 500.–
Alfa Romeo Alfetta GTV 20	10 500.–
Audi 80 GTE, 4 p.	12 200.–
Nissan Bluebird 2,0 SGL, cat.	15 200.–
Ford (D) Taunus 2,0 V6 Spécial, t.o.	3 900.–
Daihatsu Charade GTti, 3 p.	14 900.–
Nissan 300 ZX Targa	25 000.–
Jaguar XJ6 4,2, 4 p.	8 500.–
Alfa GTV6 coupé	14 400.–
Peugeot 305 GL, 4 p.	4 800.–
UTILITAIRES	
Subaru E-10 Wagon 4WD	8 600.–
Land Cruiser II diesel hard-top	21 900.–
Land Cruiser Puma turbo D, t.o.	38 500.–
Jeep Wagoner Limited	10 900.–
Toyota Land-Cruiser LJ70 RV Spécial	28 900.–
Toyota Hilux 4WD, pont basculant	15 000.–
Isuzu Trooper	22 900.–
Liteace Van	9 400.–
Dyna 100 camionnette	21 600.–
Suzuki LJ80	5 400.–
Land Cruiser II FRP top turbo diesel	26 800.–
Hiace combi	11 500.–

CENTRE DE VENTE TOYOTA
Avenue Simplon 148
1920 MARTIGNY
026/2 22 22

VÉHICULES AUTOMOBILES

Aux professionnels de l'automobile!

Nous tenons à votre disposition un stock important de

VOITURES ACCIDENTÉES

à réparer telles que:
AUDI 100 AVANT QUATTRO TURBO, 18 000 km, 88
AUDI Cpé GT 5E aut., 150 km, 88
AUDI 100 CS QUATTRO, 20 000 km, 88
BMW 325i 4×4, 10 000 km, 87
BMW 320i, 46 000 km, 87
BMW 316 1,8i, 58 000 km, 83
FERRARI MONDIAL, 31 000 km, 85
FIAT PANDA 4×4 i.e. SISLEY, 8000 km, 88
FIAT UNO TURBO, 46 000 km, 87
FORD SCORPIO 4×4, 32 000 km, 86
HONDA PRELUDE EX, 19 000 km, 87
HONDA CIVIC 1,5i BERLINETTA, 22 000 km, 86
JAGUAR XJS 5,3, cpé, aut., 6000 km, 88
JEEP WAGONEER Limited, aut., 59 000 km, 85
LADA NIVA 4×4 SUPER LUXUS, 1,6, 40 km, 88
MAZDA 323 16S 4×4 TURBO, 13 000 km, 87
MERCEDES 230 GE 4×4, 44 000 km, 84
MERCEDES 300 E 4-Matic, 15 000 km, 87
MERCEDES 300 TE 4-Matic, 21 000 km, 88
MERCEDES 190 E 2,3, aut., 58 000 km, 87
MITSUBISHI PAJERO TURBO diesel, 11 000 km, 87
OPEL ASCONA 2,0i SPRINT, 13 000 km, 88
OPEL KADETT 1,3 GLS, 13 300 km, 85
PEUGEOT 205 GTi, 1,9, 9000 km, 87
PEUGEOT 205, aut., 4000 km, 88
PEUGEOT 205 GT, 5000 km, 87
ROVER STIERLING 825 ABS, aut., 2000 km, 88
RANGE ROVER De Luxe, 65 000 km, 83
RENAULT 25 V6 inj., 10 500 km, 88
RENAULT Express, 10 000 km, 87
SEAT IBIZA 1,5 GLX, 7000 km, 87
SUBARU JUSTY GL J10, 26 000 km, 86
SUBARU JUSTY II GL 4×4, 18 000 km, 87
TOYOTA STARLETT 1,3 S 12 V, 40 000 km, 86
VOLVO 740 TURBO break, 3000 km, 88
VW SCIROCCO SCALA 16S, 35 000 km, 87
VW GOLF CABRIO GL, 160 000 km, 80
VW GOLF GTi Hihtech, 10 000 km, 88
VW GLF GTi, 56 000 km, 87
VW GOLF GL, 18 000 km, 86
VW PASSAT Syncro, break, 67 000 km, 85
ainsi que plus de 100 autres véhicules récents.

FRANCEY AUTOMOBILES S.A.
1562 Corcelles-Payerne
Tél. (037) 61 56 56

17-631961

Golf 1100

1979, expertisée. Fr. 2800.–.

Tél. (021) 964 73 50.

036-833116

Break Toyota

Corolla, 1600 cm³, 1982, Fr. 5900.– ou Fr. 162.– par mois sans acompte. Garantie + expert. Garage du Nord S.A., Sion
Tél. (027) 22 34 13.

036-509678

A vendre

Ford Sierra break

1987, 30 000 km.

Tél. (027) 22 99 61.

036-509740

A vendre

Honda Accord 1600 EX

1983, 89 000 km, toutes options, toit ouvrant, équipement hiver, radiocassette. Très soignée. Fr. 8200.–.

Tél. (027) 36 24 91.

036-301617

A vendre

camionnette Datsun Homer F 20

1980, expertisée du jour, pont en alu, 190 cm/310 cm. Prix: Fr. 5800.–.

Tél. (025) 71 81 52.

036-063560

A vendre

Isuzu Trooper

1984, 60 000 km, expertisée, gris et bleu. Superbe état. Fr. 14 500.–.

Tél. (027) 58 37 01.

036-436125

Occasion!

Suzuki GTi

1988. Crédit-leasing-reprise.

Tél. (027) 86 23 22.

036-509858

A vendre divers modèles

motos trial Fantic

dès Fr. 1500.–.

Tél. (027) 63 28 00, du lundi au vendredi.

036-436133

Profitez!
A vendre quelques

Suzuki GTi White Star

en stock.

Tél. (027) 86 23 22.
Crédit-reprise.

036-509861

OCCASIONS
UTILITAIRES 3,5 T
véhicules 4×4
tous types poids lourds
Appelez-moi le matin jusqu'à 9 h ou après 18 h. Je trouve ces divers utilitaires par mes déplacements.
Georges MORAND
BULLE (029) 2 66 94

SIERRE - OCCASION

A vendre, centre ville - quartier des affaires

2 appartements

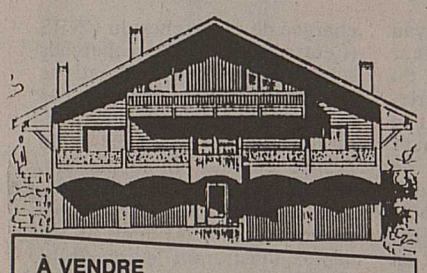
220 m² au total, 4 caves, comme bureau, cabinet médical. Location partielle ou totale garantie.

GESTIMMOB - Simon Derivaz, place du Midi 25, 1951 Sion, tél. (027) 23 25 02

Visites possibles sur rendez-vous les sa et di (au 1er étage au-dessus de MAT-Evasions, agence de voyages).

36-509588

GESTIMMOB



À VENDRE
directement du constructeur
AUX GIETTES S/MONTHEY
(à proximité des téléskis)

1 MAGNIFIQUE APPARTEMENT

de 3 pièces, avec terrasse, cuisine agencée, cheminée, (garage), abri, cave, buanderie,

dès Fr. 215 000.–

1 APPARTEMENT

sous les combles, de 3 pièces avec balcon nord et sud, cuisine agencée, cheminée, (garage), abri, cave, buanderie,

dès Fr. 205 000.–

Pour tous renseignements:
Tél. (025) 71 25 78 (h. de bureau)
Tél. (025) 71 46 67 (privé)
Tél. (021) 960 19 48 (h. de bureau)

A vendre dans résidentiel à
Sion - Gravelone

appartement grand confort 191 m²

grande terrasse avec accès direct au jardin. Séjour spacieux avec cheminée, cuisine moderne, sortie sur terrasse, 4 chambres, 2 salles d'eau et W.-C. séparé. Très calme et ensoleillé, vue imprenable. Fr. 685 000.–, garage 2 voitures Fr. 35 000.–.

Ecrire sous chiffre U 36-063496, Publicitas, 1951 Sion.

036-063496

UVRIER - SION

A vendre dernière

villa 128 m² habitables

en trio et en duplex, 250 m² terrain, pergola.
Rez: living avec cheminée française, superbe cuisine
1er: 3 chambres, 1 bain - W.-C. séparé, réduit, cave, salle de jeux, garage privé + place de parc.
Fr. 398 000.–. Soleil, calme.
Bus à 7 min.
Tél. (027) 36 43 51, h. des repas.
GESTIMMOB - Simon Derivaz, place du Midi 25, 1951 Sion, tél. (027) 23 25 02
Visites possibles sur rendez-vous les sa et di (au 1er étage au-dessus de MAT-Evasions, agence de voyages).

36-509602

GESTIMMOB

A louer à
Sion

au nord de la ville, dans villa locative, à ménage soigneux et stable

magnifique appartement neuf 4½ pièces (120 m²)

avec cuisine moderne + cave et galetas.
Loyer mensuel Fr. 950.– + Fr. 100.– de charges.

Ecrire sous chiffre R 36-063757, Publicitas, 1951 Sion.

036-063757

Sierre
A vendre

magnifique attique

Luxueusement aménagé, 4 pièces, 2 places de parc. Vue imprenable, calme, ensoleillé, **piscine en PPE. GESTIMMOB, Simon DERIVAZ, place du Midi 25, 1951 Sion. Tél. (027) 23 25 02.** Visites possibles sur rendez-vous les samedi et dimanche (au 1er étage au-dessus de MAT-Evasions, agence de voyages)

036-509896

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Zellweger Fiduciaire Treuhand

A VENDRE A SION

SPACIEUX DUPLEX EN ATTIQUE

d'environ 160 m², comprenant:

au niveau inférieur:
– hall d'entrée
– grand séjour avec balcon
– cuisine complètement équipée
– W.-C., lavabo
– W.-C., bain, lavabo
– 2 chambres à coucher

au niveau supérieur:
– W.-C., douche, lavabo
– 3 chambres à coucher
– réduit
– galetas

Garage double fermé.

Prix de vente: Fr. 560 000.– (hypothèque à disposition)

Agence MAX ZELLWEGER, route du Sanetsch 11, 1950 Sion, Tél. (027) 22 08 10

36-507596

Résidence La BARME, Collombey
A LOUER TOUT DE SUITE

– magnifiques appartements neufs
– certains avec cheminée, grand confort
– **3½ pièces, garage compris dès Fr. 930.–** + charges
– **4½ pièces, garage compris, dès Fr. 1130.–** + charges.

Régie Jean Rigolet
Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHEY
Tél. (025) 71 53 63

Châtelard (VS)

A louer

maison

confort, 6 - 7 lits, jardin.

Fr. 500.– par mois, sans chauffage.

Tél. (026) 2 67 39.

036-400933

SCHMIDT IMMOBILIÈRE 3960 SIERRE
Rue du Simplon 46
(027) 55 74 74 dès 14 h
(027) 58 19 70 le matin

SION, Vissigen, imm. Aroldine, rue du Stade 7-9, à vendre

appartements neufs

3½ pièces, 95 m²	Fr. 215 000.–
4½ pièces, 120 m²	Fr. 277 000.–
5½ pièces, 144 m²	Fr. 335 000.–

Financement 90%. **Comparez: les m², la construction, le prix.**
Visite samedi + dimanche possible.

36-304648

A louer au centre de Collonges

appartements résidentiels neufs

– **4½ pièces**
– cuisine agencée
– 2 salles d'eau
– avec balcon
– dès Fr. 1100.– par mois + Fr. 175.– de charges
– garages: Fr. 100.– par mois.
– libre dès mi-septembre 1988.

Régie Jean Rigolet
Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHEY
Tél. (025) 71 53 63

Profitat 84 sa
1926 FULLY Tél.: 026 / 5 47 48

Vous projetez de construire à FULLY

Nous vous proposons:
– des terrains
– un projet personnalisé
– une construction traditionnelle
– prise en charge des formalités
– garantie de délais
– garantie de prix sans dépassements.

Car construire c'est une affaire de professionnels.

Contactez-nous, nous vous ferons des propositions sans engagements.

Construction - Vente - Echange - Immeuble
Villa-terrain

NOMOCOM

L'usage de la télématique dans l'entreprise

SIERRE. – Le projet concernant les nouveaux moyens de communication (Nomocom) se développe de plus en plus dans la région sierroise; preuve en est, la «voiture du futur» parrainée par Sierre-Région prendra bientôt le départ. Pour compléter l'information des PME/PMI sur les possibilités offertes par les nouveaux moyens de communication, une séance d'information aura lieu le mercredi 7 septembre à 19 h 30, dans la grande salle de l'Hôtel Terminus.

Les PTT jouent un rôle primordial dans la vulgarisation du projet Nomocom. En effet, ces derniers proposent aux communes pilotes l'utilisation gratuite du Vidéotex, depuis le 1er octobre jusqu'à la fin décembre, favorisant ainsi la familiarisation avec cet appareil qui sera mis en fonction dès le premier semestre 1989.

De plus, il est prévu une réduction de 50% des tarifs des abonnements mensuels Vidéotex; ceci signifie que les nombreux avantages de ce dernier pourront être exploités pour la somme modique de 10 à 15 francs, taxe téléphonique comprise.

Enfin, toutes les communes modèles bénéficieront d'un financement de départ qui s'élève à 50000 francs. Le subside des PTT pour l'année en cours sera débloqué suivant les besoins effectifs et l'avancement des projets.

Une «quatre roues motrices»

Ce véhicule symbolique est tout d'abord formé d'un «noyau télématique» servant de moteur et de centre de coordination du projet, dont le choix du partenaire extérieur se fera avant la fin septembre; les quatre roues représentent quatre groupes de travail dont les principaux éléments sont les suivants: PMI/PME (serveurs professionnels); tourisme, informations, mise en place d'un centre d'information provisoire, réservations; réseau TV, Télétext, alarme PC et police; animation, formation, centre de communication. La localisation de ce dernier sera fixée d'ici à la fin du mois de septembre.

Séance d'information

Un exposé sur l'usage de la télématique ainsi que diverses démonstrations permettront aux artisans, aux commerçants comme au grand public, de découvrir les utilisations de la télématique dans l'entreprise.

La séance débutera par un exposé de Mme Christine Monnayer, maître de conférence à l'Université de Bordeaux et chargée de recherches du CNRS (Centre national de recherches scientifiques) sur la télématique en entreprise. Elle fournira des indications sur l'évolution des services professionnels en France qui ont, en la matière, deux ans d'avance.

Une présentation de quelques services Télétel (Minitel) et Vidéotex illustreront les possibilités offertes par ces nouveaux médias.

M. Gilloz, employé chez Multival, abordera le sujet de la création d'un service télématique qui permettrait aux détaillants et aux clients de passer directement la commande des produits, par exemple.

Les avantages économiques offerts par l'utilisation de ces nouvelles techniques et l'emploi rationnel du Vidéotex seront présentés par M. Marc-André Ballestraz de la Fidag.

Enfin, une société de services indiquera les démarches à réaliser pour créer un service télématique; ce dernier point devrait déboucher sur une discussion générale.

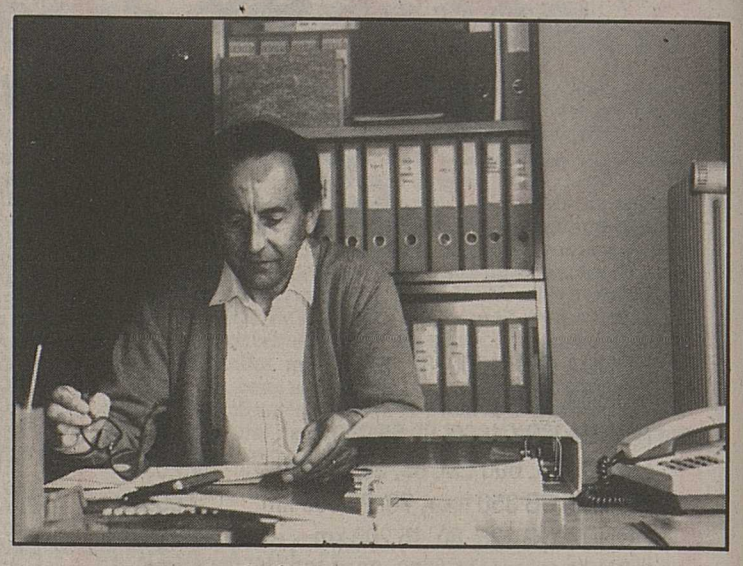
CENTRE MÉDICO-SOCIAL RÉGIONAL

Un départ à la retraite

SIERRE. – Hier soir, lors d'une petite réception d'adieu au carnotzet communal de l'Hôtel de Ville, M. F. Tabin, président du centre médico-social régional et M. H.-M. Hagmann, directeur du centre, ont eu l'occasion d'exprimer à M. Vianin la reconnaissance de toute la population sierroise.

M. Joseph Vianin a travaillé durant de nombreuses années en qualité d'employé administratif, comptable au sein du centre médico-social régional. Chargé plus particulièrement de collaborer à l'agence AVS et à l'office du travail, il a également participé à la gestion financière et comptable du centre médico-social dans plusieurs domaines.

M. Vianin a toujours su montrer de grandes qualités d'accueil face aux nombreuses personnes venant chez lui pour des problèmes de rente AVS ou AI, de caisse-maladie, de recherche de travail ou autres. Sa disponibilité, sa qualité d'écoute et son humour bien anniviard ont été très appréciés.



M. Vianin sera remplacé par un comptable sierrois, M. Georges Hohenegger, qui a déjà pris sa fonction en juillet dernier, et à qui nous souhaitons plein succès dans sa nouvelle activité.

Nous souhaitons à M. Vianin une retraite heureuse et bien remplie entre ses occupations de grand-père, ses tâches vigneronnes et ses transhumances entre Sierre et Grimentz.

De la bonne humeur sur le parcours Vita

SIERRE. – Une fête sur le parcours Vita avec jeux, sport et surprises pour toute la famille aura lieu demain de 14 à 17 heures.

A l'occasion de son 20e anniversaire, quelques-uns des exercices ont été adaptés par des spécialistes du sport aux plus récentes connaissances de la médecine sportive. Le parcours «rajeuni», sera inauguré en petits groupes ou, encore mieux, en famille. Ensemble, nous irons à la découverte de la forêt et ferons le plein d'air frais et pur qu'on y respire. Faire des cercles avec les bras, sauter pardessus les obstacles, soulever des rondins... rien de tel pour être en forme et affronter le stress quotidien.

Rassurez-vous, ce n'est pas une course contre la montre et un exercice «loupé» n'inquiétera personne. Il ne s'agit pas de marquer des points, ni de concourir dans un championnat, mais tout simplement de se divertir. Outre le plaisir d'évoluer en pleine nature, de bonnes volontés se tiendront à disposition pour indiquer, le cas échéant, la façon d'exécuter un exercice.

Il est bien entendu que la manifestation ne se termine pas là. Tout le monde sera convié à prendre part à des jeux divertissants et des prix viendront même récompenser les meilleurs. Ceux qui en ont envie et qui disposent de suffisamment de temps pourront s'offrir un petit casse-croûte et étancher leur soif à la buvette; rien de tel pour faire des connaissances.

L'A.I.L.E. de Loc

LOC (a). – Depuis une année, une société s'est créée sous la dénomination de AILE (Association pour les intérêts de Loc et environs). L'organisation de cette association a plusieurs projets dont l'animation du village de Loc. C'est sur ce thème que l'AILE met sur pied, d'ici une semaine, une fête villageoise. Plusieurs sociétés s'y sont inscrites pour gérer un stand: les chœurs Notre-Dame de Loc, Saint-Michel de Corin, l'Espérance de Randogne, Saint-Maurice-de-Laques de Mollens, les FC Noble-Contrée et Loc-Corin, les groupes folkloriques Les Réchettes de Corin et Les Mayentzons de Randogne, le Ski-Club de Mollens, le moto-club Les Panthères de Chermigon et les Guellus de Veyras.

On a prévu une grande animation musicale dans les rues de Loc avec des groupes d'accordéonistes et divers orchestres. Avant les vendanges qui pointent leur nez et en nostalgie des vacances, les habitants de Loc espèrent s'amuser un peu.

Fête au foyer Saint-Joseph

SIERRE. – Pour la deuxième année consécutive, une fête est organisée au Foyer Saint-Joseph ce week-end.

Cette fête a pour but de créer une occasion de rencontre entre les jeunes et les moins jeunes, entre les pensionnaires du foyer et la population de la région. C'est une manière de rappeler à chacun que le Foyer Saint-Joseph est une institution ouverte et vivante.

Cette fête a aussi pour but de récolter des fonds destinés à améliorer l'ordinaire des pensionnaires (activités créatrices, sorties, anniversaires, etc.).

L'objectif ambitieux que se sont donné les organisateurs serait de contribuer, avec les bénéfices d'une ou de deux fêtes, à l'achat d'un bus équipé d'un élévateur pour faciliter les déplacements des pensionnaires.

Programme des deux journées

Samedi: à 16 heures, un apéritif sera offert par la Municipalité de Salquenen en guise d'ouverture. A 18 h 30, le duo Ocean animera le bal jusqu'à 22 heures.

Dimanche: la messe chantée par le chœur mixte La Cécilia d'Ayer aura lieu à 10 heures, suivie à 11 heures d'une partie officielle et d'un apéritif offert par la Bourgeoisie d'Ayer. Le duo Ocean mènera le bal de 15 à 18 heures, laissant place au tirage au sort de la tombola et du carnet de fête. La manifestation s'achèvera vers 22 heures.

Les animations habituelles, stands, jeux, cantine (raclette, grillade, risotto) seront au rendez-vous.

A noter que les billets de tombola sont en vente au foyer au prix de 5 francs.

Soirées sierroises en musique

SIERRE. – Dans le cadre des traditionnelles soirées sierroises, l'Harmonie de Wetzikon qui rend visite au Valais se produira samedi 3 septembre dès 20 h 30, dans les jardins de l'Hôtel de Ville.

Après un arrêt aux Salines de Bex, cette harmonie, forte de quarante musiciens, fera halte à Sierre pour y donner son concert. Présidée par M. Ueli Gasser et dirigée par M. Schoder, elle présentera un programme riche et varié qui incitera non seulement les hôtes mais également les musiciens valaisans à venir applaudir leur prestation. L'harmonie se produira le lendemain en concert apéritif.

Avec l'Harmonie de Wetzikon, le programme des soirées sierroises s'achève.

Venez tous assister à la dernière!

HC SIERRE

Début de saison pour les juniors A

SIERRE. – Le mouvement juniors compte onze équipes, dont deux appartiennent à la catégorie juniors. Nous avons présenté la semaine dernière les juniors élite, équipe prometteuse mais jeune, puisque sa moyenne d'âge est de 17 ans.

La deuxième équipe juniors évolue dans la catégorie dite A, elle commencera sa saison ce dimanche contre le HC Sion. Ici comme ailleurs, ce mouvement est demeuré fidèle à sa politique de promotion, qui vise davantage l'épanouissement du sportif en herbe que le résultat ronflant.

Cette équipe constitue une étape quasi obligatoire pouvant s'étendre de un à trois ans, permettant un passage en douceur entre les novices et les rudes exigences des élites, catégorie assimilée à la ligue nationale.

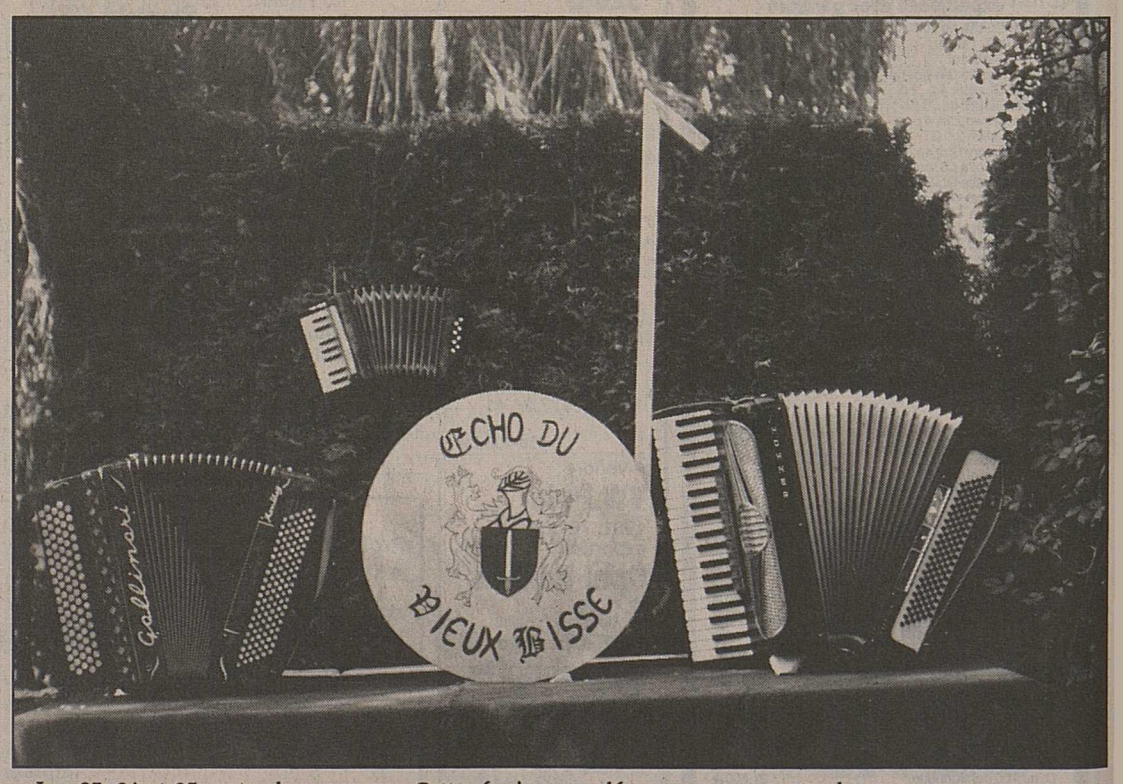
Officiellement, les juniors élite sont dans les mains de P.-H. Faust et les A, dans celles de B. Jossen, coach de la première équipe au temps de M. Lemaire et ancien entraîneur des juniors élite. S'entendant pratiquement mieux que deux frères – car il arrive aux frères de ne pas s'entendre – Peterli et Bruno partagent la plupart des tâches et des responsabilités concernant nos deux équipes juniors.

La présence du public sera pour eux comme pour leurs protégés une aide inestimable.

Rendez-vous donc demain à midi à la patinoire de Graben, pour le premier match des juniors A.

Sion

Savièse sur une note musicale



Les 23, 24 et 25 septembre prochains, Savièse vibrera au son de l'accordéon.

C'est en effet la société d'accordéonistes Echo du Vieux-Bisse qui aura le privilège d'organiser cette année la sixième Amicale des accordéonistes valaisans. Cette sixième édition coïncidera avec les festivités commémorant le 25e anniversaire de la société.

Le comité d'organisation est formé de M. Jean-Louis Dubuis, président; M. Stéphane Solliard, vice-président; Mlle Josiane Dubuis, secrétaire; M. Claudio Mattuzzi, caissier; M. François Luyet, membre.

Cette équipe, soudée par une volonté bien définie, œuvre afin que rien ne soit négligé dans le cadre de l'organisation.

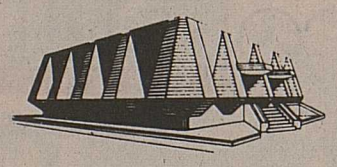
Cinq sociétés ont été à l'origine de la fondation de la Fédération cantonale valaisanne des sociétés d'accordéonistes. Durant ces cinq années écoulées, quelques mutations ont été enregistrées, notamment la cessation d'activités du Mélodi'Ac de Saint-Maurice. Cette défection a été compensée par l'arrivée de cinq nouvelles sociétés. Aujourd'hui, la FCVsA compte un effectif de neuf sociétés que vous aurez le plaisir de découvrir à Savièse le dernier week-end de septembre.

Pour cette circonstance, l'Echo du Vieux-Bisse a convié trois sociétés amies, à savoir: les Triolets, d'Entremont, dirigés par un accordéoniste réputé, M. Jean-Yves Sixte; l'Echo du Léman, de Nyon, dirigé par M. Alain Ray; l'Union des accordéonistes carougeois, dirigée par Mme Chantal Pizzi.

Le programme de cette manifestation sera publié ultérieurement.

Pour tous les amateurs et les mordus de l'accordéon, réservez déjà le dernier week-end de septembre à Savièse.

Concours Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais



Bulletin-réponse au concours NF du samedi 3 septembre

Le tableau truqué

Réponse: _____

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

Tél.: _____

à renvoyer à la Fondation Pierre-Gianadda, 1920 Martigny jusqu'à jeudi soir.

CONCOURS NF TABLEAU TRUQUÉ

SEMAINE DU 27 AOÛT

MODIGLIANI «PORTRAIT DE LÉOPOLD ZBOROWSKI»

Nombre de réponses justes: 386.

1er prix: Nadine Dumoulin, Conthey.
2e prix: Christian Charbonnet, Veysonnaz-Clèbes.
3e prix: Daisy Mayor, Sion.
4e prix: Mirna Bosco, Bramois.
5e prix: Thérèse Pralong, Martigny.

VAUDOISE ASSURANCES

Pour compléter notre organisation externe en ville de Martigny, nous cherchons

collaborateur au service externe

Profil souhaité: esprit dynamique, ambitieux, persévérant, facilité de contact avec la clientèle, expériences réussies dans la représentation seraient un atout essentiel, domicilié à Martigny, âge idéal entre 25 et 35 ans.

Nous offrons:
- activité commerciale variée et bien rémunérée
- gestion d'un important portefeuille comprenant toutes les branches d'assurances
- soutien efficace de nos spécialistes de la branche
- formation complète et continue
- prestations sociales exemplaires.

Si vous estimez avoir ces qualités, veuillez adresser votre offre manuscrite, avec curriculum vitae et copies de certificats, à:

Daniel Roduit, agent général
Avenue de la Gare 50
1920 MARTIGNY
Tél. (026) 2 43 93

qui s'engage à observer la plus stricte discrétion.

143.102459

J.P. Epiney sport Aigle
Avenue de la Gare
025/26 40 52

cherche

vendeuse qualifiée

en rayon sports si possible pratiquant le sport. Entrée tout de suite ou à convenir. Emploi stable.

Faire offres écrites avec curriculum vitae et prétentions de salaire.

22-120-12-24

BICA AG

Importante fabrique d'appareils électroniques de microprocesseur pour la distribution d'essence cherche un

technicien d'entretien

pour la région du Valais (Martigny-Montreux).

Nous demandons:
- formation complète (diplôme école de FEAM, EGM, monteur en électronique ou profession similaire avec des connaissances en électronique)
- esprit d'initiative
- personne flexible
- personne aimant le contact avec la clientèle.

Nous offrons:
- 3 mois de formation d'intérieur
- conduite **indépendante** de la base d'entretien du Valais
- avantages sociaux
- voiture d'affaires.

Entrée immédiate ou à convenir.

Nous prions les personnes intéressées de nous téléphoner ou de nous envoyer l'offre détaillée.

BICA AG
Buzibachstrasse 45
6023 Rothenburg
Tel. (041) 50 33 66

CENTRE COMMERCIAL MAGRO UVRIER
PRIX DE GROS

Nous engageons pour notre centre commercial **Magro à Uvrier**

une vendeuse

secteur non alimentaire. Très bonnes connaissances d'allemand souhaitées, et

un magasinier

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Faire offres écrites, avec curriculum vitae, à:
MAGRO S.A.VALALIMENTATION
Service du personnel
Case postale 527, 1951 Sion.

36-509922

Ne stressez plus!

Pour postes fixes ou missions temporaires, nous cherchons

dessinateurs d'installations de ventilation
dessinateurs serruriers constructeurs

avec CFC ou quelques années de pratique ainsi que des **aides.**

35, av. de la Gare
1950 Sion

ideal job 21 31 11
Conseils en personnel

Fashiontrade Genève cherche

ambassadrices

- Etes vous sensibilisée par la mode, le prêt-à-porter, les accessoires de luxe?
- Etes vous attirée par la vente (diffusion directe).
- Vous n'appréciez pas les contraintes, mais désirez améliorer votre situation financière en vous indentifiant à une occupation partielle et indépendante.

Si tel est le cas, nous vous invitons à prendre contact avec nous.

Tél. (061) 72 37 76, matin de 8 h 30 à 10 h 30.
Correspondance: Fashiontrade Genève, case postale 42, 1211 Genève 25.

18-033250

Wir sind ein internationales Transportunternehmen mit Hauptsitz in Dürrenäsch (AG). Für den Verkehr Frankreich-Wallis, Italien-Wallis auf einem Silozug suchen wir einen erfahrenen

Lastwagenchauffeur Kat. C+E

Sind Sie einsatzfreudig und verantwortungsbewusst, sprechen Sie ein wenig deutsch und wohnen in oder um Monthey? Dann finden Sie bei uns eine interessante, anspruchsvolle Tätigkeit bei sehr fortschrittlichen Anstellungsbedingungen.

Interessiert? Rufen Sie uns einfach an. Unser Herr K. Müller gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

BERTSCHI AG DÜRRENÄSCH
Int. Transporte
5724 Dürrenäsch
Tél. (064) 54 21 21

05-047224

On cherche

ouvrières

à partir du 12 septembre, région Martigny pour la cueillette des pommes à la machine. Bon salaire à personne capable (dame uniquement).

Tél. (026) 5 33 76 le soir.

036-400920

On cherche

un homme

et

quelques ouvrières

pour la cueillette des fruits. Etranger(ères) sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 31 10 08.

036-063700

Publicitas 027/21 21 11

Garage région Sion
cherche

employé de bureau

avec expérience de la comptabilité.
Ecrire sous chiffre S 36-509743, Publicitas, 1951 Sion.

036-509743

Daihatsu-Maserati
Société d'importation et de distribution Automobiles Sida S.A., 1964 Conthey
cherche

manœuvre

pour compléter son service préparation véhicules.
Permis de conduire nécessaire.
Date d'entrée à convenir.
Tél. (027) 36 41 21 interne 14.

036-509919

Je cherche, pour tout de suite ou date à convenir,

aide en médecine dentaire diplômée

Ecrire avec curriculum vitae et photo à:
Pierre Vuadens
médecin-dentiste
1844 Villeneuve.

22-168253

LATHION-VOYAGES

IL EST TEMPS DE PENSER A VOS VACANCES DE

NOËL-NOUVEL AN

AU SOLEIL DE LA

FLORIDE

Au départ de GENÈVE:

16 JOURS: du 23 déc. 88 au 7 janv. 89
14 JOURS: du 26 déc. 88 au 8 janv. 89
10 JOURS: du 24 déc. 88 au 2 janv. 89 et du 30 déc. 88 au 8 janv. 89
9 JOURS: du 26 déc. 88 au 3 janv. 89

A PARTIR de FS 2195.-

- Vols réguliers de BRITISH AIRWAYS
- Logement en hôtels de première classe à ORLANDO et MIAMI BEACH
- Voiture de location pour tout le séjour (Synonyme de liberté totale sur place)
- Billets d'admissions pour EPCOT CENTER, DISNEY WORLD, SEA WORLD, ETC...ETC.
- Frais d'obtention de visas, etc...etc.

RÉDUCTIONS POUR ENFANTS JUSQU'A 18 ANS !!

ORG. TECHNIQUE: ALL TRAVEL SA/GENÈVE

Sierre - Av. de la Gare 1 - Tél. (027) 55 85 85
Sion - Av. de la Gare 6 - Tél. (027) 22 48 22
Martigny - Rue Marc-Morand 9 - Tél. (026) 2 71 61

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Adorable bébé d'une année cherche

jeune fille ou dame

pour lui tenir compagnie à domicile (temps partiel, tout arrangement possible).
Tél. (027) 22 39 39 (027) 83 21 31.

036-063808

Portugaise

29 ans, avec expérience dans la restauration cherche n'importe quel travail, pour la saison d'hiver, région Sion-Nendaz.

Tél. (027) 88 18 28 Mme Amélia.

036-301587

Portugais 30 ans

sans permis de travail, avec permis de conduire cherche emploi comme plâtrier-peintre ou autre.

Tél. (027) 22 95 79.

036-301601

Café du Soleil à Fully cherche

sommelière

Débutante acceptée.
Sans permis s'abstenir.

Tél. (026) 5 32 27.

036-063761

Dame avec permis B cherche

n'importe quel travail

sauf dans l'hôtellerie.

Tél. 027/55 46 61.

036-436138

L'ASSOCIATION VALAISANNE DU DIABÈTE
et
LA LIGUE VALAISANNE POUR LA LUTTE CONTRE LA TUBERCULOSE ET LES MALADIES PULMONAIRES
mettent au concours

poste d'infirmière à temps partiel

pour des informations aux diabétiques

Les offres sont à adresser pour **le 10 septembre 1988** à Mme Eliane Marclay, présidente de l'Association valaisanne du diabète, case postale 9, 1951 Sion.
Tél. (027) 22 99 72.

036-063647

Cherchons au plus vite

2 installateurs sanitaire

avec CFC.
Cuénoud & Cie, case postale 52
1008 Prilly (VD).

22-060778

Restez dans le vent, lisez le NF

Ambiance jeune et sympathique

Une importante maison de production et distribution du secteur alimentaire située à quelques km de Sion (ouest), cherche sa future

secrétaire

Vos qualifications:
- CFC G ou diplôme équivalent
- trilingue, fr. et all. parlé et écrit, anglais parlé
- connaissances de base en informatique.

Votre personnalité:
- dynamique, gaie, ouverte, ayant le goût pour les contacts avec autrui
- partante pour contribuer à la réussite d'une entreprise en pleine expansion
- motivée par un travail indépendant requérant initiative et disponibilité.

Si vous êtes presque tout cela, envoyez-moi votre dossier, mon client est prêt à vous accorder son entière confiance.

Adia Interim S.A.
Place du Midi 30
1950 Sion
(027) 22 82 22
Nicole Zuber

ADIA
Postes fixes

Vernayaz

Salle de gymnastique

Dimanche 4 septembre dès 15 heures

UN VRAI LOTO

Fanfare Echo du Trient

Abonnement au même porteur:
1 carte 25.– 3 cartes 50.–
2 cartes 40.– illimitées 70.–
Au porteur d'abonnement 1.– la carte suppl.

2 bons d'achat de 500.–
1 lot surprise val. min. 300.–
3 bons d'achat de 300.–
2 bons d'achat de 200.–
4 bons d'achat de 150.–
1 vélo, 1 Rockwatch, 4 demi-porcs
3 lots de 30 bout. de vin
3 corbeille garnies
20 fromages

TRANSPORTS GRATUITS PAR CARS
Chablais, s'inscrire chez:
J.-D. VIEUX, 1873 Val-D'Illiez
Tél. (025) 77 27 61 - 77 27 27

13.00 Vevey, place du Marché
13.05 la Tour-de-Peilz, station AGIP
13.10 Clarens, bâtiment SRE
13.15 Montreux, place du Marché
13.25 Villeneuve, gare CFF
13.30 Roche, kiosque
13.40 Aigle, gare CFF
13.50 Ollon, gare AOMC
14.00 Bex, grande salle
14.10 Monthey, place Centrale
14.15 Massongex, église
14.20 Saint-Maurice, place de la Gare
14.30 Evionnaz, pl. de l'Eglise

MIGROS

PINGOUIN BOUTIQUE
la Source — CIGARETTES-VINS-LIQUEURS DISCOUNT-DELICATESSES
MISTER MINIT
la cadeaumière — boutique du prêt-à-offrir
VALLOTON — CONFECTION DAMES
BANQUE CANTONALE
FRANZ CARL WEBER
LA TABATIÈRE

DÈS LE LUNDI
5 SEPTEMBRE

NOS MAGASINS
SERONT
FERMÉS
LE LUNDI MATIN

18 COMMERCES
pour mieux vous servir

CHEVALINES
5 à sec
l'Atelier de Coiffure
Cantin — CHAUSSURES
PHARMACIE PARFUMERIE SUN STORE — DIETETIQUE HERBORISTERIE
BOUTIQUE LE BALADIN — PRÊT A PORTER
BELDONA — LINGERIE FINE
mercure III — BONBONS CHOCOLATS
GOLDOR — HORLOGERIE-BIJOUTERIE

CENTRE COMMERCIAL
DU MANOIR
MARTIGNY

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Perrodin-Métral Voyages

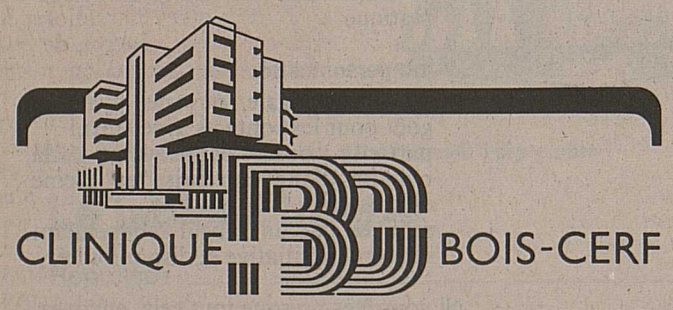
cherchent pour Martigny et Le Châble

chauffeur de car

pour voyages et excursions en Suisse et à l'étranger.
Date d'entrée à convenir.

S'adresser ou faire offres à:
Perrodin & Cie, 1934 Le Châble
ou au tél. (026) 7 11 55.

036-063792



En raison de l'ouverture de son service de soins intensifs au **1er janvier 1989,** la Clinique Bois-Cerf cherche

des infirmières diplômées avec formation en soins intensifs

Nous offrons:
- une ambiance agréable
- des prestations sociales avantageuses
- la semaine de 40 heures
- un 13e salaire.

Si vous désirez travailler dans un cadre idéal au sein d'une équipe jeune et dynamique, alors faites sans plus tarder vos offres écrites au **Bureau de gestion du personnel de la Clinique Bois-Cerf S.A., case postale 341, 1001 Lausanne.**

22-529969

Le Home Les Tilleuls à Monthey
cherche pour son service d'animation

un(e) candidat(e)

en possession d'un diplôme social ou de santé.
Nous demandons:
- une expérience auprès des personnes âgées
- sensibilité à leur attente et à leurs besoins
- dynamisme et créativité
- initiation à la gestion d'une petite équipe
- aptitude à planifier, organiser et coordonner les activités d'un tel service
- capacité à s'intégrer à une équipe pluridisciplinaire
- obligation de prendre domicile à Monthey.

Entrée le 1er octobre ou à convenir. Rémunération selon le barème Gehval.
Faire offre à la direction du Home Les Tilleuls, av. de l'Europe 93, 1870 Monthey.

036-833087

Nous engageons

dessinateurs en génie civil

Suisses, permis B ou C.

Tél. (027) 21 31 11.

036-509781

Dame bilingue

cherche travail à domicile.

Tél. (027) 31 47 62.

036-301619

Avez-vous intérêt à parfaire vos connaissances de la langue allemande?

Les Tuileries zurichoises, importante entreprise du domaine des matériaux de construction, cherchent pour leur département informatique une

employée de commerce (secrétaire)

avec CFC ou diplôme d'une école de commerce, possédant quelques notions d'allemand.

Une activité variée et une ambiance de travail sympathique au sein d'une petite équipe sont assurées.

C'est avec intérêt que nous attendons soit vos offres, soit votre appel téléphonique. M. Haller, qui sera votre chef, vous renseignera très volontiers sur le poste à repourvoir.

ZZ
ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Computer service
Postfach 357
8021 Zurich Tél. (01) 468 21 11, int. 361

44-637335

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

combustibles

piota

Nous cherchons pour nos livraisons de combustibles et de carburants un

chauffeur-livreur
(permis poids lourds)

Entrée tout de suite ou pour une date à convenir.

Faire offre écrite à la direction de
PIOTA S.A., combustibles
Case postale 31
1920 MARTIGNY 2.

Suite à remise de commerce, **jeune femme 30 ans** avec

patente café-restaurant

et expérience dans la branche, **cherche place région Martigny.**
Ecrire sous chiffre Ofa 9299 à Orell Füssli Publicité S.A., case postale, 1920 Martigny.

036-833137

Garage avec agence officielle Mercedes Benz pour le Haut-Valais cherche pour entrée immédiate ou à convenir

mécanicien autos qualifié

Nous offrons un travail stable et intéressant.
Faire offre à:
Garage MODERNE A.G., 3930 Viège
Tél. (028) 46 43 33.

036-509831

Weinhandlung in Salgesch sucht

Hilfschauffeur

für Weinlieferungen in der ganzen Schweiz.

Offerten unter Chiffre 36-121751 an Publicitas, 3900 Brig.

Crans-Montana
On cherche pour mi-novembre

aide-magasinier vendeur

Place à l'année.
Ecrire sous chiffre V 36-063617, Publicitas, 1951 Sion.

036-063617

Nous engageons

charpentiers

Suisses, permis B ou C.

Tél. (027) 21 31 11.

036-509782

Gillioz Transports Riddes

cherche

chauffeur poids lourds

Tél. (027) 86 23 81 heures des repas.

036-063830

Coiffure André Chéry, Martigny
cherche tout de suite

coiffeuse

de 4e année (rattrapage).

Tél. (026) 2 55 44 - 2 52 52.

036-400923

Agence immobilière dans le Valais central

cherche pour tout de suite ou à convenir

dessinateurs en bâtiments

Age idéal 20 à 30 ans.
Faire offre sous chiffre H 36-509909, Publicitas, 1951 Sion.

036-509909

LE SAMARITAIN
HÔPITAL DE ZONE DE VEVEY
cherche

un(e) laborantin(e) polyvalent(e)

possédant de l'expérience dans les branches de bactériologie médicale, hématologie et chimie clinique

un(e) infirmier(ère) en soins intensifs

si possible avec diplôme de spécialisation.

Les offres complètes sont à adresser au service du personnel du Samaritain, Hôpital de zone, 1800 Vevey.

22-31255

Fellay & Baillod S.A., Electricité, Verbier

Pour compléter notre effectif, nous cherchons

vendeur(euse)

sachant travailler de manière indépendante.
Connaissances de l'anglais.
Entrée tout de suite ou à convenir.
Tél. (026) 7 52 12.

036-063569

Martigny
Magasin spécialisé, horlogerie-bijouterie, cherche pour date à convenir

vendeuse responsable

bénéficiant de quelques années de pratique et recherchant un poste stable.
Salaire intéressant en rapport avec capacités.
Faire offre à: Pyrope S.A., case postale 325, 1920 Martigny.

036-509851

Magasin de laine cherche

tricoteuses

Tél. (026) 2 10 35 de 17 h à 18 h 30.

036-833139

Garage Cornut, agence Audi-VW, à Vouvry cherche tout de suite ou à convenir

un mécanicien

avec CFC.

Tél. (025) 81 36 04.

036-833138

L'association Release cherche pour son centre d'accueil et de prévention

collaborateurs(trices)

50 ou 75 %

(expérience souhaitée en travail social)

Faire offre **jusqu'au 20 septembre 1988** au Release, av. de Rome 5, 1700 Fribourg.

036-833113

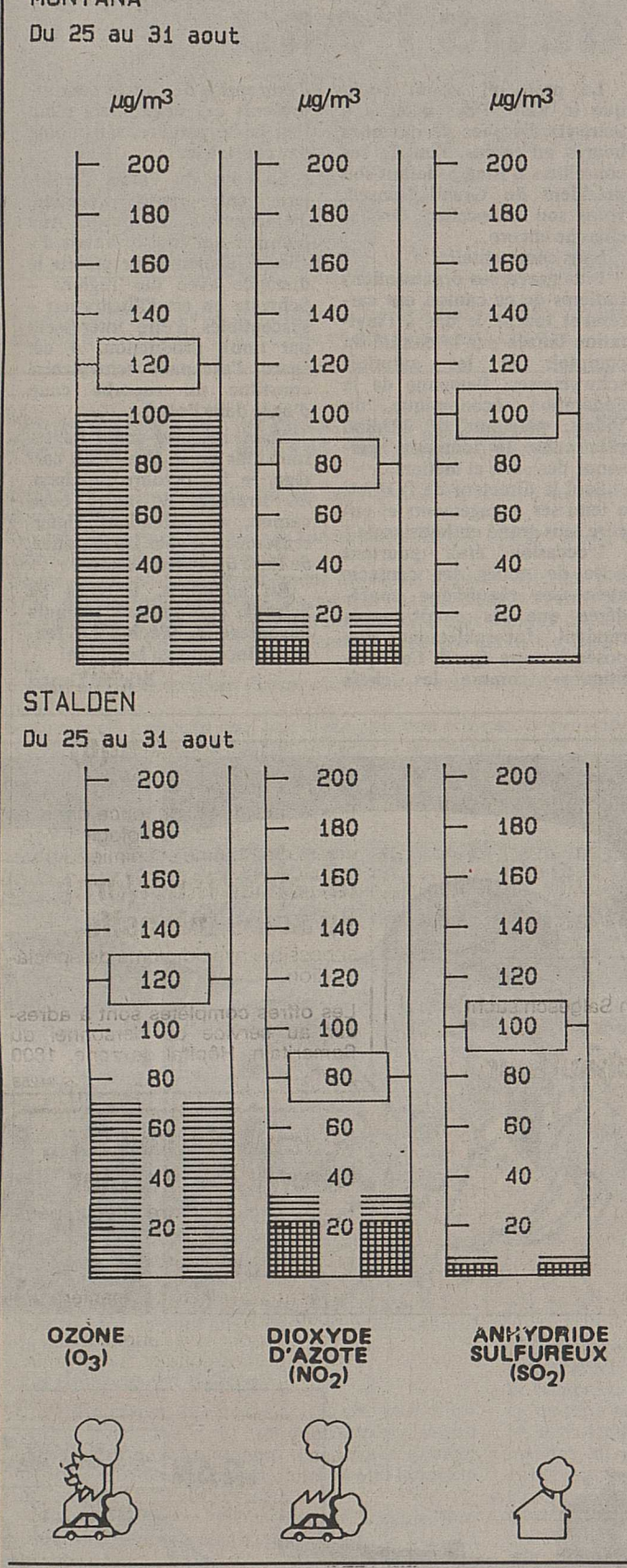
Mesures de la pollution atmosphérique en Valais

Depuis le début août, le Service de la protection de l'environnement procède à des mesures de la qualité de l'air à Montana près du Sanatorium lucernois et à Stalden.

Sur les graphiques ci-dessus sont représentées, pour la période allant du 25 au 31 août, les moyennes journalières minimales et maximales pour le dioxyde d'azote et l'anhydride sulfureux, et la moyenne horaire maximale pour l'ozone.

Pour les deux sites, les valeurs limites de l'ordonnance fédérale de la protection de l'air sont respectées.

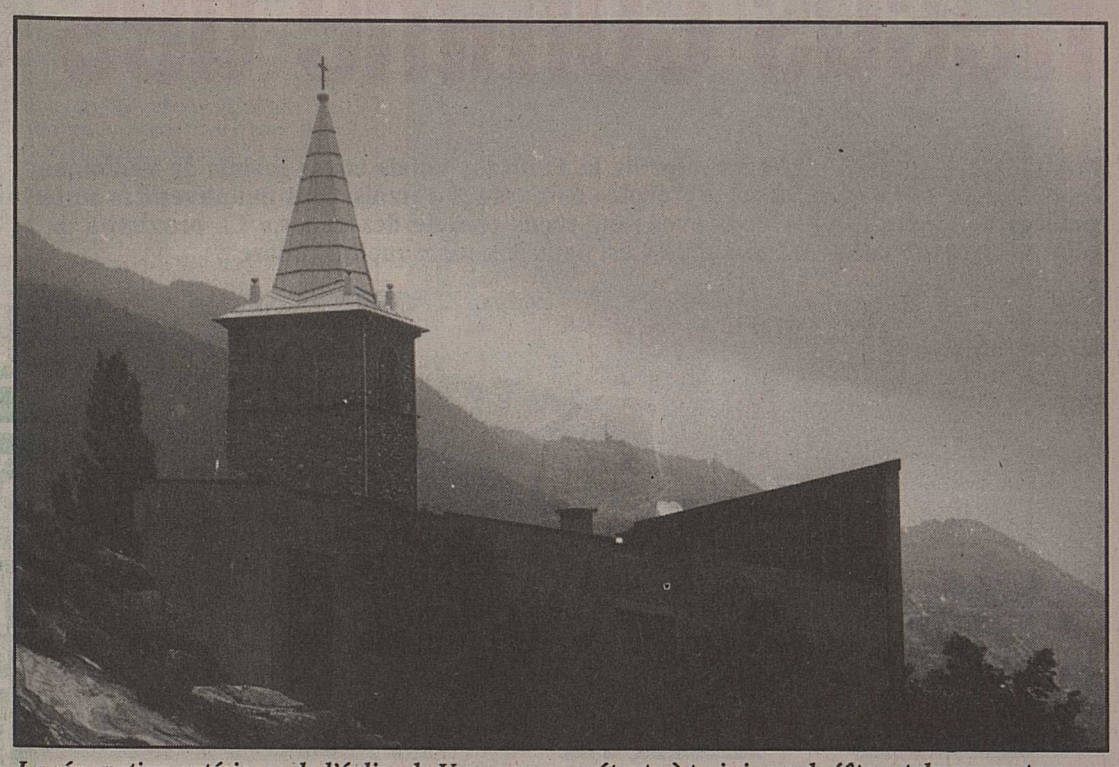
A la semaine prochaine.



VARONE RAPPELLE LES SIENS

Pour que l'église resplendisse

VARONE (and). – Un syndic qui organise trois jours de fête avec les encouragements chaleureux du curé et la collaboration de toutes les sociétés locales, cela ne s'est plus vu à Varone depuis 1971. La nécessité d'une rénovation urgente des façades de l'église paroissiale est à l'origine de cette fête qui s'adresse à tous les «émigrés» et à tous les amis de la région. Une coïncidence de dates fait que, de l'autre côté de la Dala, les Loéchards seront en liesse pour leur fête des vendanges. Le week-end du 9 au 11 sera donc chargé.



La rénovation extérieure de l'église de Varone sera prétexte à trois jours de fêtes et de rencontres.

La parole à tous

Une brochure bien épaisse qui donne la parole au plus grand nombre possible d'habitants, retrace le présent et les hauts faits de la vie de Varone. Leur lieu préféré de villégiature près de Loèche-les-Bains y est évoqué aussi bien que l'alpage qui est encore utilisé. Varone ne compte en effet pas seulement des ceps de vigne, mais un joli petit troupeau. Mais le fait que l'on ait touvé onze caves privées assez spacieuses pour y ouvrir autant de cantines en dit long sur la véritable vocation du village.

Le village rappelle donc pour trois jours les siens, ceux qui ont franchi la frontière linguistique en direction de Genève ou de Marseille. L'on nous dit que les hôteliers Julier font honneur au village. Ce village avec la plus belle vue sur la forêt de Finges se sent proche de Sierre, car il partage son sort de zone tampon qui doit se défendre contre les grandes régions.

Construite en 1967 sous l'impulsion de feu le curé Arthur Bacher, l'église de Varone domine la colline extérieure du village. Son style architectural paraissait osé: le clocher en pierre est entouré de constructions en béton. Ce béton s'est avéré ne pas être éternel. Il a subi la rouille comme celui des ponts et chaussées. 200 000 à 300 000 francs seront nécessaires à son traitement et une partie de cet argent sera recueilli lors de la fête. Notons que les restaurateurs ne feront pas concurrence aux caves; durant les moments forts des festivités le vin et la raclette ne seront servis que dans les caves.

ANCIENS GRANDS BAILLIFS A SAAS-FEE

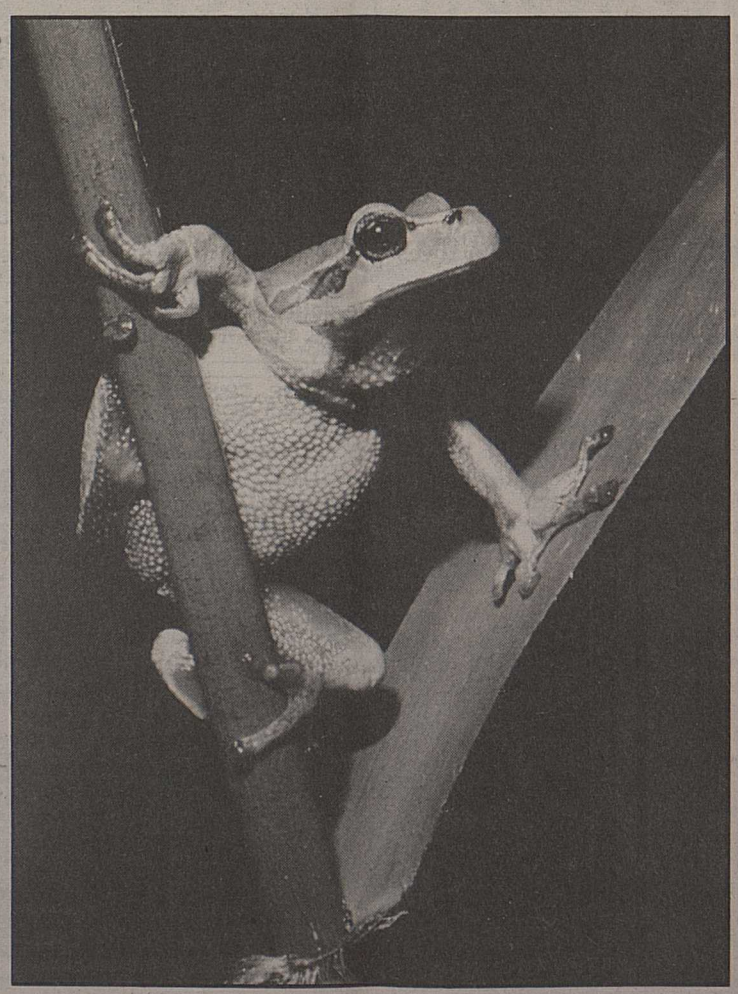
Le sens de l'unité

Sans de gros dossiers sous les bras, ils étaient une bonne vingtaine d'anciens grands baillifs de la république et canton du Valais à être reçus hier à Saas-Fee par un des leurs, Hubert Bumann. Le doyen de la confrérie, Lucien Lathion d'Aproz qui présida le Grand Conseil de 1947 à 1948, ne s'est pas privé du plaisir de revoir ses successeurs à l'âge de 96 ans.

La rencontre amicale de nos anciens présidents du Parlement, véritable plate-forme d'unité cantonale, a renforcé la convivialité entre toutes les parties de notre pays.

ÉCU D'OR 1988

Une chance pour la nature



Les amphibiens, les libellules, les canards et de nombreuses autres espèces animales et végétales des milieux humides, se sont raréfiés. Il leur reste une chance, si leurs milieux naturels peuvent être protégés. Les zones riveraines des lacs de Baldegg et d'Hallwil dans le **Seetal lucernois** représentent par exemple des régions humides particulièrement précieuses. C'est pourquoi elles seront les principales bénéficiaires de la vente de l'Ecu d'Or 1988 de la Ligue suisse pour la protection de la nature (LSPN) et de la Ligue suisse du patrimoine national (LSP). Même si les deux lacs luttent contre l'eutrophisation due aux engrais, leurs rives sont encore libres de toutes constructions et sont restées naturelles. Le **lac de Baldegg,** avec sa ceinture de roseaux, son épaisse forêt riveraine et ses prairies humides riches en espèces, représente pour beaucoup d'oiseaux aquatiques rares un précieux endroit pour nidifier et un quartier d'hiver. Des centaines de grèbes huppés, de foulques, de colverts, de canards souchets, de fuligules milouins, de fuligules morillons, se retrouvent sur ses eaux durant la saison froide. Une partie du bénéfice de la vente de l'Ecu d'Or permettra d'améliorer les mesures de protection, de faire les travaux d'entretien nécessaires dans la ceinture riveraine, et de rendre à leur état naturel de prairies marécageuses les terrains agricoles exploités intensivement. En plus, un sentier- nature avec tour d'observation est prévu. Les bénéfices restants, provenant de la vente de l'Ecu d'Or, iront à de nombreux autres projets de la LSPN et de la LSP. Des milliers d'écoliers vendront durant **la première semaine de septembre** l'Ecu d'Or traditionnel. Grâce à leur aide depuis 1946, plus de 40 millions de francs ont pu être consacrés aux tâches urgentes de la protection de la nature et du patrimoine.

Solution du jeu «Vrai ou faux?»

Affirmations fausses:

2. La «Symphonie fantastique».
3. Aucun côté égal.
5. Un sculpteur.
6. Tous les chats.
10. Pleurait (plus d'un veut le singulier).
11. Cinq positions.
12. Environ 4000 km.
13. Midi est masculin (précis).
17. Les Clodettes.
20. Frédéric Dard.

HÔTEL DE VILLE A LAUSANNE

40 ans d'Israël

(sv). – Mise sur pied par le Ministère israélien de la culture à l'occasion du 40e anniversaire de l'Etat d'Israël, avec l'appui de l'Association Suisse-Israël et des communautés israélites de Lausanne-Vevey-Montreux, une exposition itinérante est présentée, jusqu'au 17 septembre, au forum de l'Hôtel de Ville à Lausanne.

Cette exposition retrace l'histoire d'Israël en montrant les multiples facettes des réalisations de ce jeune Etat dans les domaines les plus variés: médecine, technologies de pointe, agronomie, industries et arts, tout en intégrant des immigrants de tous horizons dans une expérience sociale et humaine unique.

A l'heure où la politique place Israël à la une de l'actualité, on a tendance à oublier que cet Etat demeure toujours un des miracles de ce XXe siècle. Il est permis de souligner qu'Israël n'est pas qu'un pays en guerre luttant perpétuellement pour sa survie dans un environnement hostile, mais qu'il est surtout un peuple qui vit et qui crée.

Crans-Montana

PERDU

ce petit chien blanc

taché de roux
«King Charles»
tatoué «JES 703»

FORTE RÉCOMPENSE

Tél. (027) 41 93 33
ou le soir 41 93 76

36-063903

Le Valais à la rencontre de Schwytz

Reçus comme des papes!

MARTIGNY (gram). – L'état-major de la Foire du Valais et ses invités de Saillon sont rentrés jeudi soir de leur «course d'école» en pays schwytzois. Avis unanimes des ambassadeurs du Vieux-Pays: «Nous avons été reçus comme des papes.» La proximité de la célèbre église abbatiale d'Einsiedeln y est peut-être pour quelque chose...

De Pfäfikon, les Valaisans ont emprunté une petite navette pour rallier Ufenau, îlot schwytzois sur le lac de Zurich.

Le programme de ces deux journées à la découverte de la Suisse centrale a été crescendo pour se terminer en apothéose dans un relais gastronomique de Brunnen qui n'a rien à envier aux meilleures tables du pays. Subtilité des parfums, délicatesse des produits, maîtrise parfaite des cuissons, le chef de l'Hôtel Waldhaus avait sorti le grand jeu. Tout jusque dans le moindre détail portait le sceau du raffinement. A l'image de ce filet de truite sur lit d'épinards «mouché» d'œufs de saumon.

Sauvé des eaux

Le secrétaire communal de Saillon n'en menait pas large, la veille à la même heure, lorsqu'il s'est agi d'embarquer sur une coquille de noix pour rallier l'île d'Ufenau, minuscule enclave schwytzoise sur le lac de Zurich. Entre Claude Luisier et l'élément liquide – l'eau du moins – ce n'est pas vraiment le grand amour. Guère plus rassuré par la suite, même sur le confortable bateau qui cabote d'un port à l'autre, le benjamin de cette «bordée» alémanique n'a véritablement nagé dans le bonheur qu'une fois le plancher des vaches sous ses pieds.

Dossard N° 8

L'épouse du journaliste Pascal Thurre, en revanche, a évolué ces deux jours comme un poisson dans l'eau. Schwytzoise d'origine, très attachée à sa région d'Einsiedeln, Maria Thurre a joué les guides aux côtés du chef du service économique du Département de l'intérieur de la république de Schwytz, M. Bernhard Reutener.

C'est elle également qui s'est spontanément proposée de battre le rappel des «Primitifs» installés en Valais. Quarante-cinq d'entre eux ont répondu présent. Ils défileront le samedi 1er octobre (14 h 30) à travers la cité d'Octodure, main dans la main avec Saillon pour constituer un cortège d'une cinquantaine de chars et groupes. Numéro de «dossard» des Schwytzois du Valais: le 8.

Sonnez les cloches!

Avec Brunnen et Küssnacht, Einsiedeln constitue l'un des pôles touristiques du canton. La réputation de son collège, la magnificence de son église – la plus grande de Suisse – ont contribué à la notoriété de la bourgade.

A Einsiedeln, on vit cependant comme les poules, au rythme de son sanctuaire. Le centre de la ville est par exemple interdit à toute circulation automobile, entre 22 heures et 5 heures du matin. «Pour respecter le sommeil des pèlerins» nous a-t-on assuré. Le paradoxe, c'est que les cloches de l'abbaye font un raffut du tonnerre de Dieu à l'heure où l'honnête homme dort du sommeil du juste. Les Valaisans ont donc passé une nuit agitée, logés qu'ils étaient sur la place qui jouxte l'immense parvis de l'église. Les plus sensibles ont entendu sonner les quarts, les demis et toutes les heures. Au moment des matines, même les ronfleurs patentés ont été brutalement rappelés à la réalité et partant à la vocation des lieux. Les voitures et les cars, eux, n'avaient pas encore envahi la grand'rue.

Exemple alémanique

La Südostbahn que la délégation du Vieux-Pays a empruntée pour précisément rejoindre Einsiedeln présente quelques particularités. Ainsi est-ce la seule ligne régionale à disposer systématiquement d'un wagon-restaurant. Son personnel? Les épouses, les mères ou les filles des collaborateurs masculins affectés à la compagnie, privée au demeurant. La cuisine est, paraît-il, réputée et le petit-déjeuner avec croissants très apprécié par la clientèle en partance pour son travail à Rapperswil ou Pfäfikon, la métropole industrielle du canton de Schwytz.

Nos petits trains romands qui battent de l'aile pourraient peut-être s'inspirer de cette initiative alémanique.

Guerre de «religion»?

Perturbé comme la plupart de ses voisins de chambre par le «bal» du carillon d'Einsiedeln, un municipal de Saillon a oublié jeudi matin ses bagages à l'hôtel. Le temps de s'en apercevoir, le car valaisan avait déjà rejoint la station balnéaire de Brunnen pour la visite d'une distillerie de kirsch, fierté légitime de toute la région. Les hôtes schwytzois ont alors avec obligeance proposé à Jean-Claude Thurre de faire suivre son «baluchon» par le premier train. Rassuré, le démocrate-chrétien saillonin s'est tout de même entendu dire par son président Marcellin Fumeaux: «Quand on perd ses valises, on a plus qu'à se faire la malle». A trois mois des élections, Saillon se prépare-t-elle à vivre une guerre de «religion»?

Un coup d'épée dans l'eau

Le protocole aurait voulu que le Vieux-Pays délègue à Schwytz, l'espace de quelques heures au moins, l'un de ses conseillers d'Etat, à défaut son président du Grand Conseil, voire son chancelier. On les cherche encore...

Sans commentaire.

Plus grave, les organisations faîtières de ce canton ont carrément tourné le dos à l'invitation lancée par le comité du comptoir et les autorités schwytzoises. Personne de la Fédération économique du Valais; personne de l'Union valaisanne du tourisme; personne des «arts et métiers».

Seul le directeur de l'OPAV a tenu ses engagements et encore sans grand enthousiasme.

L'occasion était pourtant belle de nouer des contacts avec une république confédérée que les circonstances rendent favorablement disposée à notre égard. Les «politiques» comme les chefs d'entreprise de Suisse centrale présents ces deux jours n'ont rien laissé paraître, sans doute par courtoisie.

La Foire du Valais a pourtant, entre autre vocation, d'entrouvrir une porte. Aux hommes qui font le Valais d'y glisser le pied pour établir le dialogue avec des régions – Schwytz en est l'illustration – susceptibles d'être intéressées par notre production. A cet égard, l'escapade schwytzoise constitue un superbe coup d'épée dans l'eau!

Mais, rassurez-vous. Ils seront tous de la fête et du cortège, le 1er octobre prochain, les stratèges de notre beau canton, se défendant vigoureusement, si vous les taquinez, de faire du «clientélisme».

En attendant, le gens de Schwytz consomment toujours davantage de Féchy. Le fendant? Inconnu au bataillon!

Michel Gratzl

Société de gymnastique Aurore Martigny

La société féminine de gymnastique Aurore de Martigny-Bourg reprendra ses activités le lundi 5 septembre selon le programme ci-dessous:

1. Gymnastique enfantine (1re et 2e enfantines): mardi 16 h 45 - 17 h 45.
2. Pupillettes (1re, 2e et 3e primaires): mardi 17 h 45 - 19 heures.
3. Pupillettes (4e et 5e primaires): jeudi 17 h 45 - 19 heures.
4. Pupillettes (6e primaire et cycle): jeudi 19 heures - 20 h 30.
5. Agrès: mardi 19 heures - 20 h 30. Mercredi 13 h 15 - 15 h 30.
6. Actives: mercredi 20 h 30 - 22 heures.
7. Dames: lundi 21 - 22 heures.
8. Fitness (ouvert à tous!): lundi 20 - 21 heures; (ancienne salle du Bourg) jeudi 14 h 30 - 15 h 30.

Attention, ce cours commencera seulement à partir du 20 septembre.

Les différentes monitrices vous attendent nombreuses!

Bonne saison gymnique à toutes et beaucoup de plaisir à chacune!

A.

MARTIGNY

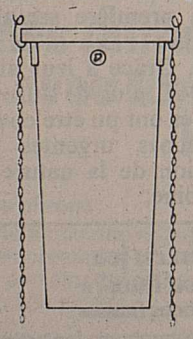
Résidence Les Marronniers

Etablissement privé pour personnes âgées, indépendantes ou dépendantes.
Dès Fr. 60.– par jour, chambre à 2 lits. Dès Fr. 80.– par jour, chambre à 1 lit, pour personne totalement indépendante.

Tous renseignements à la direction: R. Robert.
Tél. (026) 2 75 01.

143-734133

Tuyaux d'évacuation de gravats



– Longueur: 1,10 m
– Poids: 7,5 kg
– Liaison: par 2 chaînes galvanisées
– **dès Fr. 105.– net/pièce**

Veuthey & Cie S.A.

Marché-concours de la Foire du Valais de Martigny

Nous informons les éleveurs que le marché-concours de la Foire du Valais de Martigny aura lieu le mercredi 5 octobre 1988.

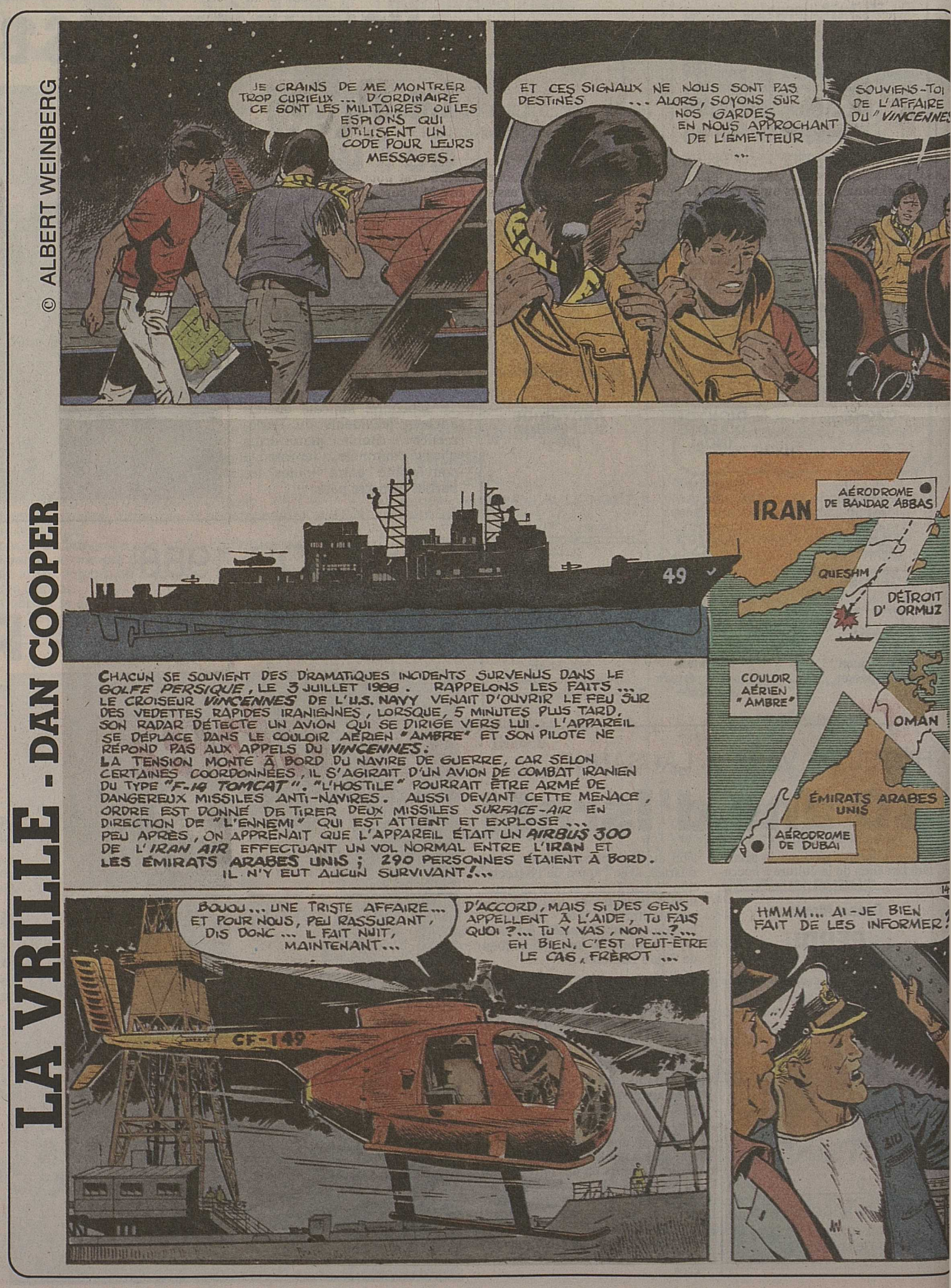
Les bulletins d'inscriptions sont délivrés par les secrétaires des syndicats ou par la Station cantonale de zootechnie, téléphone (027) 36 21 48.

Délai d'inscription: 16 septembre.

Station cantonale de zootechnie

Gymnastique pour les aînés

Pro Senectute informe les aînés, dès l'âge de 55 ans, que les séances de gymnastique reprendront le 21 septembre à 15 heures à la salle habituelle.



CADRES HOSPITALIERS ROMANDS

Cap sur Martigny

Les participants à cette journée des cadres hospitaliers romands: c'était hier matin à l'hôpital de Martigny à l'heure du café-crème et des croissants chauds.

MARTIGNY (gram). – Les cadres hospitaliers romands cultivent les échanges professionnels. Pour preuve, leurs retrouvailles hier en Octodure à l'occasion d'une rencontre annuelle à laquelle s'étaient joints de nombreux délégués médicaux, fournisseurs de matériel pour la plupart.

Organisée par M. Philippe Bacci, infirmier-chef de l'Hôpital régional de Martigny, cette édition 1988 a réuni quelque cent trente participants.

La météo tristounette a quelque peu perturbé l'ordonnance du programme. Cela n'a pas empêché tous ces professionnels de la santé publique de visiter le barrage d'Emosson, la Fondation Pierre-Gianadda avant de se retrouver à Saillon-les-Bains pour partager une raclette en compagnie des autorités locales.

Dans la matinée, l'amicale romande s'était vu saluer par le directeur de l'hôpital, M. Pierre-Joseph Grenon, et par le président de la ville, le conseiller national Pascal Couchepin.

Contrôle des sirènes PC

MARTIGNY. – Un essai de sirènes aura lieu le mercredi 7 septembre 1988 à 13 h 30.

Ce contrôle servira à vérifier le fonctionnement des moyens nécessaires pour alarmer la population.

L'essai implique le déclenchement du signal appelé: «Alarme générale» et sera conforme au plan d'alarme que chaque ménage et entreprise de la commune a reçu. La signification des différents signaux d'alarme est, par ailleurs, indiqué à l'avant-dernière page des annuaires téléphoniques.

Il s'agit d'un son oscillant durant une minute, mais qui peut se répéter à volonté.

Il est rappelé à chacun que, lors d'une situation critique, la population est invitée par ce signal à écouter la radio et se conformer aux instructions des autorités.

UNIPOP Martigny: programme

L'Université populaire de Martigny annonce la reprise de ses activités.

Reprise des cours: lundi 19 septembre.

Délai d'inscription mercredi 14 septembre.

Cours de langues: allemand, trois niveaux; anglais, cinq niveaux; italien, deux niveaux; espagnol, deux niveaux; russe, un niveau; grec moderne, un niveau; français pour personnes de langues étrangères, deux niveaux.

Autres cours: yoga, mathématiques modernes 5e et 6e, dessin, astrologie, dégustation de vins.

Renseignements et inscriptions: M. Paul Gay-Crosier, téléphone (026) 2 56 81.

A LA FONDATION GIANADDA

Isaac Stern (violon) et Robert MacDonald (piano)

Isaac Stern.

MARTIGNY. – Mardi 6 septembre prochain à 20 h 15, la Fondation Pierre-Gianadda accueillera Isaac Stern, reconnu aujourd'hui comme l'un des plus grands violonistes de notre temps.

Il a 11 ans lorsqu'il donne son premier concert avec l'Orchestre symphonique de San Francisco. Deux ans plus tard, il débute à New York sous la direction de Pierre Monteux. En 1937, il conquiert son public au Carnegie Hall. Ses faveurs vont de Vivaldi à Stravinski, mais de plus en plus, il s'attache à la musique de notre temps.

Comme interprète ardent du XXe siècle, il donne en création les œuvres de nombreux compositeurs tels que Penderecki, Bernstein, Dutilleux, etc. Il joue sur un Guarnerius del Gesu et aujourd'hui, il est reconnu et fêté comme un des artistes les plus importants de ce siècle.

Au cours de ses voyages à travers le monde, Isaac Stern a été un des premiers à être appelé en Chine. Cette année, il participera à tous les grands festivals européens en récital avec le pianiste Robert Mac Donald qui est son accompagnateur depuis 1987.

Au programme du concert de Martigny, le duo a noté la «Sonatine pour violon et piano op. 100» de Dvorak, la première «Sonate pour violon et piano» de Béla Bartok, puis la célèbre «Sonate N° 1 op. 78» de Brahms et, pour terminer, le «Rondo Brillant en si mineur op. 70» de Schubert.

Le week-end en vitrine

MARTIGNY (gram). – Les sports de pointe marquent une trêve ce week-end dans le giron octodurien. Que cela n'empêche pas les curieux de faire un crochet par Charrat pour participer au gymkhana tracteurs ou de rallier le Forum de Martigny pour assister aux 24 Heures de curling.

La capitale de l'asperge devient l'espace d'un samedi et dimanche la métropole des tracteurs.

Organisé par le Syndicat des producteurs de Charrat et environs, cette compétition est ouverte à tout le monde. Coup d'envoi, cet après-midi (13 h 30) sur la place du Madelin.

Quant aux «lanceurs» de pierre, ils ont rendez-vous à la patinoire municipale de Martigny pour suivre les performances non-stop des «curleurs» engagés. Au total, quarante-deux équipes dont celle dirigée par Jürg Tanner se disputeront les places d'honneur et le trophée mis en jeu par l'organisateur octodurien. Le tout sans reprendre son souffle, dès aujourd'hui à midi, jusqu'à demain à la même heure.

La débâcle du Giétro

Parallèlement, mais dans un registre tout différent, la Fondation Louis-Moret de Martigny s'offre un vernissage: celui du sculpteur Franco Franchi dont les œuvres privilégient la silhouette féminine et l'emboîtement des volumes.

L'exposition est ouverte jusqu'au 30 septembre prochain, tous les jours sauf le lundi, de 14 à 18 heures.

Le musée de Bagnes pour sa part se paie une escapade, proposant dans le cadre de son exposition intitulée «La débâcle du Giétro», un «pèlerinage» sur le site à qui l'on doit cette catastrophe naturelle. La balade a lieu dimanche. Elle passe notamment par la visite du barrage de Mauvoisin et celle commentée de l'exposition consacrée à l'origine de la glaciologie.

Renseignements et inscriptions auprès du musée de Bagnes, téléphone (026) 7 15 25, de 14 à 18 heures.

En bref

Sachez encore, en bref et pour conclure, que l'Association des agents communaux de la caisse de compensation, section du Valais romand, siège ce matin à la maison de commune de Fully; que les mycologues valaisans se retrouvent demain dimanche au couvert de la Chataîgneraie, à Fully également; enfin que la section des Diablerets du Club alpin suisse inaugure, demain toujours, son Chalet du glacier sur les hauteurs de Trient. Les membres du CAS et leurs familles sont cordialement invités à participer à la manifestation.

Pyramide à la conquête de Fully

Après leur périple fantastique des mayens de Conthey, ils reviennent, encore meilleurs, pour nous enchanter et nous éblouir. Pyramide, toujours prêt à vous étonner, ne va pas manquer à sa parole. Munis de leurs guitares, ils n'hésitent pas à envahir Fully avec leur avant-garde de première partie le groupe Psychose, le samedi 3 septembre, dès 19 h 30, à la salle démocratique. Venez participer à leur chevauchée fantastique.

TERRASSEMENT-DÉFONCEMENT

Publireportage

Du nouveau chez Marc Hauri

Une «araignée» dernier cri

L'entreprise de terrassement-défoncement Marc Hauri, qui a fêté cette année ses treize printemps, vient d'innover en s'équipant d'une machine dernier cri. Il s'agit d'une «araignée mobile», qui se distingue des autres engins du même type par une liberté de mouvements totalement inédite.

Grâce aux petites roues supplémentaires dont elle est équipée, cette «araignée» de la nouvelle génération acquiert une mobilité sans précédent. Beaucoup plus autonome, elle peut non seulement se déplacer sur route sans recourir à un véhicule porteur, mais elle s'avère également bien plus efficace dans le terrain. De telles performances présentent un intérêt déterminant aussi bien sur les chantiers très étendus (défoncement de vignes, pose de canalisations, etc.) que pour les travaux particulièrement délicats, lorsque l'engin doit se déplacer sur des surfaces fragiles sans les endommager.

Comme la machine se révèle par ailleurs plus grande, plus puissante et encore plus précise grâce à ses nouvelles commandes électroniques, elle accomplit sa tâche beaucoup plus rapidement. Une bête étonnante, qui n'a pas manqué d'éveiller la curiosité des spécialistes dès ses premières sorties dans le Valais central...

MARC HAURI

Rue des Dailles 25 - 1950 Sion - ✆ 027/23 15 71

ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS DU PDC VALAISAN

« Nous sommes toujours en place et en forme »...

SION (wy). – L'assemblée cantonale des délégués du PDC s'est réunie hier soir à la salle de la Matze à Sion, sous la présidence de M. Pierre Moren. A l'ordre du jour de cette première séance d'automne, la nomination du comité directeur du parti, au sein duquel sera dorénavant représenté le groupe cantonal des femmes démocrates-chrétiennes.

A l'unanimité, les délégués ont en effet accepté de modifier l'article 18 des statuts, qui précise dès maintenant que deux représentantes du groupe en question seront de droit membres du comité directeur cantonal. Ont été désignées pour la prochaine période de quatre ans Mmes Juliette Mathys de Sion et Brigit Hauser de Brig. En plus des délégués habituels, chaque district aura d'autre part un représentant au comité directeur, voire deux pour le Haut-Valais, qui compte deux fractions reconnues au sein du PDC.

Le départ de Pierre Moren

Au cours de la même assemblée, le président du PDC cantonal, M. Pierre Moren, a confirmé son intention de quitter la présidence du parti après l'échéance des futures élections cantonales. Un président, à la barre du parti majoritaire depuis huit ans, qui ne craint pas d'affirmer haut et fort que le PDC tient la bonne forme: «L'effectif de nos élus aux Chambres fédérales le prouve: le PDC est toujours en place, et en bonne forme! Avec 58,69% des suffrages, contre 57,51% quatre ans auparavant, on ne peut tout de même pas dire que nous sommes sur le déclin... Bien au contraire!»

En ce qui concerne les prochaines élections communales, M. Moren ne se contentait pas de l'autosatisfaction: «Les élections de décembre seront rudes. Nous ne devons plus perdre de temps, choisir les candidats les mieux préparés, les plus représentatifs. Pour obtenir un succès, il faudra travailler ferme...» Résumant les exposés présentés par les présidents des commissions électorale, des programmes et de presse du parti, M. Moren devait conclure «que ce ne sont pas les belles phrases et les beaux programmes qui conduisent au succès, mais bien les réalisations effectives»!

Place aux femmes...

Information, contact, formation, telles sont en résumé les activités du Groupe cantonal des femmes démocrates-chrétiennes. Un groupe constitué non pas pour «marginaliser», mais pour créer une nouvelle «dynamique», comme devait le préciser Mme Monique Paccolat lors de l'exposé qu'elle présentait durant l'assemblée.

Dans ce but de formation, un séminaire sera organisé par le groupe pour permettre aux femmes une meilleure compréhension du budget et des comptes communaux. Ce séminaire, intitulé «Comprendre le budget, les comptes communaux: de la théorie à la pratique», aura lieu les 29 octobre à Viège pour le Haut-Valais, et le 12 novembre à Martigny pour le Bas. Les inscriptions doivent parvenir au Secrétariat du PDC, rue de Conthey 10 à Sion.

COMMISSION NOBILIS

Le johannisberg à l'assaut du label

Après le fendant, au tour du johannisberg! Dès mercredi 7 septembre les membres de la commission Nobilis entameront la dégustation des johannisbergs 1987, au terme de laquelle seront décernés labels et mentions.

Afin de faciliter les opérations, la commission prie les producteurs d'apporter directement leurs vins (2 bouteilles) à la vinothèque Nobilis, rue des Mayennets 3, à Sion.

La dégustation des johannisbergs s'étendra sur trois semaines (chaque mercredi à 17 h 30).

Après les vendanges, débuteront les dégustations des dôles et pinots 1987. Chaque producteur a déjà le loisir d'amener ses vins dès aujourd'hui à la vinothèque.

MINIBUS CONTRE CAMION

La conductrice et huit enfants à l'hôpital

SION. – Hier, au volant de son camion, M. Christophe Constantin, 24 ans, domicilié à Arbaz, devait quitter la place sise devant le garage de l'Etat à Sion.

Jugeant qu'il avait suffisamment de temps pour s'engager sur la route cantonale, il démarra tout en bifurquant à droite, en direction de Pont-de-la-Morge. C'est alors que l'arrière de son véhicule fut heurté par l'avant du minibus conduit par Mme Marianne Lanthemann, 52 ans, domiciliée à Sion, qui circulait sur la route cantonale de Sion en direction de Pont-de-la-Morge.

Le minibus transportait plusieurs enfants, dont huit durent être emmenés à l'hôpital. Ils purent heureusement quitter l'établissement après contrôle. Mme Lanthemann, elle, a dû être hospitalisée.

● SION. – Hier, vers 13 heures, un jeune motard, Laurent Dussex, 18 ans, domicilié à Pont-de-la-Morge, circulait à Sion, du Centre professionnel en direction de l'aérodrome.

Parvenu devant l'entreprise Grichting & Valterio, pour une raison indéterminée, il heurta l'arrière de la voiture conduite par Mme Irène Stutz, 50 ans, domiciliée à Martigny. Cette dernière bifurquait à gauche, en vue de se parquer devant cette entreprise.

M. Dussex tomba. Blessé, il a été hospitalisé.

Un nouveau progrès social

FOYER POUR PERSONNES ÂGÉES SAINTS-COSME-ET-DAMIEN A SION ET ARDON

Convention collective de travail avec les syndicats

Lundi 29 août, après plusieurs rencontres avec le personnel et des séances de négociations avec la direction, se réunissaient, autour de la même table, la direction du Foyer Saints-Cosme-et-Damien et les représentants de l'Association chrétienne des travailleurs du secteur tertiaire valaisan (ACTERVA) pour signer une convention collective de travail pour le personnel.

La science et l'hygiène ont permis avec bonheur la prolongation de l'espérance de vie de la population. Ce vieillissement entraîne avec lui des problèmes d'intégration et de prise en charge des personnes âgées. Une des réponses est apportée par la réalisation de homes pour personnes âgées avec des prestations servies à l'extérieur comme les repas portés à domicile. Le Foyer Saints-Cosme-et-Damien en est un exemple.

Dès lors, de nouveaux défis sont lancés à la médecine, aux associations d'entraide sociale, aux pouvoirs politiques et aussi aux syndicats.

En effet, c'est un secteur professionnel qui se développe et pour lequel jusqu'à maintenant les relations de travail étaient réglées par contrat individuel ou le seul bénévolat.

Des disparités inévitables sont apparues dans ces circonstances. Les conditions sociales et salariales diffèrent d'une région, voire d'un établissement à l'autre ou dans la même maison. Des tensions s'ensuivent, des injustices naissent. Des conflits qui nécessitent l'intervention syndicale deviennent courants.

Soucieux de régler ces problèmes à satisfaction du personnel et de promouvoir une saine collaboration, la Fondation Saints-Cosme-et-Damien, représentée par le docteur Jean-Luc Held et MM. Pierre Moren et Georges Zufferey, d'une part, et l'ACTERVA, par MM. Vital Darbellay, Michel Zufferey et André Perraudin, d'autre part, ont signé une convention collective de travail dans le but de sauvegarder les intérêts professionnels communs, de régler de façon durable les rapports sociaux au sein de l'établissement pour le bien du personnel et des pensionnaires.

Nous tenons à relever l'excellent climat qui a régné durant ces négociations et l'ouverture d'esprit dont a fait preuve la direction.

La Fondation Saints-Cosme-et-Damien dispose de deux maisons, l'une à Ardon et l'autre à Sion offrant chacune une dizaine de places et servant différentes prestations à l'extérieur. Elle occupe une vingtaine d'employés qui bénéficient, depuis le 1er septembre 1988, date de l'entrée en vigueur de la CCT, des mêmes conditions que le personnel hospitalier valaisan dont les rapports de travail sont régis par une CCT depuis 1981.

Cet accord est un début de bonne solution pour ce secteur et certainement la base d'une convention collective de travail pour l'ensemble des homes pour personnes âgées du canton du Valais.

Syndicat chrétien, Sion

DISPARITÉS DE DÉVELOPPEMENT ENTRE CANTONS

FATALITÉ?

Deux séries de statistiques viennent de susciter le commentaire, et qui plus est un commentaire inquiet. La première concerne les disparités fiscales de part et d'autre d'une ligne nord-sud allant de Bâle au Tessin, incluant à l'est la métropole zurichoise et, à l'ouest, Berne et Soleure.

La seconde vérifie les disparités de répartition des emplois industriels autour de ce même axe: trois cantons à l'est – Zurich, Argovie et Saint-Gall – détiennent 35,5 % des emplois industriels et même 48 % si l'on y ajoute Berne, alors que les six cantons romands n'atteignent pas 25 %...

Les critères de disparités s'ordonnent autour d'un triple constat: le niveau des prélèvements fiscaux, l'assiette de ces prélèvements, enfin l'importance et la nature des dépenses publiques.

A l'ouest de la ligne en forme de fracture Bâle-Tessin, on trouve toujours de forts prélèvements fiscaux, une assiette moins importante, donc des prélèvements individuels élevés, des dépenses publiques lourdes en matière de santé, d'éducation et d'infrastructures de communication, enfin, une psychologie collective de plus en plus orientée vers la recherche des prestations d'Etat.

Au contraire, à l'est, les cantons présentent une forte capacité financière et contributive, des dépenses publiques moins importantes dans le secteur social, un relais du secteur privé, enfin, une moindre attente du citoyen à l'égard de l'Etat.

Après le constat, le diagnostic: cette situation est lourde de conséquences en termes de disparités de niveau de vie et surtout de consensus politique. Pour mieux comprendre cette situation et son caractère sans doute inéluctable, il faut recourir à trois éclairages.

D'abord, le tertiaire marchand

Le premier tient au critère du nombre des emplois industriels. A première vue, il n'apparaît pas déterminant. Le test d'une économie développée tient, aujourd'hui, davantage aux emplois tertiaires marchands, c'est-à-dire consacrés aux services aux entreprises.

Si le critère des emplois industriels a encore un sens, c'est eu égard à ceux qui ont survécu à la récession des années septante. C'est le cas des 240 000 emplois localisés dans le triangle d'or.

Mais la richesse des nations, c'est, aujourd'hui, le service aux entreprises: quartiers généraux de firmes, fonctions financières, bancaires et d'assurances. Or les emplois correspondant à ces fonctions se sont développés dans les grandes métropoles, comme Zurich et Genève, c'est-à-dire ayant conservé un tissu industriel moderne ou titulaires d'une tradition de tertiaire marchand.

La cassure des années septante

Les régions de forte tradition industrielle mais de niveau technologique peu élevé, et c'est le deuxième éclairage, ont perdu leurs emplois et, bien sûr, toutes chances de jamais figurer dans le peloton des économies tertiaires: c'est le cas des régions horlogères des montagnes neuchâteloises et du Jura, où le tertiaire, dans le dernier cas, est d'abord administratif, c'est-à-dire lié à la création du nouveau canton.

On peut faire le même constat en France: la région parisienne, qui conserve une forte tradition industrielle, monopolise de plus en plus les emplois tertiaires marchands: 60 000 emplois y seront localisés à moyen terme, contre 12 000 pour le reste de la France. Les régions de vieille industrie, comme le Nord, la Lorraine et la Franche-Comté, n'en finissent pas de s'enfoncer dans le marasme. Et encore convient-il de bien lire les statistiques d'emplois industriels: en Alsace, où l'on ne compte guère que 6 % de chômeurs, la valeur ajoutée industrielle par tonne exportée est huit fois moins importante qu'en Bad-Wurtemberg... et l'Alsace craint de devenir le réservoir d'emplois pour ses voisines allemandes et suisses: 40 000 aujourd'hui, 100 000 en 1992.

Quant aux régions méditerranéennes françaises, sans tradition industrielle, elles sont le domaine d'élection des emplois tertiaires non marchands, c'est-à-dire administratifs et sociaux.

Requiem pour les politiques globables

Ces disparités de développement, et c'est la troisième observation, s'accompagnent d'un remarquable déclin des politiques nationales de péréquation de richesses. Le reaganisme en a sonné le glas, aux Etats-Unis, bien vite suivis de la Grande-Bretagne et de la France. Les budgets de localisation volontaire d'emplois industriels et tertiaires ont été asséchés: en Suisse, il n'y a plus guère que la LIM et, en France, on est au-dessous des 40 000 emplois habituellement créés par voie d'incitations.

La contrepartie de ce désengagement des Etats centraux, c'est le foisonnement des interventions locales – collectivités, en France, Länder, en RFA, régions en Espagne – et surtout l'intervention croissante de la Commission de Bruxelles, avec plus de dix milliards de dollars par an pour réduire les disparités nord-sud dans la CEE. Sans grand succès, si l'on en juge par l'Espagne, où 30 % des nationaux ont des revenus au-dessous du seuil de pauvreté.

Si l'on ajoute que le débat de la correction des disparités régionales de développement par des politiques nationales n'intéresse plus, ou de moins en moins, les élus, sauf, peut-être, en Suisse romande, on mesure le caractère inéluctable du chacun pour soi, c'est-à-dire, dans le jargon des économistes, de la localisation spontanée des emplois.

Pierre Schäffer

2e HOT POINT FESTIVAL: LES PIEDS DANS L'EAU

Mais tout baigne dans le rock!

LAUSANNE (bd). – Au Chalet-à-Gobet, sur les hauts de Lausanne, les éléments naturels, une fois de plus, contrarient un peu les organisateurs du Hot Point Festival, deuxième du nom. Plutôt bien parti mercredi, et plutôt parti hard même, ce rendez-vous rock unique en Suisse quant à sa programmation, jouait la carte rock pur et dur pour ses préconcerts inauguraux. C'est donc dans une ambiance de fête et de bière, de décibels et de tatouages qu'Hot Point décollait. Entre deux, l'orage, la tempête...

«Quand on est arrivé ce matin (réd.: vendredi), ici, tout flottait. Y compris les copeaux.» Bernard Decrey n'en conserve pas moins son apparente sérénité. Il en a vu d'autres, il faut le dire, notamment au parc Bourget de Vidy en 1987.

Il n'empêche que 6000 personnes avec une affiche comme celle de mercredi, c'est un chiffre qui ne va pas pleinement à la rencontre des prospections et des attentes de son équipe. Hot Point aurait besoin de 40 000 entrées payantes (28 francs par jour à l'entrée, le moins cher de tous les rendez-vous du genre en Suisse...) pour se mettre au net, déficit de 1987 compris.

«La seule chose qu'on ne puisse pas contrôler, avons-nous entendu au Q.G. de presse, c'est le ciel...» Ce qui signifie que, malgré tout, les affaires ne se passent pas trop mal au Chalet-à-Gobet: «Toutes les prélocations pour ce soir (réd.: vendredi) sont parties. C'est vraiment bon signe pour la suite!» Angèle Le Grand, chef de presse pleine d'attention et de courtoisie, se veut rassurante. Car si la soirée Black Mic Mac – reggae, funk, rap, hip hop, rock, toute la panoplie folle et rythmée des musiciens black – se présente d'aussi favorable façon finalement, on ne voit pas pourquoi en définitive le pari ne serait pas tenu.

D'autant plus que ce samedi riche en événements très attendus du genre Youg Gods, Arno, Siouxie, Willy De Ville, ou du style Blues ricain au féminin avec Michelle Shocked, voire le grand retour de Johnny «Destroy» Thunders, ne manque ni de sel ni de piment pour baigner dans l'optimisme mesuré. Et pas seulement dans les armes d'eau résiduelles d'un jeudi particulièrement humide et soufflé.

Hip hop de secours

Si les organisateurs de Hot Point se targuaient, à juste titre d'ailleurs, d'avoir pu tenir ce qu'ils promettaient depuis le début juillet, ils doivent annoncer un nouveau changement. A la suite d'un vol de toutes les disquettes de scène de leur spectacle actuel, les hip-hoppers londoniens de The Three Wize Men, déjà venus à la rescousse en remplaçant Derek B., ont dû déclarer forfait: sans leurs bandes, ils ne peuvent travailler! Qu'à cela ne tienne, un adepte du rap et du hip hop en cache régulièrement dix autres. Et c'est ainsi que – attention nom à ressort – M.C. Duke, Daddy, Fredy et D.J. a joué hier soir sur la plaine Peccau parée à s'éclater sur des rythmes endiablés. Ne serait-ce que pour se réchauffer.

Quant à mercredi, pour y revenir un brin, et pour reprendre un vieux pote qui ne voulait pas mourir idiot en assistant pour la première fois à un concert de hard (core, heavy metal ou ce que vous voudrez comme appellation du genre): «Tous des bœufs!» Pourtant, en vieux briscards de la scène rock – ça fait pratiquement quinze ans qu'ils jouent! – les cloutés du cornet de Motorhead parvenaient, eux, à maîtriser plus ou moins leur son et les dizaines de milliers de watts de la sono. Cela n'a semblé évident ni pour les décevants (par rapport à leurs disques) Godfathers ni pour les Damned, sur lesquels les avis allaient de super-beûûûrk à super-géant.

Si le ciel daignait s'ouvrir juste aujourd'hui, personne ne s'en plaindrait ici, évidemment. Mais contre mauvaise fortune, on sait faire bon cœur. Hot Point, c'est aussi cela: ne jamais lâcher le morceau, garder le moral à tout prix et travailler relax pour satisfaire aux exigences de tous, groupes et public confondus. Peu importe le temps après tout, puisque tout baigne dans le rock!

Bernard Luisier

Décapité par un train

MADRID (ATS/Reuter). – Un Américain de 19 ans, David Matthew Haywood, a été décapité en passant sous les roues d'un train d'où il venait de sauter dans la banlieue de Madrid, a indiqué hier la police espagnole.

Le jeune homme, originaire de Californie, avait sauté d'un train de marchandises sur lequel il avait embarqué clandestinement avec deux amis.

Un nouveau magazine féminin en France

PARIS (ATS/AFP). – Le groupe de presse français Marie-Claire, associé avec le groupe britannique IPC (International Publishing Company), lance lundi prochain en France un nouveau magazine féminin, «Avantages», avec un tirage initial de 800 000 exemplaires.

La presse féminine se porte bien en France puisqu'on ne compte pas moins d'une vingtaine d'hebdomadaires et de mensuels, dépassant au total plus de 8,5 millions d'exemplaires. La sortie d'«Avantages» intervient trois mois seulement après celle d'«Aujourd'hui Madame», dernier-né du groupe ouest-allemand Bauer, qui a acquis récemment «Marie-France».

Orsières
Salle de l'Echo d'Orny
Samedi 3 septembre
dès 22 heures

GRAND BAL
DE LA RENTRÉE

Organisation: fanfare L'Echo d'Orny

Danse et ambiance avec
DREAM
et TAMARA

EMPLOIS FÉDÉRAUX

Extrait du bulletin des places vacantes de la Confédération. L'«Emploi» paraissant chaque semaine, est édité par l'Office fédéral du personnel.
On peut s'y abonner auprès de l'imprimerie Stæmpfli + Cie SA, case postale, 3001 Berne (n° de tél. 031/23 23 23), en versant d'avance le montant de l'abonnement sur le compte de chèques postaux 30-169-8. Prix pour la Suisse: 22 fr. pour 6 mois et 30 fr. par an.
Les offres de service manuscrites doivent être adressées à l'office qui a mis la place au concours et qui, au besoin, fournira de plus amples renseignements.

Positions supérieures

Directeur/trice

de l'Office fédéral des assurances sociales comprenant 230 collaborateurs, auquel incombe la haute surveillance sur les assurances sociales suisses (AVS, AI, APG, PC, LPP, AM). Ce poste conviendrait à une personnalité marquante ayant occupé avec succès un ou des postes de grande responsabilité, connaissant bien les réalités économiques et sociales de notre pays. Parmi les qualités requises figurent également le talent de négociation et le don de s'imposer dans les relations avec les partenaires sociaux, ainsi que de l'engagement personnel et de la compréhension pour les questions sociales et, enfin, une bonne connaissance des langues nationales.

Lieu de service: *Berne*
Adresse:
Chef du département fédéral de l'intérieur, Inselgasse 1, 3003 Berne

Un/une chef du personnel

Diriger la Section du personnel et des finances. S'occuper de problèmes juridiques, administratifs et financiers ayant trait au personnel, ainsi que de questions d'organisation. Elaborer et réaliser une politique du personnel qui soit moderne. Mettre au point des concepts de formation et de formation continue. Responsable des finances et de la comptabilité. Pour accomplir des tâches aussi diverses et aussi complexes, il faut une certaine expérience du travail administratif, des connaissances approfondies en matière de droit du personnel, des qualités de chef et le don de s'imposer. Langues: l'allemand ou le français; bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: *Berne*
Adresse:
Office fédéral de la statistique, chef des services centraux, Hallwylstr. 15, 3003 Berne, ✆ 031/61 86 27, M. W. Hänni

Un/une ingénieur agronome ou scientifique

Collaboration dans la Section d'horticulture; sélection et examen de variétés de petits fruits; collaboration aux travaux de sélection exécutés dans le domaine de la culture maraîchère, l'accent étant mis sur la résistance. Représentation des intérêts de la protection des variétés en rapport avec les plantes horticoles. Elaboration des bases physiologiques permettant une optimalisation des paramètres de croissance des plantes horticoles sous serres. Développement de méthodes praticables en rapport avec les techniques modernes de culture en serre. Le/la titulaire du poste sera éventuellement, c.à.d. suivant les conditions, appelé/e à exercer une fonction de direction au sein de la station de recherches. Un/une ingénieur agronome ou scientifique diplômé/e. Expérience pratique en horticulture et des connaissances TED sont souhaitées. Bonnes connaissances d'une deuxième langue.

Entré en fonction: 1er avril 1989.
Lieu de service: *Wädenswil*
Adresse:
Station de recherches en arboriculture viticulture et horticulture de Wädenswil, 8820 Wädenswil, ✆ 01/783 61 11

Un/une ingénieur de planification/software

Chef du service de commutations des abonnés et d'exploitation de réseaux. Assurer l'aptitude à l'engagement de réseaux de télécommunication du Gouvernement fédéral et de l'armée. Planifier, développer et introduire des applications software pour des fonctions de commande par réseau et des fonctions de surveillance ainsi que pour la gestion automatique des lignes, canaux et faisceaux, en particulier en faveur d'un système futur de transmission à bandes larges et du réseau à ondes dirigées de l'armée. Formation ETS achevée dans le domaine de la technique des télécommunications avec de bonnes connaissances TED. Goût pour travailler de manière autonome, initiative; aptitude à négocier. Grade d'officier souhaité.

Lieu de service: *Berne*
Adresse:
Office fédéral des troupes de transmission, service du personnel, 3003 Berne, ✆ 031/67 35 02

Un/Une économiste

Il/elle collaborera aux travaux de la Section des comptes nationaux. On lui confiera en particulier la rédaction et la publication de la revue mensuelle «Reflets de l'économie». On lui demandera en outre d'analyser des résultats de statistique économique, de rédiger les textes de certaines publications, de collaborer à l'élaboration du compte de production annuel et de traiter des questions internationales. Titulaire d'un diplôme d'économie politique. Facilité à s'exprimer, tant oralement que par écrit. Expérience professionnelle souhaitée. Excellentes connaissances de deux langues nationales. Des connaissances d'anglais seraient utiles.

Lieu de service: *Berne*
Adresse:
Office federal de la statistique service du personnel, Hallwylstr. 15, 3003 Berne, ✆ 031/61 87 46

Licencié/e en sciences sociales ou économiste

Diriger des projets dans le secteur des statistiques de l'AI: préparer des statistiques et des documents servant de base aux décisions. Traiter des questions d'ordre conceptuel, méthodique, technique et analytique. Exécuter des sondages individuels et des analyses de données, en commenter les résultats et les publier. Des appareils modernes de traitement de données et des ordinateurs personnels (PC) sont à disposition. Etudes universitaires complètes en sciences sociales, économie publique ou mathématiques et statistiques. Intérêt pour les questions de politique sociale et de statistiques. Langues: l'allemand ou le français avec de bonnes connaissances de l'autre langue. Travail à temps partiel possible.

Lieu de service: *Berna*
Adresse:
Office fédéral des assurances sociales, services centraux, 3003 Berna, ✆ 031/61 90 12, P. Trevisan

Un/une fonctionnaire spécialiste

Collaboration dans la section du secrétariat de la division principale de l'impôt fédéral direct. Contrôle des traductions en langues française et italienne de textes spécifiques rédigés en allemand. Travaux occasionnels de traduction. Contribution à la recherche des solutions à apporter à des problèmes fiscaux concrets. Elaboration des formules relatives à l'impôt fédéral direct; rédaction de procès-verbaux et liquidation de la correspondance courante. Bonne formation générale; connaissances en matière d'impôts seraient un avantage. Aptitude à s'exprimer avec aisance oralement et par écrit. Langues: le français ou l'italien, très bonnes connaissances des autres langues officielles.

Lieu de service: *Berne*
Adresse:
Administration fédérale des contributions, service du personnel, 3003 Berne

Collaborateur/trice spécialiste

Traitement de demandes de rentes AVS dans le cadre des conventions internationales en matière de sécurité sociale. Vérification des demandes de rentes, travaux d'enquêtes, calcul des rentes et rédaction de la correspondance. Formation universitaire ou commerciale. Aptitude pour travail indépendant. Aptitude à rédiger. Langues: l'allemand, connaissance d'une deuxième langue officielle.

Lieu de service: *Genève*
Adresse:
Centrale de compensation, service du personnel, 1211 Genève 28, ✆ 022/97 93 97

Professions administratives

Collaborateur/trice

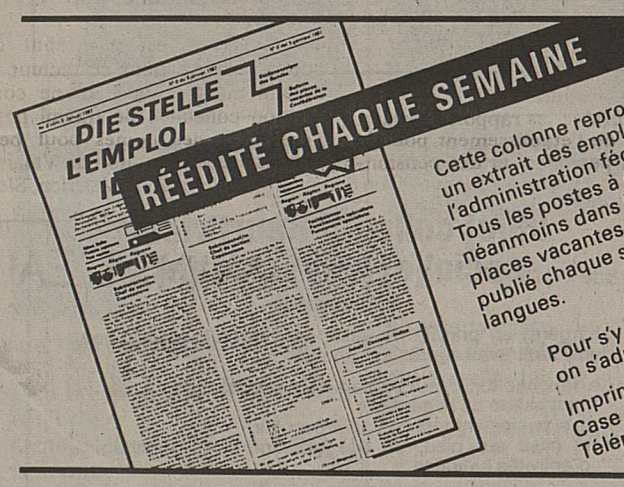
au service «Mouvements de fonds» de la Division Finances. Préparation des divers documents de paiement, contrôle et sommation des débiteurs, travaux de correspondance en partie avec système de traitement de texte, collaboration à d'autres tâches comptables. Certificat de fin d'apprentissage d'employé de commerce souhaité ou formation équivalente. Langues: l'allemand ou le français, bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: *Genève*
Adresse:
Centrale de compensation, service du personnel, 1211 Genève 28, ✆ 022/97 93 96

Employé/e de bureau

Collaborateur/trice au secrétariat de la Division de Genève. Dactylographie de travaux de correspondance exigeants, de rapports, de procès-verbaux etc. selon manuscrits, notices et dictées, au moyen d'un système de traitement de textes à écran de visualisation ou d'une machine à écrire conventionnelle. Travaux de bureau très diversifiés. Formation en matière commerciale. Expérience professionnelle souhaitée. Si possible expérience dans le domaine du traitement automatique des textes.

Lieu de service: *Genève*
Adresse:
Office fédéral de l'assurance militaire, division de Genève, Av. Edmond Vaucher 18, 1211 Genève



RÉÉDITÉ CHAQUE SEMAINE

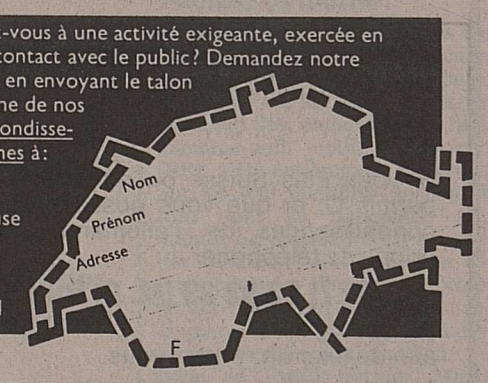
Cette colonne reproduit régulièrement un extrait des emplois offerts par l'administration fédérale. Tous les postes à repourvoir figurent néanmoins dans le bulletin des places vacantes de la Confédération, publié chaque semaine en trois langues.

Pour s'y abonner, on s'adressera à:
Imprimerie Stæmpfli + Cie SA
Case postale, 3001 Berne
Téléphone 031 23 23 23

Garde-frontière

Vous intéressez-vous à une activité exigeante, exercée en plein air et en contact avec le public? Demandez notre documentation en envoyant le talon ci-dessous à l'une de nos directions d'arrondissement des douanes à:

4010 Bâle
8201 Schaffhouse
7001 Coire
6901 Lugano
1001 Lausanne
1211 Genève 11



Cherchons pour notre entreprise de menuiserie
un maître menuisier
un contremaître menuisier
menuisiers
ayant de bonnes capacités pour assumer les tâches à l'atelier et sur les chantiers.
Langues: français, évent. connaissances de l'allemand.
S'adresser à:
Othmar Auderset S.A., menuiserie
3212 Cormondes (FR)
Tél. (037) 74 10 22.
17-632175

Cherchons pour notre charpenterie modernisée tout de suite ou date à convenir
un maître charpentier
un contremaître charpentier
charpentiers
Nous offrons selon capacité, des postes avec responsabilité et un salaire en conséquence.
Langues: français, évent. connaissances de l'allemand.
S'adresser à:
Othmar Auderset S.A., charpente
3212 Cormondes (FR)
Tél. (037) 74 10 22.
17-632179

Grâce à votre publicité
chaque lecteur le sait

ZOLL CUSTOMS
DOUANE
DOGANA

Vous qui êtes âgé(e) de 18 à 28 ans et entrez dans la vie active ou cherchez une nouvelle activité, voici une occasion d'apprendre une profession intéressante. **Appréciez-vous:** le contact avec le public – un travail varié? **Souhaitez-vous:** acquérir une vaste connaissance des marchandises? Procurer à notre pays les fonds nécessaires pour accomplir ses tâches? Contribuer activement à la sauvegarde d'intérêts publics importants (dans les domaines du contrôle des denrées alimentaires, de la protection d'animaux et de plantes menacés de disparition, etc.)? **Dans ce cas, la profession de fonctionnaire de douane vous donnera pleinement satisfaction.**
Nous offrons: bon salaire, avec 13e mois, déjà durant le stage dans notre nouveau centre de formation – prestations sociales étendues – horaire de travail régulier – semaine de 5 jours – sécurité de l'emploi. **Nous exigeons:** fréquentation d'une école d'administration, de commerce ou professionnelle, diplôme de commerce ou certificat de maturité.
Lieu de travail (après la formation de base d'une année): **Genève**

Adressez-vous à la
Direction des Douanes, 1211 Genève 11
(Téléphone: 022/28 61 33, M. Favez)

ENTRÉE: 3 JANVIER 1989

SAISON DE LA CHASSE

Restaurateurs
Vous avez à proposer
à nos nombreux lectrices et lecteurs gourmets et gourmands
des spécialités de chasse
Profitez de nos rubriques spéciales **chaque mercredi jusqu'au 5 octobre y compris.**

● **Première parution le 7 septembre 1988** ●

Délai: le lundi précédant la parution avant 10 heures.

SION (027) 21 21 11, int. 63 ou 69
vous renseigne et prend note de votre message.

●●● plaisir des gourmets

Action spéciale
en cuir véritable

Fr. 1980.-

A. Melly
AMEUBLEMENT

Sierre-Noës
Tél. (027) 55 03 12

Livraison franco
conditions de paiement
avantageuses

Reprise de votre ancien salon

Répondez à ces questions:

- Habitez-vous la région Sion-Sierre?
- Avez-vous de l'ambition?
- Aimez-vous conduire?
- Désirez-vous gagner plus que la moyenne?
- Avez-vous de nombreuses relations?

Si vous répondez au moins quatre fois par l'affirmative, vous avez le profil qu'il nous faut.

Faites vos offres sous chiffre X 36-509745, Publicitas, 1951 Sion.

036-509745

Martigny
Etude de notaire engage une

secrétaire expérimentée

sténo exigée.
Possibilité de travail à temps partiel.
Date d'entrée à convenir.

Faire offres sous chiffre P 36-90784, Publicitas, 1920 Martigny.

036-090784

WALO

Entreprise de génie civil, bâtiments et travaux publics

Vous cherchez l'indépendance et les responsabilités, vous vous distinguez par votre engagement, alors, n'hésitez pas! Contactez-nous!

Nous cherchons pour tout de suite ou date à convenir

un contremaître et un chef d'équipe

avec quelques années d'expérience

Profil désiré:
- langue maternelle française ou allemande avec, si possible, bonnes connaissances de la deuxième langue
- âge: 25 à 40 ans
- domicile: de préférence Valais central
- polyvalence dans tous les secteurs de la construction.

Nous offrons:
- formation complète
- ambiance de travail agréable
- place stable
- prestations sociales intéressantes.

Les offres de service manuscrites avec prétentions de salaire, accompagnées des documents d'usage, sont à adresser à:
Walo Bertschinger S.A., case postale 987,
1951 Sion 1,
à l'attention de M. Gross.

36-063629

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

C & A MODE S.A.

Nous désirons engager pour notre magasin de **Sion**

un collaborateur de vente à plein temps

pour nos département hommes.

Les tâches confiées offrent une grande diversité, aussi bien dans la présentation de la marchandise que dans le conseil à la clientèle.

Nous offrons des conditions de salaire et des prestations sociales d'avant-garde (5 semaines de vacances et congé un samedi sur deux).

Si vous êtes Suisse ou en possession d'un permis C, et que vous possédez de bonnes connaissances de l'allemand, nous vous prions de téléphoner au

(027) 22 93 33 (M. G. Dubulluit)

afin de fixer un rendez-vous.

36-063748

L'Imprimerie Moderne de Sion S.A.

engagerait

habiles dactylographes

maîtrisant parfaitement le français, avec si possible des connaissances de la langue allemande.

Cette activité consiste à composer et traiter les textes de nos divers journaux sur ordinateur.

Horaire selon entente: durant 3-4 heures le matin, l'après-midi ou le soir.

Conditions très intéressantes.

S'adresser par écrit à l'Imprimerie Moderne S.A.
rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.

---

cherche, pour renforcer l'équipe de vente de sa succursale de la rue de Lausanne, à Sion,

un boucher de plot

apte à prendre des responsabilités.

Nous offrons à une personne dynamique un emploi varié dans une ambiance agréable ainsi qu'un bon salaire et des prestations sociales modernes.

Offres à Bell S.A., H. Voillat, avenue du Chablais 18, case postale 90, 1000 Lausanne 16.
Tél. (021) 25 02 36.

22-530951

Café-Bar Le Mazot, Haute-Nendaz

engage pour tout de suite

sommelières

sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 88 26 75.

036-063702

Entreprise de ferblanterie et couverture du Bas-Valais
cherche

ferblantier
de toute confiance,

sachant travailler seul.
Bon salaire.
Ecrire sous chiffre R 36-063723, Publicitas, 1951 Sion.

036-063723

Hôtel Casino Sierre
Cherche pour tout de suite ou date à convenir

sommelière

pour service pinte et bar d'hôtel. 11 à 20 heures. Français et allemand. Suissesse ou permis B.
Tél. (027) 55 55 91 Mme Tuor.

036-063822

Domaine de la Cible, à Sion
cherche

personnel féminin pour les vendanges

(sans permis s'abstenir)
Tél. (027) 86 49 93 dès 12 h 30 ou dès 20 heures.

036-063594

La Croix-Rouge suisse, section de Lausanne et environs, cherche à engager pour son centre d'hébergement pour candidats à l'asile politique de Bex (100 résidents)

un(e) collaborateur(trice) social(e) polyvalent(e)
à mi-temps

chargé(e) en priorité de seconder l'institutrice du centre dans son travail auprès des enfants.

Le (la) candidat(e) aura notamment pour tâches:
- l'animation de la garderie
- le suivi des enfants en âge préscolaire
- la mise sur pied, en collaboration avec l'institutrice, d'activités ludiques.

En cas de baisse sensible de l'effectif des enfants, le (la) collaborateur(trice) sera appelé(e) à seconder l'équipe de travailleurs sociaux en place dans leurs activités auprès des adultes (assistance financière, cours de langue et encadrement social).

Nous demandons:
- de l'expérience et de la pratique dans le domaine de la petite enfance et si possible dans celui des adultes
- de bonnes capacités d'adaptation et d'initiative
- un permis de conduire.

Etre au bénéfice d'un diplôme d'une école sociale reconnue ou d'un titre jugé équivalent serait un avantage.

Entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir.

Nous offrons:
- un salaire en fonction de la formation et de l'expérience professionnelles
- de bonnes prestations sociales.

Les offres manuscrites, accompagnées des documents usuels, sont à faire parvenir à la **Croix-Rouge suisse, section de Lausanne et environs, à l'attention de l'adjoint de direction pour le service des candidats réfugiés, chemin du Muveran 11, case postale 39, 1000 Lausanne 12, Chailly.**

22-531261

Famille habitant l'Est vaudois cherche

nurse diplômée

pour s'occuper de deux enfants en bas âge.

Appartement totalement indépendant de 3 pièces à disposition.

Salaire et date d'entrée à convenir.

Répondre sous chiffre 90331 à Publicitas, 1800 Vevey.

Photo indispensable et curricuum vitae.

Pour notre nouvelle succursale de **Sion**, qui ouvrira ses portes en mai 1989, nous cherchons pour fin 1988 un

chef de succursale

dont les activités seront:
- l'animation et la supervision de la vente
- la gestion des stocks
- l'administration
- l'encadrement du personnel.

Vous êtes jeune et dynamique, avez entre 30 et 40 ans, de très bonnes connaissances d'allemand et travaillez depuis quelque temps dans le commerce de détail. Vous voulez mettre à profit votre esprit d'initiative, vos connaissances professionnelles et votre enthousiasme.

Envoyez-nous votre offre manuscrite, avec un curriculum vitae, certificats de travail et photo, à l'adresse suivante:

ABM Administration centrale, service du personnel,
Giesshübelstrasse 4, 8045 Zurich.

Pour renseignements préalables téléphonez au (01) 288 83 46
(M. E. Schmid).

MIGROS ★ VALAIS

cherche pour sa succursale de **Montana**

boucher-garçon de plot
ou
vendeur en viande

Pour cette activité, nous sommes prêts à **initier des cuisiniers** attirés par le service à la clientèle.

Salaires et prestations sociales propres à une grande entreprise. Semaine de travail de 41 heures. Intéressement financier à la marche des affaires de l'entreprise sous la forme de la M-Participation. Indemnité spéciale pour travail en station.

Les candidats sont invités à prendre contact directement avec **la direction du magasin de Montana, M. Glassier,** (027) 41 42 47, ou à adresser les offres par écrit à la

36-4630

Société coopérative Migros Valais
Tél. 026/2 35 21
1920 Martigny

Engageons tout de suite

une employée de bureau

chargée de l'introduction de données dans l'ordinateur.

Son demandés:
- CFC d'employée de bureau ou de commerce
- un minimum d'expérience du travail à l'écran.

Donner suite par envoi du curriculum vitae à:

VEUTHEY & Cie S.A.
Place Centrale 6
1020 MARTIGNY.

36-7415

†

EN SOUVENIR DE

Monsieur Armand ÉVÉQUOZ et de **Monsieur Jules MOIX**

1968 - septembre - 1988 1974 - septembre - 1988

Vous qui les avez connus et aimés, ayez une pensée pour eux en ce jour.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église d'Hérémence, aujourd'hui samedi 3 septembre 1988, à 20 heures.

†

EN SOUVENIR DE

Monsieur David PFAMMATTER

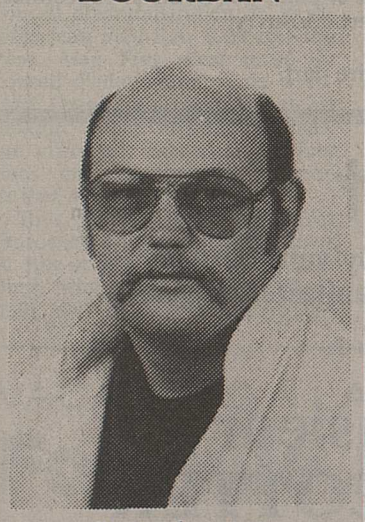
1987 - septembre - 1988

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Grimisuat, le samedi 10 septembre 1988, à 18 heures.

†

EN SOUVENIR DE

Jean-Michel BOURBAN



Septembre 1983
Septembre 1988

Déjà cinq ans que tu nous as quittés.
Si le profond silence de la mort nous sépare, la grande espérance de nous revoir nous unit.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Fey, le mercredi 7 septembre 1988, à 19 h 30.

PFV POMPES FUNÈBRES VALAISANNES J. VOEFFRAY & FILS SION Mayennets 12 - Tél. 22 28 30

†

EN SOUVENIR DE

Marina BEZZI

1987 - 1988

Le temps passe
mais jamais n'efface
ton doux souvenir
qui restera toujours
au fond de nos cœurs.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, le dimanche 4 septembre 1988, à 19 h 30.

†

EN SOUVENIR DE

Mario BOVIER

3 septembre 1987
3 septembre 1988

Le temps a passé, mais la douleur de la séparation est toujours aussi vive.
Le souvenir de ton regard et de ton sourire reste gravé au fond de nos cœurs pour la vie.
Puisses-tu, de ta nouvelle demeure, guider nos pas dans l'avenir.

Tes parents et famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Fey, le mercredi 7 septembre 1988, à 19 h 30.

†

Profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie qu'elle a reçues, la famille de

Albano UDRY

remercie avec émotion toutes les personnes qui, de façons diverses, ont partagé sa douleur. Nous tenons à dire combien votre attention si affectueuse a été pour nous source de réconfort. Nous vous assurons de notre vive reconnaissance.

Nous exprimons notre reconnaissance particulière:
- au révérend curé Ravaz;
- au prieur Fontannaz;
- au recteur Udry;
- au vicaire Ridelle;
- à la FFDCDC;
- à la fanfare La Persévérante de Conthey;
- à l'Amicale des vétérans musiciens;
- à la chorale;
- à la Fête-Dieu;
- à la maison Uetikon;
- à la maison Les Fils de Charles Favre;
- à l'entreprise Immoval S.A., Sion;
- à l'Observatoire de Genève;
- à l'étude J.-Yves Zufferey, Sierre;
- à tous les cousins pour leur gentillesse et leur disponibilité;
- aux classes 1935, 1936, 1956;
- à tous les amis.

Vuisse, septembre 1988.

†

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection que vous lui avez adressés lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur André MORAND

vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, votre visite, votre don, votre message ou votre envoi de fleurs. Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier:
- au personnel soignant des soins intensifs de l'hôpital de Martigny;
- au docteur J. Roggo à Riddes;
- au révérend curé L. Devanthéry à Riddes;
- au personnel de la gare CFF à Sion;
- à la direction d'arrondissement des CFF à Lausanne;
- aux membres et au comité de la section APV + RPV Simplon;
- à la classe 1938 de Riddes;
- à la Coopérative fruitière de Riddes;
- à la Caisse Raiffeisen de Riddes;
- à la Jeunesse radicale et à la fanfare L'Abeille de Riddes;
- aux ski-club et au football-club de Riddes;
- à la société de chant Saint-Laurent de Riddes;
- à M. Henri Gillioz.

Riddes, septembre 1988.

†

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus, la famille de

Madame Denise LOYE-MORARD

remercie toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier:
- aux révérends curés de Granges, Grimentz et Venthône;
- aux docteurs J. Rossier, J. Caloz et R. Berclaz;
- aux infirmières de l'hôpital de Sierre et du 4 cl de l'hôpital cantonal de Genève;
- aux sociétés de chant de Noës et de Grimentz et à la Chanson de Vercorin;
- aux gymnastes dames de Sierre;
- aux amies de Zinal;
- au FC Noës;
- au HC Grimentz;
- aux amis du quartier et de l'immeuble Aurore de Noës.

Noës, septembre 1988.

†

L'Amicale de la classe 1923 de Sion

a le chagrin de faire part du décès de

Madame Irène WITSCHARD

sa chère contemporaine.

†

La classe 1953 d'Orsières

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Luc RAUSIS

papa d'Eliane, sa chère contemporaine.

Demain c'est dimanche

Chante mon âme, chante

Vous entendrez en première lecture le premier Isaïe qui chante exceptionnellement la joie en ce déclin de l'été, où tant de nouvelles d'ici et du monde nous porteraient à la mélancolie; et pas moins nos infirmités spirituelles de sourds, de muets, de boiteux et d'aveugles.

«Ne crains pas, dit-il, le Seigneur ouvre les yeux des aveugles et les oreilles des sourds; le boiteux bondira comme le cerf et la bouche du muet criera de joie!» L'écho de ce chant se répercute dans le psaume 145: **«Loue le Seigneur, ô mon âme; je veux le louer aussi longtemps que je vivrai! Car le Seigneur délie les captifs, le Seigneur fait voir les aveugles et entendre les sourds et parler les muets, Ne crains pas, mon âme! Chante et marche, je chante et marche avec toi.»**

Mais qui suis-je pour exhorter mon âme à chanter? Vais-je, moi, triste, «remonter» mon âme en peine?

Oui, je dis **«loue le Seigneur, ô mon âme»!** Oui, quand mon âme est abattue, il y a toujours une part en elle qui chante, qui demande à chanter, qui exhorte l'autre à chanter! Même dans les ténèbres et l'ombre de la mort il y a d'elle ce sommet qui émerge au premier rayon de l'aurore. Et c'est elle, cette part chantante, cette part de lumière, cette part de feu. Elle donne le ton, elle éclaire, elle embrase le tout: **«Bénis le Seigneur, ô mon âme!»** jusqu'à ce que tout entière, l'âme, à la fois pécheresse et affamée de Dieu, se lève et bondisse et chante! Oh, mais pourquoi triste, ô mon âme, ô la sombre moitié de mon âme! Ne me retiens pas! Je veux chanter! Mais je vois qu'on ne peut chanter sans marcher, ni marcher sans chanter. Réveille-toi, mon âme sombre, ô la moitié endormie de mon âme, ouvre les yeux! Entends! Parle! Jette tes béquilles et bondis! C'est urgent! Allons apporter, proche et loin, la joie de Dieu! **MM**

Le Tribunal cantonal nomme deux nouveaux greffiers

SION. – Le Tribunal cantonal vient de nommer deux nouveaux greffiers qui ont été assermentés hier matin.

M. André Morand devient ainsi greffier des Cours civiles et pénales du Tribunal, en remplacement de M. Jean-Nicolas Délez, désormais juge d'instruction pénale pour l'arrondissement du Valais central. M. Morand est originaire de Martigny, où il est domicilié. Après sa licence en droit à l'Université de Genève, il a obtenu son brevet d'avocat, puis a travaillé auprès du CICR. Avant d'être nommé, il travaillait dans une étude d'avocat.

Le second greffier nommé est Mme Florence Marti-Hildebrand, qui fonctionnera au Tribunal du district de Monthey, en remplacement de M. Régis Chanton devenu conservateur du Registre Foncier. Mme Marti est originaire de Rapperswil (BE) et domicilée à Martigny. Sa licence en droit obtenue à l'Université de Genève, puis son brevet d'avocat en poche, Mme Marti a fonctionné comme greffier ad hoc auprès du Tribunal du district de Monthey.

A ces deux nouveaux serviteurs de la justice, le NF présente ses félicitations en leur souhaitant une fructueuse carrière.

Danièle Delacrétaz

Tornos : ça tourne !

● MOUTIER (AP). – Après son passage en mains ouest-allemandes en juin dernier, le conseil d'administration de Tornos-Bechler, un des leaders suisses de la machine-outil établi à Moutier (BE), a été entièrement renouvelé. Sur les sept membres du conseil, trois sont de nationalité allemande. La présidence est assumée par Günther Rothenberger, du groupe ouest-allemand Rothenberger-Pittler qui contrôle actuellement plus de 90% du capital de Tornos-Bechler. Le directeur général de Tornos-Bechler, Michel Suchet, est administrateur délégué. L'ancien président du conseil d'administration, le Neuchâtelois Yann Richter, n'a plus de fauteuil. Tornos-Bechler, qui employait encore 3000 personmnes il y a dix ans, compte encore 900 collaborateurs. Son chiffre d'affaires annuel est de l'ordre de 120 millions de francs.

†

La classe 1922 de Vétroz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur André COTTER

son cher contemporain.

Les obsèques auront lieu à Vétroz, aujourd'hui samedi 3 septembre 1988, à 10 h 30.

†

La famille de

Monsieur Fernand MÉTROZ

profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus, remercie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs offrandes et leurs prières, l'ont entourée dans son chagrin.

Un merci particulier:
- au révérend curé Bourgeois;
- à la chorale de la paroisse;
- aux habitants du village de Chandonne.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa très vive gratitude.

Liddes, septembre 1988.

†

Famille Irma et André GAY-ITIN, à Fully;
Famille Lisette et Angelo DE MARTIN-ITIN, à Orsières;
Famille Maria BUZZO-ITIN, à Santo Stefano (Italie);

remercient toutes les personnes qui ont pris part au deuil de leur très cher frère, oncle et grand-oncle

Monsieur Alfredo ITIN

et les prient de trouver ici l'expression de leur profonde reconnaissance.

Fully, septembre 1988.

†

Je leur souriais quand ils perdaient courage
Et l'on ne pouvait chasser la sérénité de mon front.
Job 29:24.

Madame Julia BRAZZOLA-TARDIEU, à Taverny (Val-d'Oise, France);
Monsieur et Madame Jean BRAZZOLA-BAUD, leurs enfants et petits-enfants, à Aigle;
Monsieur et Madame Victor GILLIOZ-BRAZZOLA et leurs enfants, à Sion;
Monsieur et Madame Jules PLOMTEUX-BRAZZOLA, leurs enfants et petits-enfants, à Juvisy-sur-Orge (France);
Monsieur Paul BRAZZOLA, ses enfants et petits-enfants, à Chambéry (France);
Madame Olga MORCRETTE-BRAZZOLA, ses enfants et petits-enfants, à Piolenc (France);
Monsieur et Madame Marcel TARDIEU, à Saint-Rimay (France);
Monsieur et Madame Jacques DUHIN-TARDIEU et leurs enfants, à Etaples (France);
Madame Yvonne BAUD, à Aigle;
Madame Julie GILLIOZ, à Riddes;
Les familles parentes BRAZZOLA, au Tessin;
Les familles parentes BAUD, GILLIOZ, PENEVEYRE, HUBERT;

ainsi que les familles alliées et amies ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur François BRAZZOLA

leur cher époux, père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, survenu le 1er septembre 1988, dans sa 77e année, après une longue maladie supportée avec courage.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Taverny, le lundi 5 septembre 1988, à 14 h 15.

Le défunt repose à son domicile, rue Eugène-Vallerand 5, à Taverny-Vaucelles. La famille y recevra les visites le dimanche 4 septembre, de 18 à 19 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

La direction et le personnel
de Lietta-Brazzola Aigle S.A.
S.I. Liebra S.A.

ont le chagrin de faire part du décès, le 1er septembre 1988, de

Monsieur François BRAZZOLA

entrepreneur, membre fondateur, père de Jean Brazzola et grand-père de François Brazzola.

Domicile de la famille: rue Eugène-Vallerand 5, 95150 Taverny (Val-d'Oise), France.

La simplicité fait l'homme.

†

La direction et le personnel
de Lietta-Brazzola Leysin S.A.
Brazzola S.A., à Collombey-le-Grand

ont le chagrin de faire part du décès, le 1er septembre 1988, de

Monsieur François BRAZZOLA

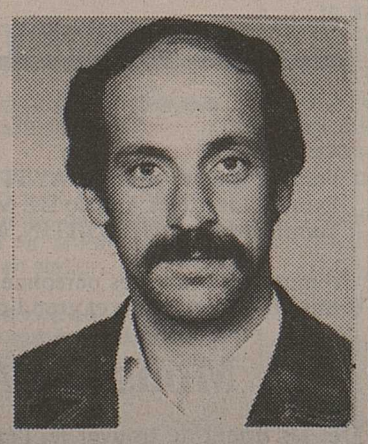
entrepreneur

à l'âge de 77 ans.

†

A. U.D.I.C.M.

Vem por este meio informar a morte de um membro e amigo que ficara na nossa memoria pela sua amizade e gentileza



Senhor Armando MARTINS-GOMEZ

Partida do corpo: Segunda feira Genève 14 h 50; chegada ao Porto 16 h 05.

†

Mademoiselle Lara ÉPINEY, à Châtillon (Fribourg);
Madame Gabrielle PUGSLEY-MORISI, à Châtillon;
Madame Yvonne MARTIN, à Montreux;

ainsi que ses cousins et amis ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Marc ÉPINEY

survenu à l'âge de 59 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe sera célébrée à la chapelle du centre funéraire de Platta à Sion, aujourd'hui samedi 3 septembre 1988, à 14 h 30.

L'ensevelissement suivra au cimetière de Sierre à 15 h 30.

Repose en paix.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Monsieur Marc ÉPINEY

1929

Ses cousins, cousines de Sierre, Chippis, Saint-Léonard et du canton de Vaud;
Ses amis de Muraz et Sierre.

La messe de sépulture sera célébrée à la chapelle du centre funéraire de Platta à Sion, aujourd'hui samedi 3 septembre 1988, à 14 h 30.

L'inhumation suivra au cimetière de Sierre.

†

Monsieur et Madame Daniel et Martine BATAILLON-GUIRAUT et leurs filles Nathalie et Sophie, à Montana;

ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Yvonne BATAILLON

leur mère, belle-mère et grand-mère.

Les obsèques ont eu lieu en France.

Une messe de huitaine sera célébrée à son intention à l'église de Montana, le dimanche 11 septembre 1988, à 10 heures.

†

La direction, le personnel et les élèves
de l'école La Bruyère, Sion

ont l'immense peine d'annoncer le décès de leur élève

Concetta GRESIA

âgée de 13 ans, en date du 25 août 1988.

Une messe du souvenir sera célébrée à l'église d'Ardon, le mercredi 7 septembre 1988, à 19 h 30.

Nous l'aimerons au-delà de la vie,
car l'amour est dans l'âme et l'âme ne meurt pas.

†

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus, la famille de

Monsieur Henri PITTELOUD

remercie toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs prières et leurs dons, ont pris part à son deuil.

Un merci particulier:
– au curé Epiney;
– au docteur Roggo à Riddes;
– à la directrice, au personnel et aux pensionnaires de la résidence Jean-Paul à Riddes;
– à Mlle Yolande Wuilloud, infirmière.

Septembre 1988.

†

Albert MARET, à Genève;
Gilbert MARET, au Fregnoley;
Anita et Fernand PERRAUDIN-MARET, à Versegères, leurs enfants et petits-enfants, à Versegères et Villette;
Marie-Louise et René CRETTON-MARET, à Martigny, leurs enfants et petits-enfants, à Vétroz, Monthey, Fully et Martigny;
Paul MARET-BRUCHEZ, au Châble, ses enfants et petits-enfants, au Châble et à Vollèges;
Odette et Pierre RODUIT-MARET, à Leytron, leurs enfants et petits-enfants, à Savièse, Lausanne, Leytron et Chamoson;
Famille feu Louis MARET-LUISIER, à Lourtier, Martigny et Sion;
Famille feu Maurice BRUCHEZ-MARET, à Lourtier;

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Marie MARET-GABBUD

leur très chère mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, tante, grand-tante et cousine, enlevée à leur tendre affection le 2 septembre 1988, dans sa 96e année, à la clinique Saint-Amé à Saint-Maurice.

La messe de sépulture aura lieu à l'église du Châble, le lundi 5 septembre 1988, à 10 heures.

Le corps repose à la chapelle de l'ossuaire au Châble.

La famille sera présente demain dimanche 4 septembre, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Est entrée dans la paix du Seigneur

Madame Rose ERPEN-HORN

enlevée à l'affection des siens à l'âge de 80 ans.

Font part de leur peine:

Ses enfants:
Ida et Willy CORNUT-SCHIRA, leurs enfants et petits-enfants, à Vouvry;
Antoinette et Bernard TAUSS-SCHIRA et leurs enfants, au Bouveret;
Jean et Lucienne SCHIRA-DESGALIER, à Vouvry;
Edith et Francis BERRUT-ERPEN, leurs enfants et petits-enfants, à Vouvry;
Janine et Michel MULLER-ERPEN et leur fille, à Chêne-Bourg;
Georges et Huguette ERPEN-ZAMBA et leurs enfants, à Genève;
Sonia et Albert COMMAND-ERPEN, leurs enfants et petite-fille, à Chêne-Bourg;
Bernadette et André ESPINASSE et leurs enfants, à Mougins (France);

Ses sœurs et beaux-frères, neveux et nièces;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

Le culte protestant sera célébré à l'église de Vouvry, le lundi 5 septembre 1988, à 14 heures.

La défunte repose à la chapelle ardente de Vouvry, où sa famille sera présente aujourd'hui samedi 3 septembre, de 19 à 20 heures.

La défunte a souhaité qu'en lieu et place des fleurs et couronnes, vous pensiez au home Riond-Vert à Vouvry.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

L'entreprise Sylvain Bétrisey
installations sanitaires, à Lens

a le regret de faire part du décès de

Monsieur André COTTER

beau-père de Noël, collaborateur et ami.

†

La classe 1950 de Vétroz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur André COTTER

papa de son contemporain et ami Jean-Marc.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Vidéotex: le deuxième souffle

BERNE (ATS). – Grande offensive et changement de stratégie des PTT dans le secteur du Vidéotex: le Vidéotex devrait compter 100 000 à 200 000 abonnés d'ici le milieu des années nonante, soit le double de ce qui était prévu à l'origine. Les investissements devront eux aussi être augmentés de manière drastique: à la place des 120 à 130 millions de francs prévus, c'est 270 millions que les PTT devront débourser, a indiqué Alfred Bisseger, porte-parole de la grande régie.

Pour l'instant, près de 10 000 terminaux sont installés. Le nouveau – et ambitieux – programme prévoit d'augmenter l'attractivité de ce service par différents moyens, dont une nette diminution du tarif d'abonnement. Le tarif mensuel ne devrait pas excéder 10 à 15 francs à partir de 1989 – alors qu'il se situe entre 22 et 43 francs aujourd'hui.

Le Vidéotex est un système d'information et de communication, basé sur la liaison entre un récepteur de télévision, ou un autre terminal, et un téléphone. Avec deux installations supplémentaires (modem et décodeur), les informations choisies dans des banques de données sont transmises sur l'écran de l'abonné par le biais du réseau téléphonique. Le Vidéotex permet également le dialogue entre le fournisseur, les banques de données et l'abonné, qui peut consister par exemple en un passage de commande, mais aussi la communication entre particuliers.

Les PTT ne veulent pas perdre l'occasion de toucher les milliers de personnes qui possèdent un ordinateur personnel («personal computer»: PC). Des efforts pour faciliter le raccord des PC au système Vidéotex sont donc consentis en ce moment, a indiqué Alfred Bisseger.

Publicitas: suspension de cotation refusée

GENÈVE (ATS). – La direction de Publicitas a demandé sans succès, hier, la suspension de la cotation du titre du géant suisse de la publicité, cible d'une OPA inamicale de la part de l'homme d'affaires genevois Jürg Stäubli, déclarait-on de source boursière.

Publicitas a toutefois précisé qu'elle n'avait pas pris l'initiative de demander cette suspension. En revanche, elle ne s'est pas opposée, a-t-elle dit, à ce que cette mesure puisse résulter de démarches entreprises par certaines banques auprès de la bourse de Genève.

Après avoir été malgré tout interrompue dès l'ouverture en raison d'une progression de plus de 10%, la cotation du titre Publicitas devait reprendre en cours de séance. Vers 13 heures, l'action Publicitas s'échangeait à 3700 francs, quelque 500 francs de plus que la veille, ce qui a eu pour effet d'exacerber les rumeurs.

En début de matinée, la commission de la bourse de Genève avait refusé de suspendre la cotation, comme la pratique le permet dans des cas exceptionnels.

Les rumeurs les plus délirantes circulent sur l'origine des achats, a déclaré un courtier genevois à l'ATS. On parlait ainsi d'ordres en provenance d'un actionnaire important de Publicitas. Certains n'excluent pas que le groupe lui-même se trouvait derrière les premiers achats pour obtenir le «stop trading».

La direction de Publicitas s'oppose vigoureusement à l'OPA de M. Stäubli, estimant qu'elle est contraire aux intérêts du groupe, rappelle-t-on.

AFFAIRE JEANMAIRE

Enquête contre la «Wochenzeitung»

BERNE-ZURICH (AP). – Le Département militaire fédéral (DMF) a ouvert une enquête contre l'hebdomadaire de gauche zurichois «Wochenzeitung» (WoZ) pour publication d'une traduction d'un prétendu acte d'accusation contre Jean-Louis Jeanmaire. Etant donné que l'acte d'accusation avait été classé secret lors du procès à l'époque, le DMF a indiqué hier qu'il avait ordonné une enquête en complément de preuve pour éclaircir les faits.

L'ouverture de cette enquête ne signifie toutefois pas, selon le DMF, que les textes publiés par la WoZ sont réellement extraits de l'acte d'accusation.

L'hebdomadaire zurichois, dans sa dernière édition, écrivait qu'il s'étonnait de n'avoir pas encore été interpellé par le Ministère public fédéral alors qu'il avait bien espéré que le texte susciterait des réactions.

PRESSE ET ÉDITION

Frey-Rey: le divorce

ZOLLIKON (AP). – Coup de tonnerre dans le ciel des médias suisses: la famille d'éditeurs Frey se retire définitivement de l'entreprise de presse et d'édition Jean Frey S.A., qu'ils ont vendue il y a une année à la société Omni Holding S.A. contrôlée par le financier et industriel suisse Werner K. Rey.

«En signe de protestation», Marc Frey a immédiatement démissionné du poste de délégué au conseil d'administration de la société Jean Frey S.A. alors que son père, Max Frey, s'est retiré du conseil d'administration de la société Omni. Le groupe de Rey est conduit «d'une manière trouble», ont affirmé le père et le fils Frey dans un communiqué commun diffusé hier à Zurich .

Tous deux formulent de graves reproches à l'encontre de Werner K. Rey et de sa société Omni Holding. Max Frey, qui a vendu en août 1987 la troisième entreprise de presse et d'édition de Suisse pour plus de 200 millions de francs à la société Onmi Holding S.A., a déclaré qu'il ne peut «plus se déclarer d'accord avec la façon dont les affaires du groupe Omni sont conduites».

A plusieurs reprises, on a fait fi du conseil d'administration de la société Omni et celui-ci n'a été informé qu'ultérieurement de décisions importantes prises par l'actionnaire principal Werner K. Rey.

Dans le communiqué, Max Frey a exprimé son inquiétude quant à «une transaction financière intervenue récemment», qui a provoqué un endettement massif du groupe Jean Frey et qui, une fois de plus, a été effectuée sans information préalable du conseil d'administration des deux sociétés concernées.

Dans ces conditions, Max Frey ne fait plus confiance à la haute direction des deux entreprises.

VACANCES A LA FERME

Formule à succès

LUCERNE (ATS). – La formule des vacances à la ferme, lancée pour la première fois en Suisse dans la vallée de la Broye en 1973, connaît toujours plus de succès. L'offre, encore modeste, ne parvient pas à satisfaire toutes les demandes de citadins à la recherche du calme de la campagne. Si des vacances à la campagne constituent une alternative au tourisme de masse, elles peuvent également offrir une source de revenus bienvenue à bon nombre de paysans suisses, a expliqué hier à Lucerne l'Association suisse des journalistes agricoles.

En Suisse romande, le tourisme rural s'est bien développé au cours de ces quinze dernières années. Alors que la première liste d'adresses proposait douze logements, ce nombre s'élevait à 125 en avril dernier, a relevé le directeur de l'Office du tourisme de Payerne, Jean-Pierre Schulé. Le nombre de nuitées en Suisse romande est estimé à 30000. Les Suisses, à raison de 60%, viennent en tête, suivis par les Français, les Allemands et les Belges. La formule du logement meublé indépendant semble la plus appréciée.

Une fédération du tourisme rural de Suisse romande existe depuis 1980. Elle s'engage notamment pour une modification de la loi sur l'agriculture, permettant d'octroyer aide et crédits d'investissements pour des locaux destinés au tourisme rural dans les fermes. Une association similaire existe également en Suisse alémanique. Elle dispose depuis l'année dernière d'une centrale de réservation, qui permet de décharger les agriculteurs de certaines tâches administratives. Dans toute la Suisse, environ 200 fermes offrent la possibilité de vacances au vert.

RÉGIME FINANCIER FÉDÉRAL

L'automne chaud d'Otto Stich

Que sera le régime financier de la Confédération à partir de 1995? La Suisse continuera-t-elle de disposer d'un régime fiscal particulier au milieu du grand marché européen? La perspective européenne justifie-t-elle une transformation de l'ICHA dans la direction d'une TVA nouvelle formule? Faut-il profiter de cette révision pour introduire une taxe sur la consommation d'énergie? Ces questions qui engagent fortement l'avenir du système fiscal helvétique ont repris de l'actualité hier avec la présentation par le conseiller fédéral Otto Stich des quatre variantes examinées par le Département fédéral des finances.

La première hypothèse vise une modernisation de l'ICHA avec l'introduction d'une taxe de 10% sur l'énergie. La deuxième envisage un ICHA sur l'énergie. La troisième combine la variante 2 avec un taux unique de 6,2% et un prélèvement sur le gaz et le mazout. La quatrième proposition consiste à raser l'édifice de l'impôt sur le chiffre d'affaires pour reconstruire de toutes pièces un système de taxe à la valeur ajoutée.

Dans toutes les intentions déclarées à ce jour, qu'il s'agisse de l'ICHA ou de la TVA, les prestations de service sont dans le collimateur: l'hôtellerie, les transports, les professions laissées pour compte aujourd'hui, comme les coiffeurs, devront passer à la caisse.

Quel que soit le système choisi, le nouveau régime des finances de la Confédération devra maintenir l'équilibre budgétaire, éviter les distorsions de concurrence dues aux impôts et, selon l'avis du Conseil fédéral, contribuer efficacement à la politique de l'énergie et de l'environnement.

Un tel rassemblement d'objectifs ne manque décidément pas d'ambition et charge fortement le bateau de la réforme dont le succès est dès lors aléatoire. On sait déjà que l'extension de l'ICHA aux secteurs de services suscite une très vive opposition. La taxe sur l'énergie de même est combattue par les milieux industriels qui y voient une augmentation sensible des frais de production. Le projet d'une TVA, d'autre part, est plutôt impopulaire.

Mis en consultation cet automne encore auprès des partis et des institutions, le projet ne va pas manquer de soulever des oppositions de plusieurs milieux. Il devrait, selon le chef des Finances, arriver devant le souverain en 1990. Le débat, d'ici là, promet des heures chaudes. F. Dayer

UN GROUPE SUISSE POURRAIT REPRENDRE AUTHIER

Licenciements suspendus

LAUSANNE-BIÈRE (ATS). – Les 50 licenciements annoncés le 30 août dans la fabrique de skis Authier S.A., à Bière, filiale du groupe français Rossignol, sont suspendus et un espoir fondé subsiste de maintenir l'existence de la dernière fabrique industrielle de skis de Suisse: c'est ce qui ressort de communiqués publiés hier, à Lausanne, à l'issue de réunions qui ont eu lieu, sur l'initiative du Département cantonal de l'agriculture, de l'industrie et du commerce, avec la direction de Rossignol et avec une délégation du syndicat FOBB et du personnel d'Authier.

Par l'intermédiaire tant du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce que de l'Office vaudois pour le développement du commerce et de l'industrie, des contacts auront lieu la semaine prochaine avec un groupe suisse «fortement intéressé par une reprise et une continuation de la production de la marque Authier à Bière», a précisé l'autorité cantonale.

Face à ces propositions, M. L. Boix Vives, président-directeur général de Skis Rossignol S.A., est prêt à envisager une suspension des mesures de licenciement, «afin de permettre que ces négociations délicates se déroulent dans la sérénité et avec la célérité voulues». Les représentants du syndicat et du personnel de Skis Authier S.A. acceptent eux aussi de suspendre toute démarche pouvant nuire à la marque Authier.

Le département maintient les contacts avec toutes les parties intéressées, aussi bien avec les partenaires sociaux qu'avec les autorités fédérales; il fera «tout ce qui est en son pouvoir, dans les limites de l'intervention possible de l'Etat», pour maintenir dans le canton l'existence de la dernière et plus représentative des usines de fabrication de skis suisses.

Nouvelles brèves

Violences sexuelles

● **ZURICH (ATS). – Pendant onze jours, le téléphone n'a cessé de sonner à l'institut de recherche sociale de l'Université de Zurich. Sur deux lignes, huit chercheurs et chercheuses ont recueilli les témoignages de femmes victimes de violences sexuelles ou d'hommes en ayant commis. L'opération, qui s'est terminée hier soir, doit servir de base à une étude sur les violences sexuelles, financée par le Fonds national.**

Sport : nouveautés

● LAUSANNE (ATS). – L'Ecole fédérale de gymnastique et de sport (EFGS) de Macolin met sur pied dès l'an prochain un service de consultation pour les entraîneurs. Cette nouvelle activité sera intégrée au département de recherche de l'école. Autre nouveauté: la voile, le curling, la planche à voile et le cyclisme en salle font désormais partie de l'évantail des disciplines de l'école, a annoncé hier à Lausanne son directeur Heinz Keller.

Explosion à Chernex : un blessé

● **MONTREUX (ATS). – Un employé de la compagnie ferroviaire Montreux-Oberland bernois (MOB) a été blessé hier à midi dans une explosion survenue aux ateliers de la compagnie à Chernex, au-dessus de Montreux. L'explosion a pour origine une cuisinière à gaz installée dans un véhicule de service servant de réfectoire aux employés du MOB.**

Beurre à prix réduit

● LAUSANNE (ATS). – A dater du 7 septembre, le prix du beurre de choix sera réduit de trente centimes par plaque de cent grammes et de soixante centimes par deux cents grammes, a annoncé hier l'agence CRIA, à Lausanne. Les emballages seront pourvus d'une indication «prix spécial». Selon la centre suisse de ravitaillement en beurre Butyra, cette campagne prendra fin le 21 septembre.

Utopie et science-fiction

● *YVERDON (AP). – Après plus de dix ans de tergiversations, la ville d'Yverdon a décidé de mettre en valeur la fabuleuse collection de livres et d'objets se rapportant à l'utopie et à la science-fiction, constituée par l'écrivain français Pierre Versins. Un crédit de 2,7 millions pour la création d'un musée dans les anciennes prisons de la ville, a été approuvé jeudi soir, à une très faible majorité, par le législatif communal.*

«Blick» bâlois

● *BÂLE (ATS). – Le premier numéro du «Blick» bâlois («Blick Basel») a fait son apparition hier matin dans les kiosques. Le quotidien national de la presse de boulevard de Suisse alémanique, édité par le groupe Ringier S.A., élargit ainsi l'éventail de son offre en proposant un troisième cahier consacré à la région bâloise. Le prix de vente de ce «Blick» bâlois a été maintenu à un franc.*

Terroriste de retour

● **LUGANO (ATS). – La Chambre des recours pénaux du canton du Tessin a accepté hier à Lugano le recours des avocats d'Alvaro Lojacono-Baragiola demandant le retour du terroriste présumé au Tessin. La Chambre a en effet considéré comme injustifié le motif de sécurité avancé pour le transfert de l'ancien membre des Brigades rouges italiennes dans une prison d'outre-Gothard, au début du mois d'août.**

Jeunes universitaires: à nouveau plus facile

BERNE (ATS). – L'été passé, seuls 3% des jeunes universitaires ayant terminé leurs études en 1986 étaient encore chômeurs. Pour la majorité d'entre eux, l'entrée dans la vie professionnelle est redevenue plus facile par rapport aux années précédentes. Mais les diplômés en lettres et en sciences sociales éprouvent davantage de difficultés à trouver un emploi. C'est ce qui ressort d'un rapport récemment publié par l'Association suisse pour l'orientation universitaire (ASOU) sur la situation de l'emploi des jeunes universitaires.

Canal 3: mobilisation

BERNE (ATS). – Après le refus opposé lundi par le Grand Conseil bernois à un subventionnement annuel de Canal 3, les défenseurs de la radio locale biennoise se mobilisent. Hier, le préfet de Bienne, Yves Monnin, a remis aux dirigeants de la station une somme de 20000 francs, mise à disposition par la coopérative Migros. Le rédacteur en chef romand de Canal 3 Michel Guillaume a par ailleurs confirmé que le président de la société SMH Nicolas Hayek allait verser 50000 francs à fonds perdu. Il demeure toutefois certain que la fréquence romande sera contrainte à licencier quatre à cinq personnes, a affirmé M. Guillaume.

MANIFESTATION «TCHERNOBYL»

Vives critiques contre la police

BERNE (AP). – Une commission d'enquête du Parlement de la ville de Berne a émis de vives critiques contre les décisions de la ville de Berne, du gouvernement et de la police de faire usage de la force lors de la manifestation contre Tchernobyl au printemps 1987. La commission a surtout mis en évidence le comportement démesuré des policiers lors de l'utilisation de gaz lacrymogènes.

Les tâches de la police devraient être réglées et la sphère d'appréciation des autorités être définie de manière précise. Ce sont les vœux que formule la commission d'enquête à l'intention de la commission de gestion du Parlement de la ville de Berne, dans son rapport publié hier.

Dans sa première prise de position, le directeur de la police de la ville de Berne Marco Albisetti a qualifié le rapport d'unilatéral.

L'HIVER POINTE DÉJÀ SON NEZ

Rien d'exceptionnel!

BERNE (ATS). – A peine le mois de septembre entamé, et trois semaines avant le début de l'automne, voici déjà l'hiver qui pointe son nez: il a neigé hier sur l'ensemble du versant nord des Alpes, au dessus de 2100 mètres d'altitude. L'orage qui a éclaté dans la nuit de jeudi à hier a également fait baisser la température en plaine. Par endroit, la neige est même descendue jusqu'à 1600 mètres, par exemple aux Grisons, comme l'a indiqué Patrick Hächler, de l'Institut suisse de météorologie.

Une pluie violente s'est abattue un peu partout en plaine. Les automobilistes qui voulaient franchir les cols grisons de l'Albula et de la Flüela n'ont pas dû en revenir: le panneau indiquait «chaînes obligatoires». Les chaînes étaient conseillées pour le passage La Motta – Livignio. La police recommandait en outre l'équipement d'hiver pour franchir les cols de l'Ofen, de l'Umbrail, du Julier et de la Bernina.

Cet avant-goût d'hiver, trois semaines avant le début de l'automne, n'a en fait rien d'exceptionnel. Selon M. Hächler, il s'agit d'un apport d'air froid normal, comme ceux que la Suisse a connus à la fin juillet déjà certaines autres années.

A propos du début de l'automne: le 23 septembre devrait en principe être le premier jour de l'automne, mais vu que 1988 est une année bissextile, c'est le 22 septembre déjà, à 21 h 30, que la nouvelle saison débutera. A cet instant, le soleil entrera dans le signe de la Balance.

Les agriculteurs de plaine espèrent encore quelques jours de soleil. Le bel été 1988 a fait miroiter dans bien des régions la perspective de regains supplémentaires: encore faudrait-il quelques journées chaudes et sèches cet automne.

Scène inhabituelle en cette saison, mais pas exceptionnelle (hier au col de la Flüela).

RAIL: LA SÉRIE NOIRE CONTINUE

SIX MORTS

et au moins dix blessés en Grèce

ATHÈNES (ATS/AFP). – Six personnes sont mortes et dix autres au moins ont été blessées dans un accident ferroviaire survenu vendredi matin entre Athènes et Corinthe (80 km à l'ouest de la capitale), selon un premier bilan officiel.

Les blessés ont été conduits dans des hôpitaux de Corinthe, du Pirée et d'Athènes. L'accident s'est produit à 11 h 58 locales (10 h 58 HEC) près de la station balnéaire de Kinetta.

Le train qui transportait 120 personnes à bord de quatre wagons se rendait à Kalamata (sud du Péloponnèse), via Corinthe, Patras et Pirgos.

Selon l'agence de presse d'Athènes (ANA, officiel), 50 personnes ont été blessées et plusieurs d'entre elles se trouvent dans un état grave. Plus d'une vingtaine d'ambulances et des hélicoptères de l'armée les ont transportées dans les hôpitaux. Deux centres de soins ont été établis sur place.

Une passagère du train a indiqué à la radio: «Le train qui roulait à une vitesse normale a soudainement déraillé et les trois derniers wagons ont versé dans le fossé.»

Aucune indication n'a été fournie sur la nationalité des personnes tuées. Selon des témoins, plusieurs étrangers se trouvaient parmi les passagers du train.

Iran-Irak: au chat et à la souris

GENÈVE (ATS). – L'Iran et l'Irak ont poursuivi, hier à Genève, leurs pourparlers de paix par l'entremise de l'ambassadeur Jan Eliasson avec l'espoir de se réunir pour un nouveau round de négociations directes durant le week-end.

L'ambassadeur Jan Eliasson, qui conduit désormais les négociations au nom du secrétaire général des Nations Unies, a rencontré successivement le ministre iranien des Affaires étrangères, Ali Akbar Velayati, puis son homologue irakien, Tarek Aziz, pour une première prise de contact. Tandis que M. Aziz réaffirmait sa volonté de travailler «sincèrement et sérieusement» avec l'ambassadeur Eliasson, le chef de la diplomatie iranienne accusait Bagdad de faire obstruction aux négociations en cours à Genève en violant le cessez-le-feu et en formulant des «préconditions», inacceptables à ses yeux.

Les négociations se poursuivent depuis plusieurs jours de façon «intense», selon les termes de la porte-parole des Nations Unies, et les deux parties se refusent, pour l'instant, à parler de «rupture».

ENDOCTRINEMENT DES PRISONNIERS DE GUERRE EN IRAN

La mission d'enquête de l'ONU confirme

Pendant quinze jours cet été, une mission d'enquête des Nations Unies s'est rendue en Iran et en Irak pour se rendre compte sur place des conditions de traitement des prisonniers de guerre. Composée d'un général belge, d'un professeur de droit international autrichien et d'un autre norvégien, la mission a rendu compte de ses observations dans un rapport publié jeudi à New York.

En Iran, elle a pu constater que les prisonniers de guerre sont «sans aucun doute, soumis par le comité culturel à des pratiques que les autorités iraniennes qualifient d'encadrement spirituel». De nombreux prisonniers de guerre ont déclaré – nous citons toujours le rapport – que cet encadrement représentait un véritable lavage de cerveau, qui avait pour effet de les soumettre en permanence à de fortes pressions mentales.

«Dans chaque camp visité, poursuivent les témoins, il y avait des manifestations fanatiques, hystériques et parfois violentes de la part des prisonniers de guerre assemblés à l'intérieur. Ils répétaient des slogans hostiles au président Saddam Hussein, aux superpuissances, et en faveur de l'islam et de l'ayatollah Khomeiny. Dans un camp, les drapeaux des Etats-Unis et d'Israël ont été brûlés en notre présence. De nombreux prisonniers ont critiqué de différentes manières le CICR et l'ONU. Environ la moitié des prisonniers de guerre que nous avons visités prenaient part à ces manifestations et scandaient des slogans, sous la coupe d'une minorité représentant, semble-t-il, un pourcentage de l'ordre de 10 à 20%.»

La mission a obtenu des assurances concernant le sort de 7327 prisonniers, enregistrés par le CICR, mais qui ont disparu. Au chiffre officiellement annoncé par Téhéran de 48000 prisonniers, elle avance le nombre de 70000, qui serait plus proche de la réalité.

En Irak, la mission a constaté que les autorités avaient mieux coopéré avec le CICR. Dans l'un des camps visités, les observateurs ont découvert des conditions de vie atroces, des prisonniers entassés les uns sur les autres dans des caves, avec un W.-C. pour cent personnes; ils sont revenus le lendemain et ont constaté que le chef du camp s'était livré à des sévices à l'égard de ceux qui s'étaient plaints. Elle a aussi vu des prisonniers âgés de 13 ans. Du côté irakien, le comité d'experts estime que le nombre de prisonniers serait d'environ 35000 et non 18000 comme officiellement annoncé.

De part et d'autre, les experts se sont rendu compte de la peur d'une majorité de prisonniers d'être contraints à retourner dans leur pays. Il faudrait une amnistie générale. La méfiance vis-à-vis du CICR est aussi grande, à cause des listes de prisonniers qu'il dresse et envoie à l'autre gouvernement. Des représailles contre les familles sont possibles. «Il sera nécessaire de trouver des pays tiers acceptant d'accorder l'asile.» Il faudra aussi instituer des procédures spéciales pour aider le CICR, si certains prisonniers, comme c'est leur droit, refusent d'être rapatriés par ses soins.

Cette question du rapatriement des prisonniers de guerre constitue le deuxième point de la résolution 598 dont on discute actuellement l'application à Genève. Cette question va faire l'objet d'âpres marchandages au cours des mois à venir.

P.-E. Dentan

BIRMANIE

L'ESCALADE

RANGOON (AP). – Des centaines de milliers de personnes ont défilé hier dans la plupart des grandes villes birmanes pour exiger à nouveau un retour à la démocratie passant par la suppression du parti unique et la formation d'un gouvernement provisoire.

Des étudiants et des moines bouddhistes, à la tête de milliers de personnes, ont investi des locaux du gouvernement à Moulmein (80 km à l'est de Rangoon), d'après un diplomate occidental. Des actions similaires se sont produites dans d'autres localités birmanes. «Nous estimons qu'une quarantaine de localités sont sous contrôle du peuple», a-t-il déclaré.

A Monwya (640 km au nord-ouest de Rangoon), quelque 300000 personnes, parmi lesquelles des fonctionnaires en grève et des policiers, se sont rassemblées pour réclamer inlassablement le rétablissement de la démocratie.

Le président Maung Maung avait déclaré jeudi soir que son gouvernement devait respecter les procédures constitutionnelles et ne pouvait donc satisfaire l'exigence de la formation d'un gouvernement provisoire. Le Parti du programme socialiste birman doit se réunir le 12 septembre, avait-il rappelé, pour étudier la question d'un référendum sur le multipartisme et la tenue d'élections générales. Un dissident connu, l'ancien ministre de la défense Tin Oo, a répondu hier: «Il n'est plus nécessaire d'organiser un référendum. Le pays entier a rejeté le système à parti unique. Seul un gouvernement provisoire (...) pourrait apaiser les tensions.»

Un avocat, s'exprimant au nom de la toute nouvelle Ligue pour la démocratie et la paix, une organisation illégale dirigée par l'ex-président Win Maung, a affirmé: «Ce n'est pas le moment de parler de constitutionnalité à ce stade. La situation exige un changement de gouvernement immédiat.»

De son côté, le barreau de Rangoon a déclaré que le gouvernement avait violé la Constitution en ouvrant le feu sur des manifestants et en détenant des suspects sans jugement.

Maung Maung avait juste accepté d'autoriser la création de syndicats étudiants, interdits depuis 1962, date du coup d'Etat militaire.

Pologne: Lech Walesa pris entre deux feux

VARSOVIE (AP). – Lech Walesa a discuté hier avec les grévistes de la mine du Manifeste de Juillet de Jastrzebie en Haute-Silésie pour les convaincre de cesser leur grève, mais les mineurs se montreraient inflexibles et refuseraient de reprendre le travail. Les discussions étaient toujours en cours en fin d'après-midi.

Les mineurs de Jastrzebie, en grève depuis le 16 août, avaient menacé de ne pas reprendre le travail si le chef du syndicat dissous Solidarité ne venait pas en personne leur expliquer les raisons de son appel à la fin de la grève. «Nous savons que Lech Walesa est très fatigué et qu'il a beaucoup de choses à faire», a déclaré un militant de Solidarité de Jastrzebie, «mais nous sommes très contents qu'il soit venu nous voir».

A Gdansk, environ 700 ouvriers se sont rassemblés dans le port pour protester contre une décision de leur direction de renvoyer 400 ouvriers grévistes. La majorité des ouvriers a cependant repris le travail normalement, pendant que des négociations se poursuivaient entre la direction et le comité de grève. D'après le porte-parole de Solidarité, les deux parties sont sur le point de tomber d'accord, et les ouvriers devraient être réembauchés.

A Szczecin, les négociations officielles et officieuses entre les dockers en grève et leur direction ont repris hier matin et continuaient dans l'après-midi. Les chauffeurs de bus, toujours en grève eux aussi, ont envoyé une lettre au ministre de l'Intérieur Czeslaw Kiszczak pour lui demander son aide afin d'obtenir la garantie que les grévistes ne seront pas sanctionnés.

Mercredi, Lech Walesa avait appelé à la reprise du travail après avoir rencontré les autorités polonaises, la première rencontre de ce type depuis six ans. En échange, les autorités ont accepté de discuter de l'avenir du syndicat Solidarité et d'autres sujets, avait déclaré Lech Walesa après cette entrevue. Ces discussions, d'après le dirigeant du syndicat dissous, devraient commencer une fois les grèves terminées.

Lech Walesa s'est depuis employé à faire le tour des foyers de grève pour convaincre les ouvriers de reprendre le travail. Ce mouvement, qui dure depuis deux semaines et qui a touché plus de 20 centres industriels et 100000 personnes à son point culminant, avait pour objectif une augmentation des salaires, une amélioration des conditions de travail et surtout la reconnaissance officielle de Solidarité.

OLIVIER MOUSSY

Abandon des recherches

Vingt-quatre heures après la disparition en mer du Français Olivier Moussy, le skipper du trimaran «Laiterie Mont-Saint-Michel», les recherches ont été interrompues. Elles avaient repris hier matin avec un seul avion de la Marine nationale. Une ultime course contre la mort nourrissant l'espoir, un espoir qu'il a fallu définitivement abandonner.

«Les investigations ont été finalement interrompues vers 15 heures, la durée maximum de survie dans de telles conditions étant largement inférieure à celle des recherches», a précisé le communiqué de la Préfecture maritime.

Le «saint-bernard des mers»

Ironie cruelle, Olivier Moussy avait été surnommé le «saint-bernard des mers» après avoir récupéré, à deux reprises, des hommes à la mer: son compatriote Pierre Follenfant, tombé à l'eau de nuit pendant la course du «Figaro» en 1979, et le skipper australien Ian Johnson pendant la Route du Rhum en 1982.

Le skipper, âgé de 31 ans, ne portait pas de combinaison de survie, mais seulement un haut de combinaison isotherme et un ciré lorsqu'il est tombé dans une eau à 16 ou 17 degrés, avec des creux de un mètre et demi à deux mètres.

«Karin B»: case départ

ROME (AP). – Le cargo ouest-allemand, le «Karin B», transportant des conteneurs remplis de déchets industriels, va repartir pour l'Italie où il pourra décharger son embarrassante cargaison, ont annoncé hier deux ministres italiens.

Le «Karin B», transportant des déchets en provenance d'Italie, s'était vu refuser l'entrée de ports en Espagne, en Grande-Bretagne, en France, aux Pays-Bas et en Belgique. Il mouillait hier dans les eaux internationales au large du port du Havre (Seine-Maritime).

Les ministres Giorgio Ruffolo (environnement) et Vito Lattanzio (protection civile) ont annoncé à l'issue d'une réunion de cabinet que les déchets seraient probablement déchargés dans un port militaire italien non précisé.

Sept tonnes de haschisch saisies en Espagne – 14 arrestations

MADRID (ATS/AFP). – Sept tonnes de haschisch ont été saisies jeudi dans le port de Barcelone lors d'une opération policière qui a permis l'arrestation de 14 personnes à Alicante (sud-est), a indiqué hier à Madrid à l'AFP un porte-parole de la direction générale de la police.

Aucune autre précision n'a été fournie sur cette opération pas plus que l'identité des personnes appréhendées.

Il s'agit de l'une des plus importantes prises de haschisch jamais réalisées en Espagne. La plus importante – 17 tonnes – avait été effectuée en juillet dernier à Lloret del Mar, en Catalogne.

Tintin en métro

BRUXELLES (ATS/AFP). – Tintin a enfin sa station de métro: à Stockel, dans le nord-est de Bruxelles, les usagers peuvent depuis mercredi soir admirer deux fresques de 120 mètres de long où 160 personnages, animaux ou objets racontent les aventures du célèbre petit reporter immortalisé par Hergé.

La station de Stockel a été inaugurée en grande pompe par le ministre belge des Communications, M. Jean-Luc Dehaene, en présence notamment de la veuve de Hergé, Mme Georges Rémi. Le dessinateur Bob De Moor, proche collaborateur de Hergé, a travaillé à cette fresque à partir de 1982, dans le cadre des Studios Hergé. Il y a placé, a-t-il souligné, les personnages les plus représentatifs des aventures de Tintin et Milou, dont les albums ont été diffusés à des dizaines de millions d'exemplaires dans le monde entier.

La fresque est composée de personnages en principe inaltérables, prédécoupés puis collés sur le mur de la station. Outre le petit reporter et son inséparable fox terrier, on y voit en grandeur nature le capitaine Haddock, le professeur Tryphon Tournesol, les Dupond et Dupont, et Nestor, le majordome du château de Moulinsart.

Le visiteur pourra aussi admirer le «rossignol milanais» Bianca Castafiore, Tchang le jeune Chinois du «Lotus bleu» et de «Tintin au Tibet», Abdallah le fils de l'émir («Tintin au pays de l'or noir»), le général Tapioca et son concurrent Alcazar, le gorille de l'«Ile noire» et le yéti de «Tintin au Tibet», les cigares du Pharaon, sans oublier les boîtes de crabe aux pinces d'or, le sceptre d'Ottokar, la statuette à l'oreille cassée, la Ford T de «Tintin au Congo», et bien d'autres encore.

Même si la station de métro ne porte ni le nom du héros ni celui de son créateur, la dimension historique de Tintin n'en devrait pas trop souffrir, lui que le général De Gaulle considérait non sans humour comme son «seul rival international» selon des propos rapportés par André Malraux dans son livre «Les chênes qu'on abat».

A 84 ans, elle sème la panique au commissariat

LONDRES (ATS/AFP). – Une vieille dame de 84 ans a provoqué la panique dans le commissariat de Ferndown dans le Dorset (sud de l'Angleterre) en sortant une grenade de son sac à provisions et demandant au guichet: «Est-ce que je peux vous remettre ça?»

La grenade datant de la Première Guerre Mondiale se trouvait depuis toujours sur sa cheminée. Répondant en bonne citoyenne à l'amnistie concernant les détentions illégales d'armes, la vieille dame s'était présentée au commissariat de sa ville avec sa grenade.

Les policiers, qui ont appelé des artificiers de l'armée pour faire exploser la grenade, n'ont pas voulu révéler les phrases prononcées par les policiers de service au moment où ils ont vu la grenade...

Aspiré par un pétrin mécanique

NEW ROCHELLE (AP). – Un employé d'une fabrique de ravioli a été aspiré hier par un pétrin mécanique qui fabriquait de la pâte à ravioli dans la société John's Ravioli Co, aux Etats-Unis.

Son corps a été attiré presque intégralement dans la machine, si bien que les sauveteurs ont dû transporter la victime et le pétrin à l'hôpital pour procéder aux opérations de dégagement.

Les médecins de l'hôpital de New Rochelle ont démonté les lames du pétrin afin d'extraire Calvin Knight.

L'ouvrier qui pourrait recouvrer partiellement l'usage du bras droit, a subi une intervention chirurgicale.

Les enquêteurs vont s'efforcer d'établir dans quelles conditions l'employé a pu être aspiré par la machine.

MANDAT D'ARRÊT CONTRE LE PÈRE QUI A VENDU SON BÉBÉ

Accusé de proxénétisme

ROUEN (AP). – Un mandat d'arrêt a été lancé, hier, à l'encontre de François Levistre, 42 ans, ce Français père d'un enfant né en Espagne le 18 août dernier et qu'il a reconnu avoir «cédé» à un industriel allemand, a annoncé le premier substitut du Tribunal de grande instance de Rouen.

Le mandat d'arrêt a été délivré, suite à l'enquête menée par le SRPJ sur plainte de Mlle Annie Lefebvre qui, en janvier dernier, avait accusé François Levistre de l'avoir obligée à se prostituer sur un navire nigérien alors en escale à Rouen, faits qui remontent en 1986.

François Levistre est donc, depuis hier matin, où on l'a encore vu à Rouen, recherché pour «proxénétisme aggravé, vol, vol avec effraction, falsification et usage de chèques et voies de fait avec armes», a précisé le substitut du procureur.

En ce qui concerne la cession du bébé de sa compagne, Roselyne Devillez, 24 ans, à un couple allemand, contre 50000 FF – transaction que François Levistre refuse de considérer comme une vente, dans une déclaration téléphonique faite sur RTL hier à midi – la juridiction française manque de recours, s'attachant à poursuivre ceux qui achètent et non ceux qui cèdent l'enfant. Après vérification des faits, seul l'article 353-1 du Code pénal pourrait s'appliquer: «Quiconque aura, dans un espoir de lucre, apporté ou tenté d'apporter son entreprise pour faire recueillir ou adopter un enfant, encourt une peine de dix jours à six mois d'emprisonnement.»

Imbroglio juridique

«La nationalité du bébé, né le 18 août de parents français, à Benisa, en Espagne, et reconnu aussitôt par l'industriel allemand, âgé selon Levistre d'une soixantaine d'années, comme son fils naturel, pose un véritable problème selon le droit français», a expliqué le substitut du procureur de Rouen. «Est-ce qu'on doit considérer que l'enfant est Français ou alors Allemand ou Espagnol? On va se trouver confronté à un imbroglio juridique.»